

Arcelor grupo

2002



<b>Presentación del Grupo</b>	<b>p_2</b>
Retrato	p_2
Datos relevantes	p_4
Hechos relevantes	p_6
<b>Cartas de los Presidentes</b>	<b>p_10</b>
Mensaje del Presidente del Consejo de Administración	p_10
Entrevista con Guy Dollé, Presidente de la Dirección General	p_12
<b>Órganos de Gobierno</b>	<b>p_14</b>
Consejo de Administración	p_14
<i>Comité de Auditoría</i>	p_14
<i>Comité de Nombramientos y Remuneraciones</i>	p_14
Dirección General	p_15
<b>Estructura accionarial e informaciones bursátiles</b>	<b>p_16</b>
<b>Informe de actividad pro forma del Grupo</b>	<b>p_20</b>
Entorno económico	p_20
Evolución del sector siderúrgico	p_22
Perspectivas económicas	p_24
Perspectivas de la industria siderúrgica	p_25
Información financiera	p_26
Plataformas	p_32
<i>Alianza entre Arcelor y Nippon Steel Corporation</i>	p_32
<i>Compras</i>	p_33
<i>Building Construction Support</i>	p_33
<b>Evolución de los Sectores de Actividad de Arcelor</b>	<b>p_35</b>
Productos Planos	p_35
Productos Largos	p_51
Aceros Inoxidables	p_65
Distribución-Transformación-Trading	p_81
Otras Actividades	p_90
<b>Arcelor y el Desarrollo Sostenible</b>	<b>p_92</b>
Ambición de alcanzar un crecimiento rentable a través de la fabricación y comercialización de productos siderúrgicos	p_96
Compromiso con el medio ambiente y la preservación de los recursos naturales	p_98
Gestión del riesgo y de la seguridad, incluyendo la seguridad de los productos y la salud de los trabajadores	p_104
Diálogo con todas las partes implicadas	p_110
Desarrollo de competencias articuladas en torno a valores comunes de calidad y de eficacia	p_114
Innovación dirigida a la creación de valor y al Desarrollo Sostenible	p_118
Estricta aplicación de las normas de Gobierno Corporativo	p_124
Responsabilidad ciudadana	p_128

104.000  
personas

26.600 millones de euros  
de cifra de negocio

44 millones  
de toneladas de  
acero bruto

---

## Retrato

---

Arcelor nace de una integración y de una voluntad: de la integración de Aceralia, Arbed y Usinor y de la voluntad de tres grupos siderúrgicos europeos de materializar sus sinergias técnicas, industriales y comerciales, en torno a un proyecto común, para crear un líder mundial cuya ambición es consolidarse como un valor de referencia en la industria del acero.

El proyecto, anunciado oficialmente el 19 de febrero de 2001, se materializó un año después, el 18 de febrero de 2002, con la cotización en Bolsa del nuevo Grupo.

El Grupo Arcelor desarrolla sus actividades en cuatro sectores principales: es el primer productor mundial de Productos Planos y de Productos Largos, uno de los líderes mundiales en la producción de Aceros Inoxidables, y figura entre las primeras empresas europeas en el sector de Distribución-Transformación-Trading.

Con una plantilla próxima a las 104.000 personas en más de 60 países, Arcelor es el primer productor siderúrgico mundial con una producción de 44 millones de toneladas de acero y una cifra de negocio en 2002, según datos pro forma, de 26.600 millones de euros. El Grupo Arcelor es un operador destacado en todos sus principales mercados (automóvil, construcción, electrodomésticos, embalajes e industria general), desarrollando asimismo actividades en los campos de ingeniería, chapa gruesa y láminas de cobre.

Actualmente, Arcelor representa un 5 % de la producción mundial de acero. En un sector que se caracteriza por una concentración aún muy reducida en comparación con los demás sectores industriales, su creación constituye una primera respuesta al desafío que supone la economía global.

Efectivamente, a pesar de los logros obtenidos tras 50 años de tratado CECA en Europa, y a pesar de las recientes concentraciones, las reestructuraciones y las medidas de reducción de costes aplicadas durante los últimos años, gran parte de los ahorros alcanzados por la industria siderúrgica han sido absorbidos por una disminución regular de los precios de venta, sin que ello se traduzca en una mejora significativa de la rentabilidad ni en la creación de valor. En este contexto, Arcelor se sitúa como un grupo mundial, cuyo objetivo consiste en aprovechar el efecto de su tamaño para proponer una oferta global, reduciendo al mismo tiempo los costes y riesgos financieros, a fin de mejorar su rendimiento y su rentabilidad.

Como objetivo a medio plazo, el Grupo se ha fijado la obtención de un rendimiento sobre el capital invertido del 15% antes de impuestos, como promedio sobre el ciclo, así como reducir sensiblemente la relación entre la deuda neta y los fondos propios antes de finales de 2004.

# Arcelor, el acero en el corazón de la vida

Para desarrollar esta estrategia, el Grupo Arcelor pretende adoptar las siguientes prioridades en sus cuatro sectores de actividad principales:

- Optimizar la configuración industrial, en especial en Europa, para mejorar la productividad y la competitividad, así como para aumentar la flexibilidad, a fin de ofrecer un mejor servicio a los clientes, utilizando todas las oportunidades de sinergias.
- Ofrecer una gama unificada de productos/servicios innovadores en todo el mundo, respondiendo a la demanda de los clientes globales, a través de un mejor acceso al mercado (extensión de la red de distribución, factores diferenciadores, alianzas y asociaciones).
- Proponer amplias gamas de productos y enriquecer la cartera, gracias a las complementariedades entre los productos y mercados de los tres grupos, y a una marcada fuerza innovadora.
- Atraer a los mejores talentos, gestionar y desarrollar sus recursos humanos.
- Participar activamente en la reconfiguración de la siderurgia mundial, a fin de asegurar el crecimiento del Grupo mediante adquisiciones orientadas a la creación de valor, reforzando su presencia geográfica.

Con la aplicación de estas prioridades se obtendrán los siguientes resultados:

- Aumento del rendimiento operativo mediante el desarrollo de procesos de mejora continua, el intercambio de "mejores prácticas" y de *know-how* técnico.
- Mejora de la rentabilidad, en particular a través de las sinergias generadas, junto con la optimización de las inversiones y de los márgenes de beneficio.
- Atenuación de los efectos de la ciclicidad de la demanda, gracias a la complementariedad de los productos y los mercados, lo que permitirá una mayor estabilidad del *cash flow*.
- Refuerzo de la visibilidad del Grupo en los mercados financieros, y de su percepción por los mismos, con el fin de convertirse en el valor de referencia en el sector.

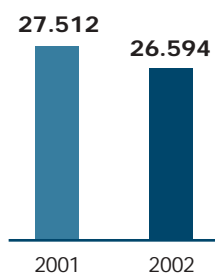
Estos ejes estratégicos se apoyan en una política de mejora continua de la oferta de productos y servicios. Capitalizando su orientación multimercados, multiprocesos y multiproductos, Arcelor incrementa su capacidad para promocionar las soluciones basadas en el acero, a fin de reforzar su posición frente a los materiales sustitutos y desarrollar nuevas aplicaciones del acero, asociando, por ejemplo, los productos largos y planos con el objetivo de ofrecer un mejor servicio al sector de la construcción. La evolución de las propiedades exigidas al material (ligereza, seguridad, durabilidad, aspecto, etc.) guiará el desarrollo de nuevos productos. La progresiva supresión de procesos de transformación en las instalaciones de los clientes, el cumplimiento de los requisitos en materia de higiene, seguridad y medio

ambiente, la búsqueda permanente de una mayor flexibilidad y menores costes de fabricación, marcarán las directrices para el desarrollo de nuevos procesos y productos. Cada uno de los avances logrados por uno de los componentes del nuevo Grupo beneficiará al conjunto del Grupo, mejorando la rentabilidad de las inversiones estratégicas. Estos desarrollos se llevarán a cabo en estrecha colaboración con los procesos de innovación de los clientes. Asimismo, la alianza con Nippon Steel Corporation abre un abanico de prometedoras perspectivas, tanto para la satisfacción de los requisitos de los clientes como para la optimización de los recursos de investigación y la rápida obtención de resultados.

Las reglas de Gobierno Corporativo y la organización de la Dirección General han sido definidas para asegurar una rápida integración de las tres empresas fundadoras en el seno del Grupo y para llevar a buen término el objetivo estratégico de Arcelor. La Dirección General tiene la responsabilidad colegiada de elaborar la estrategia, establecer los objetivos, asignar los recursos entre los sectores y realizar un seguimiento de la optimización industrial. Los sectores son plenamente responsables de sus resultados y de la ejecución de los planes industriales y comerciales. La ambición razonada de Arcelor es convertirse en la referencia del Acero, tanto para sus accionistas, a través de la mejora de su rendimiento económico, como para sus clientes, a través de su oferta de productos y servicios competitivos e innovadores. Su ambición es, asimismo, constituir una referencia en materia de responsabilidad social y ciudadana, al servicio de sus trabajadores y de su entorno.

## Datos relevantes de 2002 (cifras pro forma no auditadas)

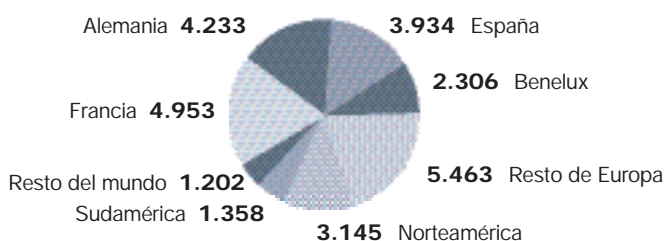
### Cifra de negocio\*



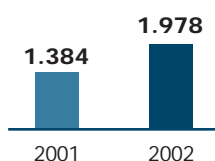
### Cifra de negocio por sectores\*



### Cifra de negocio por mercados geográficos\*



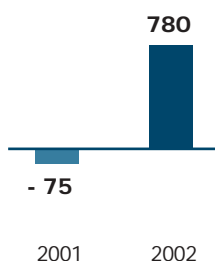
### Resultado operativo bruto\*



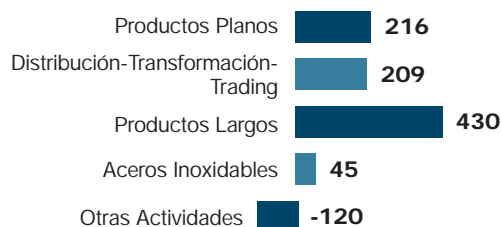
### Resultado operativo bruto por sectores\*



### Resultado de explotación\*



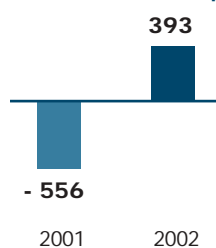
### Resultado de explotación por sectores\*



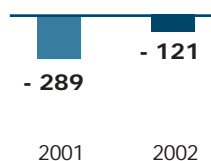
\* En millones de euros. \*\* En euros. No incluye las acciones del Grupo en autocartera a 31 de diciembre de 2002.

\*\*\* Incluido socios externos, tras ajuste de la diferencia de consolidación residual.

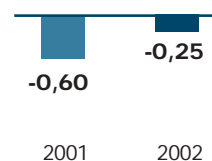
### Resultado antes de impuestos\*



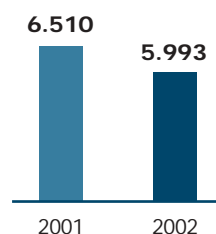
### Resultado neto (atribuido a la Sociedad Dominante)\*



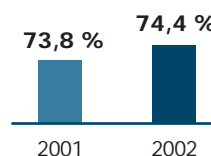
### Resultado neto por acción\*\*



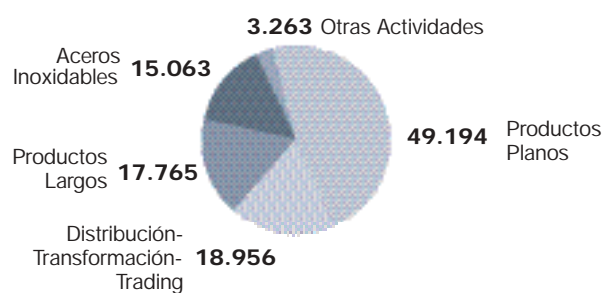
### Endeudamiento financiero neto\*



### Endeudamiento financiero neto / fondos propios\*\*\*

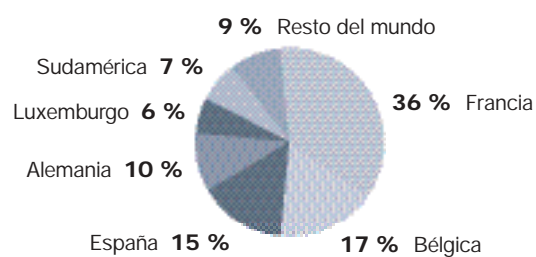


### Plantilla por sectores



**Total : 104.241**  
(plantilla al cierre del ejercicio)

### Distribución geográfica de la plantilla



---

## Hechos relevantes de 2002

---

**El 15 de marzo**, se colocó la primera piedra de la fábrica Vega do Sul, en el sur de Brasil. Este proyecto, iniciado por Arcelor con otros socios minoritarios, consiste en la creación de una unidad de transformación de bobinas de acero mediante laminación en frío y galvanizado, con una capacidad anual de 880.000 toneladas, que debería entrar en servicio durante el segundo semestre de 2003. La elección de la ubicación de la fábrica en São Francisco do Sul, en el Estado de Santa Catarina, se debe a la proximidad de las fábricas de automóviles del sur de Brasil y de Mercosur. Vega do Sul utilizará bobinas calientes procedentes de la Companhia Siderúrgica de Tubãrao (CST), de la que Arcelor es uno de los accionistas de referencia.

**Los días 10 y 11 de abril**, tuvo lugar el primer aniversario de la Alianza Estratégica Global establecida entre Nippon Steel Corporation (NSC) y Usinor SA. Tras la integración de Aceralia, Arbed y Usinor, se confirmó conjuntamente que, a partir de entonces, Arcelor asumirá los compromisos de Usinor en la alianza con NSC. Por consiguiente, las respuestas de ambos socios a sus clientes se extenderán a otros productos, además de los productos planos y de los aceros inoxidables inicialmente contemplados en la Alianza. El 10 de Abril, Nippon Steel y Arcelor firmaron asimismo un acuerdo con la sociedad india Tata Steel (TISCO), que recoge las bases de una asistencia técnica conjunta a TISCO en el marco de sus relaciones con los usuarios de productos de acero para automóviles en la India.

**El 19 de abril**, la sociedad siderúrgica rusa Severstal y Arcelor decidieron la construcción de la línea de galvanizado "Severgal" en la planta industrial de Severstal en Cherepovets, en la región de Vologda (al noreste de Moscú). Esta línea contará con una capacidad anual de 400.000 toneladas. Los productos se destinarán principalmente a la industria del automóvil rusa, en particular para componentes expuestos de automóviles. Arcelor concederá a esta joint venture una licencia para la utilización de la marca registrada Extragal™ y del *know-how* asociado. Extragal™ es una chapa galvanizada por inmersión en caliente con un recubrimiento de zinc puro, especialmente desarrollada para la industria del automóvil. La fábrica se alimentará principalmente con acero procedente de Severstal.

---

**El 27 de mayo**, Arcelor y las organizaciones sindicales nacionales y europeas firmaron un acuerdo por el que se establece la instauración de un Comité de Empresa Europeo (CEE). Este acuerdo contribuye a la creación de un diálogo social a los más altos niveles y a una mejor difusión de la información en el interior del Grupo. Este Comité – compuesto por representantes de la dirección y de los trabajadores – permite tener en cuenta la pluralidad de intereses derivada de la nueva dimensión europea de Arcelor y reforzar la identidad del Grupo para dar respuesta a sus nuevos objetivos. El Comité de Empresa Europeo, ubicado en la sede social de Arcelor en Luxemburgo, ha celebrado desde su constitución dos asambleas plenarias, el 19 de julio y el 5 de diciembre de 2002.

**En septiembre**, se aumentó la capacidad de la acería de Ugine & Alz en Genk, Bélgica, (productos planos de acero inoxidable) de 600.000 a 1.100.000 toneladas. La curva de arranque prosigue a un ritmo satisfactorio.

**El 10 de octubre**, Arcelor anunció haber efectuado – en conformidad con los compromisos adoptados con la Comisión Europea en el marco de la creación del Grupo - la desinversión de la participación del 49 % que Usinor poseía en el grupo español de centros de servicios Bamesa Aceros. Un 14 % del capital fue transferido al holding español Armasfi, y el 35 % restante al grupo turco Borusan.

**El 22 de octubre** ocurrió un trágico accidente en las baterías de cok de Cockerill Sambre en Seraing, Bélgica. Una violenta explosión, que se produjo durante una intervención de mantenimiento programado, provocó la muerte de tres personas, mientras que otras 26 personas resultaron heridas. La dirección de la fábrica y la Dirección General de Arcelor concentraron inmediatamente todos sus esfuerzos en la asistencia a las víctimas y a sus familiares. Paralelamente, se iniciaron investigaciones para determinar las causas exactas del accidente, a fin de evitar que se reproduzca este tipo de catástrofe. Guy Dollé, Presidente de la Dirección General de Arcelor, afirmó en esa ocasión que ninguna prioridad puede aplicarse en detrimento de la seguridad.

**El 24 de octubre** se inauguró el centro de servicios U2S (Usinor Stal Serwis) en Bytom, Polonia, en la misma planta que el centro de servicios Ugine & Alz Polska. Arcelor confirma así su voluntad de contar con una fuerte presencia en Europa Central para ofrecer a los clientes de esta región geográfica una nueva gama de productos y servicios.

**El 11 de noviembre**, la Companhia Siderúrgica de Tubarão (CST), de la que Arcelor es - directamente o a través de su participación en Acesita - el accionista mayoritario junto con la Companhia Vale do Rio Doce (CVRD) y Kawasaki, procedió a la inauguración oficial de su nuevo tren de laminación en caliente en Vitória, Estado de Espírito Santo, en la costa sureste de Brasil. Esta inauguración marca la entrada de CST, hasta ahora limitada a la producción de desbastes, en el mercado de bobina caliente. 800.000 toneladas de bobina caliente producida por CST se destinarán a alimentar la nueva fábrica de Vega do Sul. El resto de la producción de bobina caliente de CST se destinará a los mercados locales y a la exportación.

el primer año de Arcelor...



En conformidad con los compromisos de desinversión adquiridos por Arcelor con la Comisión Europea en el marco de su creación, Arcelor estableció el **10 de diciembre de 2002** un acuerdo inicial sobre la venta al grupo Duferco de sus líneas de recubrimiento de Beautor (laminación en frío y electrozincado) situada en Beautor (Francia) y de Sorral (galvanizado por inmersión y lacado) situada en Estrasburgo (Francia). El acuerdo final sobre la venta de estas filiales se negociará tras consulta a los representantes de los trabajadores en las empresas afectadas, supeditado a la aprobación de la Comisión Europea. Sorral y Beautor son filiales participadas al 100 % y al 99,65 % respectivamente por el Grupo Arcelor.

En el marco del desarrollo estratégico de sus actividades en el sector de Productos Largos, Arcelor firmó el **19 de diciembre de 2002** un acuerdo inicial con el grupo Duferco relativo a la adquisición de la totalidad del tren de laminación de Pallanzeno, situado en el norte de Italia (dedicado a la producción de perfiles ligeros y medianos, perfiles especiales y perfiles comerciales) y a la adquisición de una participación del 49,9 % en la acería de San Zeno di Naviglio, situada a proximidad de Brescia, en Italia (un horno eléctrico y dos coladas continuas).

**El 23 de diciembre**, Arcelor y la sociedad brasileña Companhia Vale do Rio Doce (CVRD), primer productor mundial de mineral de hierro, anunciaron su intención de reunir sus participaciones en la empresa brasileña Companhia Siderúrgica de Tubarão (CST), uno de los mayores productores mundiales de desbastes, dedicada también a la producción de bobina caliente, en la que el Grupo Arcelor y CVRD ya poseían una participación. Para Arcelor, esta asociación confirma la posición y el papel desempeñado por Brasil en la estrategia a largo plazo del Grupo, en particular en el campo de los productos planos, fijándose como objetivo la fabricación de productos de alto valor añadido para la industria brasileña del automóvil así como la producción de bobina caliente y desbastes, destinados tanto al mercado interior como a la exportación, en mejores condiciones de costes y de productividad.

**El 24 de enero de 2003**, el Consejo de Administración examinó las conclusiones de los estudios estratégicos llevados a cabo desde hace prácticamente un año. Dichos estudios tienen por objeto definir las orientaciones estratégicas del Grupo. Arcelor confirmó así su intención de concentrar sus inversiones futuras dirigidas a la reconstrucción de los hornos altos europeos del sector de Productos Planos en las fábricas que presentan un mejor rendimiento, es decir, en las fábricas costeras, conforme a los anuncios realizados en el marco del proceso de integración de los tres grupos fundadores. En consecuencia, no se llevarán a cabo las importantes inversiones previstas para la reconstrucción de los hornos altos continentales en los años 2004 a 2010. Al hacer públicas sus intenciones, cuyas consecuencias no se producirán hasta dentro de unos años, Arcelor busca asumir sus responsabilidades como empresa industrial y permitir una gestión profesional de la transición por todas las partes afectadas.

En el marco de los compromisos de desinversión adquiridos por Arcelor con la Comisión Europea, Arcelor estableció el **18 de febrero de 2003** con ThyssenKrupp Stahl un acuerdo de cesión relativo a su línea de galvanizado por inmersión en caliente Galmed, situada en Sagunto (España). Galmed es una filial participada al 75,5 % por Arcelor (51 % del capital perteneciente a Aceralia Corporación Siderúrgica y 24,5 a Sollac Méditerranée). El 24,5 % restante del capital ya pertenecía al grupo ThyssenKrupp Stahl que, al término de esta transacción, poseerá el 100 % de Galmed. Este acuerdo de desinversión ha sido sometido a la aprobación de las autoridades en materia de defensa de la competencia.



---

## Mensaje del Presidente del Consejo de Administración

---

Debemos  
construir hoy  
las bases de  
nuestro  
desarrollo  
futuro.

Señoras y Señores, estimados accionistas:

El primer informe anual del Grupo Arcelor pretende ser extensivo a la par que explicativo, razón por la cual se presenta en dos volúmenes. El primero de ellos está dedicado a la descripción y a la evolución de nuestra actividad industrial y comercial, mientras que el segundo volumen aporta una imagen fiel de los estados financieros establecidos según las normas contables IFRS.

Durante el ejercicio 2002, hemos trabajado en un contexto económico mundial difícil, caracterizado por una pronunciada ralentización del crecimiento. No obstante, el rendimiento operativo de nuestro Grupo se sitúa a la altura de nuestras expectativas y previsiones. Desde el primer ejercicio de la sociedad, hemos podido demostrar que la integración de los recursos humanos, industriales, comerciales y financieros de las tres sociedades constituyentes Aceralia, Arbed y Usinor permite afrontar los retos de la globalización con un potencial reforzado, basado en el esfuerzo y la competencia de nuestros equipos humanos.

Con la creación de Arcelor, hemos querido iniciar una nueva etapa en la historia de la siderurgia a fin de dotar a nuestro sector de los medios precisos para su necesaria evolución. Actualmente, se observa que, a raíz de nuestra integración, se están produciendo operaciones de racionalización y de unión entre grandes productores siderúrgicos de otros países, que sólo pueden resultar beneficiosos para el conjunto de nuestra industria. El futuro reservará un lugar preferente para aquellos productores siderúrgicos que desarrollen su actividad en las mejores condiciones posibles de competitividad.

El resultado operativo bruto de nuestra sociedad asciende a prácticamente 2.000 millones de euros en 2002, a pesar de la reducción del 3,3 % registrada en nuestra cifra de negocio, que se sitúa en 26.600 millones. Este resultado confirma que nuestro Grupo ha mejorado su sensibilidad al carácter cíclico de los mercados gracias a la diversidad de su presencia geográfica y a la complementariedad de sus actividades. Las mejoras registradas durante el ejercicio proceden esencialmente de importantes beneficios de gestión y, en particular, de haber superado ampliamente los objetivos de sinergias definidos en el plan industrial de la integración. El resultado antes de impuestos, de 393 millones de euros, tras ajustes por valor de 458 millones correspondientes a elementos extraordinarios no recurrentes y sin influencia sobre la tesorería, da lugar a un resultado neto negativo (parte atribuida a la Sociedad Dominante) de 121 millones.

Al cierre del ejercicio 2002, las cuentas de la Sociedad Dominante reflejan un resultado positivo de 260 millones de euros, lo que nos permite proponer a la Junta General de Accionistas la distribución de un dividendo bruto de 0,38 euros por acción. Como anunciamos en el proceso de constitución de Arcelor, tenemos la ambición de practicar una política sostenida en materia de dividendos, basada en el potencial de creación de valor del Grupo.

En un mundo en el que los cambios se suceden cada vez a mayor velocidad, la historia nos demuestra que ninguna mejora alcanzada es permanente. Nuestros clientes esperan de nosotros que seamos capaces de acompañarles en su desarrollo internacional con una oferta de productos y servicios completa y competitiva.

---

La consecución de las sinergias anunciadas, los beneficios resultantes de nuestra alianza estratégica con Nippon Steel y una adecuada gestión de nuestra cartera de participaciones debería permitirnos alcanzar nuestros objetivos comerciales y financieros en 2003 y en el futuro.

Con el fin de consolidar de forma duradera el rendimiento de nuestro Grupo y de posicionar nuestros productos en un mercado globalizado, debemos actuar con previsión y anticipar los cambios. Por esta razón, hemos tomado la decisión de definir una orientación clara para nuestras instalaciones de producción de acero líquido del sector de Productos Planos en Europa, potenciando las grandes fábricas costeras. En el sector de los Aceros Inoxidables, se requiere asimismo una concentración de las instalaciones de producción. Tenemos la intención de llevar a cabo estos proyectos desde el respeto de las prácticas sociales responsables que han caracterizado la historia de los tres grupos fundadores de nuestra sociedad.

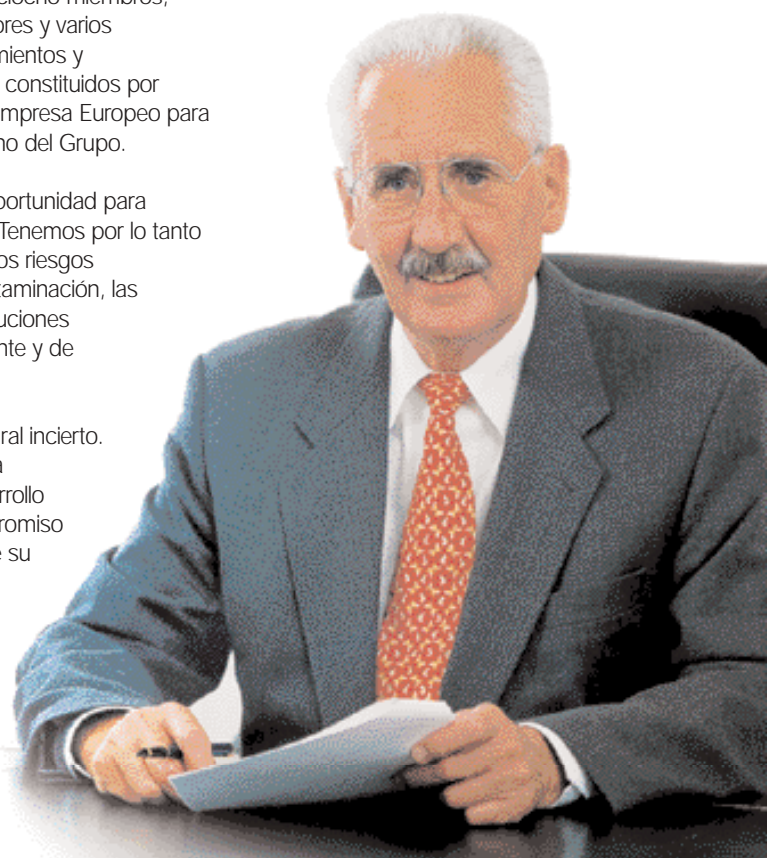
Adoptando una perspectiva guiada por un espíritu de solidaridad y de diálogo, valor esencial para el desarrollo sostenible, tenemos la determinación de asumir plenamente nuestra responsabilidad a largo plazo para con todas las partes implicadas: nuestros accionistas, nuestros clientes, nuestro personal, las poblaciones de nuestro entorno, la comunidad financiera y, de forma más general, la sociedad en su sentido más amplio.

El Grupo ha establecido un marco de principios de gobierno corporativo dirigidos a potenciar la transparencia y el funcionamiento eficaz y armonizado de sus órganos de gobierno. El Consejo de Administración está constituido por dieciocho miembros, entre los que se encuentran tres representantes de los trabajadores y varios consejeros independientes. Cuenta con un Comité de Nombramientos y Remuneraciones, así como con un Comité de Auditoría, ambos constituidos por cuatro miembros. Se ha establecido, asimismo, un Comité de Empresa Europeo para facilitar el diálogo social y el intercambio de información en el seno del Grupo.

Consideramos que el desarrollo sostenible es, ante todo, una oportunidad para anticiparnos a las nuevas reglas impuestas por la globalización. Tenemos por lo tanto la intención, desde la más absoluta transparencia, de controlar los riesgos medioambientales ligados a nuestra actividad, de reducir la contaminación, las emisiones y el consumo de recursos naturales, de proponer soluciones basadas en el acero que sean respetuosas con el medio ambiente y de mejorar la seguridad y la salud laboral.

El mundo industrial evoluciona actualmente en un clima coyuntural incierto. Esto representa para nuestro Grupo, tanto un desafío como una oportunidad. Debemos construir hoy las bases de nuestro desarrollo futuro. Para alcanzar este objetivo, nos apoyaremos en el compromiso de nuestros trabajadores. Estamos orgullosos de su lealtad y de su dedicación, por los que les estamos agradecidos.

Joseph Kinsch  
Presidente del Consejo de Administración



# Entrevista con el Presidente de la Dirección General de Arcelor

## Tras un año de existencia, ¿cuál es su opinión sobre la creación de Arcelor?

El primer año de existencia ha confirmado el acierto del proyecto Arcelor: hemos sido capaces de mejorar los precios de venta, capitalizando la confianza que nos otorgan nuestros clientes, en un contexto económico marcado globalmente por la incertidumbre. Nuestros resultados de explotación son ligeramente superiores a nuestras previsiones, lo que ha sido posible gracias al éxito alcanzado por nuestro programa de beneficios de gestión y de reducción de nuestro endeudamiento.

Con prácticamente 200 millones de euros al cierre de 2002, hemos rebasado ampliamente los objetivos definidos en nuestro programa de sinergias, en particular en el área de compras. Hemos aprovechado, asimismo, este año de constitución para sentar unas bases duraderas de un grupo que tiene la ambición de convertirse en la referencia mundial del acero. Cada Sector Operativo ha llevado a cabo un profundo análisis de su competitividad y de su posicionamiento competitivo, que llevan a la definición de orientaciones decisivas en materia de reconfiguración de nuestra estructura industrial europea. En el sector de Productos Planos, es preciso considerar que se han superado las condiciones históricas que condujeron a la creación de instalaciones integrales, con un proceso productivo un basado en el mineral y el carbón, en las fábricas conocidas como continentales. Por lo tanto, la continuidad de las inversiones masivas en las plantas donde, a pesar del establecimiento de planes de mejora, persisten serias desventajas estructurales y de costes constituiría un gran riesgo para Arcelor. Las orientaciones estratégicas adoptadas prevén no proceder, en su momento y en función del calendario técnico, a la reconstrucción de los hornos altos de las fábricas denominadas continentales. Esta anticipación tiene por objeto permitir la adopción de las mejores soluciones a los

problemas sociales y regionales que esto conlleva, desde una posición de proximidad a las personas afectadas. Más allá de la definición de sus orientaciones estratégicas, los cuatro sectores operativos han materializado los programas anunciados en materia de sinergias y beneficios de gestión. El objetivo de estas orientaciones, aprobadas por el Consejo de Administración de Arcelor, es preparar el futuro del Grupo y anticipar los profundos cambios que van a marcar el desarrollo a largo plazo de la industria siderúrgica en general y de nuestra empresa en particular. El mantenimiento de una estructura industrial de alto rendimiento, la identificación de nuevos mercados y nuevos productos, el desarrollo de las competencias de las mujeres y de los hombres que componen Arcelor son algunos de los medios de los que disponemos para prepararnos a afrontar el futuro y permitir que el Grupo cumpla sus compromisos. Por último, en mi opinión, Arcelor es ya una realidad, reconocida tanto fuera como dentro del Grupo. Con la creación de Arcelor hemos adquirido nuevas responsabilidades a nivel mundial que tenemos la intención de asumir para ejercer nuestra influencia en los aspectos fundamentales de nuestra industria, mejorando su rentabilidad y su imagen.

## ¿Considera Arcelor que el Desarrollo Sostenible constituye una de sus máximas prioridades? ¿Qué consecuencias conlleva?

En 2002, hemos dedicado una gran cantidad de tiempo y energía al establecimiento de los principales procesos de funcionamiento del nuevo Grupo: ¡Este era el objetivo mínimo para este año de integración! Sin embargo, nuestra responsabilidad en calidad de empresa industrial va mucho más allá. Gracias al trabajo del equipo dedicado al Desarrollo Sostenible y a la participación activa de los directivos y trabajadores del Grupo, hemos elaborado una estrategia de Desarrollo Sostenible, articulada en torno a la trilogía de las tres P - "Beneficios,

Personas, Planeta" (Profit, People, Planet en inglés) - a la que hemos añadido una cuarta P correspondiente a las asociaciones (Partnerships en inglés) que queremos establecer con todas las partes implicadas.

"Profit", los beneficios: son evidentemente el motor de nuestro desarrollo, al igual que en el caso de centenares de empresas, pequeñas y grandes, que constituyen el tejido industrial de Arcelor. El objetivo fundamental de los estudios estratégicos que hemos llevado a cabo es, precisamente, posicionar todas nuestras actividades en el marco de una rentabilidad sostenible.

"People", las personas, son nuestros recursos humanos. Desde la creación de Arcelor, hemos reafirmado que la seguridad laboral constituye para nosotros una prioridad incondicional. Es la piedra angular de este Grupo: ninguna prioridad puede aplicarse en detrimento de la seguridad, tanto de nuestro personal como el de nuestros contratistas. Sin embargo, a pesar de la reducción global del número de accidentes y de personas accidentadas lograda en 2002, hemos sufrido demasiados accidentes mortales.

Para progresar en este terreno, aplicaremos todos nuestros recursos a la mejora diaria, actuando conjuntamente en la reducción máxima de los riesgos, en los comportamientos y en los intercambios de mejores prácticas, tanto dentro como fuera del Grupo.

Las personas, son los más de 100.000 trabajadores que contribuyen diariamente al progreso de Arcelor. Reforzaremos sus competencias a través de la formación y del reconocimiento. En el terreno social, continuaremos construyendo un diálogo de calidad con todas las partes implicadas y en particular en el seno de nuestro Comité de Empresa Europeo, que constituye un foro privilegiado de información e intercambio.

Finalmente, la P de Planeta es sin duda la más visible, dado que nuestra posición de

líder mundial conlleva nuevas responsabilidades globales en materia de conservación del medio ambiente. Hemos emprendido desde hace tiempo acciones de mejora, a través de las cuales hemos obtenido la certificación ISO 14001 en la amplia mayoría de nuestras fábricas y prevemos la certificación de la casi totalidad a finales de 2003. Nos apoyamos asimismo en las propiedades intrínsecas del acero, en particular en su capacidad para ser infinitamente reciclado. También estudiamos soluciones ambiciosas para reducir nuestras emisiones de gases de efecto invernadero, en especial de CO<sub>2</sub>, basándonos en compromisos voluntarios por países y en proyectos de investigación innovadores dirigidos a mejorar los procesos de producción.

Nuestras prioridades siguen siendo el aire, el agua y el suelo, así como la optimización de nuestro consumo de energía y el aprovechamiento de los subproductos del acero.

Finalmente, la reducción de la contaminación en nuestras fábricas y en su entorno es uno de nuestros objetivos prioritarios y constituye, junto con la seguridad, la manifestación más visible del respeto a nuestro personal y a las comunidades en cuyo seno se desarrollan nuestras actividades.

### ¿Tiene la impresión de haber conseguido integrar las culturas de los tres grupos fundadores?

No se puede crear una cultura de gestión partiendo de cero, y sería un grave error pensar que una sola y única cultura puede sustituir a las anteriores. Al contrario, debemos aprovechar las culturas de nuestros grandes sectores de actividad, de nuestras nacionalidades y de cada una de nuestras unidades para aprender los unos de los otros y así forjar un marco de valores comunes. Esto comienza al nivel de la Dirección General, en la que están representadas las grandes culturas de los tres grupos fundadores.

Lo mismo es aplicable a nuestro "equipo de integración" compuesto por una treintena de directivos, instaurado para organizar y potenciar al más alto nivel el intercambio sistemático de las personas y las mejores prácticas en el interior del Grupo. ¡Y lo mismo debe aplicarse en todo el Grupo!

### ¿Cuáles son las orientaciones para 2003?

2002 ha sido un año de integración. 2003 será un año de consolidación. Para ello, pondremos en práctica progresivamente las orientaciones estratégicas definidas por el Consejo de Administración y finalizaremos

este trabajo en el conjunto de nuestros sectores. Pretendemos crear así una nueva dinámica de participación de todos en la mejora del Grupo.

Proseguiremos sin descanso en la labor de mantener la adecuada gestión de nuestros recursos financieros, dando prioridad a la reducción del endeudamiento, a fin de alcanzar el objetivo anunciado de reducir a un 50 % la relación entre la deuda y los fondos propios a finales de 2004. Al igual que en 2002, deberemos demostrar que somos capaces de alcanzar nuestros objetivos en materia de sinergias, que para 2003 suponen unos ahorros por valor de 300 millones de euros anuales. Esto, junto a nuestro programa anual de beneficios de gestión y a la continuidad de la gestión por márgenes, debería permitirnos dar respuesta a las expectativas del mercado. Potenciaremos la innovación, a fin de mantener una renovación permanente de nuestra oferta de productos que garantice la excelencia empresarial obtenida a partir de la calidad suministrada a nuestros clientes. Para ello, queremos mejorar el rendimiento de la organización de investigación y ampliar la cooperación con Nippon Steel en el marco de nuestra alianza global. Continuaremos trabajando, asimismo, en el desarrollo de soluciones respetuosas con el medio ambiente adaptadas a las necesidades de nuestros clientes.

Aplicaremos de forma sistemática el intercambio de mejores prácticas en el seno del Grupo, como un auténtico mecanismo de mejora continua. En el plano social, defenderemos los valores de Arcelor que se inscriben en el marco de valores de los grupos fundadores, tanto en materia de empleo como de desarrollo de las personas.

Tras esta etapa de consolidación, podremos reconsiderar los proyectos de crecimiento externo.

### ¿Cuál sería su análisis de las perspectivas económicas para el año 2003?

Las dos palabras clave son Confianza y Prudencia. Confianza, dado que los stocks de nuestros clientes se mantienen actualmente en niveles normales y no tenemos ninguna razón que nos haga temer la afluencia de importaciones en Europa, debido en gran medida a la buena salud de la que goza la economía china. Esto nos permite asimismo confiar en los aumentos de precio que prevemos en 2003, en particular para los productos planos.

Pero también prudencia, porque nuestra industria se ve confrontada a amenazas reales a nivel mundial, derivadas tanto

de las incertidumbres geopolíticas como de la evolución de los tipos de cambio.

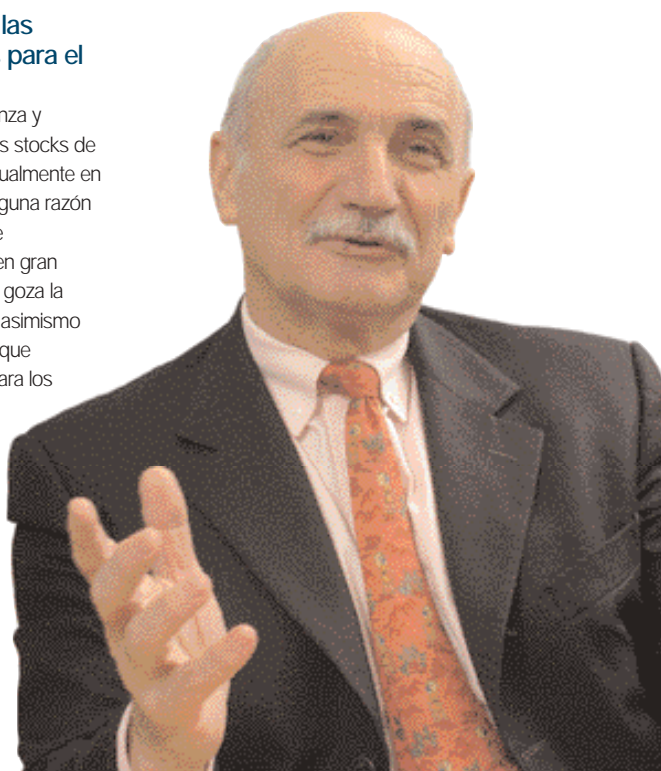
### ¿Cuál es su opinión del futuro del acero en nuestro mundo?

Hemos creado Arcelor, en primer lugar, porque creemos en el futuro del acero. Es un material de calidad: seguro, reciclable, adaptable, estético. Arcelor consigue movilizar, para el acero, competencias múltiples, y ahí reside su verdadera riqueza.

Este informe anual es la ocasión para destacar y expresar nuestro agradecimiento por las numerosas iniciativas de las mujeres y los hombres que confían en nosotros para dar valor a este material e impulsar el progreso del acero: nuestros accionistas, que cuentan con Arcelor para cumplir sus compromisos y contribuir a la evolución de las reglas que rigen esta industria a nivel mundial; nuestros trabajadores presentes y futuros, desde luego, sin quienes nada sería posible; y nuestros clientes, que creen en el futuro de nuestros aceros, incluso frente a los otros materiales.

¡Demostrémosles que merecemos su confianza!

Guy Dollé  
Presidente de la Dirección General



---

# Órganos de Gobierno

---

## Consejo de Administración

- Joseph **Kinsch**,  
Presidente del Consejo de Administración
- José Ramón **Álvarez Rendueles**,  
Vicepresidente del Consejo de Administración
- Daniel **Bouton**,  
Consejero, Presidente y Director General de la Société Générale, Paris
- John **Castegnaro**,  
Consejero, Representante de los Trabajadores, Luxemburgo
- Jean-Yves **Durance**,  
Consejero, Presidente del Directorio MARS France, Paris
- Jean-Pierre **Hansen**,  
Consejero, Consejero Delegado de Tractebel, Director General de SUEZ, Bruselas
- Ulrich **Hartmann**,  
Consejero, Presidente del Consejo de Administración de E-ON AG, Düsseldorf
- **Corporación JMAC** representada por Ramón **Hermosilla Martín**,  
Consejero, Madrid
- Hedwig **de Koker**,  
Consejero, Presidente del Consejo de Administración de Vancaen PLC, Bruselas
- Jean **Lapeyre**,  
Consejero, Representante de los Trabajadores, Paris
- S.A.R. **el Príncipe Guillermo de Luxemburgo**,  
Consejero, Luxemburgo
- Daniel **Melin**,  
Consejero, Presidente de EMEA South EDS, Paris
- Francisco Javier **de la Riva Garriga**,  
Consejero, Vicepresidente Ejecutivo de Fertiherbia S.A., Madrid
- Georges **Schmit**,  
Consejero, Secretario General del Ministerio de Economía, Luxemburgo
- Sergio **Silva de Freitas**,  
Consejero, Vicepresidente de Banco Itaú, Sao Paulo
- Ignacio **Fernández Toxo**,  
Consejero, Representante de los Trabajadores, Madrid
- Fernand **Wagner**,  
Consejero, Luxemburgo
- Edmond **Pachura**,  
Consejero, Presidente de UNAS, Paris

## Comité de Auditoría

- José Ramón ** lvarez Rendueles**,  
Presidente
- Jean-Yves **Durance**, Vocal
- Hedwig **de Koker**, Vocal
- Georges **Schmit**, Vocal

## Comité de Nombramientos y Remuneraciones

- Joseph **Kinsch**, Presidente
- José Ramón ** lvarez Rendueles**,  
Vocal
- Jean-Pierre **Hansen**, Vocal
- Edmond **Pachura**, Vocal

### Secretaría del Consejo de Administración

Paul **Junck**, Secretario General



## Dirección General

Guy **Dollé**,  
Presidente de la Dirección General, CEO

Jacques **Chabanier**,  
Director General - Compras, I+D, IT,  
Comercio electrónico, Alianza con NSC

Jean-Yves **Gilet**,  
Director General - Aceros Inoxidables

Robert **Hudry**,  
Director General - Distribución-Transformación-Trading

Roland **Junck**,  
Director General – Productos Largos

Paul **Matthys**,  
Director General - Orientación y Planificación Estratégica, Fusiones y  
Adquisiciones, Sinergias

Guillermo **Ulacia**,  
Director General – Productos Planos

Michel **Wurth**,  
Director General - Finanzas, Gestión por Objetivos



1\_Guillermo **Ulacia**, 2\_Michel **Wurth**,  
3\_Robert **Hudry**, 4\_Jacques **Chabanier**,  
5\_Paul **Matthys**, 6\_Guy **Dollé**,  
7\_Roland **Junck**, 8\_Jean-Yves **Gilet**



## Informaciones relativas al capital de la sociedad Arcelor:

A 31 de diciembre de 2002,  
el capital social suscrito de  
Arcelor asciende a

**2.661.832.045**  
**euros**

representado por

**532.366.409**  
**acciones**

sin denominación de valor  
nominal, todas ellas  
íntegramente liberadas.

Mercados Bursátiles de Cotización:

Luxemburgo  
Bruselas  
París  
Madrid  
Barcelona  
Bilbao  
Valencia

## Estructura accionarial e informaciones

A 31 de diciembre de 2002, según los conocimientos que obran en poder del Consejo de Administración, los principales accionistas son:

Accionistas	
Estado de Luxemburgo	5,9 %
J.M.A.C.B.V. ARISTRAIN	4,1 %
Staal Vlaanderen N.V.	2,6 %
Región valona SOGEPA S.A.	3,8 %
Trabajadores	2,8 %
Electricité de France	1,7 %
Banque Générale du Luxembourg y BGL IP	0,9 %
Lucchini	0,4 %
Otros (*)	77,8 %
	<b>100 %</b>

(\*) incluye las acciones en autocartera.

El 9 de enero de 2003, el capital suscrito de Arcelor se amplió a 2.662.352.960 euros representados por 532.470.592 acciones, mediante la creación de 104.183 acciones nuevas.

### Evolución del capital

- Arcelor se constituyó el 8 de junio de 2001, con un capital social de 32.250 euros.
- El 15 de febrero de 2002, Arcelor emitió 516.215.823 nuevas acciones en contrapartida por las acciones de Aceralla, Arbed y Usinor aportadas en el marco de las Ofertas Públicas de Canje iniciales lanzadas sobre estas sociedades y en contrapartida por la aportación de 1.561.668 acciones de Arbed por parte de Staal Vlaanderen N.V.
- Posteriormente, y en conformidad con las normativas aplicables, Arcelor procedió a la reapertura de la oferta lanzada sobre Arbed en Luxemburgo y Bélgica y de la oferta lanzada sobre Usinor en Francia, manteniendo invariables las modalidades de las ofertas.
- El 18 de marzo de 2002, Arcelor emitió 12.138.238 nuevas acciones adicionales en contrapartida por las acciones de

Arbed y de Usinor aportadas en el marco de la reapertura de las Ofertas Públicas de Canje lanzadas sobre Arbed y Usinor y en contrapartida de la aportación por Arbed España BV de 297.354 acciones de Aceralla.

- El 5 de agosto de 2002, Arcelor emitió 3.351.776 nuevas acciones en contrapartida por las acciones de Usinor aportadas a la Oferta Pública de Recompra por Canje formulada sobre las acciones de Usinor que permanecían en circulación. Posteriormente, los titulares de acciones de Usinor pudieron ejercer su derecho de canje.

- En este marco, Arcelor emitió los días 22 de agosto de 2002 y 6 de noviembre de 2002 414.939 y 239.183 nuevas acciones respectivamente, en contrapartida por 414.939 y 239.183 acciones de Usinor.

# bursátil

Las aportaciones mencionadas se resumen en la siguiente tabla:

Fecha	Operaciones relativas al capital	Número de acciones (variación)	Número de acciones (acumulado)
08/06/2001	Creación de Newco, que se convierte en Arcelor		25.800
11/12/2001	Revisión del par contable por la Junta General Extraordinaria	-19.350	6.450
15/02/2002	Oferta Pública de Canje formulada sobre las acciones de Aceralia, Arbed y Usinor, con la aportación de 1.561.668 acciones de Arbed por Staal Vlanderen NV	516.215.823	516.222.273
18/03/2002	Reapertura de las Ofertas Públicas de Canje para Arbed y Usinor, y aportación de 297.384 acciones de Aceralia por Arbed	12.138.238	528.360.511
05/08/2002	Oferta Pública de Recompra por Canje formulada sobre las acciones de Usinor	3.351.776	531.712.287
22/08/2002	Canje de acciones de Usinor	414.939	532.127.226
06/11/2002	Canje de acciones de Usinor	239.183	532.366.409

## Capital autorizado

El capital autorizado, inclusive el capital suscrito, asciende a 5.000.000.000 de euros representado por 1.000.000.000 de acciones. La parte no suscrita del capital autorizado puede verse modificada por el ejercicio de derechos de conversión o de suscripción ya otorgados por Arcelor.

## Mercados bursátiles de cotización

La acción de Arcelor cotiza en la Bolsa de Luxemburgo, en el Premier Marché de Euronext Bruselas, en el Premier Marché de Euronext Paris y en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.

## Evolución de la cotización

La acción de Arcelor cotizó por primera vez el 18 de febrero de 2002. Desde esa fecha, la cotización bursátil en euros, en Euronext Paris S.A., registró la siguiente evolución:

	Cotización media al cierre	Cotización máxima al cierre	Cotización mínima al cierre	Volumen diario medio de contratación, en número de títulos	Volumen diario medio de contratación, en miles de euros
Del 18 de febrero al 28 febrero, es decir, 9 días de cotización	15,34	16,00	14,80	4.112.395	62.660
Marzo	15,70	16,60	14,73	3.523.164	54.680
Abril	15,39	16,00	14,70	1.942.851	29.914
Mayo	15,18	15,70	14,74	2.278.632	34.521
Junio	14,58	15,35	13,85	2.363.470	25.986
Julio	13,72	15,00	11,80	1.720.775	23.696
Agosto	11,75	12,78	10,74	1.927.711	22.528
Septiembre	11,33	12,50	10,00	1.836.594	21.057
Octubre	10,45	11,50	8,40	2.236.569	22.978
Noviembre	11,63	13,20	10,90	1.790.975	20.737
Diciembre	12,18	13,21	11,65	1.524.645	18.731
Enero	11,66	12,50	9,80	1.886.828	21.671
Febrero	9,54	10,52	8,28	1.658.212	15.690



(1) Morgan Stanley Capital International, Índice "world, Metals & Mining"

## Política de información

Arcelor tiene la voluntad de aportar una información, clara, regular, transparente y uniforme al conjunto de sus accionistas individuales e institucionales.

Para responder a este objetivo y adaptar esta información a los requisitos de cada inversor, Arcelor ha desarrollado una política activa de comunicación, multiplicando los soportes de información: encuentros con los accionistas, desarrollo de una página web, conferencias telefónicas, etc.

El 18 de julio de 2002, Arcelor recibió el premio "Thomson Extel Pan-European Survey 2002" por la información financiera publicada con motivo de la operación de integración de las tres sociedades fundadoras.

El 27 de diciembre de 2002, Arcelor se integró en el segmento NextPrime de Euronext. Creado en 2002, el segmento NextPrime reúne las sociedades cotizadas del sector tradicional que deciden asumir determinados esfuerzos específicos en materia de comunicación financiera.

Arcelor se incorpora a un círculo de empresas que desean incrementar su visibilidad ante los inversores, comprometiéndose al cumplimiento de una serie de normas adicionales de comunicación financiera.

Arcelor demuestra así su voluntad de adoptar una conducta ejemplar en términos de transparencia financiera, en línea con las mejores prácticas internacionales.

## Inversores institucionales

Arcelor mantiene relaciones sostenidas con los analistas financieros y los inversores institucionales a nivel europeo y mundial. Coincidiendo con la publicación de los resultados, se organizan contactos por vía telefónica con los analistas. Durante todo el ejercicio, se organizan asimismo encuentros con los inversores. En 2002, la dirección de Arcelor se ha reunido con más de 200 inversores en Europa, Norteamérica y Asia.

## Accionistas individuales

A fin mantener un contacto directo con los accionistas individuales, Arcelor se reúne con ellos en el marco de los diferentes salones financieros. En 2002, Arcelor estuvo presente en 6 salones y organizó una reunión de accionistas a la que acudieron más de 600 accionistas individuales para dialogar con Guy Dollé, Presidente de la Dirección General de Arcelor, y Roland Junck, Director General del Sector de Productos Largos del Grupo.

## Calendario de la información financiera

- 25 de abril de 2003  
Junta General de Accionistas
- 15 de mayo de 2003  
Resultados del primer trimestre de 2003
- 28 de agosto de 2003  
Resultados semestrales de 2003
- 13 de noviembre de 2003  
Resultados del tercer trimestre de 2003

## Contacto:

Responsable de la información:

Martine Hue,  
Directora de Relaciones con  
Inversores  
Tél. : 00 352 4792 24 14  
Fax : 00 352 4792 24 49

Líneas telefónicas de atención a inversores:

Línea gratuita de atención  
al accionista: 00 800 4792 4792  
España: 00 34 902 152 153  
Francia: 00 33 (0) 1 41 25 97 80

[www.arcelor.com](http://www.arcelor.com)

---

## Informe de actividad pro forma del Grupo

---

### Entorno económico

Tras un año 2001 en recesión, marcado por un significativo retroceso en el segundo semestre, la actividad económica de los países de la OCDE experimentó una ligera recuperación durante el primer semestre de 2002. No obstante, esta tendencia alcista se interrumpió a partir de junio, debido a la influencia de la evolución geopolítica mundial. La amenaza de guerra en Irak, así como las crisis financieras que sacudieron los mercados bursátiles y financieros, afectaron a la confianza de los consumidores y de los industriales, provocando una subida de los precios del petróleo así como una nueva caída notable de las inversiones.

Desde el segundo semestre de 2002, la confianza de los consumidores no ha cesado de degradarse en Estados Unidos y en la zona euro. La persistencia de los indicadores negativos durante el primer trimestre de 2003 no permite prever una recuperación de la actividad económica a corto plazo. Según la OCDE, la demanda interior se mantendrá muy moderada y sólo se consolidará progresivamente hacia finales del año. Si bien en 2002 el crecimiento mundial apenas ha superado el 1,7 %, los expertos estiman que el crecimiento del PIB mundial para el conjunto del año 2003 podría situarse en torno al 2,3 %, un valor significativamente inferior a la tasa de crecimiento potencial. Previsiblemente, se mantendrán asimismo sustanciales diferencias de coyuntura entre los grandes países, en particular dentro de la zona euro.

En la UE(15), el crecimiento del PIB en 2002 se limitó al 0,9 %, mientras que la producción industrial, incluyendo la construcción, registró una recesión del 1 %. La coyuntura ha sido particularmente desfavorable en Alemania, debido principalmente a la relativa atonía del consumo privado y a la continuada reducción de las inversiones. No obstante, la mejora de las exportaciones ha permitido mantener el crecimiento y el PIB aumentó un 0,2 % en el conjunto del año. En Francia, la recuperación de la demanda se ha visto sostenida por el gasto de las familias y de las administraciones públicas, en alza al inicio del año. Sin embargo, esta tendencia perdió intensidad al final del primer semestre. Se redujeron las inversiones y los stocks se han mantenido a niveles bajos. En Gran Bretaña, el vigor de la demanda de las familias, combinada con el aumento del gasto público, permitió un crecimiento moderado del PIB del 1,6 % en 2002. Por el contrario, la producción descendió en un 3,5 %, tras una caída del 2,2 % en 2001. En España, el crecimiento ha sido más sostenido que en los demás países europeos, si bien este país también se ha visto afectado por la ralentización económica observada en el segundo semestre, que se tradujo en un debilitamiento de la demanda tanto interna como externa. La inflación se aceleró, alcanzando un nivel netamente superior a la media europea.

---

---

En 2002, los países de Europa Central y Oriental (PECO) conservaron un cierto dinamismo. La República Checa y Hungría mantuvieron un crecimiento anual en torno al 3 %. Polonia registró un bajo nivel de crecimiento. Su economía sigue siendo frágil y, en gran medida, dependiente de las coyunturas europeas, con más del 50 % de sus exportaciones dirigidas a esos países.

Rusia y Ucrania registraron un adecuado nivel de actividad, con un crecimiento del PIB que se sitúa en torno al 4,5 %.

Tras un inicio de 2002 muy dinámico, la recuperación en EE.UU. no ha tenido el alcance esperado y se ha desacelerado al final del tercer trimestre. El PIB registró un crecimiento del 2,4 % en el conjunto del año. Se generó un clima de atonía, alimentado por la crisis bursátil y por la escalada de las tensiones geopolíticas, tal como se reflejó en las encuestas de confianza de empresarios y familias. Si bien la economía americana registró una mejora, ésta se debió a los gastos públicos y al consumo privado, estimulado por reducciones de impuestos y por los bajos niveles de los tipos de interés.

En Centroamérica y Sudamérica, se registró durante el año pasado un crecimiento negativo, con un retroceso de la actividad del 1 %. La economía brasileña creció un 1,5 %, mientras que el PIB de Argentina, donde persisten los graves problemas financieros, cayó del orden del 12 %.

Los países asiáticos, a excepción de Japón, registraron un crecimiento sostenido del 5,5 % que debería mantenerse en 2003. China aumentó su PIB en torno al 8 % en 2002. Esta expansión no se limita únicamente al sector de los servicios sino que se debe, asimismo, al fuerte incremento de la producción industrial. En Japón, por el contrario, la coyuntura económica se ha estancado, no habiendo logrado el efecto deseado con los sucesivos planes de recuperación.

## Evolución del sector siderúrgico

Tras un año particularmente difícil, el mercado siderúrgico mundial registró en 2002 una recuperación, que resultó muy dispar en las distintas zonas geográficas.

**La producción mundial de acero bruto alcanzó un nivel récord, situándose en 905,5 millones de toneladas, lo que representa un incremento del 6,5 % con respecto al año anterior.**

Esta evolución se debe en gran medida a China, que registró un crecimiento de la demanda y de la producción de acero superior al 20 %. En Sudamérica, la producción de acero bruto aumentó un 9 %, impulsada en particular por Brasil. La producción de acero mantuvo una tendencia alcista en la mayoría de los países de Europa Central y Oriental (PECO), a excepción de Polonia.

### Evolución de la producción mundial de acero bruto

en millones de toneladas	2000	2001	2002 (*)	Variación 2002/2001 (%)
<b>Mundo (**)</b>	<b>847,5</b>	<b>849,9</b>	<b>905,5</b>	<b>6,5 %</b>
<b>Europa Occidental</b>	178,4	174,3	174,8	0,3 %
de la cual, UE(15)	163,4	158,6	157,9	-0,4 %
<b>Europa Central y Oriental</b>	31,5	30,3	30,4	0,2 %
<b>Antigua URSS</b>	98,5	99,6	100,6	1,0 %
de la cual, Rusia	59,1	59,0	59,7	1,3 %
<b>Norteamérica y Centroamérica</b>	135,3	119,9	123,8	3,3 %
de la cual, EE.UU.	101,8	90,1	92,4	2,5 %
<b>Sudamérica</b>	39,1	37,4	40,8	9,1 %
de la cual, Brasil	27,9	26,7	29,6	10,9 %
<b>Asia</b>	331,8	353,2	397,9	12,7 %
de la cual, China	127,2	152,3	188,4	23,7 %
de la cual, Japón	106,4	102,9	107,0	4,0 %
<b>Otros países</b>	32,9	35,2	37,2	5,7 %

(\*) Cifras estimadas por el IISI en base anual (enero de 2003)

(\*\*) Mundo = 65 países censados por el IISI, que representan el 98 % de la producción mundial

A finales de 2002, los **stocks de productos siderúrgicos** se situaban a niveles ligeramente inferiores a lo normal.

En Europa, la siderurgia se ha visto confrontada a una bajada de la actividad en los sectores consumidores de acero. El consumo aparente de acero disminuyó un 1,5 % en la UE(15), mientras los usuarios siguieron ajustando sus stocks a la baja. Únicamente el sector de la construcción registró una evolución positiva, mientras que el automóvil, la construcción metálica, la construcción mecánica y los equipos domésticos experimentaron una disminución de sus producciones.

La demanda aparente en la UE(15) descendió en determinadas categorías de productos siderúrgicos. En el caso de los productos planos disminuyó, la demanda de bobina caliente y de productos laminados en frío, mientras que los productos recubiertos registraron un importante aumento. En el mercado de productos largos, disminuyó la demanda de perfiles estructurales, tablestacas y perfiles comerciales, mientras que las barras corrugadas y el alambón registraron un aumento.

Las medidas proteccionistas adoptadas por EE.UU. para limitar las importaciones provocaron un aumento de los **precios de los productos siderúrgicos** en el mercado americano, que superaron rápidamente el nivel máximo registrado a comienzos de 2000. Desde el cuarto trimestre de 2002, los precios de los productos siderúrgicos, en particular de los productos planos, presentaron una tendencia a la baja debido principalmente al débil nivel de la demanda y al aumento de las importaciones. Esta situación debería mantenerse durante el primer trimestre de 2003.

En Asia, los precios siderúrgicos han mantenido una tendencia alcista desde el primer trimestre. Sin embargo, aún no se ha compensado totalmente la marcada caída registrada en 2001.

Actividad de los sectores consumidores de acero en la UE(15): Variación anual en %

Sector	2001	2002 (*)
Automóvil	-1,0	-1,8
Construcción	1,0	1,0
Construcción metálica	1,0	-1,0
Equipos mecánicos	1,5	-4,0
Transformación de metales	0,4	-2,0
Equipos domésticos	-1,0	-2,0

(\*) Cifras estimadas

Fuentes: Arcelor, Eurofer, Institutos de coyuntura

Consumo aparente por productos en la UE(15): Variación anual en %

Producto	2001	2002 (*)
Bobina caliente	-1,4	0,4
Productos laminados en frío	-9,2	-4,8
Productos recubiertos	-4,8	5,7
Chapa gruesa	7,2	-3,0
Perfiles estructurales	-3,7	-1,6
Tablestacas	4,0	-4,0

(\*) Cifras estimadas

Fuentes: Arcelor, Eurofer, Institutos de coyuntura

En el mercado europeo, los precios de los productos siderúrgicos alcanzaron su nivel mínimo al final del primer trimestre, tras más de un año de recesión. Desde entonces, se ha iniciado una progresiva recuperación, como resultado de un aumento de los precios spot en dólares, favorecido por una mejor adaptación del nivel de la oferta a la demanda y por una disminución de las importaciones ligada a unos precios mundiales superiores a los precios europeos en general.

Los precios spot de los productos planos en Europa alcanzaron a finales de 2002 un nivel correspondiente al punto medio del ciclo. En el sector de productos largos, la demanda y el volumen de las transacciones variaron en los diferentes mercados y zonas geográficas. Los precios se estabilizaron, permitiendo compensar el alza del precio de la chatarra. Los precios de los productos inoxidables, impulsados por el importante incremento del precio del níquel, aumentaron durante el primer

semestre de 2002, en particular en Europa y en Asia. Posteriormente, se registró una disminución de los precios, causada por el bajo nivel de demanda.

Con respecto a los **intercambios de productos siderúrgicos**, se observa en la UE(15) una disminución de las importaciones de productos siderúrgicos, inclusive los semiproductos, del 9 % con respecto al año anterior. Las importaciones procedentes de los países de Europa Central y Oriental (PECO) se redujeron en un 11 %. La disminución de las importaciones procedentes de América fue menos importante (-3,3 %), mientras que los flujos de productos procedentes de los países asiáticos y de la CEI registraron un aumento del 1,7 % y del 4,5 % respectivamente.

Globalmente, las exportaciones aumentaron un 3%, registrándose grandes variaciones entre los distintos países o grupos de países de destino.



## Perspectivas económicas

La mayoría de los institutos de coyuntura prevén para 2003 una ligera mejora de la coyuntura económica mundial, moderada en los próximos trimestres y más firme hacia finales del año. En el conjunto del año 2003, el PIB podría alcanzar, a nivel mundial, un crecimiento próximo al 2,3 %.

No obstante, esta recuperación sigue siendo precaria, debido a la persistencia de numerosos factores de riesgo que pueden comprometer el crecimiento económico en 2003. La depreciación del dólar frente al euro, en caso de confirmarse, afectaría a la competitividad de las industrias e induciría un aumento de las importaciones en Europa. A nivel internacional, persiste la falta de estabilidad. La posibilidad de un conflicto armado en Oriente Medio ha provocado la escalada de los precios del petróleo, lo que se traduce en una reducción de los ingresos en los países consumidores. En Europa, los problemas que afronta actualmente la economía alemana ponen de manifiesto las dificultades estructurales a las que se ve confrontado este país.

En Europa Occidental, el aumento del PIB en 2003 debería situarse en torno al 1,7 %. El crecimiento de la economía alemana, tras un periodo de estancamiento en 2002, sólo registraría una ligera mejora del 0,8 %. En Francia y en España, el crecimiento en 2003 permanecería inferior a su potencial.

En 2003, los países de América Latina deberían registrar una ligera recuperación. Sin embargo, en Brasil y en Argentina el crecimiento sería apenas superior al 2 %.

Los países de Europa Central y Oriental, así como Rusia, deberían, en su conjunto, alcanzar un crecimiento del 3 al 4 %.

En 2003, los países asiáticos emergentes mantendrán su ritmo de actividad y de crecimiento sostenido, con un aumento del PIB que debería situarse entre el 4 y el 6 %. China, encabezando este grupo de países, alcanzaría el mismo nivel de crecimiento que en 2002 (+8 %). La economía de Japón seguirá siendo débil, con una demanda interior átona debido al estancamiento de los ingresos de las familias.

## Perspectivas de la industria siderúrgica

A **nivel mundial**, los principales sectores consumidores de acero, a excepción del automóvil, registrarían en 2003 un crecimiento superior al del año pasado. El consumo aparente de acero a nivel mundial también registraría una tendencia al alza. Si bien las estimaciones de los expertos discrepan en cuanto a la magnitud del aumento previsto, el IISI apunta a un incremento en torno al 4,6 %.

Se puede afirmar ya que el motor de la demanda global de acero en 2003 será nuevamente China. El aumento de las importaciones debería mantenerse y el gobierno chino se ha comprometido, en el marco de su adhesión a la OMC, a reducir progresivamente sus cuotas y derechos aduaneros. China, por sí sola, debería representar un 27 % del consumo mundial de acero en 2003. En el conjunto de los países asiáticos, el consumo aparente de productos siderúrgicos acabados, que registró un incremento del 13 % en 2002, debería aumentar nuevamente un 6,2 % en 2003, salvo en Japón, que registraría un crecimiento nulo.

En **Europa**, y en particular en la UE(15), los expertos apuntan a un ligero incremento del orden del 2,4 %, en el consumo aparente de productos siderúrgicos acabados para 2003. Esta previsión está ligada a un ligero aumento de la producción de los sectores consumidores, así como a una reconstitución moderada de los stocks durante el segundo semestre. Esta última previsión respondería a una progresiva recuperación de la actividad industrial en el transcurso del año.

En **EE.UU.**, el consumo aparente de acero registraría este año un aumento del 3,4 %. En **Centroamérica y Sudamérica**, tras una caída de en torno al 4,2 % en 2002, el consumo aparente de productos siderúrgicos acabados debería aumentar nuevamente un 5 % en el ejercicio en curso.

# Información financiera

## Definición del perímetro de consolidación

A fin de presentar datos homogéneos y comparables, se ha establecido una versión pro forma de las cuentas consolidadas (no auditadas) a 31 de diciembre de 2002 y a 31 de diciembre de 2001.

Esta información, incluida en la parte financiera del informe anual (volumen 2), comprende principalmente:

- Un balance consolidado pro forma a 31 de diciembre de 2002, con datos comparativos a 31 de diciembre de 2001, basado en una hipótesis que contempla la realización de la operación de integración el 31 de diciembre de 2001.

- Una cuenta de resultados consolidada pro forma y una tabla de variación de tesorería a 31 de diciembre de 2002, con datos comparativos a 31 de

diciembre de 2001, basadas en una hipótesis que contempla la realización de la operación de integración el 1 de enero de 2001.

El efecto de la asignación del fondo de comercio negativo generado el 28 de febrero de 2002 en el marco de la integración de Aceralia, Arbed y Usinor se ha reflejado retroactivamente en las cuentas pro forma a 31 de diciembre de 2001.

## Cifra de negocio

La cifra de negocio consolidada pro forma del Grupo registra una ligera disminución (3,34 %), situándose en 26.594 millones de euros en 2002 frente a los 27.512 millones de euros en 2001.

La contribución de los sectores a esta cifra de negocio se ha calculado antes de los ajustes correspondientes a las operaciones internas del Grupo.

Cifra de negocio pro forma  
26.594 millones de euros

### Distribución por sectores de la cifra de negocio del Grupo

Datos pro forma no auditados	2001		2002		Variación 2002/2001
	en millones de euros	en % de la cifra de negocio antes de ajustes	en millones de euros	en % de la cifra de negocio antes de ajustes	
Productos Planos	13.572	49,4	13.222	49,7	-2,58 %
Productos Largos	3.963	14,4	4.256	16,0	+7,39 %
Aceros Inoxidables	4.240	15,4	4.248	16,0	+0,19 %
Distribución-Transformación-Trading	9.541	34,7	9.444	35,5	-1,02 %
Otras actividades	1.251	4,5	910	3,4	-27,26 %
Ajustes	-5.055	-18,4	-5.486	-20,6	
<b>TOTAL</b>	<b>27.512</b>	<b>100</b>	<b>26.594</b>	<b>100</b>	<b>-3,34 %</b>

**La contribución del sector de Productos Planos** asciende a 13.222 millones de euros, equivalentes al 49,7 % de la cifra de negocio del Grupo antes de ajustes, lo que supone una ligera disminución con respecto a 2001. Esta variación se debe esencialmente al nivel de precios extremadamente bajo registrado al inicio del año.

**La cifra de negocio del sector de Productos Largos** se sitúa en 4.256 millones de euros, lo que representa un 16 % de la cifra de negocio del Grupo. El aumento del

7,39 % registrado en la cifra de negocio de este sector se debe a la integración de nuevas sociedades en el perímetro de consolidación (un tercio del citado aumento) y, sobre todo, a un sustancial incremento del volumen de ventas.

**La cifra de negocio del sector de Aceros Inoxidables** se mantiene estable en 4.248 millones de euros: la ampliación del perímetro del sector con la integración global del Grupo Matthey (puesto en equivalencia en las cuentas de 2001) no tuvo una incidencia significativa en su cifra de negocio.

**El sector de Distribución-Transformación-Trading** aporta un 35,5 % de la cifra de negocio del Grupo antes de ajustes, con una contribución que asciende a 9.444 millones de euros, lo que supone una disminución del 1 % con respecto a 2001.

La cifra de negocio obtenida por las **otras actividades** se sitúa en 910 millones de euros, tras la exclusión de CMI del perímetro de integración.

#### Distribución de la cifra de negocio por mercados geográficos

Datos pro forma no auditados	2001		2002	
	en millones de euros	en % de la cifra de negocio	en millones de euros	en % de la cifra de negocio
Europa (UE15)	20.354	74,0	19.901	74,8
Norteamérica	3.305	12,0	3.145	11,8
Sudamérica	1.230	4,5	1.358	5,1
Resto del Mundo	2.623	9,5	2.190	8,3
<b>TOTAL</b>	<b>27.512</b>	<b>100</b>	<b>26.594</b>	<b>100</b>

Las medidas proteccionistas impuestas por el gobierno estadounidense a comienzos del año han afectado al nivel de expediciones de productos planos. El aumento de la cifra de negocio obtenida en Sudamérica refleja el satisfactorio nivel de actividad de las empresas brasileñas del Grupo.

## Resultado Operativo Bruto

Distribución por sectores del Resultado Operativo Bruto

Datos pro forma no auditados	2001		2002	
	en millones de euros	en % de la cifra de negocio del sector	en millones de euros	en % de la cifra de negocio del sector
Productos Planos	570	4,2	925	7,0
Productos Largos	595	15,0	613	14,4
Aceros Inoxidables	-53	-1,3	200	4,7
Distribución-Transformación-Trading	292	3,1	319	3,4
Otras actividades	-1	-0,1	-79	-8,7
Ajustes	-24	-	0	-
<b>TOTAL</b>	<b>1.384</b>	<b>5,0</b>	<b>1.978</b>	<b>7,4</b>

El Resultado Operativo Bruto del Grupo asciende a 1.978 millones de euros, registrando una mejora del 43 % con respecto a 2001, y representa el 7,4 % de la cifra de negocio.

La contribución del sector de **Productos Planos** se sitúa en el 46,76 %, con un total de 925 millones de euros. La notable mejora del Resultado Operativo Bruto del sector de Productos Planos se debe a una mejor utilización de las instalaciones industriales y a la obtención de sustanciales beneficios de gestión.

El Resultado Operativo Bruto del sector de **Productos Largos** asciende a 613 millones de euros, equivalentes al 31 % del Resultado Operativo Bruto del Grupo, manteniéndose en línea con los resultados de 2001.

El sector de **Aceros Inoxidables** registró una notable mejora de su Resultado Operativo Bruto, derivadas principalmente de la optimización de sus instalaciones industriales.

La contribución del sector **Distribución-Transformación-Trading** registró, asimismo, un alza y se sitúa en 319 millones de euros, reflejando el efecto de su política de precios y la obtención de importantes beneficios de gestión.

Resultado Operativo Bruto pro forma  
1.978 millones de euros

## Resultado de Explotación

Distribución por sectores del Resultado de Explotación

Datos pro forma no auditados	2001		2002	
	en millones de euros	en % de la cifra de negocio del sector	en millones de euros	en % de la cifra de negocio del sector
Productos Planos	82	0,6	216	1,6
Productos Largos	382	9,6	430	10,1
Aceros Inoxidables	-648	-15,3	45	1,1
DTT	174	1,8	209	2,2
Otras actividades	-42	-3,4	-120	-13,2
Ajustes	-23	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>-75</b>	<b>-0,3</b>	<b>780</b>	<b>2,9</b>

Resultado de Explotación pro forma  
780 millones de euros

### El resultado de explotación

correspondiente a 2002 asciende a 780 millones de euros, lo que representa el 2,93 % de la cifra de negocio del Grupo. A pesar del efecto de ciertos elementos de depreciación extraordinarios por valor de 185 millones de euros, registra una notable mejora, recuperando los valores positivos tras un ejercicio 2001 en el que ya se habían producido importantes depreciaciones de activos.

### Resultado financiero

El resultado financiero se sitúa en -464 millones de euros, lo que supone una disminución del 18,6 % con respecto a 2001.

### Sociedades puestas en equivalencia

A 31 de diciembre de 2002, las sociedades puestas en equivalencia contribuyen al resultado neto con 77 millones de euros.

### Resultado neto de Arcelor

El resultado neto (parte atribuida a la Sociedad Dominante) de Arcelor se traduce en pérdidas por valor de 121 millones de euros, a pesar de un resultado antes impuestos positivo de 393 millones de euros. Estas pérdidas se deben principalmente a la reducción de impuestos diferidos activos contabilizados en las filiales americanas y belgas del Grupo.

Un buen rendimiento operativo en un entorno económico desfavorable.

## Inversiones industriales

Las inversiones industriales del Grupo en 2002 ascendieron a 1.415 millones de euros.

## Situación financiera

En conformidad con el "Exposure Draft 3" publicado por IASB, relativo a la integración de empresas, las diferencias negativas de adquisición deben contabilizarse en los fondos propios a partir del 1 de enero de 2004.

El Grupo anticipa desde ahora este cambio de contabilización en sus cuentas consolidadas de 2002 y 2001.

Aplicando esta definición, los fondos propios del Grupo, incluyendo los socios externos y tras ajuste de las diferencias de consolidación negativas netas, registran una disminución del 8 %, situándose en 8.058 millones de euros, habida cuenta de la degradación de la diferencia de conversión imputable fundamentalmente a la depreciación del real brasileño frente al euro.

	31/12/2001	31/12/2002	Variación
Capital propio (parte atribuida a la Sociedad Dominante)	7.077	6.768	-309
Socios externos	993	663	-330
<b>Total capital propio</b>	<b>8.070</b>	<b>7.431</b>	<b>-639</b>
Diferencias negativas de adquisición netas	749	627	-122
<b>Fondos propios</b>	<b>8.819</b>	<b>8.058</b>	<b>-761</b>
<b>Endeudamiento financiero neto</b>	<b>6.510</b>	<b>5.993</b>	<b>-517</b>
<b>Endeudamiento financiero neto / Fondos propios</b>	<b>73,8 %</b>	<b>74,4 %</b>	<b>0,6 %</b>

*En millones de euros pro forma no auditados*

El endeudamiento financiero neto se sitúa en 5.993 millones de euros a 31 de diciembre de 2002, lo que supone una disminución del 7,94 % con respecto al 31 de diciembre de 2001. Esta mejora se debe principalmente a la reducción de los requisitos de capital circulante y a la mejora de las condiciones de

explotación durante el ejercicio 2002. El ratio de deuda neta sobre fondos propios se mantiene estable en 74,4 %, con respecto al 31 de diciembre de 2001, debido a la reducción de los fondos propios.

## Comentarios sobre las actividades por sectores

### Productos Planos

En un contexto económico caracterizado por una política de espera, en particular en Europa, la cifra de negocio del sector de Productos Planos registra una ligera disminución (3 %) con respecto a 2001. Esta evolución se debe esencialmente a la caída de precios registrada al comienzo del ejercicio, compensada sólo parcialmente por el aumento de los volúmenes de ventas.

Los precios alcanzaron niveles extremadamente bajos durante el primer trimestre, antes de iniciar una recuperación durante el segundo trimestre, que se mantuvo hasta el cierre del ejercicio. La política de adaptación de la oferta a la demanda practicada por Arcelor ha permitido estas recuperaciones

de los precios, a pesar del contexto de debilitamiento de la demanda y de revisión a la baja de las perspectivas de crecimiento. Las alzas se aplicaron principalmente a los precios de venta al mercado de la industria, mientras que los precios de venta al sector del automóvil se mantuvieron prácticamente estables entre 2001 y 2002.

La parte relativa a las expediciones al sector del automóvil registra una subida (+0,8 %) y se mejora el mix de productos con un incremento del 1,1 % en el volumen de los productos recubiertos con respecto al total de expediciones, situándose en el 40 % del total.

El resultado operativo bruto se ve significativamente afectado por la evolución desfavorable de los precios medios de venta y por el incremento del coste de factores tales como la mano de obra y los combustibles. No obstante, la variación a la baja de la paridad euro/dólar ha tenido una influencia ligeramente positiva, a la que se añaden los sustanciales beneficios de gestión obtenidos por la implantación de los planes de mejora continua. En el cuarto trimestre se confirmaron las tendencias registradas durante el año, tanto en términos de recuperación de los precios de venta como en la paridad euro/dólar.

### Productos Largos

En un entorno económico marcado por una disminución de los precios de venta, el sector de Productos Largos registra una mejora de su cifra de negocio, principalmente gracias al aumento de sus expediciones. Esta cifra de negocio se vio negativamente afectada por el retroceso constatado en el mercado de perfiles estructurales en el norte de Europa, mientras que el aumento del consumo de tablestacas tuvo un efecto positivo. Por su parte, los mercados del sur de Europa han mantenido una tendencia más positiva, especialmente en el área de productos corrugados y perfiles comerciales, cuyos volúmenes y precios de venta se han mantenido en niveles satisfactorios.

El resultado operativo bruto registra una disminución, debido al alza del precio de la chatarra que sólo pudo ser repercutida muy parcialmente en los precios de venta de los principales productos siderúrgicos. No obstante, se limitó el impacto sobre los resultados gracias al control de otros costes de producción y a los excelentes resultados financieros obtenidos por Belgo-Mineira en Brasil. Esta empresa se vio beneficiada por la depreciación del real así como por un sustancial incremento de sus exportaciones, que compensan ampliamente el bajo nivel de actividad constatado en el mercado brasileño.

### Aceros Inoxidables

2002 ha sido un ejercicio marcado por la recuperación de los resultados en comparación con 2001, debido principalmente a la mejora de los precios de los productos planos y a los beneficios de gestión resultantes de las sinergias y de las intensas actuaciones de mejora continua llevadas a cabo en todas las unidades operativas de este sector.

En el área de los productos planos, tras la caída registrada en 2001, el primer trimestre se caracterizó por una recuperación sustancial de los precios, que resultó incluso más pronunciada en el segundo trimestre, en particular en Europa y en Asia. Esta recuperación fue potenciada por el alza de los precios del níquel y por el aumento de la demanda aparente, ligada sobre todo a la reconstitución de los stocks. En un contexto económico de atonía, las condiciones de mercado se estabilizaron en el tercer trimestre. En términos generales, el cuarto trimestre estuvo marcado por una ligera caída de los precios base. Esta evolución refleja una política de espera por parte de los clientes, motivada por la bajada de los importes de los extras por aleaciones en octubre y noviembre y por el clima de incertidumbre que rodea a la coyuntura general.

En el caso de los productos largos, los precios de productos estándar – conocidos como *commodities* – se estabilizaron durante el año en niveles muy bajos.

No se prevé una recuperación de los precios a corto plazo.

En el área de chapa gruesa de calidades especiales, la chapa gruesa de acero inoxidable registró un nivel de actividad satisfactorio durante el primer semestre, mientras que los demás sectores se mantuvieron en un nivel medio. El segundo semestre se caracterizó por una degradación persistente de la demanda, en un contexto de intensa competencia.

### Distribución-Transformación-Trading

En un contexto de demanda relativamente sostenida, el sector Distribución Transformación Trading adoptó la estrategia de repercutir las alzas de los precios del acero, lo que provocó una disminución significativa de las ventas de determinados productos. Los precios medios de venta no han recuperado aún los niveles alcanzados en 2001, a pesar del incremento constante registrado durante el año. Durante el cuarto trimestre, los precios de venta mantuvieron la tendencia alcista, si bien disminuyeron los volúmenes. La cifra de negocio correspondiente a 2002, inferior en un 1 % a la de 2001, refleja tanto la disminución de volúmenes como un ligero efecto negativo de los precios de venta, parcialmente compensados por un efecto positivo de variación del perímetro.

Esta política de resistencia al mercado, así como los beneficios de gestión alcanzados, se traducen en una mejora del resultado operativo bruto para el conjunto de las actividades del sector.

## Resultados de la sociedad Arcelor S.A.

En el ejercicio 2002, la sociedad Arcelor SA obtuvo un resultado de explotación de 65 millones de euros. Los ingresos

financieros ascienden a 321 millones de euros. El ejercicio se cierra con un resultado neto de 260 millones de euros.

Los fondos propios aumentan, situándose en 7.453 millones de euros a 31 de diciembre de 2002.

## Perspectivas del Grupo

El año 2003 comenzó con incertidumbres políticas y económicas, que deberían repercutir en la inversión y, por tanto, en la actividad industrial. Sin embargo, en este contexto, el Grupo confirma los objetivos estratégicos definidos en el período de integración, la

continuidad de la implementación de las sinergias y la reducción del endeudamiento.

En un entorno contrastado en términos de crecimiento económico, Arcelor manifiesta su voluntad de controlar su oferta en función de la evolución de la

demanda y de los márgenes. Para 2003, el Grupo prevé una mejora de sus resultados basada en precios medios de venta más elevados que en 2002, en continuar con el control de los stocks y en una importante evolución en materia de beneficios de gestión y de sinergias.



# Plataformas

## Alianza entre Arcelor y Nippon Steel Corporation

**Dando continuidad al acuerdo de la "Alianza Estratégica Global" firmado el 22 de enero de 2001 entre NSC y Usinor, Arcelor y Nippon Steel reafirmaron el 22 de abril de 2002 su voluntad de cooperar a nivel mundial y de reforzar su alianza, haciéndola extensiva a otros productos y mercados.**

La Comisión Europea confirmó que este acuerdo se atiene a las normativas europeas en materia de defensa de la competencia.

Esta alianza permite responder a los clientes de NSC y de Arcelor, acompañándoles en su desarrollo mundial y acelerando la mejora de su rendimiento. Ambos grupos, que cuentan con una excelente reputación mundial por su *know-how* tecnológico, por la calidad de sus soluciones innovadoras y por su capacidad como suministradores de productos siderúrgicos, han deseado aportar a sus clientes respuestas conjuntas cuyos objetivos principales son la mejora del valor añadido para el cliente, la utilización óptima de sus recursos y una mayor eficacia de sus actividades de I+D.

Además del automóvil, sector hacia el que está orientada esta alianza, el alcance de la cooperación entre las dos empresas abarca actualmente los aceros inoxidables y la construcción, actividades en las que se realizan desarrollos específicos. Estos programas e iniciativas se llevan a cabo en el seno de diferentes comités ad-hoc, gestionados a su vez por un comité compuesto por directivos de ambas empresas que se reúne dos veces al año.

Los primeros esfuerzos de cooperación en el sector del automóvil se han centrado en el desarrollo de productos equivalentes que permitan un suministro global y homogéneo a los clientes. Paralelamente, se han realizado intercambios de licencias entre ambas sociedades dirigidos a ampliar sus respectivas gamas de productos. Por último, están en marcha diversos estudios conjuntos con los fabricantes de automóviles para diseñar nuevas soluciones basadas en el acero para su incorporación en los nuevos vehículos.

Estos esfuerzos se han ampliado, en el sector de Aceros Inoxidables, con el desarrollo de calidades específicas para el mercado de los tubos de escape.

Entre los numerosos programas comunes de I+D, los equipos de investigación han desarrollado conjuntamente nuevas calidades de chapa de alta resistencia.

## Compras

Las Compras constituyen uno de los motores del rendimiento de Arcelor, para el que el Grupo se ha fijado, desde su creación, objetivos ambiciosos. Una parte importante de los 190 millones de euros obtenidos por sinergias en 2002 proceden de las compras.

La política de Compras de Arcelor se basa en dos factores claves para su éxito:

- Mejora del coste total de propiedad (Total Cost of Ownership): más allá del simple precio de un producto o servicio, su rendimiento y su idoneidad para el uso constituyen un factor clave de su coste. Arcelor busca captar plenamente este valor, a través de una mayor colaboración entre compradores, usuarios y proveedores.
- Selección de los mejores proveedores: frente a mercados cada vez más globales, Arcelor potencia la evolución de su base de proveedores a fin de mejorar su rendimiento global.

Así, a 1 de enero de 2003, la plataforma de Compras de Arcelor pasó a denominarse Arcelor Purchasing, constituida como una entidad jurídica independiente en la que delegan las sociedades de Arcelor para negociar sus compras. El procedimiento de compras se basa en una colaboración activa entre usuarios y compradores. Para 2003, el Grupo pretende acelerar la obtención de ahorros a partir de un enfoque estructurado de las compras.

## Building Construction Support

El mercado de la construcción constituye un eje fundamental de desarrollo para Arcelor. Este mercado, muy importante en términos de volumen, exige soluciones y sistemas que respondan a los múltiples requisitos de las funciones constructivas: estructuras, cubiertas, envuelta, aire acondicionado, acústica, equipamiento técnico, etc. En todos estos casos, el acero ofrece una amplia gama de soluciones eficaces.

Si bien determinados productos especiales de Arcelor gozan de amplio reconocimiento a nivel mundial (tablestacas, perfiles pesados, productos planos recubiertos para fachadas y cubiertas, etc.), el sector de la construcción es un mercado esencialmente regional que depende de una larga cadena de agentes.

La naturaleza cruzada de las soluciones esperadas por los clientes finales en el sitio de obra y la complejidad de los procesos de toma de decisión y de aprovisionamiento han llevado al Grupo a constituir un equipo encargado de coordinar las iniciativas de desarrollo dirigidas a este mercado, a fin de ayudar a los sectores en la consecución de sus propios objetivos. BCS, Building

Construction Support desempeña, por lo tanto, un cometido de "estudio de mercado" y de detección temprana de proyectos en las grandes zonas geográficas de consumo. BCS constituye, asimismo, el punto de convergencia de los conocimientos técnicos del Grupo en el campo de la construcción, y contribuye a potenciar, conjuntamente con los sectores, la renovación de la oferta de productos, servicios y sistemas de Arcelor.



Evolución de los Sectores de Actividad de Arcelor

SECTOR

# Productos Planos

El sector de Productos Planos genera una cifra de negocio\* **de 13.222 millones de euros**, con una plantilla de **49.194 personas** en todo el mundo.

\*datos pro forma no auditados

---

## 1\_ Productos y mercados

---

**En Europa, el Sector de Productos Planos (Arcelor FCS) consolida su liderazgo en todos sus mercados: el automóvil, los envases y embalajes, los electrodomésticos, la industria y un conjunto de pequeños clientes a quienes da servicio el Sector Distribución-Transformación-Trading.**

Arcelor FCS pone a disposición de la industria del automóvil una completa gama de productos y servicios: bobinas, productos recubiertos, acabados, formatos conformados y formatos soldados, así como asistencia y asesoramiento técnico para el diseño de vehículos y la aplicación de los productos siderúrgicos.

Para los clientes industriales, Arcelor FCS propone una amplia gama de productos que comprende desde aceros de muy alto límite elástico para aplicaciones en grúas, maquinaria de obra, remolques de camiones, hasta grados de gran aptitud a la conformación, pasando por calidades para tratamientos químicos y aplicaciones en la industria petrolera. En función de las aplicaciones, estos aceros pueden suministrarse como productos no recubiertos, con recubrimientos metálicos o con recubrimientos orgánicos.

Para las aplicaciones en motores eléctricos, Arcelor FCS proporciona una excelente respuesta a los requisitos de calidades destinadas a la fabricación de motores eléctricos de bajo consumo y de alternadores de arranque que se instalarán en los vehículos del futuro.

En el mercado de los electrodomésticos, la gama de aceros abarca todas las piezas estructurales y de embellecimiento de los aparatos.

En el sector de la construcción, Arcelor FCS, mantiene su orientación hacia el segmento de cubiertas / revestimiento de fachadas y construcción interior, desarrollando simultáneamente otras ramas de actividad (puertas de garajes, farolas, piscinas, etc.) y nuevos productos especiales tales como la gama *skinplate* (chapa de acero recubierta con películas plastificadas) o las chapas galvanizadas de gran espesor, en colaboración con Arcelor BCS (Building Construction Support).

La actividad de aceros para envases y embalajes se integra en la Unidad Operativa denominada Arcelor Packaging International.





## 2\_ Rendimiento industrial

### 2\_1 Plantas industriales

#### La estructura industrial de Arcelor FCS está organizada en cinco unidades operativas.

La **unidad operativa Norte** dispone de instalaciones situadas en Alemania (en Bremen y Eisenhüttenstadt), en Bélgica (en Gante, Genk y Geel) y en Luxemburgo (Dudelange).

La **unidad operativa Valonia** está presente en Bélgica (en Charleroi, Lieja e Ivoz-Ramet).

La **unidad operativa Centro** cuenta con instalaciones en Francia (en Desvres, Dunkerque, Florange, Mardyck, Montataire y Mouzon) y en Luxemburgo (Dudelange).

La **unidad operativa Sur** abarca el sur de Francia (Fos-sur-Mer, Saint Chély d'Apcher), Italia (Piombino) y España (Avilés, Gijón, Sagunto y Sestao).

La **unidad operativa Arcelor Packaging International (API)** dispone de seis plantas de producción.

	Sinterización	Hornos Altos	Convertidores	Hornos Eléctricos	Coladas Continuas	TBC	Trenes de Chapa Gruesa	Trenes de Laminación en Frio	Galvanizado por Inmersión	Electrozincado	Recubrimiento Orgánico	Estanado
<b>U.O. Norte</b>	4	6	6	0	5	3	0	7	7	1	3	0
<b>U.O. Valonia</b>	1	2	3	0	2	2	0	2	4	3	3	0
<b>U.O. Centro</b>	4	5	5	0	6	2	0	3	10	2	2	0
<b>U.O. Sur</b>	3	4	7	2	8	3	1	5	7	1	5	0
<b>U.O. Packaging</b>	0	0	0	0	0	0	0	5	1	0	0	10
	Arrabio		Acero			Laminación			Recubiertos		Hojalata	

## 2\_2 Inversiones en instalaciones industriales



Mejora continua del  
rendimiento

En 2002, se pusieron en marcha una segunda colada continua y una segunda línea de prepintado en Gante (Bélgica). En este año también se han iniciado las operaciones en la línea de prepintado en Avilés (España).

En marzo de 2002 se inició la construcción de una nueva unidad de laminación en frío y galvanizado en Brasil, cuya puesta en marcha está prevista para el segundo semestre de 2003.

Se han iniciado los trabajos de ampliación de la capacidad de la acería compacta ACB en Sestao (España) y de instalación de una línea de decapado en esta misma planta.

La ampliación del parque de soldadoras láser, para la fabricación de formatos soldados destinados al automóvil, se encuentra actualmente en curso en Gante y Lieja.

En Avilés, se está construyendo actualmente una nueva línea de estañado para formatos anchos.

Durante el año 2002, se pusieron asimismo en servicio nuevas tecnologías, entre las que destacan el enfriamiento ultrarrápido (TWICE) en la línea de recocido continuo de Kessales (Cockerill-Sambre) para aplicaciones chapa fina, y el enfriamiento rápido en la línea de recocido continuo de Basse-Indre para aplicaciones de hojalata.



## 2\_3 Investigación y desarrollo, asociaciones y colaboraciones

**Con el objetivo de aportar una mejor respuesta a los requisitos de sus clientes, Arcelor FCS dedica importantes recursos de Investigación y Desarrollo a la mejora o al diseño de nuevos productos.**

En el mercado del automóvil, Arcelor, a través de sus nuevos productos, contribuyó en 2002 de forma decisiva al desarrollo de la seguridad de los vehículos. **El reto prioritario se centra actualmente en la reducción de peso de los automóviles, de cara a la consecución de los objetivos de reducción de CO<sub>2</sub> establecidos en los acuerdos de Kyoto.**

En esta área existen numerosos programas de investigación, que persiguen en particular el desarrollo de aceros de resistencia ultra alta. Así, en 2002, se lanzaron al mercado nuevos grados de acero que combinan una muy alta resistencia con una aptitud mejorada a la conformación. Estos aceros, asociados a nuevos diseños y técnicas de transformación, permiten reducir el peso de los módulos en torno a un 15% en comparación con los aceros de alta resistencia a los que sustituyen. En esta gama de aceros de muy alta resistencia, la nueva tecnología de enfriamiento instalada en la línea de recocido continuo de Cockerill Sambre en Lieja permite utilizar composiciones metalúrgicas con las que se obtiene un mejor equilibrio entre la resistencia y la ductilidad del material, lo que redundará en una mayor facilidad de uso para los clientes.

En el año 2002, también se pusieron en el mercado los primeros recubrimientos orgánicos sin cromo.

La ampliación de la gama de productos se concretó, asimismo, en el área de **tubos soldados de gran diámetro** (utilizados para la conducción de gas y de petróleo) en la comercialización de calidades de muy alto límite elástico con resistencia HIC garantizada (grietas inducido por hidrógeno) que permiten la fabricación de conductos para el transporte de gases ácidos a alta presión.

Para el sector de los electrodomésticos, Arcelor prosigue el desarrollo de productos ecológicos, por ejemplo, mediante nuevos tratamientos superficiales y películas en seco que permiten el esmaltado del acero sin un proceso de desengrasado intermedio.

**En el campo de los envases y embalajes**, la nueva tecnología de recocido recientemente instalada en la fábrica de Basse-Indre ofrece a API una importante ventaja competitiva, permitiéndole renovar su oferta de productos con grados de acero que alcanzan un equilibrio entre resistencia y ductilidad (facilidad de conformación) único en el mercado.

## 2\_4 Potenciación de relaciones de asociación

El desarrollo de las actividades de Arcelor destinadas al sector del automóvil fuera de Europa se ha visto traducida primeramente en la potenciación de Dosol en Canadá (Hamilton, Ontario), en asociación con Dofasco, para el suministro de Extragal Z (aceros galvanizados para componentes vistos). Desde este año, Dosol destina íntegramente su capacidad (500 kt) a la industria norteamericana del automóvil.

Existen otros proyectos en curso para acompañar a los fabricantes de automóviles en su movimiento hacia la globalización. Además del proyecto Vega do Sul, Arcelor prevé la puesta en marcha a finales de 2003 de una línea de galvanizado en la planta de Borcelik en Gemlik (Turquía) y, durante el año 2004, la puesta en marcha de la línea de galvanizado de Severgal en la planta industrial de Severstal, en la Región de Vologda (Rusia). En Asia, Arcelor desarrolla proyectos de cooperación con diferentes empresas líderes regionales.

El acuerdo de la "Alianza Estratégica Global" firmado con Nippon Steel Corporation se inscribe en el marco de esta voluntad de Arcelor de participar en la globalización del mercado del automóvil, garantizando una cobertura mundial de este mercado a través de una gama de productos común y de una política de investigación compartida.

Paralelamente a su política de globalización, Arcelor prosigue el establecimiento de relaciones de asociación con sus principales clientes, a través de la presencia de ingenieros destacados en las instalaciones de los fabricantes de automóviles y de la constitución de equipos multidisciplinares que ofrecen una asistencia técnica que abarca desde el anteproyecto hasta la producción industrial del vehículo.

Por último, el desarrollo de actividades de transformación con socios locales permite a Arcelor ofrecer una respuesta completa, en Europa y en el mundo, a los requisitos de los fabricantes de automóviles en materia de diseño, embutición e hidroconformación, en particular con sus asociados Gestamp Automoción y Magnetto, líderes en la embutición para el automóvil y en la producción de ruedas, tanto en Europa como en Mercosur.

Asimismo, en los demás sectores del mercado (construcción, electrodomésticos, industria general, construcción mecánica), Arcelor ha creado en el marco de su organización de I+D una serie de centros de competencias cuyo cometido es innovar en el diseño de soluciones basadas en el acero y cuyas actividades están dirigidas a apoyar a los equipos del cliente.



Solución para el presente y  
material de futuro

## 2\_5 Impacto medioambiental

**Actualmente, el 90 % de las fábricas del sector de Productos Planos poseen la certificación ISO 14001. Se prevé que la totalidad de las fábricas obtengan este certificado antes de finales de 2004.**

En el plano normativo, el año 2002 ha sido, en particular para las fábricas francesas sujetas a la directiva "Seveso II", un ejercicio marcado por el establecimiento de sistemas de gestión de la Seguridad Industrial y de intercambios con la administración relativos a los estudios de riesgos realizados.

De forma global, se ha iniciado a nivel de Grupo un estudio en el área de las plantas de sinterización para determinar las mejores soluciones en materia de reducción de emisiones a la atmósfera.

Se prosiguen los programas de mejora del reciclaje de escorias y lodos de horno alto con, entre otros, el establecimiento de un contrato de maduración de las escorias en Fos-sur-Mer y la evaluación de dos proyectos de instalaciones de reciclaje de lodos.

El acero responde a todas las exigencias

La fábrica integral de Sidmar, en Bélgica, ha recibido el premio belga "Medio Ambiente 2002" en la categoría de mejores tecnologías, por su proyecto "Lucha contra las emisiones de dioxinas en las plantas de sinterización".

Se han efectuado importantes inversiones para reducir aún más las emisiones de elementos contaminantes al aire. En Fos-sur-Mer, se ha puesto en funcionamiento una planta de desulfuración para tratar los lodos amoniacales procedentes de las baterías de cok. En Dunkerque, la instalación de un sistema de captación de polvo en la unidad de limpieza de cucharas debería permitir reducir en un 60% las emisiones de partículas de la fábrica.



A close-up, blurred photograph of a person's hand holding a smartphone. The phone's screen is illuminated with a bright orange light, which is the primary focus of the image. The background is out of focus, showing what appears to be a person's face and other parts of the phone. The overall tone is warm and focused on the device.

Actualmente, el 90 % de las fábricas del sector de Productos Planos poseen la certificación ISO 14001.

## 3\_ Resultados comerciales

### 3\_1 Ventas

Las ventas de primeras calidades y excedentes en 2002 ascendieron a 27,2 millones de toneladas, lo que representa un volumen estable con respecto al ejercicio anterior.

Las ventas al sector del automóvil aumentaron un 2 %, alcanzando los 9,2 millones de toneladas, mientras que las ventas a la industria disminuyeron un 1 %, situándose en 16,6 millones de toneladas. Las expediciones a la actividad de envases y embalajes fueron de 1,4 millones de toneladas.

Las ventas de productos galvanizados registraron un sustancial aumento en 2002, que compensa ampliamente la reducción en los productos laminados en frío y electrozincados.

Las ventas de productos con recubrimiento orgánico aumentaron un 9 % gracias a la puesta en marcha de dos nuevas instalaciones en Avilés y Gante.

Millones de toneladas (*)	2001	2002
Desbastes / Chapa gruesa	1,67	1,82
Bobina caliente	8,88	8,46
Productos laminados en frío	6,04	5,93
Productos recubiertos	10,53	11,02
Total	27,12	27,23

(\*) incluye las ventas a la actividad de envases y embalajes (API)

Los productos recubiertos, en su conjunto (excluida la hojalata y chapa cromada), representan actualmente un 43 % de las ventas del sector, frente al 41 % en 2001.

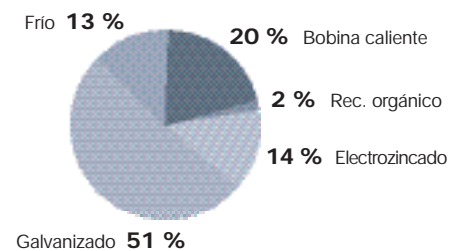
En 2002 Arcelor ha consolidado su posición en el sector del automóvil. La parte correspondiente a los productos recubiertos, y en particular los productos galvanizados, mantuvo su tendencia alcista, situándose en el 67 % del total de entregas.

En respuesta a la creciente demanda por parte de los fabricantes de automóviles, la producción de formatos soldados de espesores múltiples en 2002 ascendió a más de 28 millones de piezas frente a 19 millones en 2001.

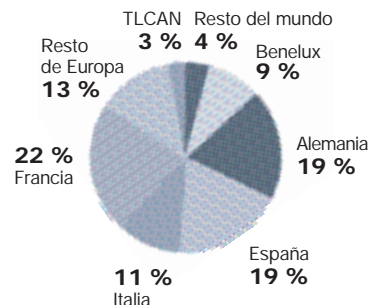
En Europa, se registró un notable aumento de las ventas en el Reino Unido, a la vez que se confirmaba el potencial de crecimiento de los países de Europa del Este.

En Norteamérica, el incremento en las ventas a Canadá y México sólo ha compensado parcialmente la fuerte caída registrada en EE.UU., resultante de la aplicación de medidas anti-dumping y de impuestos sobre la importación.

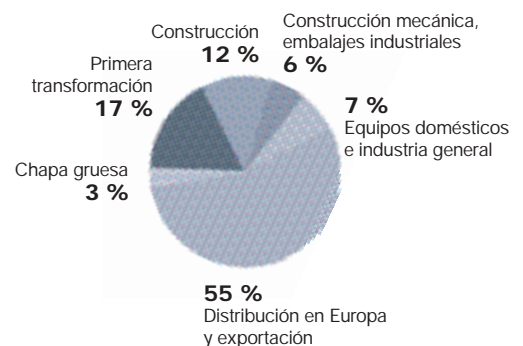
#### Entregas al sector del Automóvil desglose de actividad por línea de producto



#### Desglose de ventas por mercados geográficos



#### Entregas al sector Industria



## 3\_2 Presencia en los mercados (cifras según estadísticas publicadas por CRU a nivel mundial)

### La cuota de mercado de Arcelor representa en torno al 10 % del mercado mundial en la producción y comercialización de productos planos de acero al carbono.

#### Automóvil

Arcelor es el primer suministrador de productos planos de acero a los fabricantes de automóviles, fabricantes de equipos y empresas auxiliares de la industria del automóvil en Europa y uno de los líderes mundiales, con una cuota de mercado del 16 %.

#### Primera transformación

Los fabricantes de tubos para el transporte energético (agua, petróleo, gas) constituyen el mayor mercado estratégico para las actividades de primera transformación. Arcelor es líder en este mercado en Europa, con una cuota de mercado equivalente al 8 % del mercado mundial. Esta posición de

liderazgo se ve consolidada con el suministro de bobinas calientes de muy alta calidad, capaces de responder a las exigencias más estrictas de los clientes en materia de gases ácidos. Por su parte, el mercado de productos estándar, conocidos como *commodities*, ha seguido la tendencia general registrada por los productos planos.

#### Construcción

En 2002, a pesar de la demanda relativamente inestable del sector de la construcción, Arcelor ha mejorado su nivel de actividad con respecto a 2001, con un aumento del 5 % en sus entregas destinadas a este mercado.

#### Electrodomésticos e industria general

En un contexto de ralentización de la actividad del sector de los electrodomésticos en Europa, Arcelor ha conseguido conservar su cuota de mercado, manteniendo con sus clientes una relación global que responde a las exigencias de calidad, reducción de costes e innovación.

#### Construcción mecánica y embalajes industriales

El sector de la construcción mecánica y de los embalajes industriales registró en 2002 un elevado nivel de actividad en el área de bidones y bombonas de gas, y más moderado en las áreas de cisternas, construcción mecánica, estanterías industriales y radiadores.

## 3\_3 Red comercial y ventajas competitivas

La organización comercial de Arcelor FCS se articula en torno a dos grandes polos. El primero se dedica a los clientes de la industria mientras que el segundo está especializado en el sector del automóvil. Estos dos equipos utilizan una red común de agencias comerciales distribuidas por países, que permiten aplicar la política de "One face to customer" (*Un único Interlocutor con el Cliente*). Cada cliente puede dirigirse, en su propio país y utilizando su propio idioma, a un colaborador competente y con capacidad de decisión.

Arcelor FCS Commercial Argentina  
Arcelor FCS Commercial Austria  
Arcelor FCS Commercial Belgium  
Arcelor FCS Commercial Brazil  
Arcelor FCS Commercial Celik Ticaret (Turquía)  
Arcelor FCS Commercial CZ (República Checa)  
Arcelor FCS Commercial Denmark  
Arcelor FCS Commercial Deutschland  
Arcelor FCS Commercial Finland  
Arcelor FCS Commercial France  
Arcelor FCS Commercial Hungary

Arcelor FCS Commercial Iberica  
Arcelor FCS Commercial Italia  
Arcelor FCS Commercial Luxembourg  
Arcelor FCS Commercial Netherlands  
Arcelor FCS Commercial Norway  
Arcelor FCS Commercial Poland  
Arcelor FCS Commercial Portugal  
Arcelor FCS Commercial Sweden  
Arcelor FCS Commercial Schweiz  
Arcelor FCS Commercial UK (Gran Bretaña)

## Las ventas a sectores distintos del automóvil se organizan por segmentos de mercado: distribución, electrodomésticos e industria, transformación de productos metálicos, construcción, industria de primera transformación.

### Automóvil

Arcelor Auto se encarga, en nombre del sector de Productos Planos, de la comercialización del conjunto de productos y servicios destinados al mercado del automóvil: bobinas, productos acabados, formatos conformados y formatos soldados. Con presencia en todo el mundo, Arcelor Auto actúa principalmente como contacto entre las entidades del Grupo Arcelor y sus clientes (sobre todo en Europa, pero también en Brasil) así como con determinados socios de Arcelor (Borcelik en Turquía, Severgal en Rusia), a fin de responder a la demanda globalizada de los grupos del automóvil y de las empresas auxiliares más importantes. Arcelor Auto desarrolla asimismo actividades de asistencia técnica y de marketing para otros socios, tales como Dosol en Canadá.

Arcelor Auto trabaja en estrecha colaboración con los fabricantes de automóviles, desde las primeras fases de diseño de los vehículos, poniendo a su disposición los servicios de ingenieros que trabajan en sus centros de diseño. Otros ingenieros aportan asistencia técnica en las fases de desarrollo y fabricación, con el propósito de facilitar la utilización de los productos siderúrgicos. Arcelor Auto define y lleva a cabo un importante programa de investigación y desarrollo de productos dirigido a proponer de forma permanente nuevas soluciones económicas de alto rendimiento.

### Construcción

En el sector de la construcción, Arcelor FCS ofrece a sus clientes las ventajas derivadas de ser un agente multinacional: un elevado número de plantas de producción y transformación, una amplia gama de productos, una gran experiencia en productos de alto valor añadido (productos prepintados, aceros de alto límite elástico), equipos multilingües.

### Distribución

El primer objetivo de Arcelor para el mercado de la distribución ha sido estabilizar las carteras de pedidos, uniformizar las diferentes condiciones comerciales propuestas a los clientes y optimizar el mix productos/cliente a fin de mejorar el rendimiento del capital invertido. Para los clientes estratégicos, consumidores de productos en bobinas y de productos transformados, se ha establecido un procedimiento especial de "co-contratación" entre el sector de Productos Planos y el sector de Distribución, para ofrecer conjuntamente todos los servicios a estos clientes.

### Electrodomésticos

En el sector de los electrodomésticos, la nueva política de "equipo/cliente", que agrupa a los equipos técnicos y comerciales, ha permitido dar una mejor respuesta a las necesidades de los fabricantes europeos de electrodomésticos con una gama completa de productos: aceros para esmaltación, productos con recubrimiento metálico, productos prepintados de alto brillo.

Además, Arcelor potencia sus relaciones de asociación con clientes que han adoptado la estrategia de transferir la producción a países de Europa Central y del Este, al objeto de aportar una solución adaptada a sus necesidades futuras.

### Construcción mecánica y embalajes industriales

Durante el primer semestre del año se ha constituido en el seno de Arcelor FCS una organización dedicada al segmento de mercado de construcción mecánica/embalajes industriales, con una clara orientación hacia el cliente.

Este segmento ha sido estructurado en subsegmentos que responden a las particularidades de los diferentes productos: radiadores, bidones, estanterías industriales, cisternas, bombonas de gas, etc. Cada subsegmento está integrado por equipos técnicos, comerciales y de marketing.

## 4\_ Elementos financieros

La cifra de negocio asciende a 13.222 millones de euros en 2002 frente a 13.572 millones en 2001. Esta cifra representa una ligera disminución (-2,6 %) que refleja el descenso de los precios medios de venta (-2,4 %) con respecto a los niveles de 2001, habiéndose registrado durante el primer trimestre del ejercicio los precios de venta más bajos de los últimos veinte años, con una recuperación que comenzó en el segundo trimestre. Los volúmenes de expediciones sólo aumentaron un 0,3 % con respecto a 2001.

El sustancial incremento del resultado operativo bruto (925 millones en 2002 frente a 575 en 2001) y del resultado de explotación se debe a una mejor utilización de las instalaciones industriales y, en particular, a la obtención de importantes beneficios de gestión.

	2001	2002
En millions d'euros Pro forma no auditados		
<b>Cifra de negocio</b>	13.572	13.222
<b>Resultado operativo bruto (EBITDA)</b>	575	925
En % de la cifra de negocio	4,2	7,0
<b>Resultado de explotación (EBIT)</b>	82	216
En % de la cifra de negocio	0,6	1,6
<b>Plantilla al cierre del ejercicio</b>	52.020	49.194

El acero viste  
al automóvil





## 5\_ Estrategia y perspectivas

**A fin de alcanzar los objetivos de creación de valor establecidos por el Grupo, el sector de Productos Planos ha diseñado e implantado un ambicioso programa de acciones de mejora: adaptación de la configuración de las instalaciones industriales, sistemática de mejora continua, intercambio de mejores prácticas industriales y logísticas, reducción de costes de compras, optimización de las inversiones.**

Esta política se traducirá durante los próximos años en una reducción de las sobrecapacidades estructurales o no rentables en Europa. En las orientaciones estratégicas se prevé una potenciación de las fábricas costeras para la producción de cabecera (hornos altos, acerías), mientras que la producción de acabados (laminación en frío, productos recubiertos de alto valor añadido) se inscribirá en una lógica de especialización.

En el resto del mundo, la política activa en materia de inversiones y asociaciones, en particular en Mercosur, Norteamérica, Rusia y China, debe permitir a Arcelor dar servicio a sus clientes mundiales, en las mejores condiciones posibles.

Gracias a su nivel de calidad y a la mejora continua del nivel de servicio (por ejemplo, en plazos de entrega), Arcelor ha podido mantener una estrategia basada en dar prioridad a los precios frente a los volúmenes de venta. Aplicando esta filosofía, se han desarrollado acciones encaminadas a potenciar nuevos productos así como los de mayor valor añadido.

### Arcelor Packaging

**Arcelor Packaging International (API) es la Unidad Operativa del sector de Productos Planos dedicada a los aceros para envases y embalajes.**

API es el líder mundial en el mercado de los aceros para envases y embalajes, tanto en volumen como en el nivel sofisticación técnica de sus aplicaciones. Es, asimismo, el primer

productor en Europa y cuenta con la ventaja de una adecuada distribución geográfica de sus instalaciones de producción y de ventas en todo el continente.

Esta Unidad Operativa suministra a los fabricantes de envases y embalajes calidades de acero adaptadas a sus diferentes mercados: alimenticio, bebidas, productos cosméticos, pintura y productos industriales. Estos materiales se utilizan en una amplia gama de aplicaciones: botes de bebidas, botes conformados, botes de 2 y 3 piezas, cápsulas y tapones corona, fondos y tapas de fácil apertura, aerosoles, botes industriales, embalajes decorativos, etc.

API suministra, asimismo, productos de acero de bajo espesor para aplicaciones destinadas a la industria del automóvil (filtros y juntas), bienes de consumo (moldes de repostería), electrodomésticos, equipos eléctricos y electrónicos, etc.

Arcelor Packaging International está estructurada en tres áreas de producción que comprenden seis plantas: el área Norte con Lieja en Bélgica, Florange y Mardyck en Francia; el área Oeste con Basse-Indre (Francia); y el área Sur con Avilés y Etxebarri (en España).

Esta configuración industrial se completa con dos centros de servicios (API Italia y Sollac Embalaj en Turquía) y una empresa de barnizado/serigrafía, Solvi, situada cerca de la fábrica de producción de Florange.

**En 2002, API ha producido 1,76 millones de toneladas (1ª calidad), de las que un 85 % son de hojalata y el 15 % restante de chapa cromada (Tin Free Steel).**



El acero se adapta a todas las formas

En las fábricas de Florange, Basse-Indre y Etxebarri, las instalaciones de proceso (desde la laminación en frío de bobinas hasta el recubrimiento y trabajos de acabado de los productos) se encuentran adscritas al ámbito de gestión de API. Las demás plantas utilizan como materia prima bobinas laminadas en frío en instalaciones del sector de Productos Planos, y las instalaciones gestionadas por API comienzan en el proceso de recocido.

**Cada planta ha desarrollado un know-how específico:** los productos para botes de bebidas, en particular en formatos anchos, se fabrican en Mardyck y próximamente en Avilés; Basse-Indre y Etxebarri están especializadas en la fabricación de fondos de envases, en especial tapas de fácil apertura; Florange fabrica los productos para las aplicaciones de la industria alimentaria en la gama de espesores más finos; y Lieja está especializada en aceros para aerosoles y embalajes industriales.

La ampliación del perímetro de API se traducirá en el desdoblamiento de las aplicaciones principales en las áreas Norte y Sur, a fin de optimizar los aspectos logísticos, mientras que las producciones de nichos de mercado podrían concentrarse en una única planta especializada.

En 2003 se pondrá en marcha una nueva línea de hojalata de formato ancho en Avilés para la fabricación de productos destinados a botes de bebidas, lo que permitirá acompañar el crecimiento de este mercado en el sur de Europa.

En un mercado maduro y amenazado por la competencia de otros materiales, la estrategia de Arcelor

Packaging International se centra en aumentar su rentabilidad y la de su proceso, defendiendo, y desarrollando junto con sus clientes, la posición del acero en el mercado de los envases y embalajes, a través del lanzamiento de nuevos productos en el mercado. Para ello, API mantiene una actitud receptiva a las necesidades de todas las partes implicadas en este mercado, incluyendo diseñadores, envasadores, firmas comerciales y distribuidores.

**API ofrece al cliente un servicio personalizado, aplicando el principio de “un único interlocutor con el cliente”,** que se concreta en la implantación de un sistema de información único en el que se integran los procesos de aceptación de pedidos y de planificación de las fábricas.

Las nuevas generaciones de productos de acero para envases y embalajes, resultantes de los proyectos de innovación desarrollados por Arcelor, contribuirán a potenciar el uso de este material.

El nuevo proceso de enfriamiento rápido en el recocido continuo, puesto en marcha este año, constituye otro avance en la reducción de peso de los envases, concretamente en aplicaciones para tapas de fácil apertura. Los desarrollos en el área de deposición por coextrusión permitirán ofrecer próximamente productos de acero pre-recubiertos. API participa activamente en los campos de la seguridad alimenticia y del reciclaje, campos en los que el acero ofrece numerosas ventajas.

**API ha decidido reforzar su posición a través de una política proactiva con respecto a las normativas europeas.**



Evolución de los Sectores de Actividad de Arcelor

SECTOR

# Productos Largos

El sector de Productos Largos genera  
una cifra de negocio\* de  
**4.256 millones de euros,**  
con una plantilla de **17.765 personas**  
en todo el mundo.

\*datos pro forma no auditados

---

## 1\_ Productos y mercados

---

**El sector de Productos Largos de Arcelor (Arcelor LCS) comprende, en el ámbito siderúrgico, la producción de perfiles estructurales, barras corrugadas, perfiles comerciales, alambón, tablestacas, carril para ferrocarril, carril de grúas, perfiles especiales y semiproductos.**

**Es el primer productor mundial de vigas/perfiles y tablestacas y figura entre los líderes en la producción de barras corrugadas, alambón, perfiles especiales y *steelcord* (cablecillo de refuerzo de neumáticos).**

Los productos siderúrgicos largos se utilizan básicamente en la industria de la construcción, infraestructuras y obras públicas.

Los principales mercados de las fábricas europeas se sitúan en la UE5 (Francia, Benelux, Alemania) y en la Península Ibérica. Los productos de alto valor añadido, tales como tablestacas, perfiles pesados, carriles, perfiles especiales y determinadas calidades de alambón se comercializan a nivel mundial.

Las expediciones de las fábricas de Sudamérica se destinan principalmente a los mercados nacionales, pero tiene asimismo una fuerte componente de exportación de productos de alta sofisticación técnica para clientes globales.

Los "productos trefilados" se destinan a múltiples aplicaciones, tales como la fabricación de neumáticos (*steelcord*), usos agrícolas (emparrados, cierres), industriales (hilos galvanizados para pantallas de cables) y aplicaciones en la construcción (fibras y alambres pretensados).

Los productos largos y trefilados se caracterizan por la utilización de tecnologías innovadoras y de alto rendimiento (procesos siderúrgicos en miniacerasías, con tecnologías de alto rendimiento y óptimamente adaptadas; tecnología de galvanizado CRAPAL® en las trefilerías) y un mercado en auge ligado a la aparición en el sector de la construcción de nuevos requisitos medioambientales, estéticos, arquitectónicos y económicos.



Construcciones  
en acero  
estéticas,  
económicas,  
flexibles y  
seguras.



## 2\_ Rendimiento industrial

### 2\_1 Plantas industriales

#### La estructura industrial de Arcelor LCS está organizada en cuatro unidades operativas.

Las instalaciones de la **unidad operativa Norte de Europa** se encuentran en las fábricas de Belval, Differdange, Rodange y Schifflange en Luxemburgo, Longwy en Francia y Unterwellenborn en Alemania.

Las plantas productivas de la **unidad operativa Sur de Europa** se sitúan en Azpeita, Bergara, Lasao, Villaverde y Getafe (Madrid), Olaberria, Veriña, Zaragoza y Zumárraga en España, y en Bayona en Francia.

La **unidad operativa Américas** comprende las instalaciones brasileñas de Juiz de Fora, Monlevade, Piracicaba y Vitoria y gestiona, en asociación con Bekaert, cinco trefilerías también ubicadas en Brasil. Por otra parte, esta unidad operativa es el principal accionista de la empresa Acindar en Argentina (dos fábricas siderúrgicas y dos trefilerías).

La **unidad operativa Trefilerías** agrupa el conjunto de trefilerías, a excepción de las plantas brasileñas y argentinas indicadas más arriba. Está estructurada en tres subunidades operativas especializadas en *steeltcord* (cablecillo de refuerzo de neumáticos y mangueras), aceros altos en carbono y aceros bajos en carbono respectivamente. Las fábricas de la subunidad *steeltcord* se encuentran situadas en Bettembourg en Luxemburgo, Fürstenfeld en Austria, Szentgotthard en Hungría y Pine Bluff en Arkansas (EE.UU.). Por otra parte, gestiona en régimen de *joint-venture* con el socio coreano Kiswire cuatro fábricas en Corea del Sur (Yangsan, Changwon, Okchon y Pohang) y una nueva fábrica en China (Quingdao). Las plantas de la subunidad "aceros bajos en carbono" están ubicadas en Bissen en Luxemburgo, Cheb en la República Checa y Sheffield en el Reino Unido. La subunidad "aceros bajos en carbono" cuenta con dos fábricas, Emesa y Galycas, en España.

#### Instalaciones de producción

La **unidad operativa Norte de Europa** comprende cuatro acerías eléctricas con una capacidad global de 4,3 millones de toneladas de acero líquido, ocho trenes de laminación de vigas (ligeras, medianas y pesadas) y perfiles, tablestacas, carriles para grúas, perfiles especiales y barras corrugadas. Además, el sector dispone de plantas acabadoras y de una instalación de perfilado en frío de tablestacas.

La **unidad operativa Sur de Europa** dispone de ocho acerías eléctricas que representan una capacidad total de 5,5 millones de toneladas de acero líquido, ocho trenes de laminación de vigas (ligeras y medianas), perfiles comerciales, carriles ferroviarios, alambón y barras corrugadas, así como una planta de fabricación de malla soldada.

La **unidad operativa Américas** comprende una acería de conversión BOF con una capacidad de 1,2 millones de toneladas de acero líquido, tres acerías eléctricas con una capacidad global de 1,9 millones de toneladas de acero líquido, así como siete trenes de laminación para la fabricación de alambón, barras corrugadas, perfiles estructurales ligeros y perfiles comerciales.

Las **trefilerías** utilizan como materia prima el alambón procedente de las unidades de fabricación de productos largos, que transforman en productos acabados. Cuentan con instalaciones que permiten la fabricación de *steeltcord*, *hosewire* (refuerzo para mangueras), *sawwire* (alambre utilizado para corte de silicio), alambre brillante y recocido, alambre galvanizado para usos industriales, alambres para emparrados, productos para cierres, fibras de refuerzo para losas de hormigón, fibras de refuerzo para hormigón proyectado y clavos, alambres pretensados y alambres para resortes.

## 2\_2 Asociaciones y adquisiciones, inversiones, investigación y desarrollo

### Asociaciones y adquisiciones

En el campo de los productos trefilados, Arcelor decidió, en agosto de 2002, adquirir una participación del 96,5 % en Stahlcord Austria. Esta operación representa una decisión estratégica dirigida a acompañar los movimientos de los principales fabricantes de neumáticos hacia los países de Europa Central y Oriental.

En el marco del desarrollo estratégico de sus actividades en el sector de los Productos Largos, Arcelor firmó el 19 de diciembre de 2002 un acuerdo inicial con el grupo Duferco relativo a la adquisición de la totalidad del tren de laminación de Pallanzeno, situado en el norte de Italia (producción de perfiles estructurales ligeros, medianos y pesados, perfiles especiales y perfiles comerciales) y a la adquisición de una participación del 49,9 % en la acería de San Zeno, próxima a Brescia, Italia (un horno eléctrico, dos coladas continuas). Esta operación permitirá a Arcelor reforzar su posición de liderazgo en Europa, gracias a su incorporación al mercado italiano.

La estructura industrial y comercial del Grupo en Sudamérica se complementa con una importante participación en la sociedad argentina Acindar, (fabricación de alambón, tubos, productos trefilados y estirados).

### Inversiones

Las inversiones del sector en 2002 han estado principalmente orientadas a la reducción de costes y al desarrollo de mercado, dedicando una parte importante de las mismas a la mejora de la seguridad de los trabajadores y a la protección medioambiental.

**La unidad operativa Norte ha iniciado la construcción de su nuevo tren de tamaño medio en la fábrica de Belval en Luxemburgo**, con el que se reforzará la preeminente posición de esta fábrica en la producción de vigas y perfiles dotándola de una instalación extremadamente competitiva.

**En Brasil, sigue en curso el proyecto de ampliación de la capacidad de producción de Piracicaba** iniciado en 2001, el cual permitirá en 2003 prácticamente duplicar la capacidad de la planta.

En julio de 2002, TrefilArbed puso en marcha, en régimen de *joint-venture* con el grupo coreano Kiswire, la fábrica de Quingdao TrefilArbed Korea Co. Ltd. destinada a la producción de *steelcord* en Quingdao, China.

### Investigación y Desarrollo

Este sector lleva a cabo actividades de investigación, desarrollo e innovación en múltiples campos, al objeto de potenciar las ventajas inherentes al acero. Estas actividades contribuyen a los esfuerzos realizados por Arcelor LCS a fin de ofrecer a los clientes del sector de la construcción soluciones económicas y basadas en los valores estéticos, así como en la flexibilidad y la seguridad que ofrece la construcción con acero.

Un elemento importante del área de Investigación y Desarrollo es la participación en la definición de códigos y normas. Esta área contribuye, asimismo, al desarrollo de aplicaciones informáticas de fácil manejo dirigidas a arquitectos e ingenieros, para el desarrollo de soluciones basadas en el acero conformes a los requisitos definidos en los Eurocódigos.

El departamento de I+D contribuye al desarrollo de nuevos productos, como por ejemplo las vigas celulares, a través de la realización de ensayos y simulaciones, y el desarrollo de aplicaciones informáticas adecuadas. Los resultados de las investigaciones se publican en folletos, informes y seminarios.



## 2\_3 Producción

La producción total de acero bruto del sector en 2002 asciende a 11,1 millones de toneladas, superando en un 1,4 % la producción del ejercicio anterior.

Considerando las tres unidades operativas dedicadas a actividades siderúrgicas, la producción de acero bruto en las fábricas de Europa del Sur registró un aumento del 1,1 % con respecto al año anterior, mientras que la producción de la unidad operativa Norte disminuyó un 1,6 %. Esta disminución se debe a las paradas programadas de mantenimiento de las instalaciones, al bajo nivel de actividad del sector de la construcción en determinados mercados y a la política de priorizar los precios sobre los volúmenes de venta.

La producción total de la unidad operativa Trefilerías en 2002 se sitúa a un nivel comparable al del año anterior. Se incrementó la capacidad de producción de *steelcord* gracias a la puesta en marcha de la nueva fábrica en China. Por otra parte, la subunidad dedicada a aceros bajos en carbono aumentó su capacidad de producción de fibras de refuerzo de hormigón con el inicio de la producción en sus filiales Estate Wire en el Reino Unido y TrefilArbed Cheb en la República Checa. Anteriormente, estas fibras eran fabricadas únicamente por TrefilArbed Bissen.

## 2\_4 Impacto medioambiental de las actividades

La estrategia medioambiental de Arcelor LCS sigue los principios establecidos en la Política Medioambiental de Arcelor, que contempla en particular las siguientes prioridades:

- Mejora continua de la actuación medioambiental
- Implementación de procesos de producción con un reducido impacto medioambiental
- Desarrollo de productos con un impacto favorable para el medioambiente.

Al objeto de documentar y estructurar la mejora continua de la actuación medioambiental, el Grupo se ha fijado el objetivo de obtener la certificación de los sistemas de gestión medioambiental del conjunto de sus plantas según la norma internacional ISO 14001 antes de finales de 2003. En enero de 2003, un 72 % de las fábricas ya disponían de la certificación según dicha norma.

La aplicación de la tecnología de los hornos eléctricos como alternativa al proceso integral de horno alto y acería de conversión por soplado de oxígeno para la fabricación de acero en la mayoría de las fábricas del sector ha permitido reducir sustancialmente una serie de factores importantes:

- Consumo energético.
- Emisiones de CO<sub>2</sub>.
- Cantidad de residuos enviados a vertederos. El objetivo consiste en potenciar el aprovechamiento y el reciclaje de los residuos, y en reducir la eliminación de residuos en vertederos hasta alcanzar un nivel 0.

Paralelamente, los innovadores productos desarrollados por el sector son un elemento importante en materia de protección medioambiental. Las vigas HISTAR fabricadas por ProfilArbed Differdange permiten realizar construcciones más ligeras, con una reducción de material de hasta un 24 %. Las tablestacas Z de ProfilArbed Belval consiguen mantener las prestaciones del producto reduciendo en un 23 % el material utilizado. En términos medioambientales, esta reducción de los materiales utilizados se traduce en un menor consumo energético y en la disminución de las emisiones contaminantes, tanto en la fabricación de los productos como en su posterior utilización.



Productos largos para los  
mercados de la construcción,  
las infraestructuras  
y las obras públicas.

## 3\_ Resultados comerciales

### 3\_1 Evolución de las ventas por productos en 2002

**En Europa, el año 2002 estuvo marcado por una caída en la demanda aparente de perfiles estructurales**, lo que conllevó una significativa reducción de las expediciones dirigidas a los mercados de la construcción con respecto al año anterior. En España, la demanda se mantuvo a un nivel muy satisfactorio hasta mediados del año, pero disminuyó durante el segundo semestre.

En los mercados de exportación, las entregas de perfiles estructurales, excluida Norteamérica, se situaron en el mismo nivel que en 2001. Durante el segundo semestre se constató una recuperación de las actividades en China y en Corea del Sur; sin embargo, esta demanda se cubrió ampliamente con las abundantes sobrecapacidades existentes en Japón, Corea y Taiwán. En EE.UU., se mantiene la difícil coyuntura de mercado con un bajo nivel de demanda aparente. En el segundo semestre del año, las operaciones destinadas a los mercados de exportación se vieron asimismo afectadas negativamente por el alza del euro frente al dólar.

**En España, la demanda de barras corrugadas resultó excelente en 2002, alcanzando un nivel récord de 4 millones de toneladas.** El aumento de las expediciones estuvo acompañado de un incremento de los precios de venta. En los demás mercados europeos, tras un comienzo prometedor, la demanda aparente disminuyó durante la segunda mitad del año.

**En el área de las tablestacas, 2002 fue de nuevo un ejercicio excelente.** Las ventas totales de tablestacas

laminadas en caliente registraron un ligero incremento con respecto al año anterior. En Europa se registró una demanda sostenida, en particular en los países de Europa Central y Oriental. Del mismo modo, la actividad en los mercados de exportación tuvo una evolución favorable, en especial en Norteamérica. Con respecto a los precios, la presión continua constatada en Europa provocó una caída del precio medio mundial del 4 % con respecto a 2001.

**Respecto al alambroón**, el volumen de las expediciones se vio negativamente afectado por dificultades técnicas ahora resueltas, a pesar de lo cual se consiguió una clara mejora del mix de productos.

**Las ventas de perfiles especiales** se sitúan en un nivel satisfactorio, constatándose no obstante un precio medio de venta ligeramente inferior a las previsiones, debido a un mix de productos con menor margen y al bajo nivel de actividad del mercado en el primer semestre de 2002.

**Las ventas de carriles para grúas**, muy ligadas al volumen de las inversiones, reflejan el efecto desfavorable de la atonía del mercado.

Paralelamente, el volumen de las expediciones de carriles para infraestructuras ferroviarias evolucionó favorablemente, con precios que superaron las previsiones.

A pesar de la desaceleración registrada en EE.UU. y en Europa, la demanda de **productos trefilados se mantuvo a un nivel satisfactorio** durante todo el ejercicio 2002, a excepción de las fibras y los clavos.

## 3\_2 Organización comercial

El sector comercializa sus productos a través de la sociedad Arcelor Long Commercial S.A., ubicada en Luxemburgo. Esta sociedad, constituida el 3 de junio de 2002, agrupa todas las actividades comerciales del sector a nivel mundial, para los productos largos laminados en Europa.

**Arcelor Long Commercial** dispone de su propia red comercial en los siguientes mercados: Benelux, Francia, Alemania, España y Portugal, Suiza, Austria, Italia, Reino Unido e Irlanda, Dinamarca, Suecia, Finlandia, Noruega y Polonia. En los mercados de exportación, Arcelor Long Commercial delega en las agencias comerciales de Arcelor International o en socios seleccionados la venta de sus productos.

Arcelor Long Commercial sustituye a las organizaciones comerciales de Productos Largos de las sociedades fundadoras Arbed y Aceralia, aplicando el principio **"One face to the customer"**. (Un único interlocutor con el cliente). Esta estrategia se basa en una organización racional articulada en torno a una política comercial coherente, un sistema informático integrado, una cartera de pedidos centralizada que permite ofrecer un mejor servicio al cliente, una mayor eficacia operativa, una posición reforzada en los mercados y una visión global y coherente de la actividad comercial del sector.

El sector comercializa  
sus productos a través  
de la sociedad  
Arcelor Long Commercial



### 3\_3 Técnica y marketing

Las acciones técnico-comerciales de Arcelor Long Commercial están orientadas a potenciar la utilización de los productos largos para permitir nuevas dimensiones en la construcción. Estas acciones han contribuido a convencer a los organismos normativos y de control franceses del carácter realista del enfoque adoptado con respecto a la resistencia al fuego en estructuras de aparcamientos y almacenes. En Alemania, se ha incluido en las normas y reglamentos la utilización de calidades termomecánicas como aceros de construcción habituales. Asimismo, se ha potenciado el desarrollo de cuestiones de la máxima actualidad que responden a las necesidades de los clientes, tales como el respeto al medio ambiente, la seguridad, la competitividad y la complementariedad de los materiales de construcción. En este contexto, se han desarrollado sinergias entre los sectores de Productos Largos y Productos Planos de Arcelor para facilitar el uso combinado de perfiles laminados en caliente y chapa perfilada en frío en la industria de la construcción, por ejemplo, en estructuras metálicas de múltiples plantas fabricadas con perfiles y encofrados colaborantes para los forjados.

En el área de las tablestacas, se ha completado la gama AU de formato ancho (750 mm) y han proseguido las actividades de promoción de estos productos. En este sentido, la comercialización de la gama ampliada de tablestacas AZ ha resultado todo un éxito. En el campo de los paramentos combinados HZ/AZ, la unidad ProfilArbed de Arcelor mantuvo su liderazgo en las grandes obras portuarias. Estos logros han contribuido a potenciar las ventajas competitivas de Arcelor Long



Commercial y a reforzar su posición en el mercado de las tablestacas. La unidad operativa Trefilerías utiliza sus propias organizaciones comerciales dedicadas, por una parte, a las ventas de la subunidad *steelcord* y, por otra parte, a las de las subunidades "aceros altos en carbono" y "aceros bajos en carbono". La organización comercial de *steelcord* es global, mientras que la de "aceros bajos en carbono" dispone de agencias en Benelux, Francia, Alemania y Reino Unido. Las ventas de productos trefilados de acero bajo en carbono en Europa Central se coordinan a través de la filial TrefilArbed Cheb, mientras que en los demás países, se recurre a los agentes y a la red comercial de Arcelor International.

Aplicación del principio  
"One face to the customer"

## 4\_ Elementos financieros

El aumento del 7,4 % en la cifra de negocio responde tanto a la integración de nuevas empresas como a un notable incremento de los volúmenes de ventas (+4,2 %), a pesar de una ligera caída de los precios medios de venta (-2,4 %), en particular en el Norte de Europa, donde los precios se ven afectados por el débil nivel de actividad del sector de la construcción.



En millones de euros  
Pro forma no auditados

	2001	2002
<b>Cifra de negocio</b>	3.963	4.256
<b>Resultado operativo bruto (EBITDA)</b>	595	613
En % de la cifra de negocio	15,0	14,4
<b>Resultado de explotación (EBIT)</b>	382	430
En % de la cifra de negocio	9,6	10,1
<b>Plantilla al cierre del ejercicio</b>	17.813	17.765

---

## 5\_ Estrategia del sector y perspectivas

---

**El sector Arcelor LCS, suministrador de servicios completos con una logística integrada, que cuenta con una destacada presencia en Europa Occidental y en Sudamérica, así como con una extensa red de agencias de venta y de distribución en Europa, proseguirá su estrategia de crecimiento en todos los mercados en los que desarrolla sus actividades, en los que el sector tiene la intención de consolidar su posición de liderazgo mundial.**

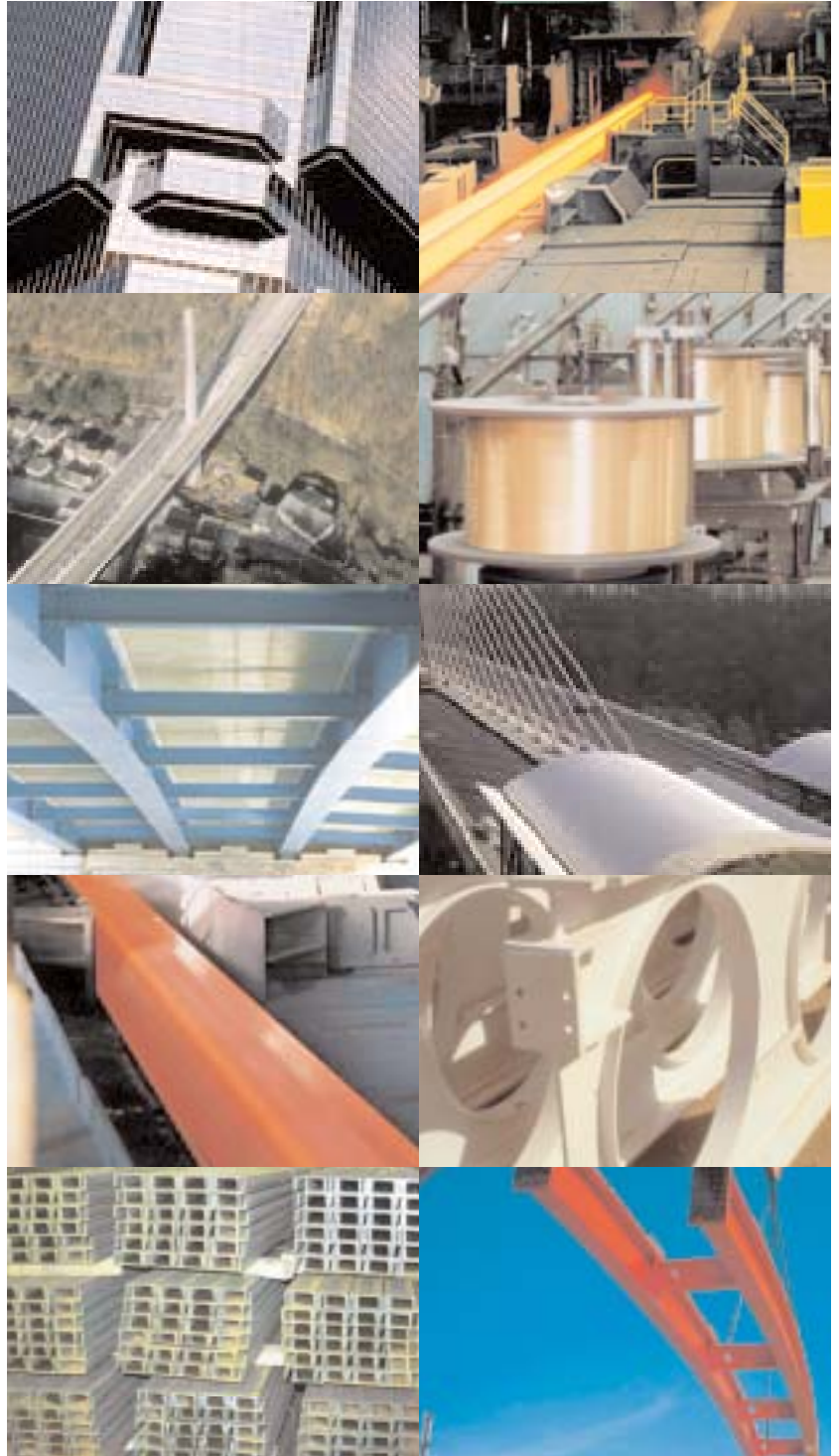
El sector da  
prioridad a los  
márgenes de  
beneficio  
frente a los  
volúmenes  
de venta...

Los indicadores actuales de actividad económica no permiten prever una mejora sustancial en los primeros meses del ejercicio en curso. Persiste la incertidumbre con respecto a la evolución de los mercados y podrían deteriorarse los precios de los productos estrella, tales como las tablestacas y las barras corrugadas (en el Sur), al tiempo que las previsiones apuntan a una persistencia de la presión sobre los precios de la mayoría de los demás productos.

El Sector, que se ha propuesto aumentar su producción de acero bruto en 2003, prevé asimismo una mejora progresiva del mercado del acero, combinada sin embargo con una bajada estructural del precio de determinados productos, en un contexto marcado por el alza del precio de la chatarra.

Arcelor LCS continuará aplicando su política consistente en dar prioridad a los márgenes de beneficio frente a los volúmenes de venta. Paralelamente, proseguirá el desarrollo de productos especializados de alto valor añadido y consolidará su posición de liderazgo a través de la potenciación de relaciones de asociación y cooperación, y de la mejora de la estructura de costes de los productos estándar.

...y consolida su posición de  
liderazgo a través de relaciones  
de asociación y cooperación.



Técnico, estético,  
flexible y rígido





Evolución de los Sectores de Actividad de Arcelor

SECTOR

# Aceros Inoxidables

El sector de Aceros Inoxidables genera una cifra de negocio\* de **4.248 millones de euros**, con una plantilla de **15.063 personas** en todo el mundo.

\*datos pro forma no auditados

## 1\_ Productos y mercados

**El sector de Aceros Inoxidables agrupa las actividades ligadas a la fabricación y comercialización de productos de acero inoxidable y de aleaciones de níquel. Presente en cuatro continentes, Arcelor es el líder mundial en el mercado de los aceros inoxidables y cuenta con una gama completa de productos (bobinas laminadas en caliente y en frío, productos laminados de precisión y productos largos de acero inoxidable y aleaciones, chapa gruesa y tubos soldados de pequeño diámetro).**

El acero inoxidable, gracias a sus propiedades de resistencia a la corrosión, características de soldeo, funcionalidades superficiales, propiedades estructurales y propiedades estéticas, ocupa una sólida posición en los mercados del automóvil, los electrodomésticos y la construcción. Este material ofrece soluciones innovadoras capaces de dar respuesta a la limitación de las emisiones de hidrocarburos y gases en los depósitos y sistemas de tubos de escape. Su aspecto brillante, así como sus propiedades higiénicas y estéticas son muy valoradas, en particular en el sector agroalimentario y de la restauración. En la industria de la construcción, los aceros inoxidables son utilizados como elementos estructurales, por sus calidades de resistencia, así como en aplicaciones de decoración interior, por sus calidades estéticas.

Gracias a su durabilidad, el acero inoxidable es un material esencial para instalaciones sometidas a entornos de corrosión (por ejemplo, en la industria química) y a temperaturas elevadas (tubos de escape de los automóviles).

La diversidad de la cartera de productos de las entidades de **"productos planos"** del Sector (UGINE&ALZ, J&L, Acesita, Thainox, Industeel) permite a Arcelor satisfacer las necesidades de los clientes en una amplia gama de aplicaciones, formatos y calidades. Arcelor produce chapas finas en espesores que varían entre <0,1 mm y 14 mm, así como chapa gruesa cuyo espesor se sitúa generalmente entre 5 mm y 8 mm, en Industeel. En el área de chapas finas, el Grupo goza de una excelente reputación en segmentos de mercado especializados, tales como los productos con recocido brillante, los grados de acero ferríticos y las chapas de formato ancho (hasta 2 metros).

Arcelor desarrolla asimismo actividades en el mercado de los **productos largos de acero inoxidable**, a través de la comercialización de alambrión, barras y productos trefilados de acero inoxidable y aleaciones de níquel, en formatos adaptados a las diferentes

aplicaciones para los sectores de transporte, equipos industriales (industria química, agroalimentaria, tratamiento de aguas), mecánica (barras mecanizadas), construcción y decoración interior.

**Las chapas gruesas especiales** – de acero inoxidable o aleación – producidas por Industeel representan un *know-how* metalúrgico específico en el seno del sector de Aceros Inoxidables. Esta unidad fabrica productos destinados principalmente a la construcción naval y a los equipos industriales.

Tras la adquisición de Matthey por Arcelor a comienzos de 2002, la unidad operativa del área **Tubes Inox** agrupa los tubos destinados al automóvil (fundamentalmente, tubos de escape), y los tubos utilizados en la industria por su resistencia a la corrosión o por sus valores estéticos.

La estética en los  
objetos cotidianos



## 2\_ Rendimiento industrial

### 2\_1 Plantas industriales

**En el campo de los productos planos de acero inoxidable, la política de acompañamiento de sus clientes aplicada desde hace varios años ha llevado al Grupo Arcelor a reforzar su presencia en Europa con UGINE&ALZ, en Asia con Thainox, en Norteamérica y Sudamérica con las sociedades J&L y Acesita (con una participación del 27,68 % puesta en equivalencia en las cuentas consolidadas del Grupo).**

**UGINE&ALZ**, principal unidad operativa del Sector de Aceros Inoxidables, dispone de instalaciones de reconocido rendimiento, entre las que destacan sus líneas de recocido brillante de Gueugnon (Francia) y Genk (Bélgica) dedicadas a los mercados de productos especiales, su línea integral de laminación en frío en proceso continuo, LC21, en Isbergues (Francia) y sus instalaciones de Genk (Bélgica) para productos de alto espesor o formatos extra-anchos. Durante el año 2002, el incremento de rendimiento de la línea LC21 permitió confirmar su capacidad, que se sitúa en torno a 300.000 toneladas/año, mientras que la ampliación de la acería de Genk, con una inversión de 80 millones de euros, confiere a UGINE&ALZ una instalación altamente competitiva.

La **unidad operativa Industeel** se sitúa entre los principales productores mundiales de calderería especial y aceros resistentes a la abrasión para moldes y herramientas. La sociedad Industeel Belgium, ubicada en Charleroi, está especializada en la producción de chapas, bobinas y productos transformados a partir de bobinas. En Francia, las plantas de

Le Creusot, Chateaufort y Saint-Chamond se dedican respectivamente a la producción de chapas, lingotes de forja, piezas moldeadas, y chapa de muy alto espesor y virolas.

La **unidad operativa Produits Longs Inox et Alliages (PLIA)** cuenta con un completo dispositivo industrial, que va desde la acería hasta el acabado y las trefilerías. Está estructurada en dos divisiones:

- División de alambrón y barras: Ugine Savoie Imphy (Francia) y Bedini (Italia)
- División de trefilados y tornillería: Sprint Métal (Francia y Alemania), Techalloy (EE.UU.), TIM (México) y TEVI (Italia)

Las **actividades de Laminados de Precisión se agrupan en la unidad operativa Imphy Ugine Précision**, creada en 1999 a raíz de la integración de las actividades de productos de precisión de acero inoxidable de Ugine y de los productos planos de aleación de Imphy. Esta unidad operativa comprende tres fábricas situadas en Francia (Firminy, Imphy y Pont de Roide) cuyos productos se destinan principalmente a los mercados de los aparatos audiovisuales (por ejemplo,

placas de diafragma *shadow mask* para televisores), la electrónica (soportes para circuitos impresos) y el automóvil (juntas de estanqueidad del motor). Cuenta con un ámbito de actividad internacional, a través de sus filiales Hood&Co y Rahns Specialty Metals en EE.UU. y Imhua Special Metal en China.

La **unidad operativa Tubes Inox**, creada en 2002, agrupa a las siguientes sociedades:

- La Meusienne de Construction Mécanique y sus filiales (Meusienne Italia, Longtain Inox y SSM), activas en los mercados de la decoración y de los productos resistentes a la corrosión.
- Matthey y sus filiales, ubicadas en Suiza, Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos, activas principalmente en el mercado de los tubos de escape para el automóvil.

## 2\_1\_1 Instalaciones industriales

	Hornos Altos	Hornos eléctricos	Convertidores	Coladas Continuas	TBC	Trenes de Laminación en Ffio	Lineas de Tratamiento
UGINE&ALZ		6	5	3		10	13, de las cuales 1 línea integrada
J & L		2	1	1		3	5, de las cuales 1 línea integrada
Thainox						2	3
Industeel		3	2	1	3		Lineas de decapado y tratamiento térmico
IUP		1	1	1		7	8
PLIA		2	1	1	2		Lineas de estirado y trelleras
Tubes Inox							Lineas de soldeo
Acesita*	2	2	4 (AOD,VOD,LD)	2	1	4	7

(\*) sociedad consolidada por puesta en equivalencia

## 2\_1\_2 Inversiones significativas en 2002

**En los productos planos de acero inoxidable**, los trabajos realizados en la acería de UGINE&ALZ en Genk (Bélgica), puesta en servicio en septiembre de 2002, permitieron aumentar la capacidad anual de 600 kt a 1100 kt, registrándose una curva de aumento de producción satisfactoria. Los trabajos han consistido en la construcción de un nuevo parque de materias primas y de un nuevo horno eléctrico. El convertidor MRP ha sido transformado en un convertidor AOD y se ha remodelado la colada continua.

En la fábrica de Gueugnon (Francia), la puesta en marcha de un nuevo proceso de decapado (patente UGINE&ALZ) permite obtener una mejor calidad superficial del producto antes del proceso de recocido brillante.

**En el área de chapa gruesa de calidades especiales**, se ha puesto en marcha un horno de tratamiento químico en Chateaufeuf (Francia).

**Respecto a Tubes Inox**, se ha instalado una unidad de corte en fleje y una soldadora láser en Ancerville (Francia).

Por último, en **los productos largos de acero inoxidable**, se ha puesto en servicio una línea de acondicionamiento de barras y de inspección on-line.

**En Brasil**, la remodelación del horno alto 2, la transformación de la acería LD en AOD, el aumento de potencia de los hornos eléctricos y el incremento de peso de las bobinas procesadas por el tren steckel, permiten a Acesita fabricar, con menores costes, una mayor cantidad de acero inoxidable para el mercado nacional y para la exportación, manteniendo al mismo tiempo su flexibilidad entre líneas de producción.



## Arcelor participa activamente en la investigación de nuevas aplicaciones para el acero inoxidable.



Soluciones de acero comprometidas con el futuro

## 2\_2 Investigación y desarrollo, asociaciones y colaboraciones

A lo largo de este año se han desarrollado nuevos aceros **destinados al sector mecánico**, en particular para el automóvil, que permiten fabricar estructuras de acero inoxidable, tanto para los vehículos ligeros como para vehículos pesados o incluso ferroviarios. Gracias a sus características mecánicas, los aceros inoxidables presentan un comportamiento excepcional en el plano de la seguridad. Estas excelentes propiedades mecánicas permiten reducir los espesores utilizados, aligerando así las estructuras, lo que permite reducir las emisiones de CO<sub>2</sub>, en una acción que se inscribe como uno de los medios para lograr los objetivos del protocolo de Kyoto.

Existe también una amplia gama de **nuevas aplicaciones** destinadas a otros mercados, tales como la industria alimenticia, la industria de transformación, las instalaciones térmicas o de transporte de mercancías. Así, el desarrollo de tubos de acero inoxidable ferrítico ranurados para la fabricación de evaporadores utilizados en la industria azucarera ha permitido obtener significativos ahorros energéticos. Los aceros inoxidables, utilizados igualmente en instalaciones de descontaminación, tales como el lavado de humos en las centrales nucleares, contribuyen a la lucha contra la lluvia ácida.

Por otra parte, el campo de las **aplicaciones térmicas** está en plena evolución, como se constata, por ejemplo, en el caso de los sistemas domésticos de calefacción, con un marcado desarrollo de los aceros inoxidables ferríticos para calderas de

condensación y depósitos de agua caliente. La industria de la energía, y en particular el sector de las energías renovables, ha apostado asimismo por el acero inoxidable, con el desarrollo de calidades *duplex* (calidad mixta, austenítica y ferrítica, de alta resistencia a la corrosión) para generadores eólicos, o el desarrollo de aceros inoxidables utilizados en la fabricación de paneles solares.

En el **sector agroalimentario**, el acero inoxidable responde cada vez mejor a los requisitos en términos de limpieza y desinfección, gracias los extensos trabajos de investigación relativos al acabado superficial. Estas preocupaciones son compartidas por los grandes fabricantes de electrodomésticos, combinadas con diversas consideraciones estéticas que constituyen para Arcelor otro eje fundamental de sus acciones de investigación: búsqueda de nuevas superficies, nuevos diseños, mayor facilidad de limpieza. Se abre asimismo la puerta a otros mercados como el transporte y tratamiento de agua potable y aguas usadas. En el sector de los pequeños electrodomésticos, Arcelor desarrolla soluciones originales para los utensilios de cocina con grados de acero ferríticos, o el Triplam, compatibles con el calentamiento por inducción. Así, Imphy Ugine Précision recibió en 2002 el Gran Premio a la Innovación de Siemens, por el desarrollo de aleaciones magnéticas destinadas a la cocina por inducción que permiten autoregular la temperatura de cocción de los alimentos a fin de conseguir una cocina más sana y un ahorro energético.

# Las características mecánicas de los aceros inoxidables garantizan un comportamiento excepcional en materia de seguridad.

Finalmente, en el transporte de mercancías por mar, ferrocarril o carretera, el acero inoxidable destaca como un material de futuro, por su resistencia a la fatiga, su capacidad de absorción de choques, su resistencia al fuego y a la corrosión. Así, en el transporte marítimo, la utilización del acero inoxidable en la construcción de buques de doble casco (cubas internas de acero inoxidable para buques quimiqueros, o de aleación para metaneros) responde a las cada vez más estrictas exigencias en materia de seguridad.

En la industria de la construcción, gracias a sus excelentes propiedades mecánicas, el acero inoxidable permite actualmente el diseño de estructuras aéreas. A modo de ejemplo, la construcción reciente del puente de acero inoxidable macizo (York 2000), así como la "Espira" de Dublín ilustran los avances realizados.

**En asociación con otros agentes industriales, el sector de Aceros Inoxidables desarrolla tres grandes proyectos de investigación destinados a mejorar el rendimiento de sus instalaciones industriales:**

- **Eurostrip:** la asociación entre Arcelor, ThyssenKrupp y Voest Alpine para el desarrollo de la colada continua de bandas finas ha demostrado la viabilidad de esta tecnología.
- **Recocido continuo ultrarrápido:** la asociación entre Arcelor, Celes (fabricante de inductores, filial de Fives Cail Babcock) y EDF ha permitido desarrollar una tecnología de recocido continuo ultrarrápido por inducción con flujo transversal. Tras las pruebas realizadas con un prototipo industrial, se está considerando la utilización de esta tecnología en la línea industrial de recocido brillante de UGINE&ALZ en la fábrica de Gueugnon.

- En el marco de **la alianza con Nippon Steel Corporation**, la puesta en común de los recursos de investigación de ambos Grupos ha resultado muy provechosa, en particular para el análisis de los problemas relativos a productos destinados a la industria del automóvil y para el tratamiento de problemas medioambientales.

## 2\_3 Expediciones\*

		2001	2002
Productos planos de acero inoxidable	Total	1.744	1.828
IUP	Total	66	58
PLIA	Total	216	217
Tubes Inox	Total	26	82

(\*) Excluidas las entregas entre unidades operativas

Por otra parte, durante el año 2002, Industeel expidió 303 kt de acero al carbono.

En 2002, Acesita expidió 95 kt de productos inoxidables laminados en caliente, 210 kt de productos inoxidables laminados en frío y 142 kt de aceros eléctricos, a lo que se debe

añadir la producción de aceros al carbono y de barras; la producción de barras se interrumpió en julio de 2002 por falta de competitividad.



## 2\_4 Impacto medioambiental de las actividades de producción

### **El sector de Aceros Inoxidables ha desarrollado un sistema de gestión medioambiental. Las principales fábricas del sector han iniciado el proceso de obtención del certificado ISO 14001.**

Tres fábricas de la unidad operativa PLIA obtuvieron la certificación en 2002: Ugine (Francia), Brionne (Francia) y Baltimore (EE.UU.), con lo que el número de plantas del sector de Aceros Inoxidables certificadas asciende actualmente a quince; el objetivo es obtener la certificación de las demás fábricas a finales de 2003.

Se iniciaron o prosiguieron los Planes de Mejora y Desarrollo en algunas de las grandes fábricas, en las áreas de consumo de agua y tratamiento de residuos. Estos planes han permitido reducir el consumo de agua en 2 millones de m<sup>3</sup> y optimizar la caracterización de los residuos para su valorización.

La reducción de emisiones contaminantes al aire ha sido objeto de elevadas inversiones. Se han realizado asimismo importantes esfuerzos en la captación de polvo en Isbergues y en Genk, en el marco de la ampliación de la acería.

Se han logrado avances significativos en materia de reducción del consumo de agua, en particular en las fábricas de Ugine (PLIA) e Isbergues (UGINE&ALZ), obteniéndose una reducción del 21 % de los vertidos de nitratos.

Se prosiguió el programa de mejora del aprovechamiento de la escoria. Se están realizando estudios in situ de impacto medioambiental de viales contruidos a partir de escoria en Isbergues y en l'Ardoise (UGINE&ALZ). En Genk (UGINE&ALZ) e Imphy (IUP) se han renovado contratos de tratamiento y recuperación de residuos.

Se ha llevado a cabo una revisión completa del tratamiento de los baños usados en UGINE&ALZ Isbergues, permitiendo reducir en más del 50 % los residuos generados en su proceso.

Se han iniciado los trabajos de reacondicionamiento de dos vertederos en l'Ardoise (UGINE&ALZ) e Isbergues (UGINE&ALZ).

Las principales fábricas del sector han iniciado el proceso de obtención del certificado ISO 14001.

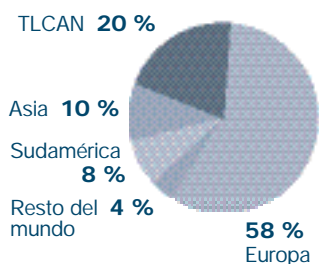
## 3\_ Resultados comerciales

### 3\_1 Ventas y mercados

#### Productos planos de acero inoxidable

Arcelor es el líder mundial en los mercados de productos planos de acero inoxidable, en particular en términos de ventas de productos laminados en frío (UGINE&ALZ, Acesita, J&L, Thainox) incluyendo los laminados ultrafinos y de precisión (IUP), de productos laminados en caliente incluyendo chapa gruesa (Industeel), tubos soldados y semiproductos (la Meusienne y Matthey).

#### Desglose de ventas por mercados geográficos incluidos Acesita e Industeel Inox



La cuota de mercado mundial de Arcelor en los productos planos de acero inoxidable se sitúa en torno al 17 %. El *know-how* y el excelente manejo de sus instalaciones confieren a Arcelor una posición competitiva en mercados técnicamente muy exigentes: recocido brillante, grados de acero ferríticos, chapas de formato ancho, etc. La calidad de los productos y de las relaciones de

asociación con los grandes clientes, en particular en las industrias del automóvil y los electrodomésticos, son asimismo reconocidos factores diferenciadores de Arcelor. En el mercado de la chapa gruesa, Arcelor Industeel se ve confrontado a una evolución irregular de los mercados consumidores, que actualmente se sitúan mayoritariamente fuera de Europa.

Los productos planos laminados en frío representan un 72 % de las ventas por productos de la actividad "Productos Planos de Acero Inoxidable". La tasa de crecimiento del consumo de productos planos aumenta anualmente entre el 5 % y el 7 %, con una creciente utilización en bienes de consumo durables como el automóvil y en bienes de inversión, en particular en las industrias agroalimentaria, farmacéutica y de restauración.

La tasa de crecimiento del consumo de productos planos de acero inoxidable varía en función del nivel de industrialización y de los hábitos de consumo de cada zona geográfica. Esta tasa también depende del nivel de desarrollo de las aplicaciones de acero inoxidable en sustitución de otros materiales y en particular de otras formas de acero. A pesar de la continua mejora de las prestaciones que ofrece el acero inoxidable en beneficio de los clientes, la presión competitiva que se registra en el mercado se traduce para los productores siderúrgicos en una tendencia a la baja de los precios.

#### Automóvil

Desde hace unos diez años, se observa un fuerte aumento del consumo de acero inoxidable en la industria del automóvil, dado que este material resistente a altas temperaturas resulta especialmente idóneo para los sistemas de escape de gases. Los tubos de escape fabricados con acero inoxidable, aluminizado o no aluminizado, representan actualmente mercados importantes con volúmenes superiores a 100.000 toneladas en Europa. La utilización del acero inoxidable se hace extensiva a los colectores de escape, así como a un número creciente de componentes de seguridad (airbag, inyección, etc.).

Arcelor suministra sus productos a los principales fabricantes de automóviles y componentes del automóvil en las diferentes regiones del mundo. Asimismo, la alianza global con Nippon Steel se traduce en este mercado en una colaboración técnica en el área de productos para tubos de escape.

Los aceros inoxidables permiten mejorar la seguridad de los vehículos, reduciendo al mismo tiempo su peso.

### Electrodomésticos

La industria de los electrodomésticos es el mercado tradicional de los aceros inoxidables, ya que éstos responden a los requisitos tanto de los grandes electrodomésticos (cocinas, lavavajillas, lavadoras, etc.) como de los pequeños (tostadoras, robots, utensilios de cocina, etc.).

Sin embargo, el mercado de los electrodomésticos en Europa registra un crecimiento muy limitado, repartido entre un reducido número de grandes grupos internacionales en el sector de los grandes electrodomésticos y una clientela dispersa en el sector de los equipos domésticos.

No obstante, gracias a la calidad de sus productos, su I+D y su asistencia técnica, Arcelor ha establecido relaciones de asociación con la práctica totalidad de las empresas del sector de los electrodomésticos a nivel mundial, basadas en contratos anuales o plurianuales.

### Industria

La creación de Arcelor ha permitido a UGINE&ALZ posicionarse como una de las primeras empresas en el sector Industria, que representa el mayor consumo en términos de volumen. Además de los productos estándar – conocidos como *commodities* – laminados en frío, UGINE&ALZ ofrece productos especiales, en particular en formatos anchos (2 m) y productos con acabado recocado brillante o acabado especial para la industria alimentaria. En 2002, las ventas al sector Industria aumentaron un 9 %. En los productos laminados en caliente, Arcelor ofrece una gama completa que comprende la chapa gruesa producida por Arcelor Industeel y Acesita, así como las bobinas producidas por UGINE&ALZ, J&L y Acesita.

### Construcción

El acero inoxidable ofrece una amplia gama de productos que dan respuesta a las exigencias de diseño de los arquitectos, tanto en exteriores como en interiores. Más concretamente, Arcelor desarrolla actividades en el mercado de cubiertas y revestimiento de fachadas. El acero inoxidable ha adquirido una

creciente presencia en el interior de viviendas y en el ámbito urbano (paramentos, parasoles, perfiles, revestimiento de fachadas, ascensores, escaleras mecánicas, marquesinas, etc.). Los conductos de ventilación, sujetos a normas sanitarias muy exigentes, constituyen un mercado en plena expansión.

### Mercados de productos largos de acero inoxidable

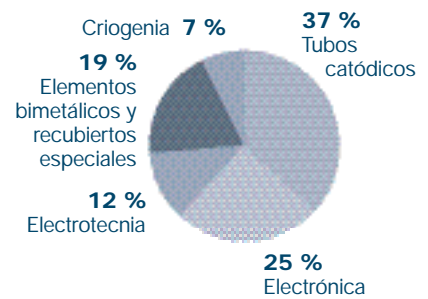
Los productos largos de acero inoxidable se encuentran presentes principalmente en las industrias de transporte, química, agroalimentaria, tratamiento de aguas y mecánica.

PLIA es el primer productor europeo y el segundo mundial, ocupando una posición de liderazgo en términos de calidad, desarrollo técnico y servicio al cliente. La mayoría de sus ventas se realizan en Europa Occidental, pero PLIA dispone asimismo de una fuerte presencia en EE.UU. a través de sus unidades de distribución y sus trepillerías. Su posición es fruto de los recursos que la empresa dedica al servicio al cliente (asistencia técnica, plazos de entrega) y al desarrollo de nuevos productos. PLIA ha reforzado así su penetración en segmentos de mercado tales como la industria mecánica, gracias al desarrollo de una nueva generación de aceros inoxidables de fácil mecanizado (UGIMA), y en las aplicaciones para automóviles (motores, sistemas *common rail*, sistemas de escape) con productos novedosos que ofrecen una gran resistencia a la corrosión.

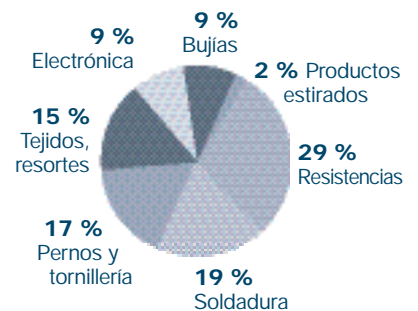
### Mercados de productos de aleaciones de níquel

En el área de las aleaciones con alto contenido en níquel (25 - 80 %), Arcelor está presente en los mercados de laminados de precisión (productos planos de bajo espesor, IUP), así como en los de alambres y productos trefilados (PLIA).

Los productos laminados de aleación, por sus propiedades físicas (dilatación y/o propiedades magnéticas controladas), se utilizan en particular en la fabricación de tubos catódicos y en los aparatos electrónicos. Estas dos aplicaciones representan más del 60 % del consumo mundial de esta actividad. Con el producto Invar (aleación con un coeficiente de dilatación muy bajo), IUP suministra al sector de la criogenia (ej. cubas para buques metaneros).



Los productos largos de aleación se utilizan principalmente en aplicaciones que requieren sus propiedades eléctricas (resistencia) y su resistencia en medios altamente corrosivos, cuando las propiedades de los aceros inoxidables resultan insuficientes.





Resistencia a la corrosión, alto nivel de desarrollo técnico, estética: el acero inoxidable da respuesta a las necesidades de las industrias del automóvil, los electrodomésticos y la construcción.



Un material de diseño,  
práctico y seguro

## 3\_2 Red de distribución

El Sector de Aceros Inoxidables ha constituido una Dirección de Coordinación Comercial y Marketing encargada de asegurar la coherencia de las políticas comerciales y de gestionar el desarrollo de las actividades de exportación de las unidades operativas, velando por la optimización del margen de beneficio del conjunto. Esta dirección presta apoyo a los "Gestores de Grandes Cuentas Globales", reforzando sus acciones, en particular en el ámbito de los electrodomésticos y el automóvil.

**En Europa**, se ha completado la integración de las redes de distribución de Ugine y de ALZ. UGINE&ALZ dispone de centros de servicios integrados en Alemania, Bélgica, España, Francia, Italia, Luxemburgo y Polonia, así como de agencias en todos los países europeos.

**En el mercado de exportación**, Arcelor Stainless International comercializa los productos planos de todas las unidades operativas al exterior de sus mercados nacionales. En 2002, se abrió un centro de servicios en Vietnam en asociación con una empresa local y se crearon múltiples agencias en diferentes países.

Actualmente, Arcelor Stainless International está presente en cuarenta países, con centros de servicios en Australia, China, EE.UU., Turquía y Vietnam.

Industeel dispone de una red mundial de agencias comerciales y cuenta asimismo en gran medida con el apoyo de la red de Arcelor Stainless International.

En los productos largos de acero inoxidable, PLIA cuenta con una amplia red de distribución integrada, que comprende seis filiales europeas y una filial americana, complementada con una red mundial de agentes y asociados. Finalmente, en el campo de los productos de aleación, la organización comercial de IUP está adaptada a los requisitos de un mercado que ha adquirido una dimensión global. Se apoya en particular en una fuerte presencia y relaciones de asociación en Extremo Oriente, donde se concentra una parte creciente de los mercados consumidores.



## 4\_ Elementos financieros



El reflejo del  
*know-how*

La cifra de negocio se ha mantenido estable, situándose en 4.248 millones en 2002 frente a 4.240 millones en 2001. El resultado operativo bruto asciende a 200 millones, lo que representa una sustancial mejora con respecto a los - 53 millones correspondientes al ejercicio 2001. Esta mejora responde fundamentalmente a beneficios de gestión y a la materialización de sinergias, mientras que los volúmenes expedidos registran un aumento del 1,3 %. El resultado de explotación se sitúa en un valor positivo de 45 millones, frente a las pérdidas por valor de 648 millones de 2001 debidas fundamentalmente a elementos extraordinarios no recurrentes (depreciación de activos) por valor de 677 millones en 2001.

	2001	2002
En millones de euros Pro forma no auditados		
Cifra de negocio	4.240	4.248
Resultado operativo bruto (EBITDA)	-53	200
En % de la cifra de negocio	-1,3	4,7
Resultado de explotación (EBIT)	-648	45
En % de la cifra de negocio	-15,3	1,1
Plantilla al cierre del ejercicio	15.528	15.063

---

## 5\_ Estrategia y perspectivas

---

Un know-how  
valorado en  
mercados  
técnicamente  
sofisticados

A la vista de una rentabilidad globalmente insuficiente de la actividad de Aceros Inoxidables y Aleaciones de Arcelor, el Sector tiene la intención de llevar a cabo en cada una de sus Unidades Operativas acciones estructurales para paliar sus deficiencias, combinando, según se requiera en cada caso, la búsqueda de relaciones de asociación y/o la reconfiguración de la organización industrial.

**La estrategia de las Unidades Operativas** del Sector se basa en un mercado de productos planos de acero inoxidable que registra un crecimiento anual del 5 al 7 %. No obstante, la aparición en el mercado de nuevos sistemas de producción con acerías con una capacidad de 1 millón de toneladas, combinada con una continua reducción de los márgenes de beneficios sobre el material de 3 a 4 % al año (precios excluidas materias primas), ejerce una presión competitiva cada vez más intensa sobre este material de alto valor añadido, en beneficio de los clientes.

La competitividad en materia de costes es un factor esencial en un mercado dominado actualmente a nivel mundial por una lógica basada en los productos estándar conocidos como commodities. A este respecto, las Unidades del Sector han emprendido ambiciosos programas de mejora a fin de reforzar su competitividad y la calidad de su servicio.

Este proceso tiene para UGINE&ALZ una dimensión estratégica, habida cuenta de su peso dominante en el Sector de Aceros Inoxidables. Para esta empresa, el objetivo es aprovechar al máximo las sinergias y acciones de especialización derivadas de la integración que tuvo lugar a comienzos de 2002.

Esta acción relativa a los costes se complementa con una mejora de la calidad del servicio, en particular en términos de calidad de los productos y plazos. En este sentido, la mejora de la competitividad de la red de distribución y de los centros de servicios de UGINE&ALZ figuran entre las prioridades para 2003.

En el mercado de las **aleaciones**, tanto Imphy Ugine Précision (IUP) para los productos planos como PLIA (Produits Longs Inox et Alliages) para los productos largos aprovechan su excelente posición en términos de desarrollo tecnológico y de rendimiento de sus instalaciones, entre las que destacan el tren de formato extra ancho de Firminy y el tren de alambón de Imphy (Francia). Actualmente, la prioridad de las actividades de productos aleados de Arcelor es reanudar su crecimiento sostenido. En un área con mercados más globalizados que en el caso de los aceros inoxidables, y en la que el mayor crecimiento se concentra en Asia, esta estrategia lleva a IUP a desarrollar su presencia comercial, en algunos casos a través de relaciones de asociación, y a perseguir un nivel de excelencia en términos de servicios y costes.

En el área de **chapa gruesa**, Arcelor Industeel debe ajustar su posicionamiento industrial y comercial en una coyuntura incierta para recuperar un nivel satisfactorio de rendimiento económico tras el difícil ejercicio 2002.

Los **tubos** representan un mercado significativo para los fabricantes de productos planos de acero inoxidable. Sin embargo, en dicho mercado el tamaño de las instalaciones constituye una ventaja decisiva para los fabricantes de tubos. Por ello, Arcelor está desarrollando las acciones necesarias para acercarse al tamaño crítico.





Evolución de los Sectores de Actividad de Arcelor

SECTOR

# Distribución Transformación Trading

El sector de Distribución-Transformación-Trading genera una cifra de negocio\* de **9.444 millones de euros**, con una plantilla de **18.956 personas** en todo el mundo.

\*datos pro forma no auditados

---

# 1\_ Productos y mercados

---

**Gracias a sus numerosas instalaciones, a su completa oferta (productos siderúrgicos y soluciones) y a sus instalaciones de transformación situadas a proximidad de los clientes, este sector representa un vínculo esencial entre el mundo de las industrias consumidoras y el de la producción de acero, y, como tal, constituye una de las actividades principales del Grupo.**

El sector Distribución-Transformación-Trading desarrolla actividades de transformación, acabado y distribución de productos de acero, tanto producidos por el Grupo como comprados a terceros, destinados a mercados tales como el automóvil, la construcción, los electrodomésticos, las obras públicas, la ingeniería civil y la industria general. El sector dispone asimismo de una red de venta internacional y de una actividad de trading. Es un interlocutor de primer orden con los clientes de la construcción, las obras públicas y la ingeniería civil, a través de sus actividades de fabricación y comercialización de tubos y perfiles para construcción, y de la distribución de perfiles estructurales y comerciales.

Las unidades de transformación, los centros de servicios, los almacenes de negocio y las agencias de ventas del sector Distribución-Transformación-Trading ofrecen a varios miles de clientes consumidores un acceso directo a los productos siderúrgicos del Grupo, y desarrollan un amplio abanico de soluciones de acero. Los centros de servicios del acero (Steel Service Centers o SSC) son unidades de acabado de los productos planos de acero al carbono que garantizan la puesta a disposición de los clientes de los productos en formatos adaptados a sus necesidades, de forma rápida, flexible y dinámica.

El negocio del acero (incluidas las actividades de almacenistas) es el nexo entre el productor siderúrgico y el cliente final, frecuentemente pequeñas y medianas empresas, a quienes asegura una disponibilidad inmediata de toda la gama de productos utilizando instalaciones de acabado.

Los productos comercializados son utilizados en los mercados del automóvil, los electrodomésticos (paneles frontales y laterales de aparatos domésticos, hornos, campanas extractoras, etc.), la construcción (elementos corredizos, puertas de garajes, etc.), el material rodante (locomotoras, carros de manipulación, grúas, etc.) y en la industria general (radiadores, servicios de mantenimiento general, cerrajería y ferretería, etc.).

El sector Distribución-Transformación-Trading suministra igualmente al mercado de la construcción productos para el cerramiento de edificios (recubrimiento de fachadas, perfiles, pisos, cubiertas), sistemas secundarios y estructuras (vigas y tubos soldados), en particular en construcciones para usos industriales, agrícolas, de almacenamiento o en edificios de oficinas.



El acero, eventualmente combinado con otros materiales, responde perfectamente a los requisitos de este mercado gracias a su alta resistencia mecánica y a sus excelentes prestaciones en materia de durabilidad, resistencia al fuego, resistencia a movimientos sísmicos, optimización térmica y acústica.

El sector también proporciona soluciones basadas en el acero, principalmente en los campos de ingeniería civil, obras públicas y construcciones marinas a escala mundial.

Dependiendo de los proyectos, las soluciones propuestas pueden incluir el diseño, la asistencia técnica o únicamente el aprovisionamiento y las entregas *just-in-time* en el sitio de obra de materiales especializados y accesorios.

El Grupo también cuenta con una importante presencia en el mercado de los tubos. Produce y comercializa tubos con secciones redondas, cuadradas o rectangulares para los sectores del automóvil, estructuras metálicas, estructuras interiores, construcción mecánica, mobiliario, juguetes y puericultura y conductos destinados al transporte de fluidos.



Prestigioso, grandioso o discretamente utilitario

## 2\_ Rendimiento industrial

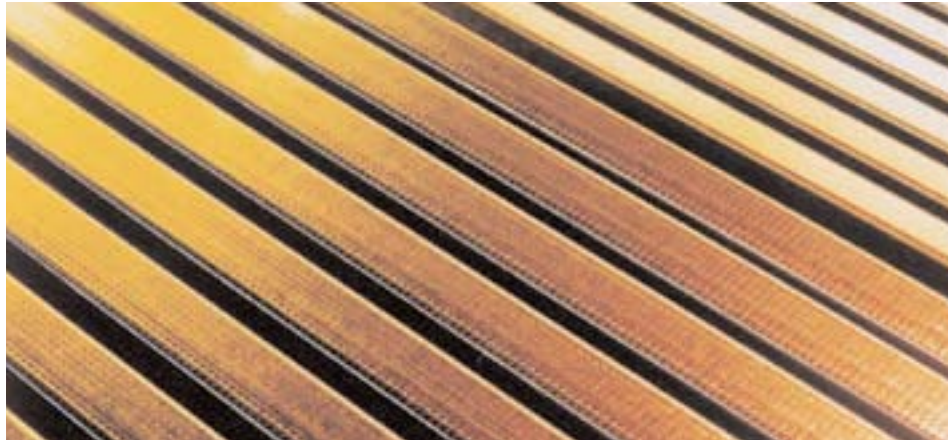
### 2\_1 Plantas industriales

**Las unidades industriales del sector Distribución-Transformación-Trading se encuentran ubicadas principalmente en Europa, con una presencia particularmente acentuada en Alemania, Bélgica, España, Francia, Gran Bretaña e Italia, y en desarrollo en Europa Central y Oriental.**

La estructura industrial está constituida por instalaciones de alto rendimiento situadas a proximidad de sus clientes, entre las que se incluyen líneas de fleje, de corte en hojas y de formatos, máquinas de corte por láser y plasma, e instalaciones de oxicorte.

El sector dispone asimismo de instalaciones industriales pesadas (trenes cuarto reversibles, líneas de galvanizado, de electrozincado, recubrimiento orgánico, recocido e instalaciones de fabricación de tubos).

En EE.UU., el sector cuenta con una presencia industrial a través de Skyline, una empresa especializada en el mercado de la cimentación (tubos y tablestacas) con cinco plantas industriales (producción de tubos soldados para cimentación y tablestacas perfiladas en frío) y cinco centros de servicios de J&F.



El acero se adapta a  
todas las exigencias

---

---

## 2\_2 Inversiones significativas en 2002

La oferta de los centros de servicios se ha visto ampliada con la puesta en marcha de una línea de producción de *Skinplate* en bobinas en la planta de Disteel Cold en Sclessin (Lieja – Bélgica) y de una nueva línea de corte con cizalla pivotante que permite producir formatos trapezoidales en Cisdécoupe (PUM Reims – Francia). El centro de servicios U2S (Usinor Stal Servis), ubicado en Bytom (Polonia) e inaugurado el 24 de octubre de 2002, prepara la instalación a mediados de 2003 de una línea para la producción de formatos de espesores múltiples.

En Europa Central, las actividades de negocio comenzaron con dos nuevos centros de distribución situados en Polonia y en la República Checa respectivamente.

En el área de los tubos, se inauguraron un nuevo laboratorio de calidad y una línea dedicada a la fabricación de productos de precisión destinados fundamentalmente al automóvil. Se modernizaron dos líneas de producción en Francia y en Bélgica y, en octubre de 2003, se procederá a la instalación de un nuevo equipo de

corte por láser (TSC de Yutz, Francia). A finales de 2002, J&F puso en marcha una línea de formatos de espesores múltiples en Burns Harbor (Indiana, EE.UU.).

En lo que al mercado de la construcción respecta, se remodeló el tren de Contrisson (Francia) para permitir el procesamiento de bobinas de 30 toneladas y se modernizó la sección de acabado de las líneas de Aspersa (España). Paralelamente, se efectuó la inversión necesaria para la utilización de un nuevo gas de expansión en las líneas de fabricación de paneles con espuma de poliuretano, a fin de reducir el efecto negativo sobre la capa de ozono.



## 2\_3 Investigación y desarrollo, asociaciones y colaboraciones

Aceros para los más  
diversos proyectos



El Grupo Arcelor ha establecido múltiples relaciones de asociación dirigidas a potenciar la utilización del acero en el sector de la construcción. En aplicación de esta estrategia, se ha creado una unidad de producción de paneles con núcleo de lana mineral (UCI) en Fleurus (Bélgica), en asociación con Saint-Gobain. En Brasil, Hairoville, filial de Arcelor, y la empresa brasileña Tekno han establecido una alianza estratégica para crear una nueva sociedad, Perville, cuyas actividades se desarrollan en el mercado de los perfiles de acero y las soluciones especializadas para cubiertas y fachadas metálicas. También se ha constituido una *joint venture* entre Arcelor Construction y el grupo Poulina en Túnez para la fabricación de paneles de espuma de poliuretano.

En el sector de tubos, Alessio Tubi ha creado un nuevo Centro de Servicios de Tubos (Scala TSC) en asociación con 13 de los distribuidores italianos más importantes del mercado. En el año 2002 se desarrollaron asimismo tubos aptos para la hidroconformación en asociación con fabricantes de automóviles.

Arcelor, a través de su filial Guillot SA en La Rochelle (Francia), ha desarrollado una asociación con la empresa SEMAT, fabricante de materiales de recogida de residuos (cubas para residuos urbanos, equipos de lavado, etc.) para el procesamiento y montaje de componentes destinados a vehículos de limpieza.

---

## 3\_ Resultados comerciales

---

### 3\_1 Ventas

Más que productos, el sector Distribución-Transformación-Trading ofrece "soluciones de acero". Así, prácticamente el 80 % de los volúmenes comprados a los sectores aguas arriba es sometido a procesos de transformación o de acabado antes de ser vendidos.

### 3\_2 Mercados

El sector Distribución-Transformación-Trading interviene en mercado de ámbito regional, caracterizados, entre otros, por la competencia de otros materiales, en particular en el caso de la construcción. Para hacer frente a esta competencia, el sector Distribución-Transformación-Trading cuenta con las ventajas derivadas de gamas extremadamente completas de productos técnicamente sofisticados y de sus numerosas plantas con amplia presencia. El Grupo estima que estas circunstancias le han permitido ocupar una posición de liderazgo en Europa en este campo de actividad.

Más concretamente, en el mercado de la construcción, tanto si se trata de edificios nuevos como de restauración, Arcelor se sitúa como la primera empresa europea en la venta de perfiles y paneles.

### 3\_3 Red comercial

La red comercial del sector Distribución-Transformación-Trading está compuesta por numerosas unidades de acabado y centros de almacenamiento que aseguran la venta directa a los clientes. Con una situación ideal, a proximidad de estos últimos, estas instalaciones constituyen una densa red implantada en todo el territorio europeo.

La red comercial dedicada al sector de la construcción dispone de una fuerte presencia internacional, a través de 48 empresas ubicadas en 21 países.

Las diferentes marcas comerciales de Arcelor Construction responden a los requisitos específicos de los clientes de los diferentes mercados, tales como cerramientos de edificios, estructuras interiores y equipos para la industria agroalimentaria.

En el mercado de los tubos, el sector ha establecido una organización dedicada a los grandes clientes del automóvil, la construcción, los radiadores y el mobiliario, con presencia comercial en Europa, EE.UU. y Asia.

Para la actividad de *Trading*, Arcelor International está estructurada en tres grandes zonas geográficas con unidades nacionales. La sede regional situada en Luxemburgo, con una filial en Amberes (Bélgica), da servicio a los clientes de Europa del Este, África, Oriente Próximo, Oriente Medio, sur de Asia y Sudamérica. La sede regional de Nueva York da servicio a los mercados de Canadá, Estados Unidos y México, así como Centroamérica y el Caribe. La sede regional de Singapur se encarga de todos los mercados del este de Asia y de Oceanía.





## 4\_ Elementos financieros

La reducción del 1 % en la cifra de negocio con respecto al valor registrado en 2001 refleja la disminución de los volúmenes de venta. El resultado operativo bruto aumentó en 2002 (319 millones en 2002 frente a 292 millones en 2001) lo que puede ser directamente atribuido a las alzas de precio producidas durante el ejercicio así como a sustanciales beneficios de gestión.



En millones de euros Pro forma no auditados		
	2001	2002
Cifra de negocio	9.541	9.444
Resultado operativo bruto (EBITDA)	292	319
En % de la cifra de negocio	3,1	3,4
Resultado de explotación (EBIT)	174	209
En % de la cifra de negocio	1,8	2,2
Plantilla al cierre del ejercicio	19.527	18.956

Más que productos,  
el sector Distribución-  
Transformación-Trading  
ofrece "soluciones  
de acero".

---

## 5\_ Estrategia y perspectivas

---

**Más allá de la puesta a disposición de los clientes locales de los productos de Arcelor, el sector Distribución-Transformación-Trading proporciona el necesario acompañamiento de las grandes cuentas internacionales del Grupo a través de sus numerosos centros de servicios.**

**El sector persigue, asimismo, el establecimiento de asociaciones de proximidad duraderas con clientes estratégicos que garanticen volúmenes de venta y resultados, reforzando al mismo tiempo las actividades industriales del Grupo. Este sector basa su desarrollo estratégico en la implantación de nuevos centros de servicios y nuevos almacenes de distribución, en particular en Europa Central y Oriental, y en la consolidación de las posiciones alcanzadas.**

Con fin de optimizar sus inversiones y adaptar su organización a la evolución de los mercados, el sector Distribución-Transformación-Trading se ha fijado como objetivos la materialización de sinergias transversales, el aprovechamiento de los potenciales de ahorro y de rentabilidad, el desarrollo del valor añadido en las actividades aguas abajo y el aprovechamiento de las oportunidades de crecimiento externo.

A la política de proximidad que siempre ha sido aplicada en la distribución, se añade, cada vez más, un eje de desarrollo del valor añadido, con la búsqueda de nichos de mercado de alto valor añadido, asociaciones con clientes y la venta de soluciones de acero que se extienden hasta los procesos de transformación de los productos (plegado, soldadura, montaje, conformación, protección, etc.).

En este marco, el sector Distribución-Transformación-Trading ha adaptado su organización con el objetivo de reforzar la lógica de sus actividades. Así, se ha creado una entidad especializada en la valorización de segundas y otras calidades a fin de

optimizar el índice de transformación de estos productos en el seno del Grupo.

En la nueva organización, la unidad de "Servicios a Proyectos" agrupa las actividades de suministro de productos destinados a las obras de cimentación correspondientes a grandes proyectos de obras públicas, infraestructuras y estructuras marinas. Esta unidad acompaña a sus clientes en sus proyectos, proporcionándoles asistencia técnica y colaboración en el diseño a través de las sociedades Skyline en Norteamérica y Centroamérica, Arbed Damwand en Benelux y Dikema Top para los proyectos internacionales de estructuras marinas.

Los centros de servicios dedicados a los clientes del automóvil se incorporan a la red de centros de servicios de carácter general, lo que permite optimizar la utilización de los activos del Grupo y aportar una mejor respuesta a las necesidades de los clientes, en especial en aquellas zonas geográficas en las que no está justificada la existencia de organizaciones dedicadas.

OTRAS

# ACTIVIDADES

## Paul Wurth

**Constituido en 1870, el grupo Paul Wurth goza de un reconocido prestigio internacional en el campo de la ingeniería para instalaciones y equipos destinados a la siderurgia y al sector de metales no ferrosos.**

Asimismo, esta empresa orienta sus actividades hacia la gestión de grandes proyectos industriales y de obra civil en el sector de la construcción, y desarrolla desde hace años nuevas tecnologías de protección medioambiental para aplicaciones industriales. Con sede en Luxemburgo, donde se encuentra también su taller de fabricación mecánica, Paul Wurth cuenta con una red de filiales y sucursales en Bélgica, Alemania, España, República Checa, así como en Asia (India, China, Corea, Taiwán), en Latinoamérica (Brasil, Chile, México), en Norteamérica y en Sudáfrica; cuenta además con una red de titulares de licencias y de agentes ubicados en todos los continentes.

A 1 de enero de 2003, la plantilla de Paul Wurth ascendía a 759 personas, de las que 200 se encuentran adscritas a sus filiales internacionales. Gracias a su elevado nivel de actividad, esta empresa contribuye con 122,6 millones de euros a la cifra de negocio del Grupo.

**En el año 2002 se construyó la primera instalación industrial basada en la nueva tecnología PRIMUS®**

Esta tecnología, desarrollada por Paul Wurth en colaboración con ProfilArbed, permite reciclar y valorizar los subproductos del proceso siderúrgico y los lodos procedentes de los trenes de laminación, así como producir arrabio a partir de mineral de hierro. Concluido a comienzos de

2003 el periodo de pruebas, dedicado a la producción de arrabio y que se prolongó por espacio de tres meses, esta instalación piloto se utilizará en el futuro como horno de reciclado para los polvos generados por los hornos eléctricos de la siderurgia luxemburguesa.

En el campo de los hornos altos, Paul Wurth ha concluido la reconstrucción de un horno alto en la India y ha obtenido numerosos pedidos para el suministro de equipos especializados en China. En el área de las máquinas de taladrado y cierre de piqueras y las sondas, esta empresa ha integrado sus actividades con las de la sociedad alemana Dango & Diententhal Maschinenbau en TMT (Tapping Measuring Technology), una empresa que dispone de entidades de ingeniería en Luxemburgo y Alemania. Se ha creado asimismo una nueva filial en España para reforzar la presencia de Paul Wurth en la Península Ibérica.

En el sector de los metales no ferrosos, Paul Wurth ha obtenido un primer pedido importante en Chile, en el terreno de la hidrometalurgia.

En el plano económico, el año 2002 ha sido un ejercicio dispar. A pesar del alza de su resultado de explotación, la sociedad Paul Wurth registra una pérdida neta resultante de una provisión ligada a su filial americana, tras un litigio relativo a un proyecto contabilizado en el transcurso del ejercicio.

El objetivo del grupo Paul Wurth para 2003 es consolidar su posición de liderazgo en el campo de los hornos altos, prosiguiendo la mejora de sus productos y de su servicio al cliente.

En el sector de los metales no ferrosos, esta empresa tiene la intención de mantener el crecimiento continuado de sus actividades ampliando su gama de productos destinados a la pirometalurgia y la hidrometalurgia, y reforzando su presencia en mercados tan importantes como Chile.

La comercialización de la tecnología PRIMUS® debería iniciarse en el segundo semestre de 2003, tanto para su utilización como horno de reciclaje, como en aplicaciones como mini-horno alto.

## Circuit Foil

**Circuit Foil es una empresa especializada en la producción de lámina de cobre extrafina, con espesores de 3 a 210 micras,** utilizada en la fabricación de circuitos impresos. Líder en Europa y uno de los principales productores mundiales en este sector, dispone de dos plantas de fabricación en Luxemburgo y otra en Canadá, y cuenta con una plantilla de más de 400 personas en todo el mundo. En el marco de su expansión en los productos y tecnologías relacionados con su actividad principal, y con el ánimo de explorar nuevas oportunidades de crecimiento, Circuit Foil ha desarrollado en 2002 un proyecto de fabricación de espumas metálicas (cobre, níquel, etc.) utilizadas en las baterías de nueva generación (baterías recargables).

Circuit Foil Luxembourg recibió a principios de diciembre el Primer Premio a la Innovación Industrial otorgado por la FEDIL (Federación de la industria luxemburguesa) por la finalización de su proyecto "Espuma de cobre".

El sector de Otras Actividades del Grupo genera una cifra de negocio\* de **910 millones de euros**, con una plantilla de **3.263 personas** en todo el mundo.

\*datos pro forma no auditados

La espuma de cobre es una estructura tridimensional de poros abiertos. Este material está destinado principalmente a la fabricación de "colectores de carga" para acumuladores recargables que aporten una respuesta mejorada a las demandas de corriente eléctrica muy elevadas.

Para Circuit Foil, el año 2002 ha sido un ejercicio muy difícil, con el empeoramiento desde 2001 de la crisis en la industria electrónica, donde las capacidades de producción superan ampliamente la demanda actual. Por consiguiente, los volúmenes y precios de venta han mantenido su tendencia a la baja, requiriéndose la adopción de medidas rigurosas (parada de la producción). La cifra de negocio registra una disminución del 37 %, situándose en 42 millones de euros. A pesar de una relativa estabilización de los precios, las previsiones apuntan a un nuevo ejercicio difícil en el año 2003.

## IEE

El Grupo tiene una notable influencia en IEE (International Electronics & Engineering), una empresa especializada en el diseño y fabricación de sistemas de detección destinados fundamentalmente a la industria del automóvil. IEE es un destacado suministrador de los grandes fabricantes de vehículos europeos, asiáticos y americanos, cuyos principales productos son los sistemas de detección de presencia de pasajeros, detección automática de presencia y orientación de sillas infantiles, clasificación de pasajeros en el automóvil, el sistema

anti-atrapamiento y el sistema de recordatorio del uso del cinturón de seguridad. En el año 2002, los sistemas de detección desarrollados por esta empresa se instalaron en más de 3,9 millones de coches. IEE desarrolla asimismo numerosos proyectos, tales como la instalación de una cámara 3D o de lámparas electroluminiscentes en el habitáculo del automóvil.

IEE dispone de dos fábricas situadas en Luxemburgo, un centro de desarrollo en EE.UU. y un segundo centro en construcción en Seoul (Corea del Sur).

Esta empresa cuenta con una plantilla de 679 personas, y generó en 2002 una cifra de negocio de 67 millones de euros. El año 2002 ha sido un ejercicio marcado por una significativa mejora de la penetración de los productos del Grupo en la industria del automóvil. Se firmaron importantes contratos en Europa, Asia y Norteamérica. La mejora de la productividad industrial, clave para el éxito a largo plazo, se ha visto sustancialmente influenciada por el resultado operativo de la sociedad, que registró un aumento del 90 %, situándose en 2,6 millones de euros.



# Desarrollo Sostenible





## Arcelor basa su estrategia de Desarrollo Sostenible en ocho ejes fundamentales:

- 1 Ambición de alcanzar un crecimiento rentable a través de la fabricación y comercialización de productos siderúrgicos.
- 2 Compromiso con el medio ambiente y la preservación de los recursos naturales
- 3 Gestión del riesgo y de la seguridad, incluyendo la seguridad de nuestros productos y la salud de nuestros trabajadores
- 4 Diálogo con todas las partes implicadas
- 5 Desarrollo de competencias articuladas en torno a valores comunes de calidad y de eficacia
- 6 Innovación dirigida a la creación de valor y al Desarrollo Sostenible
- 7 Estricta aplicación de las normas de Gobierno Corporativo
- 8 Responsabilidad ciudadana

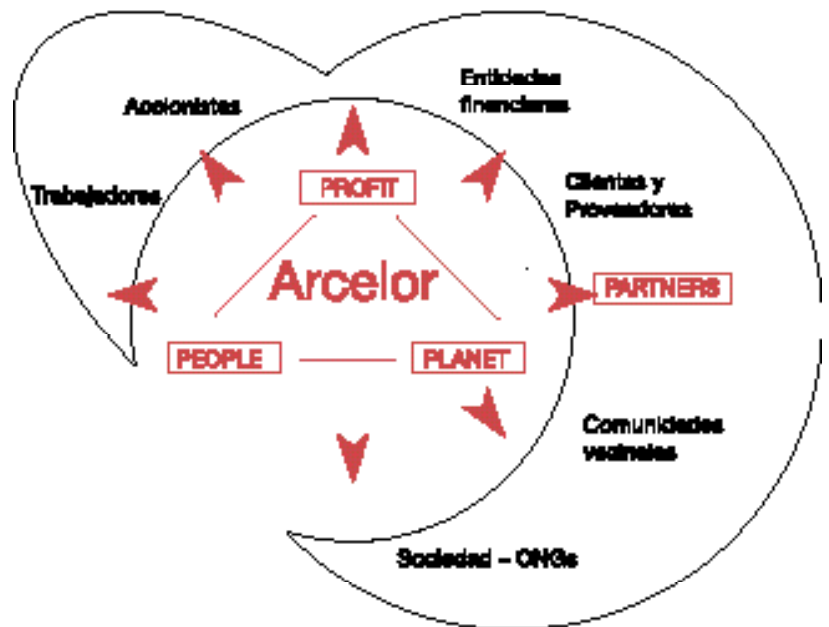
“ *El Desarrollo Sostenible nos atañe a todos en el seno del Grupo Arcelor. A partir de la integración, se pusieron en marcha ambiciosos programas de acción cuyos resultados se podrán medir a largo plazo.* ”

Patrick du Bois,  
Director de Desarrollo Sostenible

**Este primer informe de Desarrollo Sostenible se inscribe en un marco de continuidad de las acciones realizadas por las empresas fundadoras del Grupo Arcelor, dirigidas a integrar los aspectos económicos, sociales y medioambientales en todas las decisiones y acciones adoptadas. Las informaciones que se presentan corresponden al ejercicio 2002 y abarcan la totalidad del perímetro consolidado de Arcelor.**

Arcelor ha querido presentar con transparencia las diferentes acciones emprendidas y explicar los principales objetivos que el Grupo se ha fijado en el marco de su estrategia de Desarrollo Sostenible establecida en 2002, cuyos resultados serán apreciables a largo plazo.

Arcelor se ha convertido en el número 1 mundial y aspira a ser la referencia de la industria siderúrgica. Este Grupo, que cuenta con una plantilla de 104.241 personas en todo el mundo, tiene la intención de mantener una conducta de empresa responsable de cara a todos sus interlocutores: trabajadores, clientes, accionistas, vecinos, proveedores, contratistas, autoridades públicas, etc. A través del tríptico People Planet Profit (Personas, Beneficios, Planeta), Arcelor afirma su voluntad de actuar como un auténtico socio para cada una de las partes implicadas, articulando sus acciones en torno a ocho pilares básicos. Por esta razón, la política de Desarrollo Sostenible de Arcelor se basa en el principio de las 4P (People, Planet, Profit, Partners) (Personas, Beneficios, Planeta, Socios).



## Organización

El Desarrollo Sostenible atañe a todas las personas en el seno del Grupo Arcelor. Empleados, trabajadores, mandos y directivos, todos desempeñan un papel importante y cada uno, desde su posición, debe participar activamente en la consecución de los objetivos económicos, sociales y medioambientales que el Grupo se ha fijado. Arcelor, siempre receptiva a sus necesidades y aportaciones, tiene la intención de dotar a su personal con los medios y herramientas necesarios para permitir la difusión y utilización de las mejores prácticas.

El Desarrollo Sostenible es gestionado por un Comité de Dirección General al frente del cual se sitúa la Dirección de Desarrollo Sostenible. Esta última trabaja en estrecha colaboración con las áreas de Finanzas, Relaciones con Inversores, Sinergias, Medio Ambiente, Salud y Seguridad, Recursos Humanos, Innovación e Investigación y Comunicación, entre otras.

Arcelor aplica esta misma determinación en las diversas propuestas planteadas en los foros internacionales de reflexión relativos al desarrollo sostenible y participa en diversos grupos de trabajo sectoriales (International Iron and Steel Institute (IISI), Eurofer, etc.). Durante el año 2003 se adoptarán otros compromisos relativos a esta materia.

## Aplicación de la estrategia de Desarrollo Sostenible

Actualmente, la siderurgia debe hacer frente a un gran número de retos: reducción de las emisiones contaminantes, incluidos los gases de efecto invernadero; aprovechamiento de los subproductos e incremento del índice de reciclaje, adaptando, optimizando o sustituyendo los procesos de producción y fabricación de arrabio y acero; reducción de los costes de producción e innovación a través del desarrollo de nuevos productos en un mercado en el que los precios medios de venta del acero bajan estructuralmente un 2% anual; gestión inteligente de la reconversión de las instalaciones industriales implicadas en los procesos de modernización y concentración de la estructura productiva en plantas cada vez más integrales, etc.

La capacidad para prever estos requisitos y para darles el mejor tratamiento posible son los desafíos a los que toda estrategia de Desarrollo Sostenible debe enfrentarse.

Arcelor basa su estrategia de Desarrollo Sostenible en ocho ejes fundamentales:

1. **Ambición de conseguir un crecimiento rentable a través de la fabricación y comercialización de productos siderúrgicos**
2. **Compromiso con el medio ambiente y la preservación de los recursos naturales**
3. **Gestión del riesgo y de la seguridad, incluyendo la seguridad de nuestros productos y la salud de nuestros trabajadores**
4. **Diálogo con todas las partes implicadas**
5. **Desarrollo de competencias articuladas en torno a valores comunes de calidad y de eficacia**
6. **Innovación dirigida a la creación de valor y al Desarrollo Sostenible**
7. **Estricta aplicación de las normas de Gobierno Corporativo**
8. **Responsabilidad ciudadana**

Para cada uno de estos ejes, se han definido objetivos concretos, cuya consecución se evaluará a través de una serie de indicadores de rendimiento.

## Evaluación de los avances realizados

Los indicadores de mejora evaluados a partir de los ocho ejes fundamentales se aplican de forma generalizada en todo el Grupo. En próximos ejercicios se completarán con nuevos indicadores.

Dichos indicadores son el resultado de los esfuerzos llevados a cabo en el seno del Grupo para armonizar y generalizar la utilización de herramientas de información de las diferentes entidades que constituyen el Grupo Arcelor.

El acero, infinitamente reciclable, es un material que contribuye a la conservación del planeta, y por lo tanto, al Desarrollo Sostenible.





## AMBICIÓN DE ALCANZAR UN CRECIMIENTO RENTABLE A TRAVÉS DE LA FABRICACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS SIDERÚRGICOS

“ *Al integrar los objetivos económicos y financieros del Grupo en el procedimiento de Desarrollo Sostenible, la Dirección General de Arcelor confirma que, sin una rentabilidad suficiente, el desarrollo del Grupo no puede lograrse de forma sostenida.* ”

Michel Wurth,  
Director General de Finanzas

# Rentabilidad y beneficios: dos conceptos clave que se deben asociar a todos los ejes de mejora de Arcelor.

La dimensión económica de la empresa, uno de los tres pilares fundamentales de la estrategia de Desarrollo Sostenible, es una condición indispensable para su continuidad en el tiempo.

Estos conceptos permitirán al Grupo un crecimiento rentable, articulado en torno a un proyecto industrial generador de numerosas e importantes sinergias. Este rigor financiero resulta necesario para consolidar y mejorar el rendimiento de una industria cuyos mercados han adquirido una dimensión mundial y para permitir una contribución activa al Desarrollo Sostenible.

## Objetivos

- **Alcanzar un rendimiento del capital invertido (ROCE) del 15 % antes de impuestos como promedio sobre el ciclo**
  - Mejora estructural de la rentabilidad
  - Estricto control de las inversiones
  - Reducción de los requisitos de capital circulante
- **Reducción del endeudamiento**
  - Ratio de endeudamiento neto sobre fondos propios (*Gearing*) inferior al 50% como promedio sobre el ciclo
- **Consecución de resultados ambiciosos en materia de sinergias**
  - 300 MEUR/año a finales de 2003
  - 700 MEUR/ año a finales de 2006



Indicadores de rendimiento (KPI)	Pro forma 2001	2002
<i>Gearing</i> (%)	73,8	74,4
Sinergias (MEUR/año)	-	190,0



## COMPROMISO CON EL MEDIO AMBIENTE Y LA PRESERVACIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES

“ *El acero es uno de los materiales que mejores prestaciones ofrece en materia de reciclaje. Sin embargo, su fabricación a partir de mineral de hierro conlleva importantes retos medioambientales a los que Arcelor hará frente en cada una de sus instalaciones.* ”

Karl Buttiens,  
Director de Medio Ambiente

# Política Medioambiental

El Grupo Arcelor se ha fijado como misión el desarrollo, la producción y la comercialización de acero, productos elaborados y productos derivados, en sus diversas formas y calidades, en beneficio de sus clientes y en el marco de un respeto absoluto del Medio Ambiente, aprovechando las propiedades de este material, que se destaca por sus valores ecológicos y por su total capacidad de reciclaje, y creando valor a través de las mismas.

La excelencia medioambiental se potencia a través de los siguientes 8 principios, que se incorporarán a todas las actividades del Grupo mediante la aplicación de un sistema de gestión medioambiental:

1. Desarrollo sostenible, manteniendo un equilibrio duradero entre el entorno, la actividad económica y el bienestar social.
2. Mejora continua de la actuación medioambiental, incluyendo una reducción permanente de la contaminación, evitando al máximo cualquier tipo de incidente.
3. Desarrollo, mejora y aplicación de procesos de producción con el mínimo impacto medioambiental posible.
4. Desarrollo y fabricación de productos cuyo uso y reciclaje estén claramente orientados hacia la protección medioambiental, en estrecha colaboración con clientes y proveedores.
5. Utilización eficaz de recursos naturales y energía.
6. Compromiso de cada persona de la organización, y en particular de la dirección, con una producción respetuosa con el Medio Ambiente y con el cumplimiento de la legislación y de otras obligaciones adquiridas.
7. Desarrollo de una actitud de sensibilización para con el Medio Ambiente a través de la información y la formación.
8. Comunicación abierta y transparente con todas las partes involucradas.

Luxemburgo, 18 de febrero de 2002  
Guy Dollé,  
Presidente de la Dirección General

## Objetivos

- Cumplimiento de todas las legislaciones
- Obtención de la certificación ISO 14001 en todas las unidades de producción antes de finales de 2004
- Contribución sustancial a la reducción de gases de efecto invernadero (CO<sub>2</sub>, etc.)
- Reducción de los incidentes y de las emisiones contaminantes: residuos, polvo, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, etc.
- Reducción del consumo de recursos naturales (agua, minerales, materiales, etc.) y mejora de la eficacia energética
- Promoción de todas las acciones que permitan potenciar el reciclaje





## Organización y acciones en curso

Las decisiones estratégicas adoptadas por Arcelor en materia de protección medioambiental se derivan de la Política Medioambiental del Grupo elaborada en el año 2002, en la que se definen ocho principios básicos de actuación (véase la Política Medioambiental de Arcelor). La política general y las directrices principales en el área de medio ambiente son analizadas por la Dirección General del Grupo en el seno del Comité Estratégico Medioambiental (Environmental Steering Committee), bajo la coordinación de la Dirección de Medio Ambiente.

### Aplicación de un sistema de gestión medioambiental

La Dirección General ha tomado la decisión de obtener la certificación ISO 14001 en todas las unidades de producción, transformación y distribución del Grupo antes de finales de 2004. En los sectores de Productos Planos, Productos Largos y Aceros Inoxidables, estos objetivos deberán alcanzarse antes de finales de 2003. A finales de 2002, todas las plantas integrales habían obtenido esta certificación.

### Mejora del conocimiento en materia de emisiones

A fin de lograr un mejor conocimiento de las emisiones del Grupo, de mejorar gracias a acciones de *benchmarking* interno y de permitir el intercambio de mejores prácticas, se ha definido un programa mínimo de medición que se implantará en el conjunto del Grupo a partir de 2003. Este plan define una frecuencia de medición y una lista de elementos contaminantes considerados significativos a nivel del Grupo. Esta lista es específica para cada tipo de instalación y tiene en cuenta el impacto medioambiental potencial de cada uno de ellos.

### Lucha contra el cambio climático

La industria siderúrgica es un importante emisor de gases de efecto invernadero, que genera en torno al 5 % de las emisiones antropógenas mundiales. Debido a ello, podría verse muy afectada por la aplicación del protocolo de Kyoto, por lo que varias entidades europeas del Grupo Arcelor ya han iniciado las negociaciones de acuerdos o compromisos voluntarios en materia de control de las emisiones a nivel nacional o regional.

En cualquier caso, el Grupo Arcelor aboga por un enfoque coherente, a nivel europeo, de la aplicación del proyecto de directiva europea relativa a la comercialización de cuotas de emisión (*Emission Trading*). Efectivamente, esta directiva no debe traducirse en una distorsión de la competencia intraeuropea ni penalizar a la siderurgia europea frente a la de otros continentes. Arcelor tiene la intención de emprender un diálogo activo con todos los responsables políticos para que esta directiva preserve la capacidad de desarrollo de la actividad siderúrgica, y por lo tanto del empleo, en Europa.

Con el objeto de obtener una adecuada evaluación de los gases de efecto invernadero, Arcelor participa activamente en un grupo de trabajo del IISI (International Iron & Steel Institute) encargado de desarrollar una metodología común para la determinación y la comunicación de emisiones, en conformidad con los principios establecidos en el Protocolo GHG (Green House Gas Protocol – Protocolo sobre Gases de Efecto Invernadero).

A largo plazo, el futuro de la industria siderúrgica dependerá de su capacidad para adaptar sus procesos, en particular aquellos necesarios para la producción de arrabio a partir de minerales, a fin de reducir notablemente las emisiones de CO<sub>2</sub> y poder dar respuesta a las exigencias sociales en el horizonte 2030-2050. A finales de 2001, Arcelor tomó la iniciativa de plantear una serie de reflexiones relativas a un ambicioso proyecto de desarrollo que supondrá un cambio tecnológico cualitativo, en colaboración con otros cuatro grupos siderúrgicos (Nippon Steel, ThyssenKrupp Stahl, Corus y Posco). En 2002 se llevó a cabo una fase de estudio en el marco de las federaciones Eurofer e IISI. Ya se han iniciado los contactos con la Comisión Europea encaminados al lanzamiento de un proyecto integrado de I+D que serviría de base para un proyecto de envergadura mundial cuyo principio ha sido aprobado por el Comité Ejecutivo del IISI en su reunión del pasado mes de octubre.

### Mejora del rendimiento de las plantas de sinterización de minerales

El proceso de aglomeración de minerales de hierro en plantas de sinterización, que constituye una de las etapas principales de la preparación de la carga del horno alto y un proceso estratégico para el reciclaje de materias ferríferas, es la



primera fuente de emisiones de las fábricas integrales. Las plantas de sinterización producen más del 50 % de las emisiones de polvo, óxidos de azufre y óxidos de nitrógeno de las fábricas integrales y son por lo tanto un objetivo importante de la política medioambiental de Arcelor.

Se ha constituido un grupo de trabajo encargado de identificar soluciones globales a largo plazo que permitan reducir, en la medida de lo razonablemente posible, la generación de elementos contaminantes, evaluar la viabilidad técnica y económica de los tratamientos correctores y asegurar la continuidad del reciclaje de residuos ferríferos. A fin de aprovechar todas las experiencias adquiridas en las fábricas de Arcelor, la Dirección de Medio Ambiente ha desarrollado los intercambios de mejores prácticas y de *know-how* entre las diferentes entidades del Grupo.

### Plan de actuación para el aprovechamiento de subproductos

La evolución de las normativas lleva a Arcelor a minimizar la cantidad de residuos no reciclados que se generan en sus actividades, tanto si se destruyen a través de la incineración como si se depositan en vertederos controlados. Para ello, las plantas que produzcan más de 50 kg de residuos no reciclados por tonelada de producto deben, a partir de ahora, elaborar un plan de acción que permita reducir estas cantidades.



## Sidmar recibió el premio belga “ Medio Ambiente 2002” por la lucha contra las emisiones de dioxinas en las plantas de sinterización

Sidmar ha encontrado una solución a la problemática compleja de las dioxinas. En el área de la prevención y lucha contra las emisiones de dioxinas, Sidmar puede enorgullecerse de ser desde ahora una referencia mundial para la industria siderúrgica.

### Resultados en 2002

La tabla adjunta recoge algunas cifras clave relativas a los resultados medioambientales del Grupo en 2002 e incluye también, a modo de recordatorio, cifras pro forma correspondientes a 2001.

Los resultados de 2002 se basan en la actuación de las fábricas integrales que representan la parte mayoritaria de los resultados globales del Grupo. Para las fábricas no integrales, los resultados son estimaciones basadas en las producciones de 2002 y datos específicos de 2001.

Los resultados presentados reflejan la continua reducción de emisiones de polvos y óxidos de azufre y nitrógeno, que se inscribe en una tendencia a largo plazo. Un estudio histórico de las emisiones de óxidos de azufre del Grupo revela una reducción del 60 % en valores específicos entre 1990 y 2000.

Con un total próximo a los 63 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> en Europa, las emisiones de gases de efecto invernadero del Grupo registran una reducción del 19 % en valores absolutos, o del 24 % en valores específicos, con respecto a 1990.

Los indicadores relativos al agua se refieren a los volúmenes vertidos, y no tienen en cuenta las variaciones de calidad de las aguas captadas.

Indicadores de rendimiento (KPI)	Unidad	2001	2002
<b>Producción de acero líquido</b>	Mt	44,3	44,6
<b>Emisiones al aire</b>			
Polvos canalizados	kg/t acero	0,34	0,27
SO <sub>2</sub>	kg/t acero	1,27	1,19
NO <sub>x</sub>	kg/t acero	1,39	1,32
CO <sub>2</sub> (perímetro europeo)	t/t acero	1,52	1,51
<b>Vertidos en agua</b>	m <sup>3</sup> /t acero	12,7	11,3
<b>Emisiones al agua</b>			
Demanda Química de Oxígeno (DQO) (*)	kg/t acero	241	228
Materias en suspensión (MES) (*)	kg/t acero	138	144
<b>Residuos no reciclados</b>	kg/t acero	66	56
(*) ver definiciones en el glosario			
<b>ISO 14001</b>		2001	2002
<b>Porcentaje de plantas certificadas</b> (base: 140 plantas)		46 %	61 %

## Gestión de productos (Product Stewardship)

### Datos medioambientales - productos

A nivel europeo, existen diversos reglamentos y directivas, vigentes o en fase de proyecto, en los que se define la responsabilidad de los productores, en especial en lo que respecta al reciclaje al término de la vida útil de los productos fabricados. Para los productores, estos requisitos implican la información a los clientes sobre el impacto ambiental de los productos de acero puestos a su disposición.

En este contexto, y dentro del ámbito de las plataformas Eurofer e IISI, Arcelor ha proseguido en 2002 su trabajo de definición y unificación de métodos de referencia para el análisis del ciclo de vida de los productos siderúrgicos y, paralelamente, se han actualizado los inventarios relativos al ciclo de vida de 14 productos de acero bajo en carbono. Se ha iniciado un procedimiento análogo destinado a otros productos utilizados en el sector de la construcción.

### Evaluación y control de riesgos medioambientales de las sustancias existentes (reglamento europeo 793/93/CEE)

En el marco del control del impacto medioambiental de la producción y utilización de sustancias comercializadas en el mercado, Arcelor contribuye activamente al estudio de los metales Cr, Ni y Zn. Estos estudios, directamente ligados al ciclo de vida de los aceros inoxidables y galvanizados, se desarrollan en estrecha colaboración con las asociaciones correspondientes de metales no ferrosos y con Eurofer.

## Retos futuros

Arcelor apoya las acciones emprendidas por diversas federaciones profesionales de ámbito nacional e internacional y participa en todos los niveles de concertación y consulta para favorecer el desarrollo de nuevos reglamentos compatibles con el necesario equilibrio entre los objetivos económicos, de bienestar social y ecológicos.

En 2002, en el marco de las iniciativas reglamentarias europeas, Arcelor ha participado activamente en los debates relativos a las siguientes áreas:

- Mejora de la calidad del aire ambiente (proyecto de 4ª directiva hija).
- Mecanismos de flexibilidad previstos en el marco de la aplicación del protocolo de Kyoto relativo al cambio climático (proyecto de directiva para el establecimiento de un mercado de derechos de emisión de gases de efecto invernadero).
- Supervisión y control de movimientos transfronterizos de residuos (proyecto de modificación del reglamento en aplicación de la Convención de Basilea).

Desde 1990, Arcelor ha reducido en un 24 % sus emisiones de CO<sub>2</sub> en Europa.





## GESTIÓN DEL RIESGO, Y DE LA SEGURIDAD, INCLUYENDO LA SEGURIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS Y LA SALUD DE NUESTROS TRABAJADORES

“ Por su tamaño y por su posición de primer productor de acero mundial, Arcelor debe desarrollar una cultura de prevención en todas sus actividades. La seguridad se construye con herramientas, con procedimientos rigurosos y sobre todo con un comportamiento prudente en cada momento. ”

Jean-Claude Muller,  
Director de Seguridad y Prevención

# Política de Salud y Seguridad de Arcelor

Arcelor asocia el Desarrollo Sostenible del acero con la responsabilidad social de la empresa. La política de Salud y Seguridad de Arcelor refleja esta ambición y acompaña al desarrollo a largo plazo de la empresa. Con esta política, Arcelor persigue el bienestar de todas las partes implicadas en sus actividades:

- El bienestar de las personas que contribuyen a las actividades de Arcelor constituye un factor de continuidad y de éxito para su desarrollo.
- El bienestar de las personas requiere una prevención activa en materia de riesgos industriales y sanitarios, en un mundo en el que la percepción de los riesgos se ha convertido en una materia de capital importancia.
- El bienestar de las personas precisa, asimismo, un perfecto dominio de los dispositivos organizativos y materiales que permita limitar las consecuencias de cualquier accidente o incidente.

Esta preocupación no atañe únicamente al personal de Arcelor sino también a los proveedores que intervienen en las plantas, a las personas que habitan en las proximidades de las instalaciones, al personal de los clientes que reciben los productos y a los usuarios finales.

**Arcelor tiene la ambición de convertirse en una referencia en materia de salud y seguridad laboral.**

**En consecuencia, Arcelor establece las siguientes premisas:**

- La seguridad es parte integral del trabajo de cada persona, tanto en las etapas de organización como en las de ejecución.
- Ninguna prioridad puede aplicarse en detrimento de la seguridad.
- La seguridad es en primer lugar responsabilidad de la dirección, pero también requiere la participación y la implicación de todas las personas, con el objetivo común de reducir los riesgos de incidentes, accidentes y enfermedades, en el marco de un proceso de mejora continua.

**Para materializar estos objetivos, Arcelor asume los siguientes compromisos:**

1. **Identificar, evaluar, suprimir o minimizar los riesgos industriales y sanitarios así como los accidentes, vinculando a los participantes en estos procesos.**
2. **Poner a disposición de todas las personas los medios y recursos necesarios para la realización de las tareas en condiciones de total seguridad y encomendar esta labor a las Direcciones a todos los niveles de la organización.**
3. **Desarrollar la responsabilidad de cada uno para su propia seguridad, la de sus compañeros y la seguridad de las instalaciones de la empresa.**

4. **Dar a todos los empleados o proveedores el derecho a exigir el respeto de los procedimientos de seguridad y a alertar a la dirección al nivel pertinente; encomendar a la dirección la creación de un marco de condiciones que permita el ejercicio de este derecho.**

5. **Actuar sobre los comportamientos y potenciar la implicación personal de todos en el respeto de las normas relativas a la salud y la seguridad; cada trabajador de Arcelor es el actor principal con respecto a su salud y su seguridad en el trabajo.**

6. **Utilizar la formación para aumentar las competencias del personal, en particular en materia de conocimiento de las instalaciones, de los procesos y de los procedimientos asociados.**

7. **Desarrollar con sus clientes una política de asociación en los campos de toxicología y de ecotoxicología.**

8. **Practicar una comunicación, abierta y transparente, sobre estas cuestiones, tanto interna como externamente.**

9. **Ser una organización ejemplar con respecto a las obligaciones legales y normativas.**

Guy Dollé  
Presidente de la Dirección General

## Objetivos

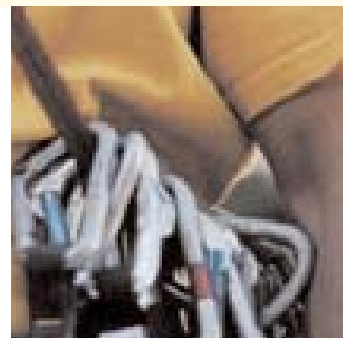
### • Prevenir y controlar todos los riesgos significativos

- Transcripción íntegra de las directivas SEVESO
- Total seguridad de las instalaciones, procesos y productos

### • Reducción sustancial de la frecuencia y la gravedad de los accidentes de trabajo

- Ningún accidente grave – ningún accidente mortal
- Frecuencia: número de accidentes-baja por cada millón de horas trabajadas: < 5
- Gravedad: número de días de baja por accidente por cada mil horas trabajadas: < 0,30

### • Garantizar una seguridad total en la utilización de los productos



## Higiene y seguridad

**La política del Grupo abarca cuatro campos de competencias: salud, seguridad, seguridad industrial y seguridad de los productos. Por su tamaño y su posición de primer productor mundial de acero, Arcelor busca naturalmente alcanzar un nivel de excelencia en estos cuatro campos.**

### Organización y acciones en curso

En conformidad con sus valores, Arcelor desarrolla una política activa en materia de prevención de riesgos industriales y sanitarios. A fin de difundir esta política y supervisar su aplicación, la Dirección de Salud y Seguridad de Arcelor se ha estructurado a nivel corporativo, dependiendo directamente del Presidente de la Dirección General y cada reunión de la DGG comienza siempre con un análisis de los datos de salud y seguridad del Grupo. La dimensión del Grupo Arcelor favorece los intercambios de mejores prácticas y la utilización de herramientas y métodos de referencia comunes para la salud y seguridad. Se han establecido una serie de medios que permiten al Grupo consolidar sus esfuerzos en torno a objetivos comunes de seguridad de las personas, las instalaciones y los productos:

- Generalización de un eje prioritario de salud-seguridad integrado en los Planes Anuales de Desarrollo (PAD) redactados por las plantas.
- Concentración de los esfuerzos en la prevención y las auditorías a través de pirámides preventivas relativas a la seguridad interna, la seguridad de la empresa y la salud laboral.
- Desarrollo de planes de prevención.
- Elaboración de una ficha de análisis de riesgos y actuación de un equipo constituido por 24 auditores internos dedicados a la Seguridad Industrial.

Tras cada accidente, se estudian y analizan detalladamente sus causas y se redactan informes de seguridad, de los que en el año 2002 se difundieron más de 100 a través del Grupo. Está previsto continuar y ampliar estas acciones, dado que constituyen una importante herramienta de mejora para la reducción de los riesgos de accidente.

### Ampliación del perímetro

La responsabilidad del Grupo en materia de seguridad de las personas se aplica también a los contratistas y proveedores de servicios. Si bien los proveedores que intervienen en las plantas del Grupo tienen resultados de seguridad claramente superiores a los de su sector de origen, siguen siendo en promedio inferiores a los del personal de Arcelor. Se ha fijado como objetivo suprimir esta diferencia entre los trabajadores del Grupo y los proveedores, aplicando el mismo rigor y disciplina en ambos colectivos.

La responsabilidad del Grupo en el campo de la seguridad es extensiva asimismo a las poblaciones circundantes a sus fábricas. Para ello, se ha establecido un plan de auditoría detallada (denominado DCO: Défini Compris Opérationnel) para las plantas clasificadas como Seveso, en el marco del cual en 2002 se auditaron 5 de las 8 plantas del grupo clasificadas como Seveso 2; este plan se desarrolla a un

ritmo de una planta por mes.

Adicionalmente, se han reforzado las acciones de comunicación con las poblaciones vecinas de estas plantas.

La salud e higiene requieren asimismo campañas de sensibilización del personal: en todo el Grupo Arcelor, el personal médico ha iniciado una campaña de lucha contra el tabaco así como una campaña de prevención de enfermedades cardiovasculares desarrollada a través de visitas sistemáticas.

### Índice de frecuencia e índice de gravedad de los accidentes laborales

En 2002, el número de accidentes-baja se redujo en un 10 % con respecto a 2001. El índice de frecuencia (número de accidentes con baja laboral de más de 1 día por cada millón de horas trabajadas) pasó de 9,9 a 9,0. Con esta mejora, los avances acumulados logrados desde 1999 en este índice se sitúan en un 35 %.

El índice de gravedad (número de días naturales perdidos por baja laboral por cada 1000 horas trabajadas) empeoró ligeramente en 2002, pasando de 0,41 a 0,44. No obstante, los avances realizados desde 1999 reflejan una mejora total del 23 % en este indicador. El Grupo pretende mejorar aún más, habiéndose fijado como objetivo para 2003 no superar el listón de 0,3.

# Declaración conjunta

En áreas del desarrollo de la seguridad laboral, el Comité de Empresa Europeo del Grupo Arcelor declara:

**La seguridad laboral constituye nuestra máxima prioridad.**

**Ningún riesgo laboral resulta tolerable.**

Solicitamos a la Dirección y a los órganos de representación en todas las plantas de Arcelor el compromiso de aplicación del principio de las mejores prácticas en materia de seguridad laboral.

**1. Las normas de seguridad son aplicables a todo el personal de Arcelor. A tal efecto, se deben desarrollar las competencias de los trabajadores a través de acciones de formación orientadas, según resulte necesario para poder cumplir las exigencias en materia de seguridad.**

**2. Es preciso asegurarse del cumplimiento de las normas de seguridad de Arcelor también por parte de los trabajadores temporales, tales como aprendices o trabajadores en prácticas.**

**3. Resulta particularmente importante que los contratistas respeten las normas de seguridad de Arcelor. Aquellos contratistas que, tras reiteradas advertencias, persistan en el incumplimiento de las normas de seguridad deberán ser reemplazados.**

**4. Nos comprometemos a aplicar con rigor y coherencia las directivas europeas en materia de seguridad y salud laboral.**

En 2003, el Comité de Empresa Europeo del Grupo Arcelor organizará un simposio en el marco del cual se examinarán las opiniones de expertos en seguridad procedentes de los sindicatos y de la dirección en el área de la seguridad laboral.

Luxembourg,  
a 5 diciembre de 2002  
Guy Dollé,  
Presidente del CEE de Arcelor

Michael Breidbach,  
Vicepresidente del CEE de Arcelor

## Accidentes graves

En 2002, el Grupo sufrió 11 accidentes mortales que afectaron directamente a su personal. Las causas principales fueron caídas desde alturas, alta tensión y transportes, en particular el transporte por ferrocarril. Por otra parte, 13 trabajadores de empresas contratadas sufrieron accidentes mortales durante la realización de intervenciones en las fábricas del Grupo, inclusive en el área de obra nueva, con las mismas causas principales. En septiembre de 2002, el Comité Estratégico de Salud y Seguridad de Arcelor inició un programa específico relativo a la prevención de estos riesgos y redactó, conjuntamente con los agentes sociales, una declaración común destinada a desarrollar la seguridad laboral. Arcelor se ha fijado como objetivo suprimir los accidentes mortales en el conjunto del Grupo.

En el año 2002, Arcelor registró determinados incidentes materiales y personales, tales como la explosión producida en un convertidor de Sidmar y la explosión de una mezcla gaseosa en las proximidades de los hornos de cok en Cockerill Lieja. En esta fábrica, gracias a la rápida intervención de los servicios de auxilio y al adecuado conocimiento de las medidas de emergencia en caso de quemaduras graves, los heridos pudieron recibir atención médica en las mejores condiciones posibles en los hospitales de la región de Lieja. No obstante, Arcelor lamenta la muerte de tres personas a consecuencia de este grave accidente.

El establecimiento de los informes de seguridad REX (*Retour d'expérience*), de amplia difusión en el interior del Grupo, ha permitido emprender acciones preventivas y correctoras, así como realizar rápidamente una auditoría en las principales plantas del Grupo y hacer un primer balance de los puntos fuertes y de los aspectos que requieren mejora.



## Gestión de riesgos

**Arcelor ha decidido reunir las funciones de Gestión de Riesgos y Auditoría en el seno de la Dirección de Business Risk Control (BRC), previéndose la realización periódica de una auditoría independiente del dispositivo de control de riesgos.**

### **Organización y acciones en curso**

Frente al creciente número de riesgos empresariales y la notable evolución de los factores que pueden desencadenarlos, nuestra sociedad tiende hacia una tolerancia cero de los riesgos. En este contexto, el proceso de control de riesgos constituye una ventaja competitiva para Arcelor en múltiples aspectos: contribuye a la fiabilidad de las instalaciones y procesos a través de la prevención de fallos, a la responsabilización de los

estamentos de toma de decisión estimulando su capacidad de iniciativa frente a las oportunidades que puedan surgir, a permitir una delegación de las responsabilidades a los niveles más adecuados, a la eliminación de controles que resulten innecesarios para prevenir los riesgos y a lograr un funcionamiento más transparente de la empresa, incrementando la confianza de todas las partes implicadas en la sociedad y, en primer lugar, de sus accionistas.

### **Aplicación del procedimiento de Gestión de Riesgos**

En el ejercicio 2002, las actividades de Gestión de Riesgos del Grupo se centraron inicialmente en la realización de un primer mapa "descendente" de los riesgos de Arcelor, basado en entrevistas con los miembros de la Dirección General del Grupo (DGG) y con los responsables de departamentos transversales.

No pueden existir dos niveles de seguridad: los contratistas deben estar plenamente integrados en nuestros planes de acción de seguridad.

## El Ejemplo de Sollac Lorraine

*“Ninguna prioridad puede aplicarse en detrimento de la seguridad.”*

Arnaud Poupert-Lafarge,

Jefe de Departamento de Laminación en Frío

### La seguridad figura como el primer eje prioritario en el Plan Anual de Desarrollo (PAD).

El conjunto de herramientas de seguridad desarrollado por Sollac Lorraine (análisis de riesgos, fichas FAR, auditorías de seguridad, etc.) incide en la calidad de las intervenciones y los resultados. El Grupo comparte sus mejores prácticas con los contratistas, comenzando con los árboles causales de accidentes e incidentes, etc. Se ha elaborado un manual de referencia para auditorías en obra, en colaboración con la Caisse Régionale d'Assurance Maladie, a fin de garantizar la seguridad de cada persona y un mejor control de los trabajos en el conjunto de la fábrica. Se han establecido pirámides preventivas enfocadas a la seguridad interna, a la seguridad de la empresa y a la salud laboral, identificando las acciones concretas a realizar en cada nivel, desde la base (Auditorías - Sugerencias - Promoción - Gesim), pasando por el estudio de incidentes, hasta el vértice superior donde se sitúan los accidentes y accidentes graves.

### Resultados

Los trabajos desarrollados en 2002 para la elaboración de una lista de riesgos y su evaluación cualitativa y cuantitativa han sido realizados a partir de un documento base que recoge 350 riesgos identificados a través de los diferentes trabajos de Auditoría y Gestión de Riesgos llevados a cabo en Aceralia, Arbed y Usinor. Se estructuran en 25 modelos de procesos utilizados para representar todas las actividades de Arcelor y abarcan las áreas financieras, sociales, medioambientales, de seguridad, de innovación, etc. Se han seleccionado 34 riesgos principales de Arcelor que configuran el primer mapa “descendente” de los riesgos incurridos por el Grupo Arcelor.

Tras finalizar el inventario, la Dirección BRC ha lanzado un programa de acciones ad hoc. Se han establecido 53 planes de actuación dirigidos a mitigar estos riesgos, gestionados por los responsables de los procesos y de cuyo seguimiento se encarga la Dirección BRC.

Indicadores de rendimiento (KPI)		2002
<b>Gestión de riesgos</b>		
Número de riesgos principales identificados	34 riesgos principales, de una base de 430	
Número de planes de actuación lanzados	53	
Alcance cubierto por el procedimiento de gestión de riesgos	17 de los 25 procesos del modelo de negocio Arcelor	

Indicadores de rendimiento (KPI)		Pro forma 2001	2002
<b>Seguridad laboral/ higiene /salud</b>			
Índice de frecuencia: número de accidentes por millón de horas trabajadas	9,9	9,0	
Índice de gravedad: número de días perdidos por accidente laboral, por cada mil horas trabajadas	0,41	0,44	
Número de accidentes mortales: trabajadores de Arcelor	9	11	
Número de accidentes mortales: proveedores	5	13	

Indicadores de rendimiento (KPI)		Pro forma 2001	2002
<b>Seguridad de los Productos</b>			
Número de Fichas de Datos de Seguridad para productos de acero	174	393	
Número de Fichas de Datos de Seguridad para subproductos	6	31	



## DIÁLOGO CON TODAS LAS PARTES IMPLICADAS

“ *La mejora del Grupo Arcelor requiere un diálogo franco y abierto a todos los niveles. El Comité de Empresa Europeo es un foro privilegiado para el diálogo colectivo, pero no puede sustituir al diálogo cotidiano que debe prevalecer entre la Dirección y los trabajadores.* ”

Jean-Louis Pierquin,

Director de Relaciones Humanas y Sociales

# El diálogo social, clave para el éxito

*El 27 de mayo de 2002, la Dirección del Grupo y diversos representantes europeos de los trabajadores firmaron un acuerdo por el que se estableció la creación del Comité de Empresa Europeo de Arcelor. El CEE se constituye como un órgano consultivo, de información y de difusión de la información en el seno del Grupo. Sus competencias generales se centran principalmente en cuestiones económicas y sociales de carácter estratégico y transnacional a nivel del Grupo (esencialmente en temas ligados a las situaciones económicas, financieras y sociales, a la organización, a la seguridad y salud laboral y al Desarrollo Sostenible). Este Comité está constituido por 57 miembros: 10 representantes de la dirección que integran el "colectivo patronal" y 47 representantes de los trabajadores (apoyados por 47 suplentes) que forman el "colectivo salarial". En las actividades del Comité también participa un invitado permanente de la Federación Europea de Trabajadores Metalúrgicos (FEM). El secretario administrativo asegura la coordinación de todas las actividades del Comité.*

"Arcelor considera que el diálogo social al más alto nivel constituye un elemento clave para el éxito. Por este motivo, el Grupo ha decidido crear un órgano de información y consulta a nivel transnacional que cuente con la participación de los representantes de los trabajadores y la Dirección. Así nace el Comité de Empresa Europeo de Arcelor (CEE), cuya misión principal consiste en establecer un diálogo social basado en la franqueza, la verdad y la anticipación y, de esta manera, reforzar la solidaridad y la cohesión necesarias en el seno de Arcelor para hacer frente a los nuevos retos del Grupo. El CEE tiene asimismo el objetivo de reforzar la identidad de nuestro Grupo como líder mundial. El rendimiento de Arcelor se construirá sobre la base de un diálogo social de calidad. Estas actividades se apoyarán en cinco ejes principales: la receptividad y el diálogo como condición previa a cualquier decisión, la responsabilización de todos los trabajadores, la prioridad incondicional a la seguridad y a la salud de los trabajadores, el reconocimiento del rendimiento individual y colectivo, y la voluntad de promover un espíritu emprendedor en todos los niveles de la empresa que resulte provechoso para todos los trabajadores, para Arcelor y para sus accionistas. El CEE dará continuidad a las políticas aplicadas por Aceralia, Arbed y Usinor orientadas a establecer entre los agentes sociales el diálogo abierto y responsable que requiere Arcelor para su desarrollo equilibrado desde el respeto de las diferentes culturas. Esto nos permitirá adaptarnos mejor a nuestra dimensión y contribuirá a la consecución de los objetivos del Grupo."

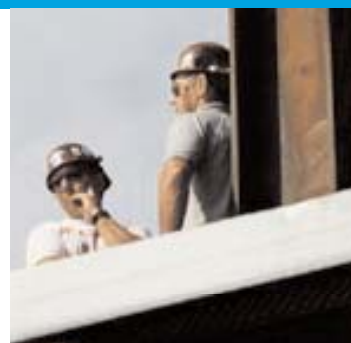
Guy Dollé,  
Presidente del Comité de Empresa Europeo de Arcelor

Luxemburgo, a 27 de mayo de 2002

## Objetivos

**Establecer un diálogo directo y transparente en todos los niveles del Grupo**

- Representación de los trabajadores en el Consejo de Administración
- Comité de Empresa Europeo y comités locales
- Convención anual del personal directivo del Grupo
- Diálogo entre cada responsable y su equipo, al menos una vez al mes
- Entrevista personal con cada trabajador (objetivo: 100 % de cobertura antes de 2005)
- Puesta a disposición de la información y aprendizaje de nuestros socios externos
- Intercambios de información regulares con diferentes agentes: administraciones públicas, comités vecinales, ONGs, etc.







## Receptividad frente a todas las partes implicadas

El espíritu abierto y dialogante con las diferentes partes que componen Arcelor constituye un elemento clave de la política de Desarrollo Sostenible. Mantener una relación constructiva y favorecer la satisfacción de dichas partes es un reto que un grupo líder como Arcelor debe afrontar cada día. Para ello, Arcelor se ha fijado como objetivo reforzar y ampliar las acciones consultivas, tanto a nivel local como a nivel regional e internacional.

Arcelor tiene la intención de establecer un diálogo de calidad, tanto localmente - en función de las especificidades de cada planta de producción - como globalmente - en base a las prioridades estratégicas del Grupo -. Más concretamente, este diálogo englobará a todas las partes implicadas en Arcelor:

- Trabajadores, empleados y directivos
- Clientes
- Contratistas y proveedores
- Vecinos y comunidades locales
- Asociaciones y ONGs
- Administraciones públicas
- Medios financieros

Este diálogo implica una receptividad y un respeto mutuo. No se limita a los agentes sociales, sino que es extensivo a clientes y proveedores. En el área de compras, Arcelor tiene la intención de asociar progresivamente a sus proveedores en su política de Desarrollo Sostenible, solicitándoles, entre otros, el cumplimiento de los principios establecidos por los organismos internacionales en materia de responsabilidad social y medioambiental.



Indicadores de  
rendimiento (KPI)

2002

### Diálogo

Porcentaje de los colaboradores del Grupo que tienen acceso a una estructura de diálogo social

100 %

### Satisfacción de las partes

Resultados de las encuestas de satisfacción de los colaboradores

Resultados de las encuestas de satisfacción de los clientes

Resultados de las encuestas de satisfacción de los proveedores y contratistas

Estas encuestas ya se llevaban a cabo en los tres grupos fundadores. En 2003 se realizará un estudio a nivel de Arcelor.

Todo diálogo implica una receptividad y un respeto mutuo.



## DESARROLLO DE COMPETENCIAS ARTICULADAS EN TORNO A VALORES COMUNES DE CALIDAD Y DE EFICACIA

“ El intercambio de *know-how* entre las tres entidades fundadoras constituye una de las principales aportaciones de Arcelor. No sólo ha permitido mejorar la satisfacción de nuestros clientes, sino también generar importantes sinergias. Esta mejora requiere la participación de los 104.241 colaboradores del Grupo. ”

Gonzalo Urquijo,

Director de Desarrollo Empresarial Financiero y Compras DTT,  
Coordinador del grupo de trabajo “Valores de Arcelor”

## Objetivos

- **Apoyar los esfuerzos de desarrollo del personal**
  - 2 jornadas de formación / persona / año
  - Formación dirigida a la polivalencia y al desarrollo de competencias transversales
  - Formación del personal directivo (Arcelor University)
- **Progresar sobre una base de valores comunes (calidad para nuestros clientes; eficacia y resultados; asociación, diálogo y transparencia; respeto por las personas y el medio ambiente; principios éticos).**
- **Desarrollar un enfoque profundamente humano y eficaz de las relaciones laborales (menos niveles jerárquicos, trabajo en equipo, círculos de calidad, etc.).**

**Satisfacer a los clientes de Arcelor y contribuir al desarrollo de la empresa son dos objetivos clave para los recursos humanos. A estos dos objetivos fundamentales se añade otro objetivo a corto plazo: llevar a cabo con éxito la integración de las tres empresas fundadoras.**

La satisfacción de los clientes requiere un personal competente, capaz de materializar las innovaciones desarrolladas en la empresa y de poner en marcha iniciativas a su nivel. Esta competencia se apoya en una acción de formación de amplio alcance y debidamente orientada:

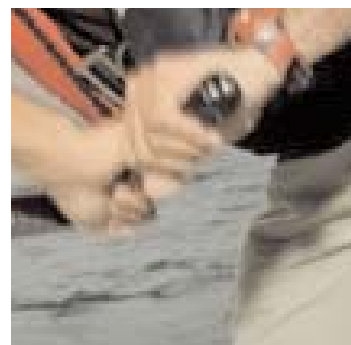
- De amplio alcance, manteniendo la tradición de las empresas fundadoras.
- Debidamente orientada, a través de entrevistas personales y de la evaluación de las competencias adquiridas. Las acciones de formación se centran en las necesidades de los trabajadores, conjugadas con las expectativas de la empresa.

Para que las competencias se traduzcan en acciones, se requiere un personal motivado y comprometido en el seno de la empresa.

Esta motivación se basa en:

- Compromiso por parte del personal directivo.
- Organizaciones del trabajo flexibles y adaptadas.
- Mecanismos de reconocimiento del rendimiento y de la contribución individual y colectiva, establecidos desde el respeto de las culturas y legislaciones locales.
- Compromiso de la empresa en materia de empleo.

Esta motivación se evaluará regularmente a través de encuestas dirigidas al personal: el observatorio social de Arcelor celebrará su primera reunión en otoño de 2003.



## El personal directivo juega un papel clave para el rendimiento presente y futuro de la empresa.

Para alcanzar el éxito en el proceso de integración, manteniendo un espíritu de cooperación y subsidiaridad, las políticas sociales del Grupo se organizan en torno a una serie de "ejes fundamentales" que definen los elementos comunes en la gestión del personal directivo de Arcelor. De forma complementaria a dichos ejes, cada sector y unidad operativa establece sus políticas y actuaciones.

Dos de estos "ejes fundamentales" están directamente ligados a los objetivos en términos de competencias y de éxito de la integración:

### 1. Potenciación de la movilidad internacional

Las prácticas de movilidad internacional se inscriben en una política corporativa definida y se apoyan en dos pilares fundamentales:

- Una plataforma de "movilidad", que aporta el marco y el apoyo logístico necesario para que los traslados tengan éxito.

- Una página web en la intranet, a través de la cual todo el personal directivo del Grupo puede acceder a ofertas de trabajo internacionales.

### 2. Desarrollo de una cultura de gestión y técnica compartida con Arcelor University

La universidad de la empresa plantea una oferta de actividades de formación necesarias para el desarrollo de las competencias de gestión y técnicas de todo el personal directivo de Arcelor.

Los otros tres "ejes fundamentales" definen el marco general de gestión de las carreras profesionales del personal directivo de Arcelor:

### 3. Entrevistas individuales

La entrevista personal, vinculada al desarrollo de las competencias, a la evaluación del rendimiento y a la definición de objetivos concretos, es el punto fuerte del diálogo que la empresa mantiene con cada uno de los colaboradores en todos los niveles.

### 4. Evaluación

A través de una actuación equitativa y responsable, Arcelor desea identificar a aquellos directivos que presentan un gran potencial y que constituyen el futuro de la empresa; Arcelor desea, asimismo, ofrecer a aquellos que lo necesiten, los medios de formación y desarrollo de las competencias que les permitan la consecución de sus objetivos y el cumplimiento de sus compromisos.

### 5. Vínculo entre rendimiento y remuneración

Se trata en primer lugar de la aplicación de la política MBO (gestión por objetivos) iniciada en 2002 para el personal directivo y que proseguirá en 2003 y 2004 para el conjunto de mandos.

## Grupo informal de integración (Integration Workshop - IWS)

El grupo de trabajo IWS fue creado por la Dirección General inmediatamente después de la constitución de Arcelor al objeto de consolidar el proceso de integración, facilitar los intercambios

entre los cuarenta directivos con mayor nivel de responsabilidad del Grupo procedentes de todos los sectores y países, y desarrollar ciertos proyectos transversales. El IWS desarrolló diversos

talleres, entre los que figuran los relativos a la elaboración de un documento marco de valores y al intercambio de mejores prácticas.

## Política social basada en compromisos firmes

Estos compromisos se inscriben en la tradición de las empresas fundadoras de Arcelor:

### 1. El cumplimiento por parte de la empresa, en todo el mundo, de las normas y códigos sociales aplicables y, en particular, de la declaración de la Organización Internacional del Trabajo.

### 2. Un diálogo social profundo con los representantes de los trabajadores en todos los niveles

Una de las primeras acciones de Arcelor ha sido la instauración del Comité de Empresa Europeo en la primavera de 2002.

Se trata de un comité mixto que cuenta con una delegación de representantes de los trabajadores y otra delegación de representantes de la dirección. Los trabajos de este comité se centran actualmente en dos cuestiones importantes: seguridad e higiene, y gestión del empleo.

### 3. Una gestión previsora del empleo y las competencias

Manteniendo las líneas tradicionales de las empresas fundadoras del Grupo, Arcelor se compromete a llevar a cabo una gestión del empleo a medio plazo que permita:

- acompañar a las reorganizaciones con una gestión proactiva de las competencias de las personas afectadas, y
- en caso de requerirse reestructuraciones intensas,
  - favorecer la movilidad profesional y geográfica en el interior del Grupo,
  - limitar la recolocación externa, gestionando de la mejor manera posible las limitaciones y oportunidades geográficas, y
  - colaborar en la reorganización económica de las zonas de empleo afectadas.

De este modo, la política de recursos humanos del Grupo adopta un enfoque responsable basado en los principios del Desarrollo Sostenible de la empresa, buscando la satisfacción de todas las partes implicadas.

## Convención OPEN YOUR STEEL

La evolución profesional del personal directivo de Arcelor sigue una trayectoria de integración sistemática a escala del Grupo, y se inscribe en una lógica de desarrollo que requiere una adecuada comprensión de su entorno global y de su aportación personal, así como la consolidación de sus relaciones profesionales y personales.

Bajo el lema "OPEN YOUR STEEL", del 26 al 29 de octubre de 2002 se celebró en la Sede del Grupo en Luxemburgo la primera convención de integración internacional de los jóvenes directivos de Arcelor. Esta convención permitió a 160 participantes, de reciente incorporación, mantener un encuentro durante tres días y medio con los miembros de la Dirección General y con representantes de las principales áreas de la empresa.

Este evento supuso una excelente oportunidad para intercambiar impresiones sobre los objetivos y la estrategia de Arcelor en un entorno multicultural y diversificado, en el que estuvieron representadas 15 nacionalidades (todos los países, todos los sectores, todas las actividades). La estrategia de Desarrollo Sostenible del Grupo ocupó un lugar importante, al igual que los talleres pedagógicos que permitieron a cada participante identificarse con la visión y los valores de Arcelor.

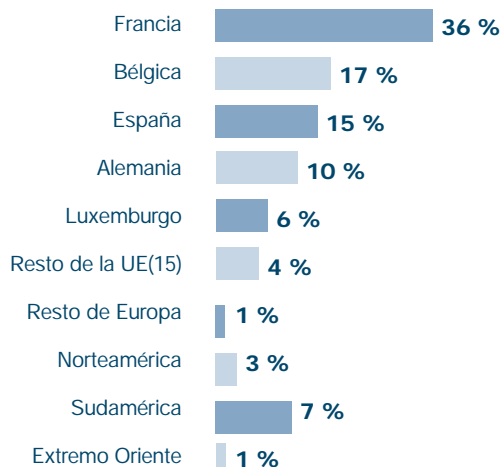
OPEN YOUR STEEL es la primera etapa de este recorrido que se integra de forma más general en Arcelor University. La segunda edición de OPEN YOUR STEEL tendrá lugar en junio de 2003.

Indicadores de rendimiento (KPI)	
2002	
<b>Empleo</b>	
Plantilla total (diciembre de 2002)	104.241
Número de nacionalidades representadas en el Grupo (cifra estimada)	35
Antigüedad media del personal	22 años
Porcentaje de mujeres en la dirección	7 %
Porcentaje de mujeres en la plantilla total	10 %
Porcentaje del personal que se beneficia de programas de adaptación de la jornada laboral	12 %
<b>Formación y movilidad</b>	
Formación	30,64 horas de formación por trabajador y por año (perímetro europeo)
<b>Remuneración</b>	
Porcentaje del personal con participación financiera en los resultados de la empresa	50 %

Plantilla en 2002 por categorías	
Plantilla media	
Empleados	48.908
Operadores	56.648
<b>Total</b>	<b>105.556</b>

Plantilla al cierre del ejercicio (31/12/02):  
104.241

### Distribución de la plantilla por países





# INNOVACIÓN DIRIGIDA A LA CREACIÓN DE VALOR Y AL DESARROLLO SOSTENIBLE

“ *A través de auténticas relaciones de asociación con los clientes y las entidades públicas, los equipos de Arcelor se centrarán en el desarrollo de nuevos productos y procesos que contribuyan al Desarrollo Sostenible.* ”

Jérôme Granboulan,  
Director de Investigación y Desarrollo

## Objetivos

- **Desarrollo del *know-how* en todo el Grupo:**
  - Mejora de los productos a través de relaciones de asociación con los clientes
  - Transferencia de las mejores prácticas
  - Planes de Mejora Continua
- **Aumento de la eficacia de la organización de Investigación y Desarrollo mediante sinergias**
- **Elaboración de programas basados en las prioridades estratégicas de los sectores y en la estrategia de Desarrollo Sostenible de Arcelor**
- **Desarrollo de fuentes de financiación externas para las actividades de Investigación:**
  - Estudios no competitivos desarrollados conjuntamente con la industria
  - Asociaciones con universidades y centros de investigación
  - Proyectos conjuntos entre los sectores público y privado



Indicadores de rendimiento (KPI)	2002
<b>Innovación (k€)</b>	
Presupuesto bruto de I+D de Arcelor	182.768
del cual, socios externos e intereses minoritarios	6.262
Subvenciones	11.400
Actividades conjuntas de I+D	8.500





Procesos que representan cambios tecnológicos cualitativos

**Arcelor participa de forma muy activa en la construcción de un gran programa internacional dirigido a evaluar las posibilidades tecnológicas reales para reducir drásticamente las emisiones de CO<sub>2</sub> generadas por la siderurgia mundial.**

En 2002, Arcelor tomó la decisión de invertir en la tecnología de los procesos de recubrimiento al vacío. En este contexto, se construirá una línea semi-industrial en Lieja (Bélgica) en un proyecto conjunto con otros socios. Esta línea podrá fabricar nuevos productos con propiedades superficiales muy específicas, tales como una extraordinaria adherencia de la pintura, una reflectividad particular y una aptitud mejorada a la limpieza.

La innovación como uno de los objetivos clave de Arcelor

### Organización

Arcelor aplica una política activa en materia de innovación, con un máximo aprovechamiento de las sinergias derivadas de la integración de los tres grupos. Arcelor, con una considerable experiencia en el diseño de los productos y soluciones de acero técnicamente sofisticados, continuará desarrollando una oferta de productos diferenciada. El Grupo dispone de 18 laboratorios y centros de investigación dedicados a la investigación aplicada o a la asistencia técnica, así como un centro de investigación compartido con Corus (CRM, en Lieja, Bélgica) y participa asimismo en numerosas asociaciones con universidades, clientes y proveedores.

A finales de 2002, Arcelor decidió reorganizar sus actividades de Investigación y Desarrollo, encomendando a los sectores la responsabilidad de gestionar los recursos y programas de Investigación. De esta forma, gracias a una mayor proximidad entre los recursos de investigación y los sectores, se mejorará la integración de los requisitos de los mercados. Por otra parte, una reducida estructura de Innovación Corporativa se encarga de la gestión de proyectos a largo plazo y de la optimización del uso de los recursos del Grupo entre los sectores.

### Acciones en curso

La innovación es uno de los elementos esenciales que contribuyen a la estrategia de Desarrollo Sostenible de Arcelor. Las actividades de innovación están centradas en la mejora continua de los procesos de producción a fin de reducir su impacto medioambiental, así como en el desarrollo de nuevos productos que permitan minimizar el impacto de las actividades de los clientes sobre el entorno natural, como, por ejemplo, aceros que permitan la reducción de peso de los vehículos y de su consumo energético. Con el desarrollo de nuevos productos se persigue particularmente satisfacer las necesidades del mercado en términos de propiedades mecánicas y de acabado superficial (ligereza, estética, seguridad, durabilidad) para potenciar y facilitar la utilización del acero y para desarrollar nuevas aplicaciones. En el área de producción, las actividades de I+D se enfocan hacia la reducción de costes de fabricación, la mejora de la fiabilidad y la flexibilidad de los procesos.

### Alianza con Nippon Steel

La alianza con Nippon Steel permite a Arcelor beneficiarse de una coordinación de las actividades de investigación de ambas empresas, de forma a ofrecer nuevas soluciones optimizadas en términos de funcionalidad y costes. Junto con su socio Nippon Steel, Arcelor analiza la viabilidad real de una diferenciación basada en el uso de nuevas tecnologías en vía de desarrollo en todo el mundo: tecnologías de modificación de las superficies, evaluación de las nuevas necesidades sociales y desarrollo de respuestas a las mismas, nuevos aceros ultra-resistentes, nuevas tecnologías respetuosas con el medio ambiente, etc.

# El acero en el automóvil

Gracias a una ambiciosa política de Investigación y Desarrollo, el acero se ha convertido en un material de futuro, en particular en el automóvil. El acero presenta importantes características diferenciadoras en términos de seguridad, respeto por el medio ambiente (gracias a su aptitud al reciclaje) y propiedades físicas y plásticas. Es actualmente el material más utilizado en la industria del automóvil: los productos planos de acero representan el 40 % del peso del vehículo y el 98 % del de la carrocería.

El acero se adelanta a las necesidades del automóvil: seguridad, ligereza, resistencia a la corrosión. Sus productos se renuevan constantemente, ofreciendo prestaciones cada vez mejores en términos de resistencia mecánica, conformabilidad y resistencia a la corrosión.

## *Seguridad:*

Las cada vez más estrictas normas de comportamiento en colisión requieren aumentos espectaculares de la capacidad de absorción de energía. Para hacer frente a estos retos, se precisan aceros materiales de mayor resistencia.

Actualmente, el acero ofrece valores de resistencia superiores a 100 kg/mm<sup>2</sup>. Los aceros de resistencia ultra-alta representan hoy el 30 % del acero utilizado en la carrocería. El modelo Laguna 2 utiliza ampliamente estas calidades de acero, lo que permite reducir sustancialmente el peso del vehículo ofreciendo una excelente seguridad para los pasajeros. Es el primer coche que ha obtenido una puntuación de 5 estrellas en la prueba Euro-Ncap.

## *Medio ambiente:*

El consumo energético de la producción de acero es inferior al de otros materiales. Por sus propiedades, el acero es un metal totalmente carente de toxicidad e infinitamente reciclable a través de un proceso facilitado gracias a sus propiedades magnéticas. La creciente utilización de aceros de resistencia ultra-alta y calidades de nueva generación permiten una reducción de peso de la carrocería que oscila entre el 25 % y el 50 %.

## *Costes:*

El acero es el material que ofrece la mejor relación coste/rendimiento. Con un precio medio de €0,50/kg, permite reducciones de peso muy importantes (hasta un 30 %) con un coste equivalente, mientras que las soluciones de reducción de peso que ofrecen otros materiales conllevan unos sobrecostes del orden de €3 por kilogramo reducido.

## *Durabilidad:*

Actualmente, los productos de acero recubiertos disponibles permiten a los fabricantes de automóviles ofrecer garantías de hasta 30 años. La práctica habitual es una garantía de 12 años.

## *Evolución del acero:*

En una carrocería pueden utilizarse prácticamente 30 calidades de acero diferentes, en función de las prestaciones requeridas; 60 % de los aceros disponibles actualmente no existían hace 5 años.

60 % de los aceros comercializados actualmente en el sector del automóvil no existían hace 5 años.

## Calidad y TPM

Todas las plantas de Arcelor se encuentran inmersas en un procedimiento de calidad total y cuentan con el certificado ISO 9001. La calidad es una preocupación cotidiana, reflejada en la definición de objetivos (satisfacción del cliente, cumplimiento de los plazos de fabricación, etc.) incluidos en los Planes Anuales de Desarrollo (PAD) de las fábricas del Grupo. El procedimiento de calidad es una acción participativa basada en la implicación de todas las personas, consiguiendo que hagan suyos los métodos de calidad. A pesar de haber alcanzado un nivel de excelencia en términos de calidad, Arcelor sigue introduciendo nuevos métodos para estimular su proceso de mejora continua.

Un hito significativo del año 2002 ha sido la generalización del TPM (Mantenimiento Productivo Total) en el conjunto de las fábricas del sector de Productos Planos. A pesar de las siglas utilizadas, esta metodología está más enfocada hacia la Fabricación que hacia el Mantenimiento. El TPM es un procedimiento global de mejora de los recursos de producción (EQUIPOS - PERSONAS - ORGANIZACIÓN) dirigido a optimizar el rendimiento económico de la Empresa.

El TPM ha significado la apertura a las siguientes dimensiones: un cambio visible del comportamiento de las personas; un fuerte sentimiento de propiedad de las herramientas, desarrollo sistemático de competencias complementarias; estrecha colaboración entre los diferentes servicios a través de grupos multidisciplinarios encargados de una instalación o de una actividad (producción, mantenimiento, programación, procesos, etc.).

En el plano material, el TPM aporta resultados significativos. Gracias a las inspecciones permanentes del equipo, la introducción de los principios del TPM desde la fase de diseño de las instalaciones permite realizar una curva de arranque extremadamente rápida y obtener niveles de consumo muy ajustados, lo que tiene un importante efecto positivo sobre el impacto medioambiental. Estas instalaciones no requieren prácticamente ninguna modificación tras la puesta en marcha y permiten alcanzar extraordinarias mejoras en términos de fiabilidad (Arcelor se impone generalmente objetivos de mejora con factores de 5 a 10 en periodos de 3 años), lo que redundará en un beneficio de calidad al igual que una ventaja medioambiental, dado que puede postergarse la renovación de los equipos.

La mejora continua debe ser un proceso auténticamente participativo, con la implicación de todas las personas.

## Tres plantas de Arcelor reciben el premio TPM

Durante su ceremonia anual celebrada en noviembre de 2002 en Yokohoma, el Japan Institute of Plant Maintenance (JIPM) otorgó sus premios TPM (Mantenimiento Productivo Total) a tres plantas del Grupo Arcelor. Eurogal y Gueugnon recibieron el premio de Nivel 1, denominado Premio a la Excelencia, mientras que la planta de Desvres, de Sollac Atlantique, recibió el premio de Nivel 3, denominado Premio Especial. El JIPM alabó el trabajo realizado por el conjunto del personal de estas tres entidades. Recompensa así el fruto de varios años de "activismo" por parte de la Dirección de TPM de cada entidad, que han llevado a alcanzar resultados concluyentes y una mejora global del rendimiento.

## La fábrica Grande Vitória de Belgo-Mineira obtiene la certificación ISO 9001 versión 2000

La Asociación Brasileña de la Seguridad (ABS) otorgó a la fábrica Grande Vitória de Belgo-Mineira la certificación ISO 9001, versión 2000. Belgo-Mineira, una sociedad del Grupo Arcelor, se convierte así en la primera empresa siderúrgica de Latinoamérica que obtiene un certificado ISO por la gestión de los procesos y la satisfacción de los clientes, tanto internos como externos. Esta misma fábrica obtuvo de nuevo la certificación ISO 14001 (preservación del medio ambiente) y BS8800 (salud y seguridad laboral). Este resultado ha sido posible gracias al compromiso de todos los empleados de la fábrica Grande Vitória y de sus empresas proveedoras de servicios.





## ESTRICTA APLICACIÓN DE LAS NORMAS DE GOBIERNO CORPORATIVO

“ *Arcelor ha mantenido la larga tradición de rigor, transparencia y ética que caracterizaba a Aceralia, Arbed y Usinor. Arcelor ha formalizado y aplica los principios de Gobierno Corporativo.* ”

Jean-Yves Durance,  
Consejero

## Objetivos

- **Establecimiento de órganos de gestión que favorecen la transparencia y el rigor**
  - Comité de Auditoría
  - Comité de Nombramientos y Remuneraciones
- **Definición clara de los principales compromisos del Grupo y de sus entidades**  
 (principio de doble firma obligatoria, tablas actualizadas por personas autorizadas para adquirir compromisos en nombre de la sociedad matriz y de sus entidades, visado jurídico de todos los contratos, etc.)
- **Cumplimiento de las recomendaciones internacionales en materia de Gobierno Corporativo**

Indicadores claves de rendimiento (KPI)	2002*
Número de reuniones del Consejo de Administración	5
Índice promedio de asistencia de los consejeros a las reuniones del Consejo de Administración	90,65 %
Número de reuniones del Comité de Auditoría	5
Índice promedio de asistencia de los consejeros miembros del Comité de Auditoría	100 %
Número de reuniones del Comité de Nombramientos y Remuneraciones	4
Índice promedio de asistencia de los consejeros miembros del Comité de Nombramientos y Remuneraciones	100 %

\* El Consejo de Administración se constituyó en marzo de 2002.



## Desde su creación, el Grupo Arcelor ha establecido una estrategia de Gobierno Corporativo que responde a la mayoría de las exigencias del mercado. Arcelor tiene la firme intención de hacer evolucionar sus procesos de gestión desde la transparencia con respecto a todas las partes implicadas.

Con esta filosofía, el Consejo de Administración se ha dotado de un reglamento interno cuyo fin último es optimizar el funcionamiento del Grupo alcanzando un equilibrio justo entre el Consejo de Administración y la Dirección General. Inspirándose en gran medida en los principios de Gobierno Corporativo, el Consejo tiende a consolidar la confianza de los inversores, potenciando al mismo tiempo el desarrollo del Grupo en beneficio de todos los agentes de la coyuntura económica.

El Consejo de Administración está constituido por 18 consejeros – todos ellos no ejecutivos– nombrados por la Junta General de Accionistas, de los que tres representan a los trabajadores. El Consejo comprende asimismo un número suficiente de consejeros independientes para que estos últimos tengan una influencia significativa en los procesos de toma de decisión.

El límite de edad para los consejeros se establece en 70 años. Una vez alcanzada esa edad, los consejeros deberán presentar su dimisión en la primera Junta General que se celebre a partir de ese momento.

Dentro de los límites establecidos por la Ley y por sus estatutos, el Consejo de Administración dispone de plenos poderes para la administración y la gestión de la sociedad, así como para la realización del objeto social.

El Consejo de Administración designa a los miembros y al Presidente de la Dirección General.

Sin perjuicio de sus funciones legales, el Consejo de Administración establece, a propuesta del Presidente de la Dirección General, los objetivos estratégicos y el plan de gestión general de la sociedad y del Grupo, aprueba la aplicación de los recursos necesarios para la consecución de dichos objetivos, vela por la ejecución del plan de gestión general y por la supervisión de la sociedad y del Grupo, y rinde cuentas a los accionistas.

En particular el Consejo de Administración aprueba, a propuesta de la Dirección General, los siguientes documentos:

- las cuentas anuales de la sociedad y la propuesta de aplicación del resultado,
- las cuentas consolidadas del Grupo,
- las previsiones presupuestarias consolidadas, y
- los informes a presentar a la Junta General de Accionistas.

Además, todas las grandes inversiones así como todas las operaciones estratégicas son sometidas a la aprobación del Consejo de Administración.

El Consejo se reúne seis veces al año, a convocatoria de su Presidente, aunque pueden convocarse otras reuniones si así lo exige el interés de la sociedad. El Presidente y los miembros de la Dirección General asisten a estas reuniones con voz consultiva.

En el marco de la aplicación de los principios de Gobierno Corporativo, el Consejo de Administración ha constituido dos comités.

**Comité de Auditoría**, cuyo cometido principal es prestar asistencia al Consejo de Administración en su función de control de la sociedad y del Grupo. Examina, asimismo, las cuentas anuales, semestrales y trimestrales, tanto de la sociedad como consolidadas, y se pronuncia sobre los principios y normas contables, así como sobre las reglas de evaluación utilizadas por la sociedad para establecer dichas cuentas.

**Comité de Nombramientos y Remuneraciones** cuyo cometido principal es presentar al Consejo de Administración propuestas relativas a la política de remuneración de los miembros de la Dirección General y al nombramiento de nuevos consejeros y miembros de la Dirección General.

A partir del ejercicio 2002, y por primera vez en la Junta General anual que se celebrará en 2003, se asignará a los miembros del Consejo de Administración una remuneración por el ejercicio de sus funciones, en concepto de participación en beneficios. Sometida a la decisión de la Junta General anual, esta remuneración se determinará en función del resultado neto de la sociedad, una vez realizada la dotación de la reserva legal. Su importe no podrá ser inferior a 1 millón de euros, y el reglamento interior establece que no podrá ser superior a 2 millones de euros. En caso de que no se obtuviera un resultado suficiente, el importe de 1 millón de euros se imputará total o parcialmente a gastos.

Asimismo, la Junta General puede otorgar a los consejeros una remuneración fija y dietas de asistencia que serán imputadas a gastos. Está previsto proponer a la Junta General que otorgue al Consejo de Administración un importe global de 36.000 euros para cada una de sus reuniones, en concepto de dietas de asistencia.

El Consejo de Administración puede decidir otorgar remuneraciones complementarias a los consejeros encargados de funciones o labores especiales. Estas remuneraciones serán imputadas igualmente a gastos.

La remuneración de los miembros del Comité de Auditoría y del Comité de Nombramientos y Remuneraciones ha sido fijada por el Consejo de Administración en 3.000 euros por reunión para cada miembro y en 4.500 Euros para el Presidente.

### Los poderes de la Dirección General

son definidos por el Consejo de Administración.

Se establece en 65 años la edad máxima para ocupar un cargo de Director General.

El Consejo de Administración ha delegado en la Dirección General los siguientes poderes:

- Definición y seguimiento de los objetivos estratégicos y del plan de gestión general de la sociedad y del Grupo, a someter a la decisión del Consejo de Administración tras concertación con el Presidente del Consejo.
- Definición de las políticas y medios destinados a la aplicación de la estrategia establecida; toda decisión aparte de las correspondientes a la gestión de carácter ordinario deberá someterse a la aprobación por el Consejo de Administración.
- Ejecución y control de las decisiones, así como seguimiento del rendimiento y los resultados obtenidos.

Con respecto a la representación de la sociedad, ésta ha adoptado **el principio de la doble firma.**

Sin perjuicio del poder de representación del que dispone por ley el Consejo de Administración, todos los compromisos adquiridos por la sociedad con terceros deberán contar con la doble firma de los dos apoderados. Corresponde al Consejo de Administración el nombramiento de todos los apoderados, siendo también dicho órgano el que determina el alcance de sus poderes.





## RESPONSABILIDAD CIUDADANA

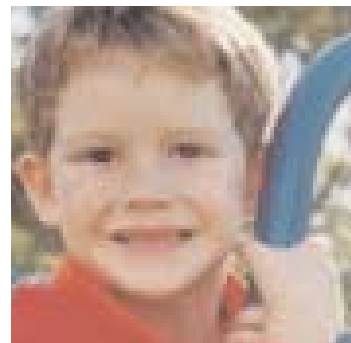
“ Las Fundaciones Belgo y Acesita apoyan numerosos proyectos educativos y de desarrollo en Brasil, entre los que se incluyen proyectos de formación en materia de salud, programas culturales, campañas de sensibilización sobre la protección medioambiental y programas de ayuda a los jóvenes. ”

Carlo Panunzi,  
CEO de Belgo Mineira

Luiz Anibal de Lima Fernandes,  
CEO de Acesita

## Objetivos

- **Adoptar una política respetuosa con el carácter multicultural en el que evoluciona el Grupo.**
  - Respeto por las culturas de cada país
  - Promoción de una implicación activa en los proyectos sociales
- **Desarrollar planes de reconversión profesional y de reindustrialización de las plantas en caso de cierre de unidades de producción.**
- **Desarrollo de acciones orientadas de apoyo y mecenazgo, a nivel local, nacional e internacional.**
- **Permitir el acceso a nuestras instalaciones, en áreas de la transparencia.**



Indicadores de rendimiento (KPI)

2002

### Reestructuraciones /empleo

Porcentaje de las fábricas que cuentan con planes de acompañamiento en caso de cierre	100 %
Porcentaje de las asociaciones con comunidades locales para el redesarrollo en este marco	100 %

Indicadores de rendimiento (KPI)

2002

### Apoyo a proyectos sociales

Arte y cultura	2,5 millones de euros
Vida local	2,7 millones de euros
Deportes	3,0 millones de euros

Iniciativas multidisciplinares desarrolladas por el personal.

## Belgo Mineira premiada en Brasil por tercer año consecutivo, por constituir un modelo de responsabilidad ciudadana.

Belgo Mineira ha sido nombrada por tercer año consecutivo "Modelo de responsabilidad ciudadana" por la publicación económica brasileña Exame. Esta revista publica anualmente un palmarés de actuaciones de las empresas brasileñas en materia de Desarrollo Sostenible. En un artículo publicado en su "Guía del Comportamiento Cívico de las Empresas", Exame subraya particularmente los excelentes resultados obtenidos por el programa "Ver es vivir" desarrollado por la Fundación Belgo Mineira en 24 escuelas de las regiones en las que esta sociedad se encuentra presente. Este programa, que representa una inversión de 293.000 reales (84.500 euros), consiste en realizar una revisión oftalmológica anual a los alumnos de estas escuelas, proporcionándoles lentes graduadas cuando sea necesario. Según el anuncio hecho público por Carlo Panunzi, CEO de Belgo, está previsto impulsar aún más los proyectos sociales de Belgo. La Fundación Belgo Mineira invierte anualmente 6 millones de reales en diversos programas sociales, y ha previsto la creación de una red de empresas ciudadanas en la que se integrarán los proveedores y clientes de Belgo.

## Aceralia colabora en la lucha contra la marea negra en Galicia (España)

Aceralia participó en la lucha contra la marea negra que afecta a las playas españolas, poniendo a disposición de las autoridades gallegas los sistemas de protección fluvial de los que dispone. Estos sistemas consisten en corcheras que sirven para contener la expansión de vertidos de sustancias peligrosas y tóxicas, como ha sido el vertido del buque "Prestige".

## Arcelor, modelo de ciudadanía

**Las acciones sociales de Arcelor abarcan desde la participación en asociaciones locales, hasta los ámbitos artísticos, culturales y deportivos, demostrando el dinamismo de cada una de las sociedades de Arcelor.**

2002 ha sido un año parcialmente dedicado a definir la situación actual del Grupo, así como a consolidar a escala del Grupo el conjunto de estas acciones repartidas en 10 países o regiones en las que Arcelor se encuentra presente.

Así, la asociación France Greffe de Moelle, la Cruz Roja de Luxemburgo, las Fundaciones Belgo y Acesita en Brasil y la Fundación Príncipe de Asturias en España, el festival de Flandes y múltiples asociaciones deportivas son sólo algunos ejemplos de los beneficiarios de las acciones de apoyo de Arcelor o de sus entidades. A través de estas acciones y del firme compromiso de sus trabajadores, las sociedades del Grupo demuestran su implicación en la vida local.

La responsabilidad ciudadana desarrollada por Arcelor surge del compromiso de sus trabajadores. Gracias a ellos, Arcelor ha podido desarrollar de forma duradera su compromiso social. En 2003, Arcelor continuará con estas acciones contando siempre con la experiencia y la cultura desarrolladas durante varios años.

### Educación

En Alemania, en la región de Thuringe caracterizada por una tasa de desempleo del 14,6 %, superior en 5 puntos a la media alemana, StahlwerkThüringen aporta a las escuelas una contribución material destinada a la compra de juegos y equipos informáticos y deportivos.

En Brasil, país en el que la educación y la salud infantil y juvenil constituyen una preocupación importante, Belgo y Acesita, dos sociedades del Grupo, han creado cada una su propia fundación. Estas fundaciones tienen una serie de puntos en común: ambas gestionan una amplia variedad de proyectos, principalmente de carácter educativo, frecuentemente en colaboración con las autoridades locales y regionales, destinados a un público extremadamente amplio (entre 10.000 y 20.000 alumnos en función de los proyectos, repartidos en decenas de escuelas). Los objetivos educativos son variados: sensibilización con respecto al medio ambiente, potenciación de la continuidad de los estudios, mejora de la calidad de la enseñanza. En el desarrollo de estos proyectos, las fundaciones de Belgo y Acesita recurren a los servicios de consultores especializados. Estos proyectos son objeto de eventos e intercambios en el seno de la comunidad: concursos, teatro, etc., con un especial énfasis en el apoyo al personal docente (intercambios y participación en seminarios).

## France Greffe de Moelle

Los trabajadores del Grupo contribuyen desde 1987 con France Greffe de Moelle. El descubrimiento de la enfermedad del hijo de uno de los trabajadores de la empresa llevó a Sollac (grupo Usinor) a proponer su apoyo a esta asociación. Este proyecto debería contribuir de forma real a "salvar vidas". El objetivo principal es identificar donantes de médula ósea: dado que la probabilidad de compatibilidad entre dos personas es muy baja (1/1.000.000), los archivos internacionales de donantes son un elemento estratégico para la asociación. Actualmente, se recurre al personal informático de la empresa para estructurar los ficheros electrónicos de la asociación a fin de optimizar su base de datos (en la que están registradas 110.000 personas).

El acuerdo firmado por Usinor en 2000 ha sido posteriormente retomado por Arcelor. Paralelamente, Arcelor Packaging International ha transformado el gesto del reciclaje en doble gesto de ciudadanía: por cada tonelada de embalajes de acero recogida se abonan 0,23 euros a France Greffe de Moelle, lo que para este año representó un importe de 70.000 euros. El proyecto ha evolucionado con el paso del tiempo, pero el principio fundamental sigue siendo la participación de los trabajadores. En diferentes plantas, estos últimos organizan diversas acciones en beneficio de la asociación: actos deportivos, conciertos. Se trata de una cultura de compromiso ilustrada a través de la exposición fotográfica "Donante", con la que se persigue sensibilizar a las personas con respecto a la donación.

## Sodie

Desde 1987 hasta 1996, el grupo Usinor, una de las tres entidades fundadoras de Arcelor, llevó a cabo un proceso de reestructuración de sus fábricas ubicadas en Francia que resultó en la supresión de 43.778 puestos de trabajo. Durante el mismo periodo, el grupo encomendó a su filial Sodie (Société pour le Développement de l'Industrie et de l'Emploi) un doble cometido de creación de empleo y de reconversión de los trabajadores en las zonas afectadas por las reestructuraciones. Así, en colaboración con los agentes locales y las administraciones públicas, se crearon 56.773 puestos de trabajo y se reconvirtieron 11.838 trabajadores.

Desde 1987, Sodie trabaja para otras entidades; ha creado ya más de 100.000 puestos de trabajo y ha acompañado la movilidad de prácticamente 20.000 trabajadores.

En 1999, Sodie ha ampliado su ámbito de actuación a Bélgica, con la constitución de Sodie Belgique, entidad que ya ha contribuido a la creación de 1.700 nuevos puestos de trabajo.

## Reorientación industrial

La evolución de la actividad industrial del Grupo en función de los mercados y del rendimiento económico ha llevado a Arcelor a adaptar su perímetro de forma regular, entre otras medidas, poniendo fin a determinadas actividades. En esta delicada cuestión, el Grupo tiene una larga tradición de responsabilidad social, patrimonial y económica. A través de un diálogo directo con todas las partes afectadas, Arcelor tiene la voluntad de asumir sus responsabilidades como agente industrial. Esto implica concretamente la necesidad de encontrar una solución individual para cada trabajador afectado por estas reestructuraciones. En 2002, el Grupo ha gestionado la reconversión de la planta de Biache (Francia) y ha encontrado, con ayuda de Sodie, una solución para cada uno de los trabajadores. Del mismo modo, Arcelor se asegura del saneamiento de los terrenos y de su reacondicionamiento para fines industriales, como en el caso de Biache, con ayuda de la empresa BAIL Industrie, filial participada al 100 % por Arcelor. En Luxemburgo, el reacondicionamiento de la planta de Belval por la sociedad Agora, filial participada al 50 % por el Grupo, entra actualmente en la fase de ejecución tras la aprobación de un plan de acondicionamiento urbano desarrollado por un gabinete de arquitectos y la venta de varias parcelas a nuevos inversores públicos y privados.

El anuncio de las orientaciones estratégicas del Grupo el pasado 24 de enero implicará, a partir de 2004, una reducción de plantilla y el cierre de determinadas actividades.

El Consejo de Administración ha estimado que es su deber hacer públicas estas orientaciones con suficiente antelación, a fin de movilizar a todas las partes implicadas. Concretamente, el Consejo de Administración se ha comprometido a establecer las medidas de acompañamiento necesarias para la reconversión de las personas y la reindustrialización de las regiones de empleo. El Grupo se ha comprometido asimismo a iniciar un diálogo con un espíritu constructivo y de preparación del futuro con todas las partes implicadas.

# Glosario

Glosario de indicadores utilizados  
en las tablas de gestión de  
Desarrollo Sostenible



# Finanzas

## Gearing (%) :

Ratio de endeudamiento neto sobre fondos propios

# Medio ambiente

## DDO (demanda química de oxígeno):

La DDO es un índice de contaminación orgánica que permite identificar el consumo de oxígeno de un efluente en el medio natural. Si este consumo es excesivo, asfixiará al medio receptor.

## MES (materias en suspensión):

Las materias en suspensión se componen de pequeñas partículas insolubles de origen diverso: erosión del suelo, residuos orgánicos, urbanos o industriales. Una presencia excesiva de estas partículas provoca carencias de oxígeno en los efluentes en medio natural y puede tener efectos perjudiciales sobre la fauna y la flora.

## NOx :

Conjunto de compuestos de nitrógeno (N) y oxígeno (O), generalmente formados a altas temperaturas en los procesos industriales o de combustión. Los NOx intervienen en el proceso de formación de ozono en las capas bajas de la atmósfera y contribuyen asimismo al fenómeno de lluvia ácida. Este gas puede causar irritación de las vías respiratorias o alteraciones de la función respiratoria.

## SOx :

Conjunto de compuestos de azufre (S) y oxígeno (O). Proceden fundamentalmente de la combustión de combustibles fósiles con contenido de azufre, tales como el fuel o el carbón. En presencia de humedad, forman ácido sulfúrico, que contribuye al fenómeno de lluvia ácida, así como a la degradación de la piedra y otros materiales de determinadas construcciones. Este gas puede causar irritación de las vías respiratorias o alteraciones de la función respiratoria.

# Higiene, Salud y Seguridad


## Índice de frecuencia de accidentes de trabajo:

Número de accidentes por cada millón de horas trabajadas.

## Índice de gravedad de accidentes de trabajo:

Número de jornadas perdidas por baja laboral, por cada mil horas trabajadas.



Diseño y realización  
**Corporate Factory**   
11-13, cours Valmy  
La Défense 7  
92800 Puteaux-Francia  
Tel. : + 33 1 41 25 67 89

Imprenta  
Buck  
Z.I. Am Bann  
3372 Leudelange  
Luxemburgo

Este documento ha sido impreso sobre papel  
TCF (Total Chrome Free).

Este documento se encuentra disponible en  
los idiomas francés, inglés, español y alemán.  
En caso de discrepancia, será de aplicación el  
texto original en francés.

## Fotografías

Fototeca Arcelor, Avenel, L. Boegly/Archipress,  
R. Callier, C. Demonfaucou J. Jaffre,  
G. Fessy, V. Guillen, J. Hébinge, C. N'guyen,  
M. Monteaux, J.M. Monthiers, B. Pastor,  
Studio Airy Goulet, T. Letouzé, Studio Jimag'in,  
Studio Pons, P. Reneville, Sitram, Trend,  
Virages, A. Zekri, F. Konnen, G. Fessy, DR.

*Página 8* : Anthony Masterson/ Getty images

*Página 34* : Lise Metzger/ Getty images

*Página 37* : Stewart Cohen/Getty images

*Página 50* : Brian Beyley/Getty images

*Página 64* : Clarissa Leahy/ Getty images

*Página 67* : Nina Buesing/ Getty images

*Página 80* : Digital vision / Getty images

*Páginas 96-97* : Timothy shonnard/  
Getty images

*Páginas 98-100* : Peter Mason/ Getty images

*Páginas 101-102* : John William Banagan/  
Getty images

*Páginas 104-105* : Brian Bailey/ Getty images

*Página 108* : Mel Yates/ Getty images

*Páginas 110-111-112-113* : Andy Sacks/  
Getty images

*Páginas 114-115* : Alan Thornton/ Getty  
images

*Páginas 118-119* : Anne Turyn/ Getty images

*Página 123* : Ghislain y Marie David De Lossy/  
Getty images

*Páginas 124-125* : Alvis Uptis/Getty images

*Páginas 128-129* : Paul Viant/ Getty images

## *Página 52*

- Passerelle Denfert-Rochereau, Besançon (Francia).

## *Página 76*

- Signal-Marepolis, La Seyne-sur-Mer (Francia). Diseño: Agence Faragou, Niza.

- Edificio UGINE, Gonesse (Francia).

Arq.: Caroline Bapst & Bruno Pantz.

- Pentapole Pic du Midi. Arq. Agence 360°, L. Gaudu y M. Bekkoucha.

- Biblioteca de Ruskin University, Lancaster, RU.

Arq.: MJP Architects.

- Distribution exclusive VIRAGES

## *Página 77*

- Palacio de Bellas Artes, Lille (Francia).

Arq.: J.M Ibos y M.Vitart. Jefes de proyecto: Pierre Cantacuzène (edificio) y Sophie N'guyen (fachada).

## *Página 83*

- Edificio L'Oréal Aulnay-sous-Bois (Francia).

Arq.: D.Valode y J.Pistre.

- Université de Bourgogne, Dijon (Francia).

Arq.: E. Sire y J.P Moneste.

## *Página 86*

- Centre d'entretien de Boutencourt (Francia),

Arq.: H. Chesnot y J.M Lepic.

## *Página 88*

- Archives du Monde du travail, Roubaix (Francia) : Arq.: A. Sarfati.



19, avenue de la Liberté  
L-2930 Luxemburgo  
[www.arcelor.com](http://www.arcelor.com)

Corporate Communications  
Tel. : +352 4792 2360

Desarrollo Sostenible  
Tel. : +352 4792 2902

Relaciones con Inversores  
Tel. : +352 4792 2414  
00 800 4792 4792

Francia:  
+33 141 25 98 98

España:  
+34 902 152 153



## Información jurídica

pág\_3

Información general sobre Arcelor	pág_4
Litigios	pág_5
Barreras comerciales	pág_5
Enajenación de activos	pág_8

## Información financiera

pág\_11

### • Informe de gestión consolidado

pág\_13

Datos relevantes	pág_14
Evolución de los principales sectores de actividad	pág_15
Actividades de Investigación y Desarrollo	pág_15
Acontecimientos relevantes ocurridos tras el cierre del ejercicio	pág_16
Perspectivas	pág_16
Acciones propias	pág_16

### • Estados financieros consolidados preparados conforme a las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC)

pág\_19

Cuenta de pérdidas y ganancias consolidada	pág_20
Balance de situación consolidado	pág_21
Estado de cash-flow consolidado	pág_22
Estado de variación de fondos propios consolidado	pág_23
Notas a los estados financieros consolidados	pág_24
Informe de auditoría	pág_62

### • Cuentas proforma consolidadas

pág\_65

Cuenta de pérdidas y ganancias proforma consolidada no auditada	pág_67
Balance de situación proforma consolidado no auditado	pág_68
Estado de cash-flow proforma consolidado no auditado	pág_69
Estado de variación de fondos propios proforma consolidado no auditado	pág_69
Información adjunta	pág_70

### • Cuentas anuales de Arcelor S.A.

pág\_77

Balance de situación	pág_79
Cuenta de pérdidas y ganancias	pág_80
Distribución del beneficio del ejercicio	pág_80
Notas a las cuentas anuales	pág_81
Informe de auditoría	pág_87





# Información jurídica

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE ARCELOR, S.A

### Denominación y domicilio sociales

Denominación de la compañía: Arcelor, S.A.  
Domicilio social y oficina principal: 19, avenue de la Liberté,  
L-2930 Luxemburgo, Gran Ducado de Luxemburgo

### Régimen jurídico

Arcelor, S.A. ("Arcelor" o la "Compañía") es una Sociedad Anónima de derecho luxemburgués. Está inscrita en el Registro Mercantil de Luxemburgo con el número B 82454.

### Fecha de constitución y duración

Arcelor fue constituida el 8 de junio de 2001 por un periodo de tiempo indefinido.

### Objeto social

El principal objeto de la Compañía es la elaboración, transformación y comercialización de acero, productos siderúrgicos y demás productos metalúrgicos, así como otros productos y materiales usados en su elaboración, transformación y comercialización, y todas las demás actividades industriales y comerciales directa o indirectamente relacionadas con estos productos, incluyendo la investigación y creación, adquisición, tenencia, utilización y venta de patentes, marcas comerciales, know-how y cualesquiera derechos de propiedad intelectual e industrial.

### Consulta de los documentos jurídicos referentes al emisor

Los estatutos sociales de Arcelor pueden consultarse en el domicilio social de la Compañía, así como en los Registros Mercantiles de Luxemburgo, Bruselas y París y, en España, en la Comisión Nacional del Mercado de Valores y en las Bolsas de Valores.

Los estados financieros, los estados financieros no consolidados y los estados financieros semestrales y trimestrales publicados por la Compañía pueden consultarse en el domicilio social de la Compañía. Los estados financieros no consolidados y los estados financieros consolidados se encuentran también disponibles en los Registros Mercantiles de Luxemburgo, en el Banco Nacional de Bélgica y en la COB de Francia. En España, estos documentos junto con los estados financieros semestrales y trimestrales pueden consultarse en la Comisión Nacional del Mercado de Valores y en las Bolsas de Valores.

### Ejercicio económico

El ejercicio económico de Arcelor es de doce meses, comenzando el 1 de enero y terminando el 31 de diciembre de cada año.

## MERCADO DE TÍTULOS DE ARCELOR – EVOLUCIÓN DEL TIPO DE LOS BONOS DE ARCELOR (O.C.E.A.N.E.)

<i>Tipo medio mensual (en euros)</i>	<i>O.C.E.A.N.E. 2005</i>	<i>O.C.E.A.N.E. 2006</i>	<i>O.C.E.A.N.E. 2017</i>
Febrero 2002 (del 26 al 28 de febrero)	21,03	16,23	-
Marzo 2002	21,23	16,39	-
Abril 2002	21,12	16,16	-
Mayo 2002	20,76	15,93	-
Mayo 2002 (del 15 al 31 de mayo)	-	-	19,42
Junio 2002	20,42	15,53	19,16
Julio 2002	20,29	15,09	18,91
Agosto 2002	19,82	13,99	17,92
Septiembre 2002	19,93	14,18	18,18
Octubre 2002	19,93	13,91	18,01
Noviembre 2002	20,31	14,21	18,70
Diciembre 2002	20,52	14,39	19,16
Enero 2003	20,04	14,12	19,08

*Para más información sobre el capital social de Arcelor y las acciones representativas de dicho capital social, véase la página 16 del volumen I de este informe.*

## LITIGIOS

A mediados de los años 90, el Grupo Usinor (por intermedio de sus filiales, Sollac S.A. y Ugine S.A.) intentó entrar en el mercado norteamericano con un producto de acero inoxidable aluminizado, elaborado conforme a su patente estadounidense y destinado a la fabricación de tubos de escape para la industria del automóvil.

En 1998, AK Steel Corporation y Armco Inc. demandaron a Sollac S.A. y Ugine S.A. ante el Tribunal Federal de Ohio (Estados Unidos de América - "EE.UU." - ) alegando violación de derechos de propiedad industrial.

En 2002, el Tribunal Federal de Ohio falló a favor de Sollac S.A. y Ugine S.A. tras resolver que las patentes usadas por las filiales de Usinor eran válidas y no infringían las patentes de AK Steel Corporation y Armco Inc, absolviendo por ello a Sollac S.A. y a Ugine S.A. AK Steel recurrió posteriormente esta decisión ante el Tribunal Federal de Apelación de Ohio.

En 2000, Sollac S.A. y Ugine S.A., absorbidas en 2002 por Usinor S.A., y Usinor Stainless Steel y Hague Steel Corporation (filiales de Usinor), presentaron una demanda *antimonopolio* contra AK Steel ante el Tribunal Federal de Ohio. Este litigio se encuentra aún pendiente.

## BARRERAS COMERCIALES

Las estipulaciones de libre comercio han llevado al desarrollo de medidas defensivas unilaterales por los distintos países para regular el comercio internacional. Las medidas proteccionistas más importantes son la normativa antidumping, antisubvención (derechos compensatorios), las cláusulas de salvaguardia y los acuerdos de establecimiento de límites voluntarios. Estas medidas se adoptaron a nivel internacional mediante los acuerdos del GATT, datando el más reciente de 1995.

En los últimos años hemos asistido a un gran desarrollo del proteccionismo comercial, en particular de la promulgación de leyes antidumping y antisubvención por un creciente número de países. Esta tendencia general se ha visto acentuada por la apertura de un expediente por EE.UU invocando la cláusula de salvaguardia en 2001.

Las medidas de salvaguarda persiguen proteger a un sector de la industria nacional cuando se importan cantidades crecientes de un producto, y dicho producto desestabiliza o amenaza con desestabilizar a la industria de ese país. No obstante, no tienen como finalidad combatir prácticas de comercio "desleales".

La imposición de derechos antidumping trata de eliminar la venta de mercancías en el exterior a precios más bajos que en el mercado interior. Estos derechos son equivalentes a la diferencia entre el precios de venta en el mercado interno y el precio de venta en el mercado de exportación.

La imposición de derechos antisubvención trata de anular las ventajas para los productos importados derivadas, directa o indirectamente, de las subvenciones.

## MEDIDAS ANTIDÚMPING Y ANTISUBVENCIÓN

### Medidas proteccionistas

#### ESTADOS UNIDOS

##### Productos planos

Determinados productos planos producidos por Arcelor en Francia están sujetos a derechos antidumping y antisubvención en EE.UU. Se aplican derechos antidumping (10,41%) y antisubvención (5,56% para filiales consolidadas en el grupo Usinor y 6,86% para GTS Industries) a la importación de determinados productos laminados de Francia desde noviembre de 1999 y hasta 2004. Estos porcentajes están sujetos a revisión anual de conformidad con las leyes estadounidenses. Cada cinco años, el Departamento de Comercio y la Comisión de Comercio Internacional estadounidenses (ITC) han de llevar a cabo una revisión ("sunset review") para decidir la eventual revocación de los derechos antidumping y antisubvención. La próxima revisión quinquenal de productos laminados tendrá lugar en 2004.

Desde 1993, también se han impuesto derechos antidumping y antisubvención a las importaciones de Bélgica y España. Por ello, Cockerill Sambre está sujeta a derechos antidumping del 6,75% y derechos antisubvención del 23,15%. Las importaciones de productos de acero laminado a medida del grupo Aceralia están sujetos a derechos antidumping del 105,61% y derechos antisubvención del 36,86%. Estos gravámenes fueron renovados en diciembre de 2000 hasta 2005 tras la revisión quinquenal ("sunset review"). Estos porcentajes también están sujetos a revisiones anuales.

Las importaciones de productos planos laminados en frío inoxidables de Francia están sujetas a derechos antidumping (29,41%) y derechos antisubvención (15,13%) desde 1993. Arcelor ha recurrido contra los tipos de estos gravámenes ante el Tribunal de Comercio Internacional de Estados Unidos. Estos gravámenes fueron renovados hasta 2005 en la última revisión quinquenal ("sunset review") y pueden ser objeto de revisión anual.

Por último, en 2001, se abrieron expedientes a las importaciones de ciertos productos planos laminado en frío de Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, China, Francia, Alemania, India, Japón, Corea, Holanda, Nueva Zelanda, Rusia, Sudáfrica, España, Suecia, Taiwán, Tailandia, Turquía y Venezuela. Finalmente, la ITC decidió que la industria siderúrgica de EE.UU. no había resultado desestabilizada por las importaciones de estos países. En consecuencia, se cerró el expediente que se había estado instruyendo desde junio de 2001.

### **Productos Largos**

El 10 de mayo de 2002, el Departamento de Comercio de EE.UU. decidió imponer derechos antidumping a las importaciones de productos largos de Luxemburgo, Alemania y España, pese al hecho de que la ITC había especificado que la industria siderúrgica estadounidense no había resultado desestabilizada por las importaciones procedentes de dichos países. De ahí que se archivara el expediente, el cual llevaba abierto desde junio de 2001. Esta decisión también fue recurrida por varios productores de acero estadounidenses ante el Tribunal de Comercio Internacional de Estados Unidos.

### **Aceros Inoxidable**

- **Aceros inoxidable plano**

Las importaciones de productos laminados de acero inoxidable a EE.UU desde Francia están sujetas a derechos antidumping (del 1,44%) y derechos antisubvención (del 1,27%). Estos porcentajes están actualmente siendo objeto de revisión por el Departamento de Comercio de EE.UU.

- **Aceros inoxidable largo**

Las importaciones de cable de acero inoxidable a Estados Unidos desde Francia están sujetas a derechos antidumping del 7,19%. Este porcentaje se revisa anualmente. La próxima revisión quinquenal ("sunset review") tendrá lugar en 2005.

- **Barras de acero inoxidable**

En 2001 y 2002, la administración estadounidense abrió un expediente a raíz de las quejas formuladas en diciembre de 2000 por la industria estadounidense sobre la importación de barras de acero inoxidable desde Francia e Italia. No obstante, se demostró que las barras de Italia no se estaban vendiendo por debajo de su valor, de modo que el expediente fue archivado y las barras de Tréfilerie Bedini pueden ahora importarse a EE.UU sin incurrir en derechos antidumping. En cambio, las barras de acero inoxidable importadas desde Francia sí fue mostrado que se vendían a un precio inferior a su valor, por lo que se sometieron a derechos antidumping del 3,9% a las importaciones a EE.UU. de barras procedentes de Ugine Savoie-Imphy y sus filiales.

- **Bobinas de acero inoxidable**

Las importaciones procedentes de Bélgica han sido sometidas a derechos antidumping y a derechos antisubvención desde 1998 y 1997, respectivamente. Tras varias revisiones, el tipo del arancel antidumping sobre las bobinas importadas a Estados Unidos por ALZ ha sido fijado en el 1,78%. El tipo del derecho antisubvención también ha sido fijado en el 1,78%. Estos tipos están sujetos a revisión anual.

### **BRASIL**

En mayo de 2000, el gobierno brasileño impuso derechos antidumping del 30,9% a las importaciones procedentes de Ugine de los productos planos de acero inoxidable laminados en frío de un grosor inferior a 3mm.

### **INDIA**

El 3 de octubre de 2002, el gobierno indio impuso aranceles antidumping a las importaciones de productos planos de acero inoxidable laminado en frío procedentes de EE.UU, Japón, Canadá y la Unión Europea. Ugine & ALZ Belgium participó activamente en el expediente, que dio como resultado la imposición de aranceles del 30,4% sobre los productos de tipo 316, del 46,77% sobre los productos del tipo 304 y del 265% sobre los productos del tipo 430. Otras compañías dentro de la Unión Europea están sujetas a un arancel del 46,77% sobre los productos del tipo 300, y del 265% sobre los productos del tipo 400 y en todas las demás categorías de productos.

### **CANADÁ**

En diciembre de 2000, el Gobierno canadiense abrió un expediente a las importaciones de acero procedentes de varios países, entre ellos Portugal (Lusosider).

En 1994, se impuso un arancel antidumping y antisubvención del 75,3% a las importaciones procedentes de Aceralia de chapas de acero laminadas en caliente y ciertas chapas de aleaciones de acero inoxidable. Estas medidas se confirmaron en 1999 y se revisarán antes de septiembre de 2004.

### **VENEZUELA**

El 1 de noviembre de 2001, el gobierno venezolano abrió un expediente para determinar si debía imponerse derechos antidumping y derechos antisubvención a las importaciones de ciertos tipos de vigas de Aceralia.

### **Acciones ofensivas: Unión Europea**

#### **Productos Planos**

En febrero de 2000, la Comisión Europea aplicó derechos antidumping a Taiwán (3,9%- 24,9%) y a la ex República de Yugoslavia (15,4%), y derechos antisubvención a Taiwán (3,9%-4,4%) para la importación de bobinas calientes. Se formalizaron compromisos de precio con Bulgaria e India.

En cuanto a las chapas, la resolución final adoptada en junio de 2000 imponía derechos antidumping del 13,1% a las importaciones desde China y ratificaba los compromisos de precio formalizados con India y Rumanía. Las importaciones desde estos países estarán sujetas a derechos antidumping sólo si sus precios caen por debajo de un umbral de precio mínimo.

#### **Productos Largos de Acero Inoxidable**

En respuesta a las medidas adoptadas por el gobierno indio en 1999, la Unión Europea decidió aplicar derechos antidumping definitivos (de hasta el 55%) y derechos antisubvención (de hasta el 48,9%) a las importaciones desde India de cable de acero inoxidable.

## CLÁUSULA DE SALVAGUARDA

### *Estados Unidos: alambión*

La importación a Estados Unidos de la mayoría de los tipos de alambión desde todos los países (salvo Canadá y México) está sujeta a una cuota máxima. El 21 de noviembre de 2001, se determinó fijar la cuota para el conjunto de los países miembros de la Unión Europea en 419.948 toneladas.

### *Estados Unidos: ciertos tipos de acero*

El 20 de marzo de 2002, al amparo del artículo 201 de la Ley de Comercio de EE.UU. de 1974, el presidente de Estados Unidos impuso derechos arancelarios durante un período de tres años sobre ciertos tipos de productos planos, en particular, chapas, acero redondo para hormigón, laminados en caliente, laminados en frío, productos revestidos, hojalata, ciertos tubos, ciertos accesorios de acero y aleados, barras de acero inoxidable, alambión en rollo inoxidable y acero aleado para herramientas. Estos derechos arancelarios se fijaron en el 30% para los productos planos, en el 15% para los tubos, acero redondo para hormigón y barras de acero inoxidable, y en el 8% para los alambres.

En marzo de 2003, estos derechos se reducirán al 24%, 12%, 10% y 7% respectivamente. En marzo de 2004, estos derechos se rebajarán nuevamente al 18%, 9%, 7% y 6% respectivamente. Las importaciones de chapas estarán sujetas a una cuota de 4,9 millones de toneladas el primer año, 5,35 millones de toneladas el segundo año y 5,81 millones de toneladas el tercer año. Las importaciones que excedan de dichas cuotas anuales quedarán sujetas a los mismos derechos arancelarios que gravan cada año los productos planos.

Los derechos arancelarios no se aplican a los países que han firmado un Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos, Canadá, Israel, Jordania y México, así como a ciertos países en desarrollo, que son miembros de la Organización Mundial del Comercio, siempre que las importaciones desde cada uno de estos países no superen el 3% del total de importaciones a EE.UU. de uno de los productos en cuestión, y que las importaciones desde estos países no superen el 9% del total de importaciones del producto en cuestión.

Por otra parte, las cláusulas de salvaguarda permiten negociar exclusiones individuales de productos. Arcelor y sus filiales elaboran muchos productos, que no fabrica la industria siderúrgica estadounidense. En 2002, Arcelor logró negociar exitosamente con el Gobierno estadounidense más de 70 exclusiones para sus productos. Este año, la Administración de EE.UU. examinará varias solicitudes nuevas de exclusión de productos de Arcelor. Las decisiones sobre dichas nuevas solicitudes se conocerán en abril o mayo 2003.

Estas medidas conciernen a productos de ACB, Aceralia Planos, Aceralia Perfiles, Aceralia Redondos, Laminoir de Dudelange, Galvalange, Segal, Sidmar, Stahlwerke Bremen, Ares, ProfilArbed, Acesita, Cockerill Sambre, Ekostahl, Lusosider, Sollac, Sprint Metal, Ugine Savoie Imphy, Usinor Industeel y Usinor Packaging.

### *Europa: determinados tipos de acero*

En aras de proteger los productores de acero europeos del considerable aumento de las importaciones de acero a bajo precio a raíz de la decisión de la Administración de EE.UU. de imponer derechos arancelarios, el 27 de septiembre de 2002 la Comisión Europea decidió igualmente imponer medidas de salvaguarda. Estas medidas se han plasmado en la imposición de cuotas a las importaciones de ciertos productos.

### *Canadá: productos planos y aleados, determinados productos largos y aleados*

El 4 de julio de 2002, el gobierno canadiense resolvió que las importaciones de cinco productos específicos habían desestabilizado la industria siderúrgica: a) ciertas chapas, b) acero laminado en frío (bobinas y hojas), c) escuadras, perfiles y perfilados d) barras de refuerzo e) tubos estándar. Se estimó que las importaciones de otros cuatro productos (bobinas y hojas laminadas en caliente, bobinas y chapas inoxidables, barras laminadas en caliente, y barras laminadas en frío) eran causantes o posibles causantes de perjuicio para la industria.

En consecuencia, el gobierno canadiense decidió imponer derechos arancelarios durante tres años a los cinco primeros productos anteriormente mencionados. Se fijaron cuotas de entre 231.000 y 371.000 toneladas anuales. Los derechos arancelarios aplicables a las importaciones por encima de dichas cuotas oscilan entre el 7% y el 25%.

### *OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico)*

Los grandes productores de acero han creado dos grupos de trabajo en el seno de la OCDE. El cometido del primer grupo es definir los principios de un eventual acuerdo encaminado a reducir o eliminar las barreras a la competencia en el comercio del acero. El segundo grupo de trabajo examina las diferentes alternativas para facilitar el cierre de fábricas. Los dos grupos de trabajo se reúnen cada trimestre de este año para poder presentar sus conclusiones antes del final de 2003.

### *OMC (Organización Mundial de Comercio)*

El 3 de junio de 2002, el Tribunal de Arbitraje de la OMC creó una comisión para examinar las medidas de salvaguarda impuestas por Estados Unidos sobre ciertos productos de acero. Según las normas de la OMC, el fallo sobre la legalidad de dichas medidas debería emitirse en agosto de 2003.

## ACUERDOS DE AUTOLIMITACIÓN

La Unión Europea ha negociado acuerdos de asociación y de cooperación con los países miembros de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), que se creó tras la disolución de la antigua URSS.

En teoría, las partes de este acuerdo se aplican mutuamente la cláusula de nación más favorecida en materia de derechos arancelarios. Los acuerdos prevén igualmente la eliminación de las restricciones cuantitativas y de otras barreras al comercio.

En 1995, la Unión Europea puso término a su política de contingentes cuantitativos separados para los países de la CEI, y formalizó acuerdos bilaterales con Rusia y Ucrania, y luego Kazajistán, sobre la importación de la mayoría de productos siderúrgicos desde estos países cubiertos por el tratado CECA. Estos acuerdos entraron en vigor en 1997 en el caso de Rusia y Ucrania, y el 1 de enero de 2000 el de Kazajistán, y estaba previsto que venciesen el 31 de enero de 2001 salvo que fuesen prorrogados en función del proceso de adhesión de estos países a la OMC o del nivel de avance en la reestructuración de su industria siderúrgica. Los acuerdos están actualmente siendo negociados con la Unión Europea y se prevé que sean actualizados con contingentes más elevados.

Se han puesto en marcha medidas transitorias con vistas a la completa liberalización, en su momento, del mercado del acero de estos países, dentro del respeto de la normativa en materia de competencia, ayudas estatales y protección del medio ambiente. Estas medidas autorizan las ayudas económicas y técnicas necesarias para la reestructuración de la industria siderúrgica.

## ENAJENACIÓN DE ACTIVOS

El 21 de noviembre de 2001, la Comisión Europea autorizó la integración de Aceralia, Arbed y Usinor y crear Arcelor, previa venta de varias compañías, del nuevo grupo integrado, de producción y distribución de acero. Tales compañías son las siguientes:

<i>Compañía</i>	<i>Actividad</i>	<i>% a enajenar</i>
Finarvedi (ISP Arvedi), Italia <sup>(1)</sup>	Galvanizado en caliente	39,9
Galmed, España	Galvanizado en caliente	75,5
Lusosider, Portugal	Laminados en frío	50
	Galvanizado en caliente	50
	Chapa fina	50
Segal, Belgique	Galvanizado en caliente	66,6
Beautor, Francia	Laminados en frío	100
	Galvanizado electrolítico	100
Laminoir de Dudelange, Luxemburgo <sup>(2)</sup>	Galvanizado en caliente	100
Strasbourg, Francia	Galvanizado en caliente	100
	Acero con recubrimiento orgánico	100
Cofrafer, Francia	Corte	100
	Distribución	100
	Oxicorte	100
Bamesa España, Portugal <sup>(3)</sup>	Corte	49

(1) La desinversión se limita a la línea de galvanizado en caliente en construcción.

(2) La desinversión se limita a la línea de galvanizado en caliente .

(3) No incluye Bamesa Celik (Turquía).

De acuerdo con los compromisos de cesión de activos firmados por Arcelor con la Comisión Europea en el momento de su creación, Arcelor ha concluido los acuerdos siguientes:

- El 10 de octubre de 2002, Arcelor anunció que había completado la enajenación de la participación del 49% de Usinor en el grupo español de centros de servicio, Bamesa Aceros. El 14% se transfirió al grupo español, Armasfi, y el restante 35% al grupo turco Borusan.
- El 10 de diciembre de 2002, Arcelor firmó un acuerdo de intenciones sobre la cesión al Grupo Duferco de sus líneas de galvanizado de Beautor (laminados en frío y galvanizado electrolítico) de Beautor (Francia) y de Sorral (galvanizado en caliente y lacado) de Estrasburgo (Francia). El contrato de cesión se firmó el 20 de diciembre de 2002. Esta transacción fue aprobada por la Comisión Europea el 13 de febrero de 2003, estando prevista la transmisión efectiva de las acciones el 31 de marzo de 2003.
- El 18 de febrero de 2003, Arcelor cerró un acuerdo con ThyssenKrupp Stahl para la cesión de Galmed, su línea de galvanizado en caliente de Sagunto (España). Galmed es una filial en la que Arcelor posee el 75,5% (un 51% a través de Aceralia Corporación Siderúrgica y un 24,5% a través de Sollac Méditerranée). El restante 24,5% del capital ya estaba en manos de ThyssenKrupp Stahl, que tras esta operación pasa a ostentar el 100% de Galmed. Este acuerdo de cesión de activos está sujeto a la aprobación de la Comisión Europea. Una vez aprobada, la transmisión de las acciones se hará efectiva el 31 de marzo de 2003.
- Están muy avanzadas las negociaciones con otros compradores potenciales de las participaciones en Lusosider (50%) y Segal (66,6%) pero, recientemente, Corus ha expresado su interés en ejercer sus derechos de adquisición preferente sobre las dos compañías.
- Arcelor y Bamesa Aceros han firmado un contrato para la venta de las oficinas centrales de Cofrafer, sitas en Bonneuil sur Marne. Esta operación fue comunicada a la Comisión Europea, quien ha dado su aprobación. Asimismo, las oficinas de Villeurbanne y Laudun, filiales de Sadena, se vendieron a Pascal Piveteau el 13 de marzo de 2003. Se presentó ante la Comisión Europea una solicitud de ampliación del plazo de cesión de activos para las filiales francesas de oxicorte sitas en Troyes (Flagerba) y Normandía (oxicorte de Orn), cuya cesión se cerró el 20 de marzo de 2003 con el Grupo Oxymétal.
- Las negociaciones referentes a la línea de galvanizado de Dudelage se encuentran en fase avanzada. La Comisión Europea ha concedido una ampliación de tres meses para el cierre de esta operación y una prórroga de seis meses para la venta de la línea de galvanizado de Finarvedi.





# Información financiera

*La sección financiera del Informe Anual 2002 contiene cuatro partes:*

1. El informe de gestión consolidado.
2. Los estados financieros consolidados del grupo Arcelor, preparados conforme a las Normas Internaciones de Contabilidad (NIC), y reflejando la combinación de negocios de Aceralia, Arbed y Usinor a 28 de febrero de 2002 con arreglo al método contable de compra.
3. Los estados financieros consolidados proforma del grupo Arcelor, preparados bajo el supuesto de que la combinación de negocios se hubiese producido el 31 de diciembre de 2001.
4. Las cuentas anuales de la sociedad matriz, Arcelor S.A.



# Informe de gestión consolidado

## Introducción

El grupo Arcelor se creó a partir de la combinación de negocios de Aceralia, Arbed y Usinor, completada el 28 de febrero de 2002. Esta combinación de negocios se contabilizó según el método contable de compra y de acuerdo a las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC). Usinor tiene la consideración de empresa adquiriente.

En virtud de este principio, la cuenta de pérdidas y ganancias del Grupo para el ejercicio 2002 recoge dos meses de actividad del Grupo Usinor y diez meses de actividad del Grupo Arcelor.

Las cifras comparativas presentadas para 2001 corresponden a las del grupo Usinor, reclasificadas de acuerdo con los principios contables adoptados por Arcelor.

## Datos relevantes

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b> (Arcelor)	<b>2001</b> (Usinor)
Ingresos de explotación	24.533	15.075
Variación	62,7%	-
Resultado bruto de explotación	1.811	310
Resultado de explotación	680	-709
Beneficio/(pérdida) neto (atribuible al Grupo)	-186	-713

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b> (Arcelor)	<b>2001</b> (Usinor)
Fondos propios*	8.020	4.950
Deuda financiera neta	5.993	3.050
Deuda financiera neta/fondos propios	74,7%	61,6%

\*incluidos socios externos y excluida la diferencia negativa de consolidación

### ***Ingresos de explotación***

Tras la combinación de negocios de Aceralia, Arbed y Usinor, el grupo Arcelor generó unos ingresos de explotación de 24.533 millones de EUR, lo que supone un aumento del 62,7% respecto a la cifra del grupo Usinor durante el ejercicio anterior (15.075 millones de EUR).

### ***Resultado bruto de explotación***

El resultado bruto de explotación aumentó hasta los 1.811 millones de EUR, frente a los 310 millones de EUR obtenidos por Usinor en 2001. El resultado bruto de explotación supone un 7,4% de los ingresos de explotación, frente al 2,1% del año anterior.

### ***Resultado de explotación***

Después de dotaciones para amortización del inmovilizado, de 1.234 millones de EUR y del fondo de comercio neto, de 103 millones de EUR, el resultado de explotación del Grupo fue de 680 millones de EUR al final de diciembre de 2002, frente a la pérdida de 709 millones al final de diciembre de 2001.

### ***Beneficio/(pérdida) neto (atribuible al Grupo)***

El ejercicio 2002 cerró con una pérdida neta (atribuible al Grupo) de 186 millones de EUR frente a una pérdida neta de 713 millones de EUR para el grupo Usinor en el ejercicio anterior.

### ***Fondos propios***

Los fondos propios, incluidos los socios externos, pero excluida la diferencia negativa de consolidación derivada de la adquisición, asciendieron a 8.020 millones de EUR a 31 de diciembre de 2002, frente a 4.950 millones de EUR en 2001. La deuda financiera neta aumentó hasta una cifra de 5.993 millones de EUR a diciembre de 2002, frente a los 3.050 millones de EUR en el grupo Usinor a diciembre de 2001. El ratio deuda financiera neta/fondos propios se situó en el 74,7% al 31 de diciembre de 2002.

## Evolución de los principales sectores de actividad

### Productos Planos

En millones de EUR	2002 (Arcelor)	2001 (Usinor)
Ingresos de explotación	12.312	8.312
Variación	48,1%	-
Resultado bruto de explotación	909	169
% de los ingresos	7,4%	2,0%

Los ingresos de explotación obtenidos en el sector de productos planos del Grupo aumentaron un 48,1% hasta 12.312 millones de EUR al final de 2002, frente a los 8.312 millones de EUR en 2001 (grupo Usinor). Este aumento se debe, en parte, a la inclusión de los productos planos de los grupos de Aceralia y Arbed.

Durante 2002 se registró un ligero descenso del precio medio de los productos planos, pese a una recuperación del precio a partir de la segunda mitad del año.

### Productos Largos

En millones de EUR	2002 (Arcelor)	2001 (Usinor)
Ingresos de explotación	3.605	*
Variación	-	-
Resultado bruto de explotación	484	*
% de los ingresos	13,4%	-

\* Sector de actividad no comparativo dentro del Grupo Usinor

El Grupo Arcelor registró unos ingresos de explotación procedentes de su segmento de productos largos por valor de 3.605 millones de EUR. El aumento de los volúmenes influyó positivamente sobre los ingresos de este sector.

El resultado bruto de explotación alcanzado fue de 484 millones de EUR, reflejando un aumento del precio de la chatarra frente al precio de venta de los principales productos de acero.

### Aceros Inoxidables

En millones de EUR	2002 (Arcelor)	2001 (Usinor)
Ingresos de explotación	4.097	3.393
Variación	20,7%	-
Resultado bruto de explotación	197	-81
% de los ingresos	4,8%	-2,4%

Los ingresos de explotación procedentes del segmento de aceros inoxidables aumentaron hasta los 4.097 millones de EUR. Esta cifra representa un incremento del 20,7% respecto al ejercicio anterior y se debe a la inclusión de las actividades de acero inoxidable del grupo Arbed.

El ejercicio finalizado en 31 de diciembre de 2002 se caracterizó por la mejora de los resultados debido al aumento del precio de los productos planos de acero inoxidable y a los beneficios en la gestión derivados de las sinergias alcanzadas y a los intensos esfuerzos para lograr un avance continuado en el desarrollo de las eficiencias de unidades operativas dentro del sector.

## Distribución, Transformación y Trading

En millones de EUR	2002 (Arcelor)	2001 (Usinor)
Ingresos de explotación	8.780	5.140
Variación	70,8%	-
Resultado bruto de explotación	294	166
% de los ingresos	3,3%	3,2%

El segmento de distribución, transformación y trading registró unos ingresos de explotación de 8.780 millones de EUR. La causa fundamental de este resultado es el aumento general en el precio del metal, que se ha traducido en una disminución significativa en los niveles de demanda. Estos ingresos de explotación logrados en 2002, suponen un incremento del 70,8% respecto a los obtenidos por Usinor en 2001.

El resultado bruto de explotación permanece estable en un 3,3% de los ingresos por ventas, frente al 3,2% del año anterior.

### Actividades de investigación y desarrollo

Con el fin de cumplir sus objetivos principales, para cada uno de sus cuatro segmentos principales de actividad, el grupo Arcelor tiene previsto lo siguiente:

- optimizar la estructura organizativa y mejorar la productividad, la competitividad y la flexibilidad para dar un mejor servicio a sus clientes;
- ofrecer la misma gama de productos y servicios innovadores a escala mundial para satisfacer las necesidades de sus clientes de todo el mundo;
- ofrecer una amplia gama de productos y añadir valor a la cartera de productos a través de la complementariedad y la innovación.

Esta estrategia del Grupo se basa en la investigación para la constante mejora de los productos y servicios ofertados y en un enfoque multimercado, multiproceso y multiproducto. Arcelor planea potenciar su estrategia de soluciones de acero para competir con los productos alternativos y desarrollar nuevas aplicaciones en el campo de la construcción con la combinación potencial de productos largos y planos.

Además, el cambio necesario en las características (materiales más ligeros, seguridad, durabilidad, diseño) influirá en el desarrollo de nuevos productos. La progresiva eliminación de fases de transformación por los clientes, la conformidad con normas de seguridad, higiene y medio ambiente, la actual búsqueda de una mejora en la flexibilidad y unos mejores precios de coste influirán en el desarrollo de nuevos procesos y nuevos productos. Cada avance impulsado por un sector de actividad beneficiará al conjunto del Grupo, mejorando así la rentabilidad de inversiones estratégicas. Todas las iniciativas de investigación y desarrollo son realizadas en estrecha relación con las necesidades de los clientes.

Adicionalmente, la alianza con Nippon Steel Corporation abre atractivas perspectivas en lo que respecta al realzamiento de la satisfacción del cliente, la optimización de los métodos de investigación y desarrollo y la aceleración de los resultados.

## Acontecimientos relevantes ocurridos tras el cierre del ejercicio

En la reunión del Consejo de Administración de 24 de enero de 2003, se informó al Consejo de las conclusiones de diversos estudios estratégicos realizados durante el año anterior. Estos estudios estaban destinados a definir los principales ejes estratégicos del Grupo. La Dirección General ha dado instrucciones para poner en práctica todas las medidas necesarias encaminadas a concentrar las inversiones futuras en las plantas más competitivas con el fin de garantizar la rentabilidad de todo el Grupo. Esta decisión tiene por resultado que las reparaciones más significativas en los altos hornos de las plantas continentales (previstas para el periodo entre 2004 y 2010) no se llevarán a cabo. Con el fin de facilitar la ejecución de los necesarios cambios estructurales que ello conlleva, el Grupo se ha comprometido a emprender negociaciones constructivas para prepararse de cara al futuro.

Por lo que se refiere a los compromisos de desinversión contraídos con la Comisión Europea, el 18 de febrero de 2003, Arcelor firmó un acuerdo de venta con ThyssenKrupp Stahl sobre la línea de galvanizado de Galmed, situada en Sagunto (España). Una vez concluida la transacción, Galmed estará íntegramente participada por ThyssenKrupp Stahl. El acuerdo de venta está sujeto a la aprobación de las autoridades de defensa de la competencia.

## Perspectivas

A la luz de las incertidumbres políticas y económicas para el ejercicio 2003, el Grupo ha reafirmado su objetivo de alcanzar los objetivos estratégicos definidos en el momento de la fusión, continuar con el aprovechamiento de las sinergias y reducir sus niveles de endeudamiento.

Adicionalmente, el Grupo ha reiterado su intención de adaptar su gama de productos/servicios de acuerdo con la evolución de la demanda del mercado y de los márgenes. El Grupo prevé mejorar los niveles de rentabilidad debido a un aumento de los precios medios de venta, unos continuados procedimientos de control de las existencias y un avance significativo en la gestión de beneficios y sinergias.

## Acciones propias

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 11 de diciembre de 2001 autorizó al Consejo de Administración a comprar acciones de la Compañía directamente o a través de una sociedad del Grupo, de acuerdo con lo previsto en el artículo 49b de la Ley de Sociedades Mercantiles ("la Ley"). Este permiso se otorgó por un periodo de 18 meses (hasta el 11 de junio de 2003) y autoriza la adquisición de un máximo del 10% del capital suscrito dentro de unas horquillas de precio de entre 5 EUR y 25 EUR por acción. El 25 de abril de 2003, se propondrá a la Junta General Ordinaria de Accionistas que renueve el periodo de 18 meses (hasta el 25 de octubre de 2004) durante el cual se pueden adquirir acciones.

Durante el ejercicio finalizado en 31 de diciembre de 2002, Arcelor S.A. no tuvo directamente acciones propias.

Al término de la oferta pública de adquisición realizada por Arcelor sobre las acciones de Aceralia, Arbed y Usinor durante febrero y marzo de 2002, el grupo Arcelor tenía 68.420.405 acciones propias, de las cuales 73.100 deberían ser consideradas a efectos del límite del 10% del capital suscrito, de acuerdo con lo previsto en el artículo 49-2 de la Ley.

A 31 de diciembre de 2002, el grupo Arcelor tenía 48.667.232 acciones propias, que representan un 9,1% del número total de acciones emitidas, con un valor total neto de 243.336.160 EUR. De estas 48.667.232 acciones propias, 14.394.391 deberían ser consideradas a efectos del límite del 10% antes citado. De las 48.667.232 acciones propias, 9.988.470 tienen derecho a voto. (\*)

Durante el periodo comprendido entre el final de la oferta pública de adquisición de acciones de Aceralia, Arbed y Usinor y el 31 de diciembre de 2002, el Grupo Arcelor realizó las siguientes operaciones con sus acciones propias:

El Grupo Arcelor adquirió 214.990 acciones propias con un coste de 1.074.950 EUR ó 0,04% del capital suscrito a 31 de diciembre de 2002. El contravalor de la adquisición de dichas acciones se encuentra dentro de una horquilla de precios de entre 5 EUR y 16,41 EUR por acción.

Estas adquisiciones se realizaron mediante la restitución de acciones originales de Arcelor en poder de dos bancos fiduciarios, una compra "over the counter" de acuerdo con las convenciones específicas acerca de las ofertas públicas de adquisición de acciones, y compras de acciones con vistas a su asignación a programas de opciones sobre acciones del Grupo.

En cuanto a las enajenaciones, el grupo Arcelor vendió un total de 19.968.163 acciones propias con un coste de 99.840.815 EUR ó 3,75% del capital suscrito a 31 de diciembre de 2002. El contravalor de la enajenación de dichas acciones se encontraba dentro de unas horquillas de precios de entre 11,14 EUR y 15 EUR por acción.

Las enajenaciones más significativas se realizaron mediante la restitución de acciones en forma de obligaciones convertibles, un canje de acciones con Staal Vlaanderen por 34.853 acciones de ALZ y el préstamo de acciones.

(\*) Las 9.988.470 acciones correspondientes fueron transferidas a otra sociedad del Grupo Arcelor en 2003, lo que dio lugar a la suspensión de los derechos de voto pertinentes.

	<i>Acciones propias a 31 de diciembre de 2002</i>
Arbed S.A.	14.266.450
Aceralia International B.V.	9.988.470
Usinor S.A.	126.328
Sidmar N.V.	24.280.501
Aceralia S.A.	1.613
TrefilArbed Bissen S.A.	3.870
<b>TOTAL</b>	<b>48.667.232</b>





Estados **financieros consolidados**  
preparados conforme a las  
Normas Internacionales de Contabilidad (NIC)

## CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CONSOLIDADA

En millones de EUR, para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre

	2002 (Arcelor)	2001 (Usinor)
<b>INGRESOS DE EXPLOTACIÓN (NOTA 26)</b>	<b>24.533</b>	<b>15.075</b>
Otros ingresos de explotación	433	58
Trabajos efectuados por el Grupo para el inmovilizado	-25	-359
Coste de ventas	-11.974	-6.764
Trabajos, servicios y suministros exteriores	-5.962	-4.162
Gastos de personal (Nota 20)	-4.699	-2.835
Dotaciones para amortizaciones	-1.234	-922
Amortización del fondo de comercio	103	-97
Otros gastos de explotación	-495	-703
<b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>680</b>	<b>-709</b>
Costes financieros netos (Nota 21)	-434	-354
Participación en resultados de sociedades consolidados por puesta en equivalencia	102	8
<b>BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>348</b>	<b>-1.055</b>
Impuesto sobre Sociedades (Nota 22)	-488	290
<b>BENEFICIOS DESPUÉS DE IMPUESTOS</b>	<b>-140</b>	<b>-765</b>
Socios externos	-46	52
<b>BENEFICIO NETO ATRIBUIBLE AL GRUPO</b>	<b>-186</b>	<b>-713</b>
Beneficio por acción (en EUR: Nota 14)		
básico	-0,38	-3,06
diluido	-0,38	-3,06

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## BALANCE DE SITUACIÓN CONSOLIDADO

<b>ACTIVO</b>	<b>2002 (Arcelor)</b>	<b>2001 (Usinor)</b>
<i>En millones de EUR, para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre</i>		
<b>Activo no circulante</b>		
Inmovilizaciones inmateriales (Nota 4)	-950	-824
Inmovilizaciones materiales (Nota 5)	9.268	4.674
Inversiones en sociedades puestas en equivalencia (Nota 6)	1.780	1.623
Otras inversiones (Nota 7)	466	192
Cuentas a cobrar y otros activos financieros (Nota 8)	766	433
Impuestos anticipados (Nota 22)	1.523	1.396
<b>TOTAL ACTIVO NO CIRCULANTE</b>	<b>12.853</b>	<b>7.494</b>
<b>Activo circulante</b>		
Existencias (Nota 9)	6.091	3.211
Clientes (Nota 10)	4.320	2.833
Otras cuentas a cobrar (Nota 11)	1.333	705
Efectivo y equivalentes a efectivo (Nota 12)	1.239	1.125
<b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>	<b>12.983</b>	<b>7.874</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>25.836</b>	<b>15.368</b>
<b>PASIVO</b>	<b>2002 (Arcelor)</b>	<b>2001 (Usinor)</b>
<i>En millones de EUR, para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre</i>		
<b>Fondos propios</b>		
Capital suscrito	2.662	768
Prima de emisión	4.791	745
Reservas en sociedades consolidadas	-484	2.558
Diferencias de conversión	-237	72
<b>TOTAL FONDOS PROPIOS (NOTA 13)</b>	<b>6.732</b>	<b>4.143</b>
<b>SOCIOS EXTERNOS (NOTA 15)</b>	<b>661</b>	<b>58</b>
<b>Pasivo no circulante</b>		
Pasivos con interés (Nota 16)	4.594	2.642
Prestaciones a los empleados (Nota 17)	1.961	1.245
Otras provisiones (Nota 18)	1.059	341
Impuestos diferidos (Nota 22)	359	102
Otro exigible	205	7
<b>TOTAL PASIVO NO CIRCULANTE</b>	<b>8.178</b>	<b>4.337</b>
<b>Pasivo circulante</b>		
Proveedores	4.111	2.632
Pasivos con interés (Nota 16)	3.821	2.323
Otras deudas a pagar (Nota 19)	2.023	1.430
Otras provisiones (Nota 18)	310	445
<b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>10.265</b>	<b>6.830</b>
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>25.836</b>	<b>15.368</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## ESTADO DE CASH FLOW CONSOLIDADO

En millones de EUR, para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre

	2002 (Arcelor)	2001 (Usinor)
<b>Actividades de explotación</b>		
Resultado después de impuestos	-140	-765
Pérdida / beneficio de sociedades consolidadas en puesta en equivalencia, netos de dividendos	-61	-8
Dotaciones para amortización del inmovilizado material e inmaterial	1.234	1.019
Variación neta de las provisiones	-53	-77
Pérdida / beneficio en la enajenación de activos	-23	-9
Otras partidas	437	144
Dividendos recibidos	29	36
Variación en el capital circulante	523	977
<b>CASH FLOWS DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (*)</b>	<b>1.946</b>	<b>1.317</b>
<b>Actividades de inversión</b>		
Adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial	-1.312	-725
Adquisición de Arbed / Aceralia, neta de tesorería adquirida (Nota 3)	1.035	-
Adquisición de otras filiales, neta de tesorería adquirida (Nota 3)	-30	-107
Adquisición de activos financieros	-405	-
(Aumento) / disminución de cuentas a cobras asociadas	-	-41
Enajenación de inmovilizado material e inmaterial	37	62
Enajenación de filiales, neta de tesorería enajenada	48	-
Enajenación de activos financieros	36	61
<b>CASH FLOWS DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>	<b>-591</b>	<b>-750</b>
<b>Actividades de financiación</b>		
Recursos procedentes de la emisión de capital social	33	20
Dividendos distribuidos	-167	-152
Recursos obtenidos de terceros	2.464	684
Reembolso de préstamos	-3.581	-586
<b>CASH FLOWS DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	<b>-1.251</b>	<b>-34</b>
Efecto de las fluctuaciones del tipo de cambio sobre la tesorería	10	10
<b>INCREMENTO NETO DE EFECTIVO Y EQUIVALENTE A EFECTIVO</b>	<b>114</b>	<b>543</b>
EFECTIVO Y EQUIVALENTE A EFECTIVO AL INICIO DEL EJERCICIO	1.125	582
EFECTIVO Y EQUIVALENTE A EFECTIVO AL FINAL DEL EJERCICIO	1.239	1.125

(\*) Incluidos impuestos abonados por un importe de 82 millones de EUR (2001: 31 millones) e intereses netos abonados por un importe de 387 millones de EUR (2001: 137 millones).

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## ESTADO DE VARIACIÓN DE FONDOS PROPIOS CONSOLIDADO

En millones de EUR	Capital suscrito Arcelor	Prima de emisión Arcelor	Capital suscrito Usinor	Prima de emisión Usinor	Acciones propias	Otras reservas consolidadas	Diferencias de conversión	Fondos propios (Nota 13)	Socios Externos (Nota 15)	Total
<b>31 DE DICIEMBRE 2000</b>	-	-	764	733	-271	3.392	-68	4.550	704	5.254
<b>Cuenta de pérdidas y ganancias</b>										
Beneficio del año 2001	-	-	-	-	-	-713	-	-713	-52	-765
Ajustes NIC	-	-	-	-	-	9	-	9	-	9
Diferencias de conversión	-	-	-	-	-	-	140	140	1	141
<b>Distribución y operaciones con los accionistas</b>										
Dividendos distribuidos	-	-	-	-	-	-130	-	-130	-23	-153
Ampliación de capital social	-	-	4	12	-	-	-	16	-	16
Acciones propias	-	-	-	-	271	-	-	271	-	271
Otros	-	-	-	-	-	-	-	-	26	26
Adquisición a socios externos	-	-	-	-	-	-	-	-	-598	-598
<b>31 DE DICIEMBRE 2001</b>	-	-	768	745	-	2.558	72	4.143	58	4.201
<b>Cuenta de pérdidas y ganancias</b>										
Beneficio del año 2002	-	-	-	-	-	-186	-	-186	46	-140
Diferencias de conversión	-	-	-	-	-	-	-309	-309	-297	-606
<b>Distribución y operaciones con los accionistas</b>										
Combinación de negocios de Usinor, Arbed y Aceralia	2.642	4.755	-768	-745	-892	-1.938	-	3.054	865	3.919
Socios externos adicionales en Usinor	-	-	-	-	-	-100	-	-100	100	-
Dividendos distribuidos	-	-	-	-	-	-98	-	-98	-36	-134
Ampliación de capital social	20	36	-	-	-	-	-	56	-	56
Resultado de la venta de acciones propias	-	-	-	-	147	-37	-	110	-1	109
Bonos convertibles	-	-	-	-	-	62	-	62	1	63
Adquisición a socios externos	-	-	-	-	-	-	-	-	-75	-75
<b>31 DE DICIEMBRE 2002</b>	<b>2.662</b>	<b>4.791</b>	-	-	<b>-745</b>	<b>261</b>	<b>-237</b>	<b>6.732</b>	<b>661</b>	<b>7.393</b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Importes en millones de EUR, a menos que se indique otra cosa.

NOTA 1: <b>General</b>	NOTA 18: <b>Otras provisiones</b>
NOTA 2: <b>Principios contables</b>	NOTA 19: <b>Otras deudas a pagar</b>
NOTA 3: <b>Perímetro de consolidación</b>	NOTA 20: <b>Gastos de personal</b>
NOTA 4: <b>Inmovilizaciones inmateriales</b>	NOTA 21: <b>Costes financieros netos</b>
NOTA 5: <b>Inmovilizaciones materiales</b>	NOTA 22: <b>Impuestos sobre Sociedades</b>
NOTA 6: <b>Inversiones en sociedades puestas en equivalencia</b>	NOTA 23: <b>Informaciones a revelar sobre partes relacionadas</b>
NOTA 7: <b>Otras inversiones</b>	NOTA 24: <b>Instrumentos financieros</b>
NOTA 8: <b>Cuentas a cobrar y otros activos financieros</b>	NOTA 25: <b>Compromisos entregados y recibidos</b>
NOTA 9: <b>Existencias</b>	NOTA 26: <b>Información financiera por segmentos</b>
NOTA 10: <b>Clientes</b>	NOTA 27: <b>Acontecimientos posteriores a la fecha del balance</b>
NOTA 11: <b>Otras cuentas a cobrar</b>	NOTA 28: <b>Conciliación de la información financiera de Usinor elaborada de conformidad con los principios y normas contables generalmente aceptados en Francia y la elaborada de conformidad con los principios contables de Arcelor a 31 de diciembre de 2001</b>
NOTA 12: <b>Efectivo y equivalentes a efectivo</b>	NOTA 29: <b>Conciliación de la información financiera del Grupo Arcelor elaborada de conformidad con los principios y normas contables generalmente aceptados en Luxemburgo y la elaborada de conformidad con los principios contables de Arcelor a 31 de diciembre de 2002</b>
NOTA 13: <b>Fondos propios</b>	NOTA 30: <b>Organigrama simplificado del grupo</b>
NOTA 14: <b>Beneficio por acción</b>	
NOTA 15: <b>Socios externos</b>	
NOTA 16: <b>Pasivos con interés</b>	
NOTA 17: <b>Prestaciones a los empleados</b>	

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

## NOTA 1 - GENERAL

Arcelor S.A. es una sociedad de derecho luxemburgués, constituida el 8 de junio de 2001 en el marco del proyecto de combinación de negocios de Aceralia, Arbed y Usinor, completado el 28 de febrero de 2002.

De conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), y más concretamente la NIC 22, la combinación de negocios de Aceralia, Arbed y Usinor, la sociedad adquiriente, se ha contabilizado por el método de compra. Con arreglo a este principio, la información comparativa reflejada se refiere al grupo Usinor, habiéndose ajustado para homogeneizarla con los principios contables de Arcelor.

Los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2002 presentan la situación financiera de la Compañía y sus sociedades dependientes (en adelante, "el Grupo"), así como las participaciones del Grupo en empresas asociadas o entidades controladas conjuntamente.

La cuenta de pérdidas y ganancias consolidada del Grupo para el ejercicio cerrado a 31 de diciembre de 2002 recoge dos meses de actividad del grupo Usinor y diez meses de actividad del grupo Arcelor.

El Consejo de Administración autorizó la publicación de los estados financieros de 2002 el 27 de febrero de 2003. Dichos estados serán definitivos una vez que sean aprobados por la Junta General Anual de Accionistas.

Los estados financieros consolidados han sido elaborados conforme a la NIC. Ello implica que el Grupo realiza ciertas estimaciones y supuestos que tienen efectos sobre el balance de situación y la cuenta de resultados del periodo en cuestión. De cambiar ciertos hechos o circunstancias, el Grupo podría proceder a revisar tales estimaciones.

## NOTA 2 – PRINCIPIOS CONTABLES

### Declaración de conformidad

Los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2002 han sido preparados de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) adoptadas por el International Accounting Standards Board ("IASB") y las interpretaciones de tal normativa publicadas por el International Financial Reporting Interpretations Committee ("IFRIC").

El ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2002 es el primero en el que el Grupo ha aplicado las NIC. Los ajustes derivados del cambio en la aplicación de las normas y principios contables generalmente aceptados en Francia –seguidos por el grupo Usinor– y la aplicación de los nuevos principios contables del grupo Arcelor se recogen en los recursos propios del balance de situación inicial a 31 de diciembre de 2000. Ello obedece al deseo de mostrar la aplicación retroactiva de las NIC de conformidad con la interpretación del Standing Interpretation Committee ("SIC"), concretamente de la SIC 8. La nota 28 muestra la conciliación entre los recursos propios del Grupo a 31 de diciembre de 2001, y los recursos propios del grupo Usinor, determinada de conformidad con las disposiciones jurídicas y regulatorias francesas. Los estados financieros consolidados han sido elaborados con arreglo a lo dispuesto en el Artículo XVI de la Ley luxemburguesa

de 10 de agosto de 1915 sobre sociedades comerciales, salvo en lo referente a la contabilidad y valoración de instrumentos financieros tras la adopción en 2001 de la NIC 39. Además, la presentación del balance de situación y de la cuenta de pérdidas y ganancias consolidados difiere de la establecida por la ley. En opinión de los administradores, la presentación elegida refleja la situación financiera del Grupo de manera más adecuada. La nota 29 muestra la conciliación entre el beneficio neto y los recursos propios del Grupo y las cantidades que se habrían obtenido de haberse seguido los requisitos legales y regulatorios luxemburgueses.

### Presentación de los estados financieros consolidados

Los estados financieros consolidados se han formulado en euros ("EUR"), redondeando las cifras al millón más próximo.

Los estados financieros consolidados del Grupo han sido elaborados aplicando el criterio del coste histórico, salvo en el caso de los activos y pasivos enumerados a continuación, que se han contabilizado a su valor razonable: instrumentos financieros derivados, inversiones de la cartera de negociación, e inversiones disponibles para la venta. Los activos y pasivos objeto de cobertura se han registrado a su valor razonable en relación con el riesgo cubierto.

Se consideran activos circulantes aquellos que vayan a ser enajenados o utilizados en el curso normal de las operaciones del Grupo, los activos que se mantienen con vistas a su enajenación en los doce meses siguientes al cierre del ejercicio y la tesorería y equivalentes de tesorería. Los activos restantes se consideran no circulantes.

Se consideran pasivos circulantes aquellos cuyo vencimiento se produce en el curso normal de las operaciones o en los doce meses siguientes al cierre del ejercicio. Los pasivos restantes se consideran no circulantes.

La información comparativa de 2001 presentada corresponde a las cifras históricas del Grupo Usinor, ajustadas para reflejar las políticas contables adoptadas por Arcelor.

### Principios de consolidación

#### *Sociedades dependientes*

Las sociedades dependientes son sociedades controladas por el Grupo. Existe una situación de control cuando el Grupo tiene poder para dirigir – directa o indirectamente – las políticas financieras y operativas de la sociedad con el fin de obtener beneficio de las actividades de la misma. Generalmente, se presume una situación de control cuando el Grupo posee más de la mitad de los derechos de voto.

Los estados financieros de las sociedades dependientes significativas se incluyen en los estados financieros consolidados desde la fecha en que comienza la situación de control y hasta el momento en el que cesa dicho control.

Las inversiones en sociedades dependientes no significativas se contabilizan en la partida de activos no circulantes a su valor razonable. Las ganancias y pérdidas resultantes de esta valoración se registran en la cuenta de pérdidas y ganancias.



### ***Empresas asociadas***

Las empresas asociadas son aquellas en las que el Grupo ejerce una influencia significativa sobre las decisiones financieras y operativas, pero no el control. Generalmente, se presume una influencia significativa cuando el Grupo posee, al menos el 20% o más de los derechos de voto.

Los estados financieros de las empresas asociadas se incluyen en los estados financieros consolidados mediante el procedimiento de puesta en equivalencia, según el cual, el Grupo registra su participación en los activos netos de la empresa asociada dentro de su balance a partir de la fecha en que comienza a tener una influencia significativa sobre la misma y hasta el momento en el que cesa tal influencia.

### ***Entidades controladas conjuntamente***

Se denominan así aquellas entidades en las que el Grupo ejerce conjuntamente el control sobre las actividades desarrolladas, en virtud de un acuerdo contractual.

Los estados financieros de entidades bajo control conjunto se incluyen en los estados financieros consolidados por el método de puesta en equivalencia, según el cual, el Grupo registra su participación en los activos netos de la entidad controlada conjuntamente dentro de su balance desde la fecha en la que comienza a tener una influencia significativa sobre la misma y hasta el momento en el que cesa tal influencia.

### ***Transacciones eliminadas en consolidación***

Los saldos y transacciones entre sociedades del grupo, así como los beneficios no realizados resultantes de dichas transacciones, se eliminan a la hora de elaborar los estados financieros consolidados. Las pérdidas no realizadas resultantes de las transacciones entre sociedades del grupo sólo se eliminan en la medida en que no haya indicios de provisiones por pérdidas de valor.

Los beneficios no realizados resultantes de las transacciones con empresas asociadas y entidades controladas conjuntamente se eliminan hasta el importe de la participación del Grupo en dichas empresas o entidades, deduciéndose de la inversión. Las pérdidas no realizadas sólo se eliminan en la medida en que no haya indicios de provisiones por pérdidas de valor.

La nota 30 recoge un listado de las principales sociedades dependientes y empresas consolidadas por el método de puesta en equivalencia. Se ha presentado ante el "Grefte du Tribunal d'arrondissement" de Luxemburgo un listado completo de las sociedades del Grupo a 31 de diciembre de 2002.

### **Combinación de negocios – Fondo de Comercio y Diferencia Negativa de Consolidación**

La posible diferencia entre el coste de adquisición y la participación del adquirente en el valor razonable de los activos y pasivos identificables adquiridos se contabiliza como fondo de comercio o diferencia negativa de consolidación en el activo del balance. Los socios externos se contabilizan con arreglo a su participación en el valor razonable de los activos netos adquiridos.

El fondo de comercio se amortiza linealmente en función de su vida útil estimada. La vida útil estimada para actividades de las fases finales de la cadena de producción (transformación y distribución) es de cinco años y de diez años en el caso de actividades de las primeras fases de cadena de producción (altos hornos, producción de acero y trenes de laminación).

La diferencia negativa de consolidación se contabiliza como ingreso según los siguientes criterios:

- Cuando la diferencia negativa de consolidación se pueda asignar a pérdidas o gastos futuros identificables que se recogen en el plan del adquirente y puedan ser cuantificados de manera fiable, la diferencia negativa se contabiliza como ingreso una vez que se produzcan las pérdidas o gastos futuros.
- Cuando la diferencia negativa de consolidación no se pueda asignar a pérdidas o gastos futuros identificables, la diferencia negativa de consolidación se contabiliza como ingreso en función de la media ponderada de la vida útil residual de los activos susceptibles de amortización.
- La diferencia negativa de consolidación que exceda el valor razonable de los activos no monetarios adquiridos se lleva directamente a resultados del ejercicio.

### **Conversión en moneda extranjera**

#### ***Transacciones en moneda extranjera***

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a EUR aplicando el tipo de cambio vigente en la fecha de la transacción. La conversión de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera en la fecha del balance se efectúa con arreglo al tipo de cambio vigente en tal fecha. Las diferencias de cambio que puedan surgir en el proceso de conversión se recogen en la cuenta de resultados.

Los activos y pasivos no monetarios denominados en moneda extranjera y contabilizados a su coste histórico se convierten aplicando el tipo de cambio vigente el día de la transacción. Los activos y pasivos no monetarios, contabilizados a su valor razonable y denominados en moneda extranjera, se convierten aplicando los tipos de cambio existentes cuando se determinó tal valor.

#### ***Estados financieros denominados en moneda extranjera***

Los activos y pasivos denominados en moneda extranjera, incluidos el fondo de comercio y los ajustes relativos a la determinación del valor razonable en la consolidación, se convierten a EUR al tipo de cambio vigente en la fecha del balance. Los ingresos y gastos de las operaciones en moneda extranjera se convierten a EUR al tipo de cambio medio calculado para dicho periodo. Las diferencias de cambio que surjan en el proceso de conversión se contabilizan directamente en el epígrafe de recursos propios.

## Inmovilizaciones inmateriales

### Investigación y desarrollo

Los gastos en actividades de investigación, desarrolladas con el fin de adquirir nuevos conocimientos científicos o técnicos, se contabilizan como gasto en la cuenta de resultados en el momento de incurrirse en ellos.

Los gastos en actividades de desarrollo, en las que los resultados de la investigación realizada se aplican a procesos de desarrollo o diseño encaminados a producir nuevos productos y procesos o mejorar de forma significativa los ya existentes, se capitalizan si el producto o el proceso resulta técnica y comercialmente viable, y si el Grupo dispone de los recursos necesarios para completar el programa de desarrollo.

Los gastos capitalizados comprenden el coste de los materiales, la mano de obra directa y una parte proporcional adecuada de los gastos generales.

Los gastos en actividades de desarrollo capitalizados se contabilizan a su coste menos la amortización acumulada y las provisiones por pérdidas de valor.

Los restantes gastos en actividades de desarrollo se imputan a la cuenta de resultados en el momento de incurrirse en ellos.

### Otras inmovilizaciones inmateriales

El resto de inmovilizaciones inmateriales adquiridas por el Grupo se contabilizan a su coste, menos la amortización acumulada y las provisiones por pérdidas de valor. Los gastos relativos al fondo de comercio generado internamente se imputan a la cuenta de resultados en el momento de incurrirse en ellos.

El resto de inmovilizaciones inmateriales, al margen del fondo de comercio, incluyen principalmente el coste de adquisición de la tecnología y licencias adquiridos a terceros. Estas inmovilizaciones inmateriales se amortizan linealmente en un periodo máximo de cinco años.

### Gastos posteriores

Los gastos posteriores en inmovilizaciones inmateriales se capitalizan únicamente cuando incrementan los beneficios económicos futuros del activo específico al que se refieren y cuando este coste puede ser cuantificado y atribuido al activo de manera fiable. Cualquier otro gasto se contabiliza en el momento de incurrirse en él.

### Amortización

La amortización se reconoce como gasto en base a un método lineal determinado para la vida útil estimada de las inmovilizaciones inmateriales.

La vida útil estimada es la siguiente:

- Patentes y marcas registradas: 5 años
- Costes de actividades de desarrollo capitalizados: 5 años

## Inmovilizaciones materiales

Las inmovilizaciones materiales se contabilizan a su coste, minorado por la amortización acumulada y las provisiones por pérdidas de valor. El coste de un activo producido por el Grupo comprende el coste de los materiales, la mano de obra directa y una parte proporcional adecuada de los gastos generales. Los costes derivados de los créditos recibidos para financiar la construcción de inmovilizaciones materiales se capitalizan como parte del coste del activo hasta el momento en que dicho activo pueda utilizarse con la finalidad para la que ha sido concebido.

Posteriormente, las inmovilizaciones materiales se registran a su coste menos la amortización acumulada y las provisiones por pérdidas de valor.

Cuando un elemento del inmovilizado material está formado por varios componentes relevantes con vidas útiles diferentes, éstos se contabilizan por separado.

El coste derivado de la remodelación periódica de los altos hornos se capitaliza y amortiza durante el periodo de producción previsto. Los costes de mantenimiento y reparación se registran como gasto en el ejercicio en el que se incurre en ellos.

Las subvenciones públicas concedidas al Grupo para la adquisición de inmovilizaciones materiales se deducen del valor contable del activo correspondiente y se llevan a la cuenta de resultados linealmente en función de la vida útil prevista del activo.

### Gastos posteriores

Los gastos relativos a la sustitución o renovación de componentes de determinadas inmovilizaciones materiales se contabilizan como adquisición de un nuevo activo y el activo sustituido es eliminado. Los demás gastos posteriores en inmovilizaciones materiales solo se incluyen en el activo cuando el gasto se traduce en una mejora las condiciones del activo, confiriéndole un nivel de prestaciones superior al que tenía originalmente.

Todo los demás gastos posteriores se imputan a la cuenta de resultados como gasto en el ejercicio en que se incurre en ellos.

### Amortización

La amortización se reconoce como gasto en base a un método lineal determinado para la vida útil estimada de las inmovilizaciones materiales. Los terrenos no se amortizan.

Las inmovilizaciones materiales adquiridas con anterioridad al 1 de enero de 2001 se amortizan en función de su vida útil, que oscila entre 12 y 20 años para construcciones e instalaciones industriales y entre 5 y 12 años para otros elementos del inmovilizado material.

La vida útil de otros elementos del inmovilizado material es la siguiente:

	Productos planos	Productos largos e inoxidables	
		Hornos eléctricos	Laminador en caliente
Construcciones industriales	25 años	25 años	25 años
Instalaciones técnicas y maquinaria			
Cabecera: nueva inversión	25 años	15 años	25 años
Cabecera: renovación	15 años	10 años	15 años
Proceso en frío: nueva inversión	18 años		18 años
Proceso en frío: renovación	12 años		12 años
Proceso en frío: fases finales de la cadena de producción	12 años		12 años
Otros		5 a 20 años	

## Contratos de arrendamiento

### El Grupo como arrendatario

Aquellos arrendamientos de activos importantes en los que el Grupo asume la mayor parte de los riesgos y ventajas inherentes a la propiedad de los mismos se clasifican como arrendamiento financiero. Las inmovilizaciones materiales adquiridas a través de arrendamientos financieros se contabilizan al menor entre el valor razonable y el valor actual de los pagos mínimos en concepto de arrendamiento en la fecha de inicio del contrato de arrendamiento. Dentro de cada cuota satisfecha, una parte se considera gastos financieros y otra amortización del principal, con el fin de obtener un tipo de interés constante sobre el saldo restante de la deuda. La parte de intereses del coste de financiación se imputa a la cuenta de resultados a lo largo del periodo de arrendamiento.

La política de amortización de los activos arrendados capitalizados es similar a la aplicada a las inmovilizaciones materiales. Si no existe la certeza razonable de que el arrendatario acabará obteniendo el título de propiedad al finalizar el contrato de arrendamiento, el activo se amortiza en el periodo más corto entre la vida útil estimada y la duración del contrato de arrendamiento.

Aquellos contratos de arrendamiento en los que el arrendador conserve una parte considerable de los riesgos y ventajas inherentes a la propiedad se clasifican como contratos de arrendamiento operativo. Los pagos realizados en el marco de un contrato de arrendamiento operativo se reflejan como gasto en la cuenta de resultados del ejercicio.

## Pérdida de valor de los activos

El valor contable de los activos del Grupo, distintos de existencias, impuestos anticipados y activos asociados a las prestaciones a los empleados, se revisa en cada fecha del balance de situación para determinar si existen indicios de pérdida de valor. Si tal indicación existe, se estima el valor recuperable del activo. En el caso de inmovilizaciones inmateriales que aún no estén disponibles para su uso, la estimación del valor recuperable se realiza en cada fecha del balance de situación.

Las provisiones derivadas de pérdidas en el valor un activo se contabilizan siempre que el valor contable de dicho activo o unidad generadora de tesorería sobrepase su valor recuperable. Las provisiones por pérdidas en valor de un activo se registran como gasto en la cuenta de pérdidas y ganancias.

### *Cálculo del valor recuperable*

El valor recuperable de un activo es el mayor entre el precio neto de venta y el valor de uso. Para determinar su valor de uso, se calcula el valor actual de los flujos de caja futuros estimados aplicando un tipo de descuento antes de impuestos que refleja la valoración actual de mercado del valor temporal del dinero y los riesgos específicos del activo en cuestión. En el supuesto de que el activo no genere entradas de caja independientes en gran medida de las de otros activos, su valor recuperable se determina en función de la unidad generadora de tesorería a la que pertenece dicho activo.

El valor recuperable de inversiones en títulos y efectos a cobrar mantenidos hasta su vencimiento equivale al valor actual de los flujos de caja futuros previstos, descontados al tipo de interés efectivo original inherente al activo.

No se descuentan los flujos de caja asociados a efectos a cobrar a corto plazo.

### *Reversión de provisiones por pérdidas de valor*

Las provisiones por pérdidas de valor de un activo contabilizadas en años anteriores serán objeto de reversión únicamente si se ha producido un cambio en las estimaciones empleadas en el cálculo del valor recuperable del activo desde la última contabilización de la pérdida de valor. Sin embargo, el nuevo valor contable resultante tras la reversión de una provisión por pérdidas de valor no podrá sobrepasar el valor contable (neto de amortizaciones y depreciación) que se habría determinado de no haberse contabilizado dicha pérdida en ejercicios anteriores.

Una provisión por pérdida de valor contabilizada para un fondo de comercio no se revertirá a no ser que dicha provisión por pérdida de valor haya sido provocada por un acontecimiento externo específico, de carácter excepcional, que no debería repetirse y que acontecimientos externos ocurridos con posterioridad hayan intervenido para revertir los efectos de tal acontecimiento.

## Inversiones en títulos de deuda y renta variable

Las inversiones mantenidas como cartera de negociación se consideran activos circulantes y se contabilizan a su valor razonable, imputándose las ganancias o pérdidas resultantes a la cuenta de resultados. Aquellas inversiones de vencimiento fijo que el Grupo tenga intención y capacidad de mantener hasta la fecha de vencimiento, se incluyen dentro del activo no circulante y se contabilizan a su coste de amortización aplicando el método de la rentabilidad efectiva menos las provisiones por pérdidas de valor. Otras inversiones mantenidas por el Grupo se clasifican como "disponibles para la venta" y se contabilizan a su valor razonable, imputándose las ganancias o pérdidas resultantes a la cuenta de pérdidas y ganancias.

Para determinar el valor razonable de las inversiones mantenidas como cartera de negociación y de aquellas disponibles para la venta, se emplea el valor de cotización a la fecha del balance de situación. Para títulos no cotizados, se utiliza el valor determinado a partir del descuento de flujos de caja futuros.

## Clientes y otras cuentas a cobrar

Los clientes y otras cuentas a cobrar se contabilizan a su coste de adquisición, minorado por las provisiones para pérdidas.

## Existencias

### *Construcciones en curso*

Las construcciones en curso se valoran al coste del contrato, aumentado por los beneficios asociados a los mismos y contabilizados hasta la fecha, y minorado por las provisiones dotadas para pérdidas previsibles y facturaciones en curso. Los costes incluyen todos los gastos directamente imputables a los proyectos y la parte proporcional de los gastos generales, fijos y variables, incurridos en el marco de la actividad del Grupo.

### **Otras existencias**

Las materias primas y los suministros se contabilizan al menor entre el coste (calculado a través del método del coste medio o el método FIFO y el valor neto realizable). Los productos terminados y los productos en curso se contabilizan al menor entre el coste de producción y el valor neto realizable.

Los costes de producción incluyen los gastos directamente relacionados con las materias primas o la mano de obra y una parte proporcional de los gastos generales, excluyendo los gastos de administración. El valor de mercado de las materias primas y otras existencias se basa en el valor neto realizable, incluyendo una provisión para productos de rotación lenta si resulta aplicable.

### **Efectivo y equivalentes de efectivo**

Efectivo y equivalentes de efectivo comprende caja e inversiones a corto plazo con un vencimiento inferior a tres meses desde la fecha de adquisición. Las inversiones a corto plazo se contabilizan a valor de mercado al final de cada ejercicio.

### **Fondos propios**

#### ***Recompra de acciones propias***

Cuando el Grupo recompra sus propias acciones, la contraprestación pagada, incluidos los costes imputables, se contabiliza como una variación de los recursos propios. Las acciones recompradas/auto-cartera se deducen del total de los recursos propios en el epígrafe "Acciones Propias" hasta su amortización.

#### ***Dividendos***

Los dividendos se contabilizan en el pasivo del balance en el periodo en que son aprobados.

### **Obligaciones convertibles**

Las obligaciones convertibles en acciones a petición del portador, en las que el número de acciones emitidas no varía en función de las fluctuaciones de su valor razonable, se contabilizan como instrumentos financieros híbridos, netos de los costes de transacción imputables. El componente de "fondos propios" de la obligación convertible equivale al excedente de los ingresos obtenidos con la emisión sobre el valor actual de los pagos futuros del nominal e intereses descontados al tipo de mercado aplicable a una deuda similar que carezca de componente de "fondos propios" asociado. El gasto por intereses cargado en la cuenta de resultados se calcula aplicando el método del tipo de interés efectivo.

### **Pasivos con interés**

Los pasivos con interés se contabilizan a su coste inicial, menos los costes directos de transacción imputables. Con posterioridad, se anotan al coste de amortización, recogiendo las eventuales diferencias entre el coste de amortización y el valor de rescate en la cuenta de resultados durante la vida del préstamo aplicando el método del tipo de interés efectivo.

### **Prestaciones a los empleados**

#### ***Planes de aportaciones definidas***

En estos planes, el Grupo realiza aportaciones fijas a una entidad independiente (un fondo externo) y reconoce las aportaciones realizadas a los planes de aportación definida en el momento en que un empleado ha prestado sus servicios a cambio de esas aportaciones. Las aportaciones se contabilizan como gasto en la cuenta de pérdidas y ganancias.

#### ***Planes de beneficios definidos***

La obligación neta del Grupo en virtud de los planes de beneficios de salud de definidos se calculan de forma independiente para cada plan de beneficio definido estimando el valor de la prestación futura a la que el empleado tiene derecho por el trabajo desarrollado durante ese ejercicio y los ejercicios anteriores. Esta prestación es descontada para obtener el valor actual de los servicios prestados y se deduce del valor razonable de cualquier activo asociado al plan. El tipo de descuento aplicado es la rentabilidad – a la fecha del balance – de los bonos con un rating crediticio AAA y vencimientos similares a los de las obligaciones contraídas por el Grupo. El cálculo es realizado anualmente por un actuario cualificado e independiente según el método de la unidad de crédito proyectada.

Cuando se modifican las prestaciones de un plan, la parte proporcional correspondiente al incremento de la prestación relacionada con servicios prestados por el empleado en el pasado se carga contra resultados linealmente en función del periodo de tiempo medio que falta hasta que se adquieren los derechos correspondientes. En caso de adquirirse de manera inmediata, el gasto se registra directamente en la cuenta de pérdidas y ganancias.

Al calcular las obligaciones contraídas por el Grupo en relación con un plan determinado, si la ganancia o pérdida actuarial sobrepasa en un diez por ciento el mayor entre el valor actual de la obligación contraída por la prestación definida y el valor razonable de la capitalización del plan, ésta se recoge en la cuenta de resultados en función de la restante vida laboral media prevista de los empleados adscritos al plan ("corridor policy"). De no darse esta circunstancia, la ganancia o pérdida actuarial no se tiene en cuenta.

Cuando el resultado de los cálculos realizados arroja un beneficio para el Grupo, el activo correspondiente solo se reconoce por valor del importe neto total de las pérdidas actuariales y costes por servicios pasados no contabilizados y el valor actual de futuros reembolsos del plan o reducciones en las aportaciones futuras al mismo.

#### ***Indemnizaciones por rescisión de contrato/jubilación anticipada***

El Grupo contabiliza una indemnización por rescisión de contrato cuando tiene intención de rescindir el contrato de un empleado antes de la fecha de jubilación establecida o de promover su baja voluntaria (jubilación anticipada). También contabiliza su obligación por gratificaciones abonadas a través de un pago único – con arreglo a la legislación vigente en cada país o la práctica local y en función de la antigüedad y nivel salarial del empleado – a aquellos asalariados que vayan a causar baja por jubilación. El valor razonable de los activos asociados se deduce del valor descontado de tal obligación. El tipo de descuento aplicado es el correspondiente a la rentabilidad – a cierre de balance – de los bonos con un rating crediticio AAA y vencimientos similares a los de las obligaciones contraídas por el Grupo.

### **Premios de vinculación**

El Grupo contabiliza los compromisos relativos a los premios de vinculación sobre una base actuarial. Los empleados reciben esta bonificación en función de su antigüedad.

### **Remuneración a través de acciones o vinculada a acciones.**

A 31 de diciembre de 2002, Arcelor S.A. no contaba con un plan de opciones sobre acciones.

Las opciones sobre acciones de Usinor fueron concedidas a ciertos consejeros y empleados de la sociedad. Estas opciones se emitieron al precio de mercado de la fecha de asignación y pueden ejercerse a dicho precio. Los costes asociados a tales prestaciones no se recogen en la cuenta de resultados. Cuando se ejerce la opción, las ganancias obtenidas menos los costes de la transacción se traspasan a la cuenta de capital suscrito y a la prima de emisión.

### **Provisiones**

Se contabiliza una provisión cuando como resultado de un acontecimiento pasado el Grupo tiene una obligación en el presente (jurídica o implícita), cuyo importe puede ser estimado con fiabilidad y cuya extinción, es probable que implique, la salida de recursos.

### **Garantías técnicas**

Se contabiliza una provisión para garantías técnicas cuando se venden productos o servicios con una garantía técnica. Esta provisión se calcula a partir de datos históricos relativos a la garantía, así como valorando todos los posibles escenarios y la probabilidad de que se produzcan.

### **Reestructuración**

Se contabiliza una provisión para reestructuración cuando el Grupo ha aprobado formalmente un plan de reestructuración detallado, y parece razonablemente comprometido con la ejecución del mismo al haber iniciado su puesta en marcha o anunciado sus principales características a las partes interesadas.

### **Medio ambiente**

En general, el grupo estima las provisiones por cuestiones medioambientales analizando caso por caso y observando las disposiciones legales pertinentes. Se realiza la mejor estimación posible a partir de la información disponible, siempre que dicha información sugiera que la pérdida tiene un carácter "probable" y que puede ser "razonablemente estimada".

### **Contratos deficitarios**

Se contabiliza una provisión para contratos deficitarios cuando los beneficios económicos que el Grupo espera recibir en virtud de los mismos sean inferiores a los costes inevitables en los que habrá de incurrir para hacer frente a las obligaciones contractuales.

### **Proveedores y otras cuentas a pagar**

Los proveedores y otras cuentas a pagar se valoran a su coste.

### **Impuestos anticipados y diferidos**

Los impuestos anticipados y diferidos se calculan para cada entidad fiscal, utilizando el método del pasivo del balance, centrado en las diferencias temporales que surgen entre las bases imponibles de los activos y pasivos – definidas con arreglo a lo dispuesto en la legislación fiscal vigente en los países en los que el Grupo desarrolla sus actividades – y su valor contable en los estados financieros. Los créditos y pasivos por impuestos diferidos se calculan según el tipo impositivo previsto para el ejercicio en el que el activo será realizado o el pasivo liquidado, sobre la base de los tipos impositivos que hayan sido adoptados o que casi estén adoptados al cierre. Los impuestos anticipados y diferidos se compensan cuando las autoridades fiscales locales lo autorizan.

Los impuestos anticipados se contabilizan en función de la probabilidad de que existan beneficios fiscales futuros centrales que puedan ser utilizados. En consecuencia, teniendo en cuenta la naturaleza cíclica del negocio, los impuestos anticipados podrán ser contabilizados por compañías que hayan sufrido pérdidas fiscales en periodos anteriores.

### **Cifra de negocios e ingresos en concepto de intereses y dividendos**

#### ***Ventas de bienes y prestación de servicios***

Los ingresos derivados de la venta de bienes se reflejan en la cuenta de resultados cuando se transfieren al comprador los riesgos y ventajas más significativos inherentes a la propiedad de tales bienes. Los ingresos obtenidos en concepto de servicios prestados se reconocen en la cuenta de resultados con arreglo al grado de ejecución del servicio prestado en la fecha de cierre de balance. El grado de ejecución se valora atendiendo al trabajo ya desarrollado. No se reconoce ingreso alguno si existen dudas importantes respecto a la recuperación de la cantidad debida, los costes asociados o una eventual devolución de los bienes.

#### ***Contratos de construcción***

Los ingresos y gastos derivados de un contrato de construcción se contabilizan en la cuenta de resultados tan pronto como se pueda estimar razonablemente el resultado de dicho contrato, de manera proporcional al grado de avance del mismo. El grado de avance se valora en función del trabajo ya desarrollado. Las pérdidas previsibles en un contrato de construcción se reflejan inmediatamente en la cuenta de resultados.

#### ***Ingresos por intereses y dividendos***

Los ingresos en concepto de intereses se anotan en la cuenta de resultados prorrateados, aplicando el tipo de rentabilidad efectivo. Los ingresos por dividendos se anotan en la cuenta de resultados en la fecha en que son aprobados por la Junta General.

## Gestión del riesgo financiero

### *Instrumentos financieros derivados*

El Grupo emplea instrumentos financieros derivados, swaps de tipos de interés y contratos de tipos de cambio a plazo para cubrir los riesgos asociados a la diferencia de tipos de cambio, tipos de interés y materias primas que se deriven del desarrollo de actividades de explotación, financieras o de inversión.

Los instrumentos financieros derivados se contabilizan en un principio al coste de adquisición y posteriormente, registrados a su valor razonable. Las pérdidas y ganancias no realizadas que se derivan de ellos se contabilizan en función del tipo de elemento cubierto.

El valor razonable de los swaps de tipos de interés es el importe estimado que el Grupo recibiría o pagaría para cerrar el swap correspondiente a la fecha del balance, teniendo en cuenta los tipos de interés actuales y el riesgo crediticio de las contrapartes, del swap.

El valor razonable de los contratos de tipo de cambio a plazo es igual a su valor de mercado a fecha del balance, es decir, el valor actual del precio a plazo o tipo de cambio a plazo.

### *Cobertura de flujos de caja*

Cuando los instrumentos financieros derivados cubren la exposición a variaciones en los flujos de caja de un compromiso firme o una transacción prevista, la parte efectiva de la pérdida o ganancia realizadas sobre el instrumento financiero derivado se contabiliza directamente en los fondos propios.

Si el compromiso firme o la transacción prevista cubierta lleva a contabilizar un activo o un pasivo, las pérdidas o ganancias acumuladas se deducen de los fondos propios y se integran en la evaluación inicial del coste de adquisición o en otro valor contable del activo o el pasivo.

La parte considerada ineficaz de las posibles pérdidas o ganancias se contabiliza en la cuenta de resultados. Las posibles pérdidas o ganancias resultantes del valor temporal del instrumento financiero derivado se contabilizan en la cuenta de resultados.

Cuando el instrumento de cobertura vence, se vende, anula o ejerce, la pérdida o ganancia acumulada derivada de tal instrumento se mantiene en los fondos propios hasta que no se produzca la transacción prevista, aplicándose el principio de contabilización antes mencionado cuando se materializa la transacción. Cuando deja de ser probable que se produzca la transacción cubierta, la ganancia o pérdida neta acumulada que previamente se había contabilizado en los fondos propios se integra de inmediato en los resultados del ejercicio.

### *Cobertura del valor razonable*

Cuando un instrumento financiero derivado cubre la exposición a las variaciones del valor razonable de las cuentas a cobrar o a pagar contabilizadas, la pérdida o ganancia resultante sobre el instrumento de cobertura se registra en la cuenta de resultados. El elemento cubierto también se registra a su valor razonable respecto al riesgo cubierto, contabilizándose la ganancia o pérdida resultante en la cuenta de resultados.

El valor razonable de los elementos cubiertos, en función del riesgo cubierto, corresponde a su valor contable convertido a EUR según el tipo de cambio vigente en la fecha del balance.

### *Cobertura de una inversión neta en una operación en divisa*

Cuando un pasivo en divisa extranjera cubre una inversión neta en una operación en divisa, las diferencias de cambio entre la divisa y el euro se contabilizan directamente en los fondos propios. Cuando el instrumento de cobertura es un derivado, la ganancia o pérdida generada sobre el instrumento de cobertura asociada a la parte eficaz de la cobertura se contabiliza en los fondos propios, mientras que la parte ineficaz se imputa de inmediato a resultados.

Cuando no se contabiliza el instrumento de cobertura, las ganancias o pérdidas asociadas a éste se incluyen en la cuenta de resultados.

## Información por segmentos

Un segmento es un componente diferenciado del Grupo, dedicado a ofrecer productos o proveer servicios (segmento de actividad) o a proporcionar productos o servicios dentro de un entorno económico determinado (segmento geográfico), y que está sujeto a unos riesgos y a unas rentabilidades diferentes de los de otros segmentos.

El primer segmento del grupo se conoce como "segmento de actividad" y el segundo, como "segmento geográfico".

Los activos de un segmento son activos operativos utilizados por el sector en el marco de sus actividades de explotación. Comprenden el fondo de comercio imputable, las inmovilizaciones materiales e inmateriales, y los activos circulantes empleados en las actividades de explotación del sector. No incluyen los impuestos anticipados, otras inversiones y cuentas a cobrar y otros activos financieros no circulantes. Estos activos se recogen en el epígrafe "Activos no imputados".

Los pasivos de un sector son los pasivos derivados de las actividades de dicho sector, que pueden relacionarse directa o razonablemente con éste. Entre ellos se incluyen los pasivos circulantes y no circulantes, pero no así la deuda financiera y los pasivos por impuestos diferidos, que se recogen en el epígrafe "Pasivos no imputados".

## NOTA 3 - VARIACIÓN DEL PERÍMETRO DE CONSOLIDACIÓN

A 31 de diciembre de 2002, el perímetro de consolidación del Grupo Arcelor incluía, además de Arcelor S.A., 474 empresas consolidadas por integración global. Además, el Grupo incorpora 167 compañías en sus libros por el método de puesta en equivalencia.

A 31 de diciembre de 2001, el perímetro de consolidación se corresponde con el del Grupo Usinor, según los requisitos de presentación de las IFRS.

Desde 28 de febrero 2002, el perímetro incluye todas las entidades de Aceralia, Arbed y Usinor.

### 3.1. COMBINACION DE LOS NEGOCIOS DE ACERALIA, ARBED Y USINOR – DETERMINACIÓN DE LA DIFERENCIA NEGATIVA DE CONSOLIDACIÓN

La diferencia negativa de consolidación generado como resultado de la combinación de negocios de Aceralia, Arbed y Usinor, y determinado con arreglo al método de compra, se ha repartido en función del valor razonable de los activos y pasivos identificables adquiridos, de acuerdo con la NIC 22.

El valor razonable de las acciones de Aceralia y Arbed se ha determinado en base al valor razonable medio de las acciones de Usinor a la fecha de la integración, el cual resultó ser aproximadamente 14 EUR. Este valor medio ha sido calculado tomando como base los valores razonables de las acciones de Usinor entre las fechas de apertura y cierre de la Oferta Pública de Canje de Usinor.

El valor razonable de los activos y pasivos identificables adquiridos es el siguiente:

Millones EUR	Valor bruto
Inmovilizaciones inmateriales	29
Inmovilizaciones materiales	5.103
Participaciones en sociedades puestas en equivalencia	489
Otras inversiones	304
Cuentas a cobrar y activos financieros (comerciales y otros)	2.488
Existencias	3.374
Efectivo y equivalentes a efectivo	1.035
Impuestos anticipados y diferidos	246
Pasivos con interés	-4.542
Prestaciones a empleados	-827
Otras provisiones	-555
Exigible (proveedores y otros)	-2.793
Socios externos	-865
<b>Valor razonable de activos netos adquiridos</b>	<b>3.486</b>
<b>Diferencia negativa de consolidación registrada</b>	<b>-432</b>
<b>Coste de adquisición</b>	<b>3.054</b>
<b>Ampliación de capital</b>	<b>3.054</b>
<b>Desembolsos vinculados a la adquisición</b>	<b>-</b>

### 3.2. OTRAS VARIACIONES EN EL PERÍMETRO DE CONSOLIDACIÓN

#### Adquisiciones

Tras la adquisición por Seridev de la participación de socios externos en Matthey (Suiza – acero inoxidable) en febrero de 2002, el Grupo Matthey Group pasa a consolidarse por el método de integración global.

En abril de 2002, Sidmar adquirió la participación, a socios externos, de Galtec (Bélgica – productos planos).

Arcelor S.A. adquirió la participación a socios externos de Usinor (France – otras actividades) durante la segunda mitad de 2002, incrementando así su inversión al 98,97%.

#### Enajenaciones

Cockerill Sambre se desprendió de Cockerill Mechanical Industries (Bélgica – otras actividades) en abril de 2002, junto con sus filiales CSI Maintenance, Espace Mobile International y Heurbel.

Finindus se desprendió de Brussimmo (Bélgica – otras actividades) en abril de 2002.

Amitor, Dermach y Usinor vendieron Bamesa (España – distribución, transformación y trading) en septiembre de 2002.

Franchini (Italia – distribución, transformación y trading) ha causado baja del perímetro de consolidación, tras la venta de su inversión por Sodif en octubre de 2002.

#### Otros acontecimientos

Arcelor Construction France, beneficiario de una aportación parcial de activos de Sollac S.A. y PAB Est, absorbió a PAB Nord (Francia – distribución, transformación y trading) en junio de 2002.

El Grupo ProfilARBED Distribution (Alemania – distribución, transformación y trading) sufrió una reestructuración durante el cuarto trimestre de 2002, tras la OPA de A+R Flamm-Stahl, Euco-Stahl y Montana Walzstahl por Flamm-Stahl (cuyo nuevo nombre es Arcelor Stahlhandel GmbH) y el traspaso de actividades a Arcelor Stahlhandel GmbH by A+R Profilstahl y Flamm-Stahl Thüringen.

Los centros de coordinación Cockerill Sambre Finances, AI-Center y Cecofer se fusionaron en una nueva entidad llamada Arcelor Finance & Services Belgium (Belgium – otras actividades) en diciembre de 2002.

Las siguientes empresas fueron consolidadas por primera vez en 2002:

- Color Profil (Bélgica – distribución, transformación y trading),
- USI y UTI Belgium (Bélgica – otras actividades),
- Arbed Investments (Luxembourg – otras actividades),
- Stahlcord Austria and Produktions (Austria – acero largo de carbón).

Borcelik (Turquía – productos planos) se consolida mediante el método de puesta en equivalencia después de que Sollac Méditerranée ampliase su participación en septiembre de 2002.

El efecto de las adquisiciones y enajenaciones dentro del perímetro de consolidación es el siguiente:

<i>Millones de EUR</i>	<i>Adquisiciones</i>	<i>Millones de EUR</i>	<i>Enajenaciones</i>
Inmovilizaciones inmateriales	1	Inmovilizaciones inmateriales	-
Inmovilizaciones materiales	4	Inmovilizaciones materiales	44
Participaciones en sociedades puestas en equivalencia	29	Participaciones en sociedades puestas en equivalencia	45
Otras inversiones	-	Otras inversiones	21
Deudores y activos financieros (comerciales y otros)	6	Deudores y activos financieros (comerciales y otros)	-6
Existencias	2	Existencias	77
Efectivo y equivalentes a efectivo	-	Efectivo y equivalentes a efectivo	19
Impuestos anticipados y diferidos netos	-	Impuestos anticipados y diferidos netos	-2
Pasivos con interés	-9	Pasivos con interés	-40
Prestaciones a los empleados	-	Prestaciones a los empleados	-2
Otras provisiones	-2	Otras provisiones	-34
Cuentas a cobrar (proveedores y otros)	-4	Cuentas a cobrar (proveedores y otros)	-118
Socios externos	1	Socios externos	-5
<b>Valor razonable de activos netos adquiridos</b>	<b>28</b>	<b>Valor razonable de activos netos enajenados</b>	<b>-1</b>
<b>Fondo de comercio neto</b>	<b>3</b>	<b>Reversión de fondo de comercio neto</b>	<b>41</b>
<b>Total coste de adquisición</b>	<b>31</b>	<b>Coste de enajenación</b>	<b>67</b>
<b>Efectivo y equivalentes a efectivo adquirido</b>	<b>-</b>	<b>Resultado de enajenación</b>	<b>25</b>
<b>A pagar en ejercicios posteriores</b>	<b>-1</b>	<b>Efectivo y equivalente a efectivo enajenado</b>	<b>-19</b>
<b>Desembolso ligado a adquisiciones</b>	<b>-30</b>	<b>Desembolso ligado a enajenaciones</b>	<b>48</b>

## NOTA 4 - INMOVILIZACIONES INMATERIALES

<i>En millones de EUR</i>	<i>Fondo de comercio de adquisición</i>	<i>Concesiones, patentes, licencias y derechos similares,</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>
Saldo bruto inicial	-659	152	248	-259
Adquisición de Arbed / Aceralia	-432	25	4	-403
Otras altas / bajas	-12	4	3	-5
Diferencias de cambio	-6	-4	-1	-11
Otros	68	39	-19	88
<b>Saldo bruto final</b>	<b>-1.041</b>	<b>216</b>	<b>235</b>	<b>-590</b>
Amortización acumulada inicial	-248	-85	-232	-565
Altas / bajas	-	22	1	23
Amortización	123	-54	-7	62
Diferencias de cambio	-	1	-	1
Otros	120	-28	27	119
<b>Amortización acumulada final</b>	<b>-5</b>	<b>-144</b>	<b>-211</b>	<b>-360</b>
<b>Valor contable neto inicial</b>	<b>-907</b>	<b>67</b>	<b>16</b>	<b>-824</b>
<b>Valor contable neto final</b>	<b>-1.046</b>	<b>72</b>	<b>24</b>	<b>-950</b>



#### 4.1 – FONDO DE COMERCIO DE ADQUISICIÓN

Análisis del fondo de comercio de adquisición en 2002 (millones de EUR)

<i>Fondo de comercio de adquisición</i>	<i>Valor neto 2001</i>	<i>Adquisición (enajenación)</i>	<i>Distribución</i>	<i>Valor neto 2002</i>
Sollac / S3P	10	-	-1	9
Avis Steel	2	-	-	2
ProfilARBED Distribution France	-	5	-1	4
Galtec	-	6	-1	5
Weha Edelstahl	-	3	-	3
<b>TOTAL</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>-3</b>	<b>23</b>

Análisis del fondo de comercio de adquisición en 2001 (millones de EUR)

<i>Fondo de comercio de adquisición</i>	<i>Valor neto 2000</i>	<i>Distribución</i>	<i>Amortización</i>	<i>Otros</i>	<i>Valor neto 2001</i>
J&L	192	-	-199	7	-
Industeel Belgium	25	-	-25	-	-
Sollac / S3P	11	-1	-	-	10
RCC	1	-1	-	-	-
Avis Steel	3	-1	-	-	2
<b>TOTAL</b>	<b>232</b>	<b>-3</b>	<b>-224</b>	<b>7</b>	<b>12</b>

#### 4.2 – DIFERENCIA NEGATIVA DE CONSOLIDACIÓN

Análisis de diferencias negativas de consolidación en 2002 (millones de EUR)

<i>Diferencia negativa de consolidación</i>	<i>Valor neto 2001</i>	<i>Adquisición (enajenación)</i>	<i>Distribución</i>	<i>Otros</i>	<i>Valor neto 2002</i>
La Magona	14	-	-2	-	12
Cockerill Sambre	905	-	-116	-116	673
Arbed/Aceralia	-	432	-4	-66	362
Groupe DHS	-	18	-4	-	14
Otros	-	8	-	-	8
<b>TOTAL</b>	<b>919</b>	<b>458</b>	<b>-126</b>	<b>-182</b>	<b>1 069</b>

Diferencia negativa de consolidación incluye un saldo de 407 millones de EUR en concepto de pérdidas futuras identificadas. Este importe se refiere en su mayor parte a los costes de reestructuración y está previsto que sea reconocido en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2003.

Análisis de las diferencias negativas de consolidación en 2001 (millones de EUR)

<i>Diferencia negativa de consolidación</i>	<i>Valor neto 2000</i>	<i>Adquisición (enajenación)</i>	<i>Distribución</i>	<i>Otros</i>	<i>Valor neto 2001</i>
La Magona	16	-	-2	-	14
Cockerill Sambre	687	317	-136	37	905
<b>TOTAL</b>	<b>703</b>	<b>317</b>	<b>-138</b>	<b>37</b>	<b>919</b>

El fondo de comercio neto en compañías consolidadas con arreglo al método de puesta en equivalencia se consigna en el epígrafe "Inversiones en Sociedades puestas en equivalencia."

## NOTA 5 - INMOVILIZADO MATERIAL

<i>En millones de EUR</i>	<i>Terrenos y edificios</i>	<i>Planta y maquinaria</i>	<i>Pagos anticipados e inmovilizado material en curso</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>
Saldo bruto inicial	1.838	8.687	350	369	11.244
Adquisición de Arbed / Aceralia	1.379	2.875	622	227	5.103
Otras altas / bajas	-10	26	920	-	936
Diferencias de cambio	-207	-678	-70	-37	-992
Otros	139	1.290	-1.065	30	394
<b>Saldo bruto final</b>	<b>3.139</b>	<b>12.200</b>	<b>757</b>	<b>589</b>	<b>16.685</b>
Amortización acumulada inicial	-848	-5.440	-1	-281	-6.570
Altas / bajas	18	117	1	-	136
Amortización	-129	-869	-	-90	-1.088
Depreciaciones	-	-185	-	-	-185
Diferencias de cambio	66	277	1	17	361
Otros	27	-93	-1	-4	-71
<b>Amortización acumulada final</b>	<b>-866</b>	<b>-6.193</b>	<b>-</b>	<b>-358</b>	<b>-7.417</b>
<b>Valor contable neto inicial</b>	<b>990</b>	<b>3.247</b>	<b>349</b>	<b>88</b>	<b>4.674</b>
<b>Valor contable neto final</b>	<b>2.273</b>	<b>6.007</b>	<b>757</b>	<b>231</b>	<b>9.268</b>

A 31 de diciembre de 2002, los arrendamientos financieros capitalizados brutos ascendían a 112 millones de EUR (2001: 40 millones de EUR); los arrendamientos financieros netos ascendían a 48 millones de EUR (2001: 22 millones de EUR).

Se han pignorado terrenos valorados en 231 millones de EUR para garantizar la deuda financiera.

## NOTA 6 - INVERSIONES EN SOCIEDADES PUESTAS EN EQUIVALENCIA

<i>En millones de EUR</i>	<i>Valor en Sociedades puestas en equivalencia</i>	<i>Fondo de comercio neto</i>	<i>Total</i>
<b>SALDO A 31 DE DICIEMBRE DE 2001</b>	<b>1.509</b>	<b>114</b>	<b>1.623</b>
Adquisición Arbed / Aceralia	489	-	489
Otros cambios en el perímetro de consolidación	-154	-10	-164
Beneficio del ejercicio	115	-13	102
Dividendos pagados	-41	-	-41
Otros cambios en el porcentaje de consolidación	-21	-	-21
Diferencias de cambio	-157	-12	-169
Otros	-38	-1	-39
<b>SALDO A 31 DE DICIEMBRE DE 2002</b>	<b>1.702</b>	<b>78</b>	<b>1.780</b>

Las principales inversiones en empresas asociadas y entidades controladas conjuntamente son las siguientes:

<i>En millones de EUR</i>	<i>% participación al final del ejercicio 2002</i>	<i>Total activo a 31 de diciembre de 2002</i>	<i>% participación al final del ejercicio 2001</i>	<i>Total activo a 31 de diciembre de 2001</i>
<b>EMPRESAS ASOCIADAS</b>				
<b>Productos Planos</b>				
CST (Brasil)	24,6%	386	24,6%	494
Gonsider (España)	42,9%	222	-	-
Gonvarri (España)(*)	-	-	30,0%	109
Gestamp (España)	35,0%	101	35,0%	109
Bamesa Group (España)	-	-	49,0%	45
CLN (Italia)	35,0%	66	34,6%	56
Sidmed (España)	-	-	49,0%	41
Galmed (España)	-	-	24,5%	12
Finarverdi (Italia)	39,9%	52	39,9%	48
Borcelik (Turquía)	40,3%	52	-	-
Carsid (Bélgica)	40,0%	23	40,0%	22
<b>Aceros Inoxidables</b>				
Acesita (Brasil)	27,7%	98	27,7%	96
<b>Distribución, Transformación y Trading</b>				
Condesa (España)	48,8%	50	48,8%	43
IMS (Francia)	36,0%	45	36,0%	51
Alfonso Gallardo (España)	30,0%	11	-	-
Hierros y Aplanaciones (España)	15,0%	10	-	-
<b>Productos Largos</b>				
LME (Francia)	34,0%	14	-	-
<b>Otras Actividades</b>				
Groupe Atic (Francia)	45,1%	18	45,1%	18
Soteg (Luxemburgo)	20,0%	12	-	-
<b>ENTIDADES CONTROLADAS CONJUNTAMENTE</b>				
<b>Productos Planos</b>				
Lusosider (Portugal)	50,0%	30	50,0%	29
Galvalange (Luxemburgo)	-	-	50,0%	31
<b>Productos Largos</b>				
TrefilARBED Korea (Corea)	50,0%	77	-	-
<b>Otras actividades</b>				
DHS Group (Alemania)	51,3%	381	48,8%	374
Varias compañías y entidades controladas conjuntamente	-	132	-	45
<b>TOTAL</b>		<b>1.780</b>		<b>1.623</b>

(\*) El Grupo Gonvarri se consolida ahora en Gonsider.

Los principales elementos del fondo de comercio relacionados con sociedades puestas en equivalencia son los siguientes:

<i>En millones de EUR</i>	<b>Importe neto 2002</b>	<b>Importe neto 2001</b>
Acesita	63	80
Finarverdi	19	20
Gestamp	7	15
Carsid	-12	-12
Sidmed		10
Otras	-1	1
<b>TOTAL</b>	<b>78</b>	<b>114</b>

## NOTA 7 - OTRAS INVERSIONES

Principales inversiones y otros títulos-valores (no consolidados):

<i>En millones de EUR</i>	<b>Valor neto 2002</b>	<b>Valor neto 2001</b>
Acciones en empresas asociadas	196	53
Títulos con fines de inversión	78	46
Otros títulos con fines de inversión	192	93
<b>TOTAL</b>	<b>466</b>	<b>192</b>

## NOTA 8 - CUENTAS A COBRAR Y OTROS ACTIVOS FINANCIEROS

Cuentas a cobrar asociadas con inversiones, préstamos y otros activos financieros :

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Sidmed	-	12
Acesita	55	5
Acindar	95	-
Carsid	110	10
Forcast International	8	13
Préstamos a Sodisid	21	23
Titulización Sodisid	26	43
Revalorización de los instrumentos de tipos de interés y tipo de cambio	86	36
Depósitos	217	159
Cobertura de fondos de pensiones y prestaciones similares	5	13
Ispat (cuentas a cobrar por la enajenación de Unimetal)	-	14
Otros	143	105
<b>TOTAL</b>	<b>766</b>	<b>433</b>

## NOTA 9 - EXISTENCIAS

Su detalle a 31 de diciembre de 2002, se presenta a continuación:

<i>En millones de EUR</i>	<i>Coste histórico</i>	<i>Valor realizable neto</i>	<i>Total</i>
Materias primas y aprovisionamientos	554	1.896	2.450
Productos en curso	976	486	1.462
Productos terminados	604	1.229	1.833
Contratos en curso	85	-	85
Repuestos	13	232	245
Anticipos de proveedores	16	-	16
<b>TOTAL</b>	<b>2.248</b>	<b>3.843</b>	<b>6.091</b>

Su detalle a 31 de diciembre de 2001, se presenta a continuación:

<i>En millones de EUR</i>	<i>Coste histórico</i>	<i>Valor realizable neto</i>	<i>Total</i>
Materias primas y aprovisionamientos	127	1.486	1.613
Productos en curso	228	426	654
Productos terminados	29	898	927
Contratos en curso	-	-	-
Repuestos	-	-	-
Anticipos de proveedores	17	-	17
<b>TOTAL</b>	<b>401</b>	<b>2.810</b>	<b>3.211</b>

Las pérdidas registradas para valorar las existencias a su valor realizable neto ascienden a 610 millones de euros a 31 de diciembre de 2002 (448 millones de EUR a 31 de diciembre de 2001).

## NOTA 10 - CLIENTES

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Importe bruto	4.460	2.910
Provisiones por pérdidas de valor	-140	-77
<b>TOTAL</b>	<b>4.320</b>	<b>2.833</b>

El epígrafe "Clientes" incluía a 31 de diciembre de 2002 un importe de 1.097 millones de EUR (754 millones de EUR a 31 de diciembre de 2001) en concepto de cuentas a cobrar titulizadas. De conformidad con la NIC 39, estas cuentas a cobrar no pueden contabilizarse como enajenaciones y, por lo tanto, se mantienen en el balance de situación. Su contrapartida por el lado de la financiación se refleja en la partida "Pasivos con interés a corto plazo".

Además, el Grupo ha formalizado un contrato de compraventa con terceros sobre ciertas cuentas a cobrar. Como el Grupo no asume el riesgo de crédito asociado, son los terceros los que asumirán los importantes riesgos y beneficios relacionados con los créditos cedidos. El Grupo conserva el riesgo de tipos de interés durante un periodo de tres meses a partir de la cesión del crédito y garantiza la recuperabilidad de los fondos por cuenta de terceros. El correspondiente ingreso o pérdida, conforme a lo dispuesto en el contrato de compraventa, depende de la recuperabilidad de los créditos cedidos. El valor de los créditos, por este concepto, cedidos asciende a 31 de diciembre de 2002 a 498 millones de EUR (2001: cero).

## NOTA 11 - OTRAS CUENTAS A COBRAR

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Crédito fiscal	449	306
Revalorización de los instrumentos de cobertura del riesgo de tipo de cambio (NIC 39)	29	7
Otras cuentas a cobrar	855	392
<b>TOTAL</b>	<b>1.333</b>	<b>705</b>

## NOTA 12 - EFECTIVO Y EQUIVALENTES A EFECTIVO

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Valores negociables – bruto	231	30
Valores negociables – provisión por pérdida de valor	-3	-
Caja y bancos	782	1.077
Depósitos a corto plazo	229	18
<b>TOTAL</b>	<b>1.239</b>	<b>1.125</b>

## NOTA 13 - FONDOS PROPIOS

### 13.1 CAPITAL EMITIDO Y PRIMAS DE EMISIÓN

A la conclusión de la Oferta Pública de Canje realizada en febrero de 2002, se canjearon 118.792.739 acciones de Aceralia (es decir, el 95,03%), 11.559.672 acciones de Arbed (es decir, el 99,45%) y 245.697.269 acciones de Usinor (es decir, el 97,58%) por 52.354.061 acciones de Arcelor. Estas acciones vinieron a añadirse a las 6.450 acciones existentes emitidas en el momento de constitución de Arcelor S.A. el 8 de junio de 2001.

La aportación de acciones en Arcelor S.A. se determinó en base a un valor de 14 euros por acción, para dar un total de 7.397 millones de EUR, que se reparte entre 2.642 millones de EUR de capital social y 4.755 millones de EUR de prima de emisión.

En el marco de la oferta pública de canje de acciones de Arcelor S.A. por acciones de Usinor, con fecha 9 de julio de 2002 se emitieron 3.351.776 acciones de Arcelor, S.A. para canjearlas por las acciones de Usinor. Asimismo, tras excluir las acciones de Usinor del mercado primario de Euronext París y dentro del marco de la oferta pública de canje de acciones

de Usinor, se emitieron 654.122 acciones de Arcelor, S.A. A raíz de estas operaciones, Arcelor S.A. ostenta el 98,97% de las acciones de Usinor.

A 31 de diciembre de 2002, el capital suscrito se compone de 532.366.409 acciones ordinarias, totalmente desembolsadas representativas de un valor nominal de 2.661.832.045 euros. La prima de emisión asciende a 4.791.239.631 euros.

El capital social autorizado, que incluye el capital social suscrito, asciende a 5 millones de EUR.

El número de acciones en circulación es el siguiente:

	<i>Número de acciones (miles)</i>
<b>31 de diciembre de 2000</b>	<b>231.241</b>
Ampliación de capital	1.256
Autocartera	19.279
<b>31 de diciembre de 2001 (Usinor)</b>	<b>251.776</b>
Capital inicial de Newco	6
Ampliación de capital – aportación a Arcelor	282.657
Acciones de Usinor no canjeadas	-2.073
<b>31 de diciembre de 2002 (Arcelor)</b>	<b>532.366</b>

### 13.2 DIFERENCIAS DE CAMBIO

El movimiento de diferencias de cambio de -309 millones de EUR (2001: 140 millones de EUR) se debe principalmente a la depreciación del real brasileño frente al euro y al dólar estadounidense en el sub-grupo Belgo Mineira.

### 13.3 PLAN DE OPCIONES SOBRE ACCIONES

Arcelor S.A. no cuenta con ningún plan de opciones sobre acciones a 31 de diciembre de 2002. Los beneficiarios del plan de opciones sobre acciones de Usinor tienen la opción de convertir sus opciones sobre acciones en acciones de Arcelor.

A 31 de diciembre de 2001, Usinor S.A. tenía en vigor tres planes de opciones sobre acciones.

El primer plan, establecido el 11 de diciembre de 1995, cubre 757.000 acciones, adjudicadas a 66 beneficiarios. Un tercio de estas opciones podrían ejercitarse a partir del 1 de enero de 1997, el segundo tercio a partir del 1 de enero de 1998 y el último tercio a partir del 1 de enero de 1999. El precio de ejercicio se fijó en 11,13 euros. Al cierre de este plan, el 10 de diciembre de 2002, se habían ejercitado 628.000 acciones y habían vencido 129.000.

El segundo plan, establecido el 21 de noviembre de 1997, cubre 1.374.000 acciones, adjudicadas a 295 beneficiarios.

El tercer plan, establecido el 7 de marzo de 2000, cubre 2.380.000 acciones, adjudicadas a 460 beneficiarios.

Los movimientos en el número de opciones sobre acciones durante el periodo fueron los siguientes:

<i>Número de opciones sobre acciones</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Opciones al inicio del ejercicio	4.139.900	4.258.730
Opciones emitidas durante el ejercicio	-	-
Opciones ejercitadas durante el ejercicio	-539.000	-83.530
Opciones vencidas durante el ejercicio	-135.500	-35.300
Opciones al final del ejercicio	3.465.400	4.139.900

Opciones en vigor a 31 de diciembre de 2002:

<i>Fecha de vencimiento</i>	<i>Precio de ejercicio (en euros)</i>	<i>Número de opciones</i>
21/11/2002 - 21/11/2004	13,92	1.229.900
7/04/2003 - 7/04/2008	15,24	2.235.500
<b>TOTAL</b>		<b>3.465.400</b>

### 13.4 AUTOCARTERA

	<i>Número de acciones</i>	<i>Valor (millones de EUR)</i>
<b>31 de diciembre de 2000</b>	<b>19.278.704</b>	<b>256</b>
Enajenaciones	-19.278.704	-256
<b>31 de diciembre de 2001</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Adquisiciones vinculadas a la combinación de negocios	68.420.405	958
Otras adquisiciones	214.990	3
Enajenaciones	-13.968.163	-205
<b>31 DE DICIEMBRE DE 2002 (*)</b>	<b>54.667.232</b>	<b>756</b>

(\*) Se pusieron a disposición de terceros 6 millones de acciones en calidad de préstamo a corto plazo.

### 13.5 DIVIDENDOS

El Consejo de Administración propondrá la distribución de un dividendo bruto de 0,38 euros por acción para el ejercicio 2002. Este dividendo se abonará el 22 de mayo de 2003. Estos estados financieros, preparados antes de la distribución, no incluyen la provisión para el pago de dividendos, que está sujeta a la aprobación de la Junta General de Accionistas del 25 de abril de 2003.

## NOTA 14 - BENEFICIO POR ACCIÓN

El beneficio por acción básico se calcula dividiendo el beneficio neto (atribuible al Grupo) por el número de acciones en circulación medio ponderado durante el periodo, excluyendo el número medio de acciones ordinarias compradas y mantenidas por el Grupo.

	2002	2001
Beneficio neto (acción del Grupo en millones de EUR)	-186	-713
Número de acciones en circulación medio ponderado	485.279.429	232.952.496
Beneficio por acción (en EUR)	-0,38	-3,06

El beneficio por acción diluido se calcula tomando el total de instrumentos financieros que dan acceso al capital social de la sociedad matriz, tanto si han sido emitidos por la propia compañía como por cualquiera de sus filiales. La dilución se calcula, instrumento por instrumento, teniendo en cuenta las condiciones existentes a la fecha del balance, excluyendo los instrumentos antidilución. Además, el beneficio neto es ajustado con el fin de eliminar los gastos financieros después de impuestos correspondientes a los instrumentos dilutivos.

Cuando se perciban fondos como consecuencia del ejercicio de derechos (como en el caso de la suscripción de cupones y opciones), se entiende que se imputarán en primer lugar a la compra de acciones a precio de mercado, y esto sólo si éste es superior al precio de ejercicio del derecho.

En cualquier caso, dichos fondos son tenidos en cuenta de forma prorrateada en el ejercicio de emisión de los instrumentos dilutivos y en el primer día de los ejercicios fiscales futuros.

*En millones de EUR*

	2002	2001
Beneficio neto (en millones de EUR)	-186	-713
Número medio ponderado de acciones en circulación utilizado en el cálculo del beneficio por acción diluido	485.279.429	232.952.496
Beneficio por acción diluido (en EUR) (*)	-0,38	-3,06

*(\*) Los beneficios diluidos por acción son equivalentes a los beneficios básicos por acción. De hecho, los bonos con una opción de conversión y/o canje por una acción nueva o existente (O.C.E.A.N.E.) y teniendo un efecto antidilución, no han sido considerados de acuerdo a las NIC.*

## NOTA 15 - SOCIOS EXTERNOS

En el ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2002 los socios externos aumentaron en 603 millones de EUR, fundamentalmente debido a la adquisición de Arbed / Aceralia (865 millones de EUR). Además, la variación incluye una reducción del 1,39% de los socios externos en Usinor como consecuencia de la oferta pública de exclusión mediante canje de acciones, y un incremento de las diferencias de cambio (-297 millones de EUR) debido a la depreciación del real brasileño frente al euro en el subgrupo Belgo Mineira.

En el ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2001, los socios externos disminuyeron, principalmente como resultado de la adquisición del restante 25% de SOGEPa mantenido en Cockerill Sambre en diciembre de 2001.

## NOTA 16 - PASIVOS CON INTERÉS

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Obligaciones convertibles	1.495	815
Obligaciones no convertibles	1.170	960
Préstamos subordinados reembolsables en acciones	250	439
Saldos acreedores con entidades financieras	1.335	186
Saldos acreedores por elementos de inmovilizado material en arrendamiento financiero	40	17
Valor razonable de los instrumentos de cobertura de tipos de interés	81	10
Préstamos y otras deudas financieras	223	215
<b>DEUDA A LARGO PLAZO</b>	<b>4.594</b>	<b>2.642</b>
Elementos a corto plazo de obligaciones	56	485
Saldos acreedores con entidades financieras	580	25
Descuento comercial	909	442
Líneas de crédito bancario	493	267
Financiación neta vinculada a programas de titulización	1.097	754
Préstamos subordinados reembolsables en acciones	189	-
Saldos acreedores por elementos de inmovilizado material mantenidos en arrendamiento financiero	11	2
Gastos financieros	96	98
Préstamos y otras deudas financieras	390	250
<b>DEUDA A CORTO PLAZO</b>	<b>3.821</b>	<b>2.323</b>

### 16.1 OBLIGACIONES CONVERTIBLES

En diciembre de 1998, Usinor emitió 29.761.904 bonos con opción de conversión y/o canje en acciones nuevas o existentes (O.C.E.A.N.E.) a 12,81 euros con vencimiento el 1 de enero de 2006. Los bonos pueden recomprarse o reembolsarse anticipadamente a discreción del emisor, y son convertibles o canjeables en la proporción de una acción por un bono. Si no se convierten, los bonos son reembolsables al vencimiento por 14,20 euros.

El 18 de febrero de 2000, Usinor emitió 25.000.000 bonos con opción de conversión y/o canje en acciones nuevas o existentes (O.C.E.A.N.E.) a 19,87 euros con vencimiento el 31 de diciembre de 2004. Los bonos pueden recomprarse o reembolsarse anticipadamente a discreción del emisor, y son convertibles o canjeables en la proporción de una acción por un bono. Si no se convierten, los bonos son reembolsables al vencimiento por 19,87 euros.

Al término de las Ofertas Públicas de Canje, se canjearon 24.680.648 "O.C.E.A.N.E. Usinor 2005" (es decir, el 98,72%) y 27.720.876 "O.C.E.A.N.E. Usinor 2006" (es decir, el 97,01%) por obligaciones O.C.E.A.N.E. de Arcelor.

Al término de la oferta pública de exclusión en la bolsa de París de julio de 2002 de los títulos de Usinor (sobre acciones y obligaciones convertibles de "O.C.E.A.N.E. Usinor 2005" y "O.C.E.A.N.E. Usinor 2006"), se canjearon 43.041. "O.C.E.A.N.E. Usinor 2005" (es decir, el 0,18%) y 26.594 "O.C.E.A.N.E. Usinor 2006" (es decir, el 0,09%) por títulos de Arcelor.

A 31 de diciembre de 2002 Arcelor ostentaba el 98,9% de las obligaciones "O.C.E.A.N.E. Usinor 2005" y el 97,1% de las obligaciones "O.C.E.A.N.E. Usinor 2006".

En junio de 2002, Arcelor emitió 38.961.038 bonos convertibles por un importe nominal de 750 millones de EUR, que vencen en 2017 y devengan un interés del 3%.

En el periodo posterior a las Ofertas Públicas de Canje, los bonos "Arbed convertibles preferentes al 3,25% con vencimiento en 2004" se canjearon por 8.775.712 acciones de Arcelor. Los restantes bonos no convertidos se reembolsaron anticipadamente el 27 de abril de 2002.

Las obligaciones convertibles se registran en el balance de situación como sigue (netas de gastos financieros):

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Valor nominal de los bonos convertibles	1.640	876
Componente de capital social después de impuestos diferidos	-101	-39
Impuestos diferidos	-44	-22
<b>Componente de exigible en el balance de situación</b>	<b>1.495</b>	<b>815</b>

### 16.2 DEUDA SUBORDINADA REEMBOLSABLE POR ACCIONES

En diciembre de 1998, Auxidev (una sociedad holding participada al 100% por Indus, a su vez filial al 100% de Usinor) emitió 259 millones de EUR en deuda subordinada reembolsable por acciones preferentes (TSAR), con vencimiento el 31 de diciembre de 2003. Estas acciones están incluidas en el balance con un valor de 189 millones de EUR a 31 de diciembre de 2002, como resultado del reembolso de 70 millones de EUR el 22 de diciembre de 2000.

El 22 de diciembre de 2000, Valinter (una sociedad holding participada al 100% por Indus, a su vez filial al 100% de Usinor) emitió 250 millones de EUR de deuda subordinada reembolsable por acciones preferentes (TSAR), con vencimiento el 31 de diciembre de 2005.

Estos importes están garantizados por acciones en las filiales de Usinor.



### 16.3 DESGLOSE POR DIVISA (EXCLUYENDO DEUDA A CORTO PLAZO)

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>%</b>	<b>2001</b>	<b>%</b>
EUR	3.897	85	2.070	78
USD	539	12	568	21
Otras	158	3	4	1
<b>Total</b>	<b>4.594</b>	<b>100</b>	<b>2.642</b>	<b>100</b>

### 16.4 DESGLOSE POR VENCIMIENTO (EXCLUYENDO DEUDA A CORTO PLAZO)

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
2003	-	212
2004	385	13
2005	1.131	764
2006	960	776
2007	333	-
A más de 5 años	1.785	877
<b>TOTAL</b>	<b>4.594</b>	<b>2.642</b>

### 16.5 TIPOS DE INTERÉS

#### a) Deuda a largo plazo

El interés de la deuda con tipo de interés variable está vinculado principalmente a los tipos Euribor y Libor.

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
0%-6 % (inclusive)	1.862	1.005
6%-10 % (inclusive)	971	941
<b>Total tipo fijo</b>	<b>2.833</b>	<b>1.946</b>
<b>Tipo variable</b>	<b>1.761</b>	<b>696</b>
<b>Total</b>	<b>4.594</b>	<b>2.642</b>

#### b) Instrumentos de cobertura.

En el ejercicio 2002, el resultado neto derivado de instrumentos de cobertura fue una pérdida de 24 millones de EUR (2001: ganancia de 9 millones de EUR).

## 16.6 DETALLE DE LOS PRINCIPALES PRÉSTAMOS A LARGO PLAZO

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
<b>Usinor</b>		
Préstamo al tipo Euribor a 3 meses 2001 / 2007	150	150
Deuda subordinada reembolsable por acciones preferentes – préstamos al tipo Euribor a 3 meses 1998 / 2003 (Auxidev)	-	189
Deuda subordinada reembolsable por acciones preferentes – préstamos al tipo Euribor a 3 meses 2000 / 2005 (Valinter)	250	250
Obligaciones al 6,125% 2001 / 2008	-	600
Obligaciones convertibles al 3,875% 2000 / 2005	10	469
Obligaciones convertibles al 3,000% 1998 / 2006	26	346
Obligaciones al 7,25% (300 millones de USD) 1996 / 2006	286	340
<b>Arbed</b>		
Obligaciones al 6% 2000 / 2005	104	-
Obligaciones al 5,375% 1998 / 2006	62	-
Préstamo al tipo Euribor 2000 / 2006	40	-
Préstamo al tipo Euribor a 3 meses 2002 / 2007	50	-
Préstamo al tipo Euribor a 3 meses 2000 / 2006	48	-
Préstamo al 4,75% 2000 / 2006	23	-
Préstamo al tipo Euribor a 3 meses 2001 / 2011 (AIS France)	120	-
<b>Aceralia</b>		
Préstamo al tipo Euribor a 3 meses 2000 / 2013	100	-
<b>Sidmar Finance</b>		
Obligaciones al 5,75% 1997 / 2004	50	-
<b>Arcelor Finance</b>		
Obligaciones al 6,125% 2001 / 2008	600	-
Préstamo al tipo Euribor a 3 meses 2002 / 2006	37	-
<b>Arcelor</b>		
Obligaciones convertibles al 3,875% 2000 / 2005	483	-
Obligaciones convertibles al 3,000% 1998 / 2006	330	-
Obligaciones convertibles al 3% 2002 / 2017	646	-
<b>Belgo Mineira</b>		
Préstamo al tipo LIBOR 1998 / 2013 (66 millones de USD) - Guilman	63	-
Préstamo al 10% 2001 / 2004 (30 millones de USD) - BMU	29	-
Préstamo al 10% 2001 / 2004 (30 millones de USD) - BMU	29	-
Préstamos TJLP al 3% 1998 / 2010 (97 millones de BRL) - BMP	26	-
<b>Cockerill Sambre</b>		
Préstamo al tipo Euribor 1997 / 2005 (1.000 millones de BEF)	12	21
<b>Subtotal</b>	<b>3.574</b>	<b>2.365</b>
Otros préstamos	1.020	277
<b>TOTAL</b>	<b>4.594</b>	<b>2.642</b>

## NOTA 17 - PRESTACIONES A LOS EMPLEADOS

### 17.1 COMPROMISOS

La mayoría de las empresas incluidas en el perímetro de consolidación del Grupo Arcelor son entidades europeas. Según la normativa y regulación vigentes en estos países, los empleados pueden recibir prestaciones complementarias.

Estas obligaciones se contabilizan como prestaciones futuras según la NIC 19. El compromiso asociado a ellas se calcula siguiendo un método de valoración actuarial (método de la unidad de crédito proyectada) y se reconoce mediante una provisión en el balance. Algunas de las hipótesis actuariales (tipos de descuento e inflación) son iguales para todos los países europeos en los que el Grupo opera. Otras hipótesis (tablas de mortalidad, índice de incremento salarial) se adaptan a los países concretos en los que se conceden las prestaciones.

El Grupo utiliza actuarios independientes para calcular el importe de estos compromisos, mientras que una empresa independiente es la responsable de la coordinación y supervisión de todos estos cálculos actuariales por cuenta del Grupo.

Dentro del Grupo Arcelor, los beneficios complementarios considerados como prestaciones futuras (descritas anteriormente) son de cinco tipos diferentes:

#### *Planes de pensiones adicionales*

Estos planes se suman a los planes de pensiones mínimos legales de los empleados a los que contribuyen directamente las distintas compañías. La contabilización de dichos planes sigue el mismo criterio aplicado a la contabilización de los salarios.

Existen dos tipos de planes de pensiones:

- Planes de aportación definida: Son planes de pensiones donde las filiales realizan contribuciones anuales a una compañía de seguros o un fondo de pensiones. Estas contribuciones no generan ninguna obligación. La contribución anual se incluye en la cuenta de pérdidas y ganancias de la misma forma que los sueldos y salarios.
- Planes de beneficio diferido: Son planes de pensiones que, bien contractualmente o mediante un convenio colectivo, garantizan beneficios futuros. Los beneficios se suman a las pensiones legalmente establecidas y se ofrecen a ciertas categorías de empleados. La provisión para este compromiso futuro se calcula conforme al método actuarial de valoración indicado anteriormente.

#### Planes de Prejubilación

Estos planes van primordialmente asociados a convenios colectivos firmados con los empleados o a planes de reestructuración que requieran la prejubilación de una o más categorías de empleados.

#### Indemnizaciones de prejubilación

Este tipo de compensación está normalmente asociado a un convenio colectivo firmado con los empleados y normalmente supone una compensación por jubilación o finalización del ejercicio profesional en el caso de baja voluntaria o por jubilación en el caso de empleados franceses.

#### Premios de vinculación

Los premios de vinculación representan bonificaciones adicionales concedidas a los empleados en función de su antigüedad. Este tipo de beneficio se concede principalmente en las filiales francesas.

#### Seguro médico privado

El seguro médico privado sólo afecta a las filiales americanas del Grupo ('cuidado médico tras la jubilación'). Para las empresas europeas, se provee de seguro médico mediante contribuciones obligatorias a los planes públicos de la seguridad social. Estas contribuciones se contabilizan siguiendo el mismo criterio que los sueldos y salarios.

## 17.2 COMPROMISOS DE COBERTURA FINANCIERA.

En la mayoría de los países en los que opera el Grupo, no se exige cubrir las obligaciones médicas o de jubilación mediante contratos con compañías de seguros o fondos de pensiones externos, excepto en Bélgica, España y los Estados Unidos donde dicha cobertura es obligatoria ('obligación financiada')

Este requisito legal afecta principalmente a Sidmar en Bélgica y J&L en los Estados Unidos (jubilación y cobertura médica adicional). Algunas otras filiales (principalmente Usinor S.A. en Francia) también han elegido cubrir parcial o totalmente sus obligaciones de jubilación mediante contratos con compañías de seguros.

Estas pólizas externas son evaluadas por actuarios independientes.

La diferencia entre el valor actual de tales obligaciones y el de las pólizas externas destinadas a cubrirlas (208 millones de EUR en total, incluyendo todos los beneficios) representa la obligación neta del Grupo respecto a tales beneficios. La diferencia no representa un déficit de financiación general, sino más bien, en la mayoría de los casos, decisiones de financiación tomadas por las filiales.

En aquellas ocasiones en las que la diferencia es el resultado de un déficit de financiación real producido por una reducción en el valor de los activos de cobertura, se realizan contribuciones adicionales.

Las obligaciones por jubilación con respecto a personas que reciben pensiones de las entidades españolas del grupo fueron completamente transferidas a compañías de seguros con efecto el 1 de Noviembre del 2002. Estos compromisos ascienden a 70 millones de EUR. Para la plantilla en activo, el plan de beneficio diferido se convirtió, en la misma fecha, en un plan de aportación definida mediante un pago único de 53 millones de EUR.

## 17.3 INFORMACION FINANCIERA

### 17.3.1 Detalles de las provisiones por tipo de obligación

<i>En millones EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Planes de pensiones adicionales	1.128	612
Indemnizaciones de prejubilación	377	366
Planes de prejubilación	364	152
Seguro médico privado	49	72
Premios de vinculación	43	43
<b>PROVISIÓN TOTAL PARA PENSIONES Y OBLIGACIONES SIMILARES</b>	<b>1.961</b>	<b>1.245</b>

Los gastos anuales relacionados con estos beneficios complementarios concedidos a los empleados (incluyendo los gastos por intereses derivados de la actualización de los compromisos) se presentan bajo el epígrafe "Gastos de personal" en la cuenta de pérdidas y ganancias, tal y como se detalla en la nota 20.

Los cambios en el perímetro de consolidación, tal y como se describen en las siguientes tablas, corresponden principalmente a la inclusión de Arbed y Aceralia en el Grupo a partir del 28 de febrero de 2002.

## 17.3.2 Pensiones

En millones EUR	Francia		Bélgica		Alemania		Luxemburgo		Estados Unidos		Otros		Total	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001
<b>Activos financiero</b>														
Saldo inicial	25	25	14	13	7	7	-	-	89	96	-	-	135	141
Cambios en perímetro de consolidación	-	-	219	-	-	-	-	-	11	-	41	-	271	-
Rendimientos de inversiones	2	-	9	1	-	-	-	-	-10	-8	2	-	3	-7
Aportaciones adicionales	-	-	24	1	-	-	-	-	8	3	4	-	36	4
Prestaciones pagadas	-	-	-9	-1	-	-	-	-	-9	-8	-1	-	-19	-9
Adquisiciones / Enajenaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diferencias de cambio	-	-	-	-	-	-	-	-	-13	6	-8	-	-21	6
<b>SALDO FINAL</b>	<b>27</b>	<b>25</b>	<b>257</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>76</b>	<b>89</b>	<b>38</b>	<b>-</b>	<b>405</b>	<b>135</b>
<b>Provisiones en balance</b>														
Valor actuarial de las obligaciones cubiertas por activos financieros	120	110	256	14	7	7	-	-	128	114	39	-	550	245
Valor razonable de activos financieros	-27	-25	-257	-14	-7	-7	-	-	-76	-89	-38	-	-405	-135
Sub-total	93	85	-1	-	-	-	-	-	52	25	1	-	145	110
Valor actuarial de las obligaciones	543	486	19	22	307	22	152	-	11	7	6	-	1.037	537
Pérdidas / (Ganancias) actuariales no realizadas no cubiertas por activos financieros	-32	-36	6	-1	-	-	-	-	-28	8	1	-	-53	-29
Gastos no realizados por cambios en el tipo de plan de pensiones	-	-	-	-	-	-	-	-	-1	-6	-	-	-1	-6
<b>PROVISIONES EN BALANCE</b>	<b>604</b>	<b>535</b>	<b>24</b>	<b>21</b>	<b>307</b>	<b>22</b>	<b>152</b>	<b>-</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>1.128</b>	<b>612</b>
<b>Desglose del gasto en el período</b>														
Coste de servicios prestados	45	48	11	-	3	1	2	-	3	2	-9	-33	55	18
Intereses	46	44	14	2	8	1	7	-	9	9	4	-	88	56
Rendimientos actualizados de activos	-1	-	-12	-1	-	-	-	-	-8	-9	-5	-	-26	-10
(Ganancias) / pérdidas actuariales realizadas durante el período	3	32	-	-	-	-	-	-	-	-1	-	-	3	31
Amortización de gastos por cambio en tipo de fondo de pensiones o prestaciones retroactivas pagadas	-	-	-	-	1	-	1	-	5	1	26	33	33	34
<b>GASTO EN EL PERÍODO</b>	<b>93</b>	<b>124</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>16</b>	<b>-</b>	<b>153</b>	<b>129</b>
<b>Variación en la provisión del balance</b>														
Provisión inicial	535	440	21	23	22	22	-	-	34	35	-	-	612	520
Cambios en perímetro de consolidación	7	-	19	-	294	-	151	-	5	-	6	-	482	-
Diferencias de cambio	-	-	-	-	-	-	-	-	-5	2	-1	-	-6	2
Desembolsos	-31	-29	-29	-3	-21	-2	-9	-	-9	-5	-14	-	-113	-39
Cambios en el período	93	124	13	1	12	2	10	-	9	2	16	-	153	129
<b>PROVISIÓN FINAL</b>	<b>604</b>	<b>535</b>	<b>24</b>	<b>21</b>	<b>307</b>	<b>22</b>	<b>152</b>	<b>-</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>1.128</b>	<b>612</b>
<b>Principales hipótesis actuariales</b>														
Tipo de descuento	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	-	6,75%	7,25%	-	-	-	-
Tasa de retorno de activos financieros	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	-	9,00%	9,00%	-	-	-	-
Tipo medio de aumento salarial	3,00%	3,00%	3,00%	3,00%	3,00%	3,00%	3,00%	-	3,00%	3,00%	-	-	-	-
Inflación	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	-	2,00%	2,00%	-	-	-	-
<b>Planes de aportación definida</b>														
Aportaciones durante el período	-	-	9	5	2	4	-	-	1	-	-	-	12	9

### 17.3.3 Indemnizaciones de prejubilación

En millones EUR	Francia		Otros		Total	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001
<b>Activos financiero</b>						
Saldo inicial	13	11	-	-	13	11
Cambios en perímetro de consolidación	-	-	-	-	-	-
Rendimientos de inversiones	-	-	-	-	-	-
Aportaciones adicionales	-	2	-	-	-	2
Prestaciones pagadas	-	-	-	-	-	-
Adquisiciones / Enajenaciones	-	-	-	-	-	-
Diferencias de cambio	-	-	-	-	-	-
<b>SALDO FINAL</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
<b>Provisiones en balance</b>						
Valor actuarial de las obligaciones cubiertas por activos financieros	21	23	-	-	21	23
Valor razonable de activos financieros	-13	-13	-	-	-13	-13
Sub-total	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>10</b>
Valor actuarial de las obligaciones no cubiertas por activos financieros	253	238	30	29	283	267
Pérdidas / (Ganancias) actuariales no realizadas no cubiertas por activos financieros	86	89	-	-	86	89
Gastos no realizados por cambios en el tipo de plan de pensiones	-	-	-	-	-	-
<b>PROVISIONES EN BALANCE</b>	<b>347</b>	<b>337</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>377</b>	<b>366</b>
<b>Desglose del gasto en el período</b>						
Coste de servicios prestados	11	8	5	5	16	13
Intereses	15	14	-	-	15	14
Rendimientos actualizados de activos	-	-	-	-	-	-
(Ganancias) / pérdidas actuariales realizadas durante el período	-6	-7	-	-	-6	-7
Amortización de gastos por cambio en tipo de fondo de pensiones o prestaciones retroactivas pagadas	-	-	-	-	-	-
<b>GASTO EN EL PERÍODO</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>25</b>	<b>20</b>
<b>Variación en la provisión del balance</b>						
Provisión inicial	337	326	29	29	366	355
Cambios en perímetro de consolidación	-	-	-	-	-	-
Diferencias de cambio	-	-	-	-	-	-
Desembolsos	-10	-4	-4	-5	-14	-9
Cambios en el período	20	15	5	5	25	20
<b>PROVISIÓN FINAL</b>	<b>347</b>	<b>337</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>377</b>	<b>366</b>
<b>Principales hipótesis actuariales</b>						
Tipo de descuento	5,75%	5,75%	-	-	-	-
Tasa de retorno de activos financieros	5,75%	5,75%	-	-	-	-
Tipo medio de aumento salarial	3,00%	3,00%	-	-	-	-
Inflación	2,00%	2,00%	-	-	-	-

### 17.3.4 Planes de jubilación

En millones EUR	Bélgica		Alemania		Luxemburgo		Otros		Total	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001
<b>Activos financiero</b>										
Saldo inicial	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
Cambios en perímetro de consolidación	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rendimientos de inversiones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aportaciones adicionales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prestaciones pagadas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Adquisiciones / Enajenaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diferencias de cambio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>SALDO FINAL</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Provisiones en balance</b>										
Valor actuarial de las obligaciones cubiertas por activos financieros	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
Valor razonable de activos financieros	-1	-1	-	-	-	-	-	-	-1	-1
Sub-total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Valor actuarial de las obligaciones	245	142	46	10	33	-	37	-	361	152
Pérdidas / (Ganancias) actuariales no realizadas no cubiertas por activos financieros	3	-	-	-	-	-	-	-	3	-
Gastos no realizados por cambios en el tipo de plan de pensiones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>PROVISIONES EN BALANCE</b>	<b>248</b>	<b>142</b>	<b>46</b>	<b>10</b>	<b>33</b>	<b>-</b>	<b>37</b>	<b>-</b>	<b>364</b>	<b>152</b>
<b>Desglose del gasto en el período</b>										
Coste de servicios prestados	13	3	22	2	1	-	10	-	46	5
Intereses	12	6	2	1	-	-	2	-	16	7
Rendimientos actualizados de activos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Ganancias) / pérdidas actuariales realizadas durante el período	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amortización de gastos por cambio en tipo de fondo de pensiones o prestaciones retroactivas pagadas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>GASTO EN EL PERÍODO</b>	<b>25</b>	<b>9</b>	<b>24</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>62</b>	<b>12</b>
<b>Variación en la provisión del balance</b>										
Provisión inicial	142	165	10	10	-	-	-	-	152	175
Cambios en perímetro de consolidación	132	-	15	-	34	-	26	-	207	-
Diferencias de cambio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Desembolsos	-51	-32	-3	-3	-2	-	-1	-	-57	-35
Cambios en el período	25	9	24	3	1	-	12	-	62	12
<b>PROVISIÓN FINAL</b>	<b>248</b>	<b>142</b>	<b>46</b>	<b>10</b>	<b>33</b>	<b>-</b>	<b>37</b>	<b>-</b>	<b>364</b>	<b>152</b>
<b>Principales hipótesis actuariales</b>										
Tipo de descuento	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	-	-	-	-	-
Tasa de retorno de activos financieros	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	5,75%	-	-	-	-	-
Tipo medio de aumento salarial	3,00%	3,00%	3,00%	3,00%	3,00%	-	-	-	-	-
Inflación	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	-	-	-	-	-

### 17.3.5 Otros beneficios (Seguro médico, premios de vinculación).

En millones EUR	Francia		Estados Unidos		Otros		Total	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001
<b>Activos financiero</b>								
Saldo inicial	-	-	8	8	-	-	8	8
Cambios en perímetro de consolidación	-	-	-	-	-	-	-	-
Rendimientos de inversiones	-	-	-2	-	-	-	-2	-
Aportaciones adicionales	-	-	4	-	-	-	4	-
Prestaciones pagadas	-	-	-5	-	-	-	-5	-
Adquisiciones / Enajenaciones	-	-	-	-	-	-	-	-
Diferencias de cambio	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>SALDO FINAL</b>	-	-	<b>5</b>	<b>8</b>	-	-	<b>5</b>	<b>8</b>
<b>Provisiones en balance</b>								
Valor actuarial de las obligaciones cubiertas por activos financieros	-	-	59	63	-	-	59	63
Valor razonable de activos financieros	-	-	-5	-8	-	-	-5	-8
Sub-total	-	-	<b>54</b>	<b>55</b>	-	-	<b>54</b>	<b>55</b>
Valor actuarial de las obligaciones	44	44	2	-	2	-	48	44
Pérdidas / (Ganancias) actuariales no realizadas no cubiertas por activos financieros	-2	-1	-6	18	-	-	-8	17
Gastos no realizados por cambios en el tipo de plan de pensiones	-	-	-2	-1	-	-	-2	-1
<b>PROVISIONES EN BALANCE</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>48</b>	<b>72</b>	<b>2</b>	-	<b>92</b>	<b>115</b>
<b>Desglose del gasto en el período</b>								
Coste de servicios prestados	2	4	4	1	2	-	8	5
Intereses	2	3	4	5	-	-	6	8
Rendimientos actualizados de activos	-	-	-1	-1	-	-	-1	-1
(Ganancias) / pérdidas actuariales realizadas durante el período	-	-4	-	-1	-	-	-	-5
Amortización de gastos por cambio en tipo de fondo de pensiones o prestaciones retroactivas pagadas	-	-	-17	-	-	-	-17	-
<b>GASTO EN EL PERÍODO</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>-10</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	-	<b>-4</b>	<b>7</b>
<b>Variación en la provisión del balance</b>								
Provisión inicial	43	42	72	65	-	-	115	107
Cambios en perímetro de consolidación	4	-	-	-	-1	-	3	-
Diferencias de cambio	-	-	-10	6	-	-	-10	6
Desembolsos	-9	-2	-4	-3	1	-	-12	-5
Cambios en el período	4	3	-10	4	2	-	-4	7
<b>PROVISIÓN FINAL</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>48</b>	<b>72</b>	<b>2</b>	-	<b>92</b>	<b>115</b>
<b>Principales hipótesis actuariales</b>								
Tipo de descuento	5,75%	5,75%	6,75%	7,25%	-	-	-	-
Tasa de retorno de activos financieros	5,75%	5,75%	9,00%	9,00%	-	-	-	-
Tipo medio de aumento salarial	3,00%	3,00%	3,00%	3,00%	-	-	-	-
Inflación	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	-	-	-	-



## NOTA 18 - OTRAS PROVISIONES

En millones EUR	Costes de reestructuración	Riesgos comerciales	Riesgos medioambientales	Otros riesgos	Total
<b>Saldo Inicial</b>	<b>343</b>	<b>143</b>	<b>102</b>	<b>198</b>	<b>786</b>
Aumento de provisiones	133	33	23	264	453
Disminución de provisiones	-61	-41	-22	-174	-298
Aplicación	-53	-12	-4	-75	-144
Adquisición Arbed/Aceralia	2	4	24	525	555
Diferencias de cambio	-2	-1	-	-67	-70
Reclasificaciones, cambios en el perímetro de consolidación y movimientos en los tipos de cambio de divisas extranjeras	19	-34	72	30	87
<b>TOTAL PROVISIONES</b>	<b>381</b>	<b>92</b>	<b>195</b>	<b>701</b>	<b>1.369</b>

En millones EUR	2002	2001
Otras provisiones a largo plazo	1.059	341
Otras provisiones a corto plazo	310	445
<b>TOTAL OTRAS PROVISIONES</b>	<b>1.369</b>	<b>786</b>

### 18.1 PROVISIONES POR REESTRUCTURACION

Las provisiones por reestructuración comprenden las provisiones establecidas respecto al 'Plan Delta' para la Walloon Steel Industry (2002: 162 millones de EUR, 2001: 191 millones de EUR), las provisiones para el 'Plan Fit' en Alemania (58 millones de EUR) y las provisiones para el cierre de fábricas y reestructuración de instalaciones (2002: 161 millones de EUR, 2001: 151 millones de EUR).

### 18.2 RIESGOS COMERCIALES

Los riesgos comerciales incluyen principalmente litigios con clientes, insolvencias, pérdidas en pedidos y pérdidas por cancelaciones así como obligaciones comerciales a corto plazo, garantías y otros.

### 18.3 RIESGOS MEDIOAMBIENTALES

Las provisiones se realizan por zonas geográficas de la siguiente forma:

En millones EUR	2002	2001
Alemania	4	3
Bélgica	91	27
Francia	71	71
Luxemburgo	28	-
Otros	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>195</b>	<b>102</b>

### 18.4 OTROS RIESGOS

Otras provisiones cubren los siguientes riesgos :

En millones EUR	2002	2001
Litigios	23	-
Riesgos sociales	95	11
Riesgos fiscales	163	12
Otros riesgos	420	175
<b>TOTAL OTROS RIESGOS</b>	<b>701</b>	<b>198</b>

## NOTA 19 - OTRAS DEUDAS A PAGAR

En millones EUR	2002	2001
Proveedores de inmovilizado	248	150
Pagos anticipados en pedidos	166	65
Revalorización de instrumentos de cobertura del tipo de cambio	27	-
Impuestos y Seguridad Social	1.235	872
Dividendos a pagar	24	-
Otros acreedores	233	225
Pérdidas y ganancias diferidas	90	118
<b>TOTAL</b>	<b>2.023</b>	<b>1.430</b>

## NOTA 20 - GASTOS DE PERSONAL

En millones EUR	2002	2001
Sueldos y salarios	3.352	2.033
Cargas sociales	1.067	612
Contribuciones a planes de pensiones de aportación definida	12	9
Gastos en el año por prestaciones adicionales del personal que generan provisiones	236	168
Plan de participación en los beneficios de los empleados	32	13
<b>TOTAL GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>4.699</b>	<b>2.835</b>

## NOTA 21 - COSTES FINANCIEROS NETOS

En millones EUR	2002	2001
Ingresos por intereses	185	203
Gastos por intereses	-527	-372
Dividendos recibidos	27	15
Diferencias de cambio positivas	710	4
Diferencias de cambio negativas	-695	-100
Gastos ligados a programas de titulización	-73	-58
Revalorización a valor razonable de los instrumentos financieros	-6	-8
Pérdidas de valor de activos financieros	-83	8
Pérdidas en la enajenación de activos financieros	-28	-33
Otros	56	-13
<b>TOTAL</b>	<b>-434</b>	<b>-354</b>

## NOTA 22 - IMPUESTO DE SOCIEDADES

### Carga fiscal

Análisis de impuestos:

En millones EUR	2002	2001
Impuestos	-124	-34
Impuestos anticipados y diferidos	-364	324
<b>TOTAL IMPUESTO DE SOCIEDADES</b>	<b>-488</b>	<b>290</b>

Conciliación de la carga fiscal con los resultados antes de impuestos:

En millones EUR	2002	2001
Beneficio neto	-186	-713
Socios externos	46	-52
Resultado neto de sociedades consolidadas por puesta en equivalencia	-102	-8
Gasto/(ingreso) fiscal	488	-290
<b>BENEFICIO ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>246</b>	<b>-1.063</b>
Ingreso/(gasto) fiscal teórico (33,74% en 2002, 36,44 % en 2001)	-83	387
Conciliación:		
Diferencias permanentes	-74	-37
Operaciones sometidas a tipos impositivos reducidos	34	-8
Variación en tipos impositivos	-77	-
Otras variaciones en impuestos anticipados y diferidos	-290	-51
Créditos fiscales y otros impuestos	2	-1
<b>IMPUESTO DE SOCIEDADES, INGRESO/(GASTO) EFECTIVO</b>	<b>-488</b>	<b>290</b>

Las diferencias permanentes se deben principalmente a los siguientes conceptos:

En millones EUR	2002	2001
Provisiones por pérdidas de valor en el inmovilizado material	-62	-
Fondo de comercio y exceso de dotaciones	35	-32
Otros gastos e ingresos, no deducibles o exentos fiscalmente	-47	-5
<b>TOTAL</b>	<b>-74</b>	<b>-37</b>

### Impuestos anticipados y diferidos

Las variaciones de la provisión para pasivos por impuestos anticipados se desglosan de la siguiente forma:

En millones EUR	2002	2001
Saldo a 1 de enero de 2002	102	107
Gastos / (ingresos) del periodo	-1	-5
Adquisición Arbed/Aceralia	150	-
Otras variaciones <sup>(1)</sup>	44	-
Impacto de las variaciones en los tipos de cambio y reclasificaciones	65	-
<b>SALDO AL 31 DE DICIEMBRE</b>	<b>359</b>	<b>102</b>

Las variaciones de la provisión para créditos por impuestos anticipados se desglosan de la siguiente forma:

En millones EUR	2002	2001
Saldo a 1 de enero de 2002	1.396	1.078
Gastos / (ingresos) del periodo	-77	293
Provisión por pérdidas de valor	-290	-
Adquisición Arbed/Aceralia	396	-
Otras variaciones <sup>(1)</sup>	22	-
Impacto de las variaciones en los tipos de cambio y reclasificaciones	82	4
<b>SALDO AL 31 DE DICIEMBRE</b>	<b>1.523</b>	<b>1.396</b>

(1) Los impuestos anticipados y diferidos se llevan directamente a fondos propios.

Origen de los impuestos anticipados y diferidos:

<i>En millones EUR</i>	<i>Impuestos anticipados</i>		<i>Impuestos diferidos</i>		<i>Neto</i>	
	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Inmovilizado Inmaterial	6	-	-	-	6	-
Inmovilizado material	391	219	-385	-124	6	95
Existencias	161	168	-11	-7	150	161
Productos financieros	-	16	-42	-55	-42	-39
Otros activos	63	23	-125	-	-62	23
Provisiones:	640	490	-137	-122	503	368
<i>para pensiones</i>	306	371	-6	-	300	371
<i>para otras provisiones sociales</i>	155	12	-12	-	143	29
<i>para otras provisiones</i>	179	107	-119	-122	60	15
Otras obligaciones	228	-	-140	-19	88	-19
Pérdidas fiscales no utilizadas	514	705	-	-	514	705
<b>IMPUESTO ANTICIPADO (DIFERIDO)</b>	<b>2.004</b>	<b>1.621</b>	<b>-840</b>	<b>-327</b>	<b>1.164</b>	<b>1.294</b>

A 31 de diciembre de 2002, el Grupo tiene pendiente de utilizar pérdidas fiscales con las siguientes fechas de prescripción:

<i>En millones EUR</i>	
2003	41
2004	25
2005	9
2006	240
2007 y siguientes	1.009
Sin fecha de prescripción	3.320
<b>TOTAL</b>	<b>4.644</b>
Otros créditos fiscales (depreciación a largo plazo)	697

Los impuestos anticipados no reconocidos por el Grupo afectan a los siguientes elementos a 31 de diciembre de 2002:

<i>En millones EUR</i>	
Pérdidas fiscales no utilizadas	1.086
Otros créditos fiscales	239
Inmovilizaciones materiales	451
Otros	85
<b>TOTAL IMPUESTOS ANTICIPADOS POTENCIALES, NO RECONOCIDOS</b>	<b>1.861</b>

## NOTA 23 - INFORMACIONES A REVELAR SOBRE PARTES RELACIONADAS

Los estados financieros consolidados incluyen operaciones llevadas a cabo por el Grupo en el curso normal de su actividad con sus entidades no consolidadas y consolidadas por puesta en equivalencia. Las operaciones se contabilizan a precios de mercado.

### 23.1 PRÉSTAMOS Y AVALES CONCEDIDOS

<i>En millones EUR</i>	2002	2001
Préstamos (incluyendo préstamos a corto plazo) a empresas no consolidadas	309	49
Avales concedidos a empresas no consolidadas	24	-

### 23.2 COMPRAS Y VENTAS DE BIENES Y SERVICIOS

<i>En millones EUR</i>	2002	2001
Ventas	740	774
Compras	458	315

### 23.3 RETRIBUCION DE LOS MIEMBROS DE LOS ÓRGANOS DIRECTIVOS

<i>En millones EUR</i>	2002
Consejo de Administración y Dirección General	5,3

## NOTA 24 - INSTRUMENTOS FINANCIEROS

### 24.1 INSTRUMENTOS FINANCIEROS Y RIESGO DE CONTRAPARTIDA

El Grupo utiliza productos financieros derivados para cubrir su riesgo frente a las fluctuaciones de los tipos de interés, los tipos de cambio o el precio de las materias primas. El Grupo gestiona el riesgo de contrapartida asociado a estos instrumentos centralizando sus obligaciones y mediante procedimientos que especifican, para cada tipo de transacción, límites de riesgo y/o características de la contrapartida. Normalmente el Grupo no concede ni solicita garantías a las contrapartidas por los riesgos asumidos.

Los riesgos asociados con los tipos de cambio, los tipos de interés y el precio de las materias primas de todas las compañías del Grupo están sujetos a una gestión central del riesgo en el nivel de la compañía matriz. La principal excepción a esta regla son las compañías del grupo en Norteamérica y Sudamérica. Estas compañías gestionan sus riesgos de mercado en coordinación con sus compañías matriz.

#### **Riesgo de tipo de interés**

El Grupo utiliza varios tipos de productos para la gestión del riesgo de tipos de interés con el fin de optimizar sus gastos financieros, cubrir el riesgo de divisa asociado a préstamos en moneda extranjera y gestionar el reparto de sus pasivos entre préstamos a tipo fijo y a tipo variable.

Los swaps de tipo de interés permiten al Grupo tomar prestado a largo plazo a un tipo de interés variable e intercambiar el tipo de esta deuda, bien desde el principio o durante la vida del préstamo. El Grupo y su contrapartida intercambian, a intervalos predeterminados, la diferencia entre el tipo fijo acordado y el tipo variable, tomando como base para el cálculo la cantidad nominal del swap.

Análogamente, los swaps pueden ser utilizados para intercambiar una moneda extranjera por otra, dentro del ámbito de gestión de tipos de cambio, o para intercambiar tipos variables por otros tipos variables diferentes.

Los FRA's ('forward rate agreements') y los contratos a plazo sobre tipos de interés son usados principalmente por el Grupo para cubrir los tipos a pagar en los préstamos y en los productos de financiación a tipo variable o, en casos determinados, en préstamos existentes o futuros. Análogamente, el Grupo utiliza, en determinados casos, los contratos a plazo para cubrir la diferencia de tipos entre dos divisas dentro del ámbito de gestión del riesgo de cambio. Estos contratos obligan bien a comprar (o vender) un producto financiero en una fecha futura y a un precio acordado, o a recibir (o pagar) en una fecha futura la diferencia entre dos tipos dados. Mientras que determinados instrumentos financieros se liquidan en metálico, otros pueden liquidarse mediante entrega del activo subyacente o en metálico. El Grupo generalmente sólo contraerá compromisos en contratos a plazo de elevada liquidez, tales como los futuros Euribor o Eurodólar.

Cuando corresponda, las garantías inicial y diaria se depositarán o cobrarán en metálico. Los contratos a plazo lleva asociados un riesgo de crédito bajo ya que las transacciones se realizan a través de una cámara de compensación. Normalmente los FRAs son contratados sólo entre entidades bancarias de primera línea.

Además, el Grupo puede comprar (o vender) opciones sobre tipos de interés, caps (tipos máximos) o collars (túneles) dentro del ámbito de su estrategia de cobertura de préstamos y productos financieros de tipo variable. Las opciones sobre tipos proporcionan al comprador el derecho, previo pago de una prima, y en una fecha dada o durante un periodo dado, a comprar (o vender) al vendedor de la opción un instrumento financiero a un precio acordado y/o recibir (pagar) la diferencia entre dos tipos o precios dados.

Los derivados sobre tipos de interés utilizados por el Grupo para cubrir variaciones en el valor de los préstamos a tipo fijo se admiten como coberturas de valor razonable a los efectos de la NIC 39. Estos derivados se revalorizan en el balance y tienen efectos en las pérdidas y ganancias netas. Dicho impacto es neutralizado por una revalorización similar en la parte cubierta de los préstamos.

Otros instrumentos derivados no se admiten como instrumentos de cobertura según la NIC 39.

A 31 de diciembre de 2002, se registró una variación bruta de -0,1 millones de EUR.

Todas las pérdidas y ganancias por la liquidación de instrumentos de cobertura se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias. A 31 de diciembre de 2002, se registró una pérdida neta de 23 millones de EUR.

#### ***Riesgo de tipo de cambio***

El Grupo utiliza compras y ventas a plazo de moneda extranjera y otros derivados para cubrir transacciones en divisas de la mayoría de sus sociedades dependientes. La práctica común del Grupo es facturar a los clientes en su moneda local.

El Grupo también utiliza estos instrumentos a nivel consolidado para cubrir la deuda contabilizada en moneda extranjera o el riesgo de balance asumido en ciertos activos. La política general del Grupo es cubrir completamente el riesgo de tipo de cambio de las transacciones. Sin embargo, como excepción a esta política general, para determinadas divisas y para riesgos y cantidades que están claramente identificados y autorizados por la Dirección, el Grupo puede no cubrir riesgos transaccionales.

Respecto al riesgo de tipo de cambio de la deuda, la política del Grupo es que cada entidad tome prestado en su moneda local. Puede haber excepciones a esta regla entre las empresas del Grupo, dentro del ámbito de arbitraje entre los niveles relativos de tipos de interés y el riesgo de tipo de cambio, o en un intento de cubrir el riesgo de balance en uno o varios activos determinados.

Los derivados utilizados por el grupo para cubrir su riesgo de divisa no son admitidos como instrumentos de cobertura de acuerdo con la IAS 39 en la medida en que sean gestionados de una manera global.

A 31 de diciembre de 2002, la contabilización en el balance de estos derivados a valor de mercado produjo una pérdida de 1 millón de EUR.

#### ***Riesgo de materia primas***

El Grupo utiliza productos financieros (compras a plazo, opciones y "swaps" sobre materias primas) para reducir el riesgo de volatilidad del precio de ciertas materias primas. El Grupo está expuesto a riesgos en materias primas tanto por la compra de sus propias materias primas como por los contratos de venta.

El Grupo gestiona sus riesgos en materias primas de una manera global. Los derivados sobre materias primas utilizados por el Grupo no son admitidos por tanto como coberturas según la NIC 39.

A 31 de diciembre de 2002, la contabilización en el balance de estos derivados a valor de mercado produjo una pérdida de 1 millón de Euros.

#### ***Riesgo de negociación***

Si existen posiciones abiertas y niveles limitados de pérdidas y ganancias, así como fechas de vencimiento determinadas, el Grupo lleva a cabo operaciones de negociación de acuerdo con los riesgos asociados a los tipos de interés, los tipos de cambio y las materias primas. Las posiciones abiertas por estas transacciones no son significativas en relación con el volumen de operaciones de cobertura negociado o al riesgo general de tipos de interés. A este respecto, los tipos de instrumentos y de divisas que se pueden utilizar, así como el riesgo máximo los determina la dirección. El riesgo se controla diariamente. En los años 2002 y 2001, las pérdidas y ganancias netas por operaciones de negociación no fueron significativas para el Grupo.

La cartera de productos financieros a 31 de diciembre de 2002 era la siguiente:

En millones EUR	Total	2002			Tipo medio <sup>(1)</sup>
		Vida residual			
		< 1 año	1 - 5 años	> 5 años	
<b>INSTRUMENTOS SOBRE TIPO DE INTERÉS</b>					
<b>Swaps de tipo de interés y divisa</b>					
Financiación tipo fijo	33	22	11	-	5,88%
Préstamos tipo fijo	-	-	-	-	-
Variable/variable	11	-	11	-	3,20%
<b>Swaps de tipo de interés – Financiación tipo fijo</b>					
EUR	187	83	104	-	3,99%
Moneda extranjera	29	-	29	-	6,69%
<b>Swaps de tipo de interés – Préstamos tipo fijo</b>					
EUR	1.111	110	401	600	5,18%
USD	286	-	286	-	5,70%
Moneda extranjera	-	-	-	-	-
<b>Swaps de tipo de interés – Variable / Variable</b>					
<b>Opciones sobre swaps – Compras</b>					
<b>Opciones sobre swaps – Ventas</b>					
<b>Contratos FRA – Compras</b>					
<b>Contratos FRA – Ventas</b>					
<b>Cap compras</b>					
<b>Cap ventas</b>					
<b>Floor compras</b>					
<b>Floor ventas</b>					
<b>Barrier swaps</b>					
<b>INSTRUMENTOS DE TIPO DE CAMBIO</b>					
<b>Compra de moneda extranjera a plazo</b>					
<b>Venta de moneda extranjera a plazo</b>					
<b>Opciones de cambio – Compras</b>					
<b>Opciones de cambio – Ventas</b>					
<b>MATERIAS PRIMAS</b>					
<b>Contratos a plazo – Ventas</b>					
<b>Contratos a plazo – Compras</b>					
<b>Swaps referenciados al índice de precios de materias primas</b>					
<b>Opciones – Ventas</b>					
<b>Opciones – Compras</b>					

(1) Los tipos fijos medios se han calculado tomando como referencia los del Euro y las monedas extranjeras. Los tipos variables se basan generalmente en el Euribor o el Libor.

La cartera de instrumentos financieros a 31 de diciembre de 2001 era la siguiente:

En millones EUR	Total	2001			Tipo medio <sup>(1)</sup>
		Vida residual			
		< 1 año	1 - 5 años	> 5 años	
<b>INSTRUMENTOS SOBRE TIPO DE INTERÉS</b>					
<b>Swaps de tipo de interés y divisa</b>					
Financiación tipo fijo	-	-	-	-	-
Préstamos tipo fijo	-	-	-	-	-
<b>Swaps de tipo de interés – financiación tipo fijo</b>					
EUR	58	15	43	-	4,32%
Moneda extranjera	-	-	-	-	-
<b>Swaps de tipo de interés – Préstamos tipo fijo</b>					
EUR	994	165	229	600	4,78%
USD	340	-	340	-	5,70%
Moneda extranjera	-	-	-	-	-
<b>Swaps de tipo de interés – variable / variable</b>					
	122	46	76	-	-
<b>Contratos FRA – compras</b>					
	-	-	-	-	-
<b>Contratos FRA – ventas</b>					
	-	-	-	-	-
<b>Cap compras</b>					
	-	-	-	-	-
<b>Cap ventas</b>					
	-	-	-	-	-
<b>Floor compras</b>					
	-	-	-	-	-
<b>Floor ventas</b>					
	-	-	-	-	-
<b>Barrier swaps</b>					
	-	-	-	-	-
<b>INSTRUMENTOS DE TIPO DE CAMBIO</b>					
Compra de moneda extranjera a plazo	776	776	-	-	-
Venta de moneda extranjera a plazo	1.031	1.031	-	-	-
Opciones de cambio – compras	1	1	-	-	-
Opciones de cambio – ventas	-	-	-	-	-
<b>MATERIAS PRIMAS</b>					
Contratos a plazo – ventas	18	18	-	-	-
Contratos a plazo – compras	113	86	27	-	-
Swaps referenciados al índice de precios de material primas	-	-	-	-	-
Opciones – ventas	-	-	-	-	-
Opciones – compras	-	-	-	-	-

(1) Los tipos fijos medios se han calculado tomando como referencia los del Euro y las monedas extranjeras. Los tipos variables se basan generalmente en el Euribor o el Libor.

## 24.2 VALOR DE MERCADO DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS

Los valores de mercado han sido estimados para la mayoría de los instrumentos financieros del Grupo con la excepción de los títulos e inversiones cotizados, para los que se han utilizado los precios oficiales de las Bolsas. La estimación de valores de mercado es el resultado de aplicar diversos métodos de valoración, en particular el del descuento de flujos de caja futuros. De todas formas los métodos abajo mencionados y las hipótesis son, por naturaleza, teóricos y llevan asociados las siguientes limitaciones:

- los valores de mercado estimados no tienen en consideración el efecto de posteriores variaciones en el tipo de interés y el tipo de cambio,
- las cifras estimadas al 31 de diciembre de 2002 no son representativas de las pérdidas o ganancias las cuales serían registradas al vencimiento o en el caso de la cancelación del instrumento financiero.

El uso de otros métodos e hipótesis puede tener, en consecuencia, un efecto significativo sobre la estimación de valores de mercado.

Los métodos utilizados son los siguientes:

**Activos líquidos y depósitos a corto plazo, clientes y cuentas asociadas, líneas de crédito bancario, proveedores y cuentas asociadas**

Debido a su naturaleza de corto plazo, los valores contables netos presentados en los estados financieros consolidados proporcionan unas estimaciones razonables de los valores de mercado.

**Otras inversiones financieras**

El valor de mercado de otras inversiones financieras ha sido determinado de manera individual descontando los flujos de caja futuros, utilizando tipos de descuento aplicables a activos similares a 31 de diciembre.

**Préstamos y deuda financiera a largo plazo**

Los valores de mercado de instrumentos de tipo fijo han sido determinados de manera individual descontando los flujos de caja futuros utilizando los tipos de financiación del Grupo a 31 de diciembre, para préstamos similares. Las condiciones de los préstamos a tipo variable se determinan según los tipos de mercado. Como resultado, el valor contable neto de los préstamos a tipo variable han sido utilizados como una aproximación de sus valores de mercado.

**Otros productos financieros**

El valor de mercado de otros productos financieros se corresponde con el valor a recibir o pagar al término de estos compromisos a 31 de diciembre de 2002 y de 2001, valorados a los tipos vigentes en el mercado al final de año. Estas valoraciones proceden bien de contrapartidas bancarias o de programas informáticos internos de valoración.

En millones EUR	31 diciembre 2002		31 diciembre 2001	
	Valor contable neto	Valor de Mercado (a)	Valor contable neto	Valor de Mercado
<b>BALANCE</b>				
<b>Activos</b>				
Sociedades cotizadas puestas en equivalencia	529	288	644	329
Sociedades no cotizadas puestas en equivalencia	1251	(*)	979	(*)
Otras inversiones	466	(*)	191	(*)
Cuentas a cobrar y otros activos financieros	766	(*)	433	420
Titulos cotizados	228	228	-	-
Titulos no cotizados	-	-	30	-
<b>Pasivos</b>				
Préstamos a largo plazo	4.594	-	3.281	3.290
<b>Instrumentos de tipo de interés</b>				
<b>Swaps de tipo de interés y divisa</b>	-	-	-	-
<b>Swaps – Financiación tipo fijo</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	-	-
- EUR	-	-	-	-
- Moneda extranjera	-	-	-	-
<b>Swaps – Préstamos tipo fijo</b>	-	-	-	-
- EUR	56	57	18	18
- Moneda extranjera	29	29	16	16
<b>Swaps – Variable</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	-	-
<b>Contratos FRA - Compras</b>	-	-	-	-
<b>Contratos FRA - Ventas</b>	-	-	-	-
<b>Cap compras</b>	-	-	-	-
<b>Cap ventas</b>	-	-	-	-
<b>Floor compras</b>	-	-	-	-
<b>Floor ventas</b>	-	-	-	-
<b>Instrumentos de tipo de cambio</b>				
Compras de moneda extranjera a plazo	-31	-31	-50	-50
Ventas de moneda extranjera a plazo	38	38	1	1
Opciones de cambio - Compras	-	-	-	-
Opciones de cambio - Ventas	-	-	-	-
<b>Materias Primas</b>				
Contratos a plazo - Ventas	-	-	3	3
Contratos a plazo - Compras	-7	-7	1	1
Opciones – Ventas	-	-	-	-
Opciones – Compras	-	-	-	-

(a) Valor de mercado positivo = Beneficio realizado.

(\*) Los valores realizables netos no difieren significativamente de los valores contables netos.



## NOTA 25 - COMPROMISOS ENTREGADOS Y RECIBIDOS

Los compromisos detallados en esta nota no incluyen las mencionadas en la nota 24.

### 25.1 COMPROMISOS ENTREGADOS

En millones EUR	2002	2001
Avales sobre préstamos a terceros	212	77
Efectos descontados (pendientes de vencimiento)	23	3
Deudas garantizadas mediante activos	441	83
<b>SUBTOTAL DE GARANTÍAS SOBRE PRÉSTAMOS (APLICACIÓN)</b>	<b>676</b>	<b>163</b>
Garantía de compra o enajenación de inmovilizado	323	-
Otras garantías entregadas	328	284
<b>TOTAL GARANTÍAS ENTREGADAS</b>	<b>1.327</b>	<b>447</b>

### 25.2 COMPROMISOS RECIBIDOS

En millones EUR	2002	2001
Endosos y avales recibidos de sociedades no consolidadas	120	107
Otras garantías recibidas	255	138
<b>TOTAL GARANTÍAS RECIBIDAS</b>	<b>375</b>	<b>245</b>

## NOTA 26 - INFORMACIÓN FINANCIERA POR SEGMENTOS

Conforme a las directrices de la Dirección del Grupo y de reporte internos, la información por segmentos se presenta por actividad de negocio y por zona geográfica.

### 26.1 DESGLOSE POR ACTIVIDADES

Las transacciones entre actividades de negocio se calculan a precios de mercado. El resultado operativo se muestra después de eliminaciones.

2002 <i>(Cifras en millones EUR, excepto el número de empleados)</i>	Productos Planos	Productos Largos	Acero Inoxidable	Transformación y Distribución	Otras actividades	Elimi- naciones	Total
<b>CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS</b>							
Ingresos	12.312	3.605	4.097	8.780	880	-5.141	24.533
Ventas intersectoriales	-3.437	-670	-108	-331	-595	5.141	-
<b>TOTAL</b>	<b>8.875</b>	<b>2.935</b>	<b>3.989</b>	<b>8.449</b>	<b>285</b>	<b>-</b>	<b>24.533</b>
Beneficio bruto de explotación	909	484	197	294	-73	-	1.811
Amortización del inmovilizado material	-747	-153	-151	-144	-39	-	-1.234
<i>Incluyendo reducciones de valor no recurrentes</i>	<i>-185</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-185</i>
Beneficio de explotación (antes de amortización del fondo de comercio)	162	331	46	150	-112	-	577
Amortización del fondo de comercio	68	-3	-6	42	2	-	103
Beneficio de explotación	230	328	40	192	-110	-	680
Participación en beneficio de sociedades consolidadas por puesta en equivalencia	28	29	21	7	17	-	102
<b>BALANCE</b>							
Activos del segmento	12.183	3.396	3.330	4.495	4.226	-6.300	21.330
<i>Inmovilizaciones materiales</i>	<i>5.248</i>	<i>1.553</i>	<i>1.300</i>	<i>928</i>	<i>239</i>	<i>-</i>	<i>9.268</i>
Inversiones en compañías puestas en equivalencia	1.008	146	101	111	414	-	1.780
Activos no imputados	-	-	-	-	-	-	2.726
<b>TOTAL ACTIVO CONSOLIDADO</b>	<b>13.191</b>	<b>3.542</b>	<b>3.431</b>	<b>4.606</b>	<b>4.640</b>	<b>-6.300</b>	<b>25.836</b>
Pasivos del segmento	5.353	1.200	1.408	2.033	1.014	-1.339	9.669
Pasivos no imputados	-	-	-	-	-	-	8.774
<b>TOTAL PASIVO CONSOLIDADO</b>	<b>5.353</b>	<b>1.200</b>	<b>1.408</b>	<b>2.033</b>	<b>1.014</b>	<b>-1.339</b>	<b>18.443</b>
Adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial	734	211	173	162	32	-	1.312
<b>OTRA INFORMACIÓN</b>							
Número de empleados (media)	50.035	17.953	15.041	19.289	3.238	-	105.556

2001	Productos Planos	Productos Largos	Acero Inoxidable	Transformación y Distribución	Otras actividades	Elimi- naciones	Total
<i>(Cifras en millones EUR, excepto el número de empleados)</i>							
<b>CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS</b>							
Ingresos	8.312	-	3.393	5.140	905	-2.675	15.075
Ventas intersectoriales	-1.982	-	-47	-123	-523	2.675	-
<b>TOTAL</b>	<b>6.330</b>	<b>-</b>	<b>3.346</b>	<b>5.017</b>	<b>382</b>	<b>-</b>	<b>15.075</b>
Beneficio bruto de explotación	169	-	-81	166	-64	120	310
Amortización del inmovilizado material	-432	-	-363	-88	-19	-20	-922
<i>Incluyendo reducciones de valor no recurrentes</i>	<i>-34</i>	<i>-</i>	<i>-180</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-214</i>
Beneficio de explotación (antes de amortización del fondo de comercio)	-263	-	-444	78	-83	100	-612
Amortización del fondo de comercio	90	-	-230	32	11	-	-97
<i>Incluyendo reducciones de valor no recurrentes</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-207</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-207</i>
Beneficio de explotación	-173	-	-674	110	-72	100	-709
Participación en beneficio de sociedades consolidadas por puesta en equivalencia	10	-	-31	2	27	-	8
<b>BALANCE</b>							
Activos del segmento	8.789	-	2.916	2.654	2.141	-4.695	11.805
<i>Inmovilizaciones materiales</i>	<i>2.925</i>	<i>-</i>	<i>1.165</i>	<i>529</i>	<i>55</i>	<i>-</i>	<i>4.674</i>
Inversiones en compañías puestas en equivalencia	1.016	-	102	103	402	-	1.623
Activos no imputados	-	-	-	-	-	-	1.940
<b>TOTAL ACTIVO CONSOLIDADO</b>	<b>9.805</b>	<b>-</b>	<b>3.018</b>	<b>2.757</b>	<b>2.543</b>	<b>-4.695</b>	<b>15.368</b>
Pasivos del segmento	3.314	-	1.256	1.275	1.030	-677	6.198
Pasivos no imputados	-	-	-	-	-	-	4.953
<b>TOTAL PASIVO CONSOLIDADO</b>	<b>3.314</b>	<b>-</b>	<b>1.256</b>	<b>1.275</b>	<b>1.030</b>	<b>-677</b>	<b>11.151</b>
Adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial	434	-	126	91	74	-	725
<b>OTRA INFORMACIÓN</b>							
Número de empleados (media)	30.284	-	13.534	12.948	2.750	-	59.516

La información por segmentos anterior se ha realizado de acuerdo con el perímetro de consolidación de Arcelor en el 2002.

## 26.2 DESGLOSE POR ZONA GEOGRÁFICA

*(Cifras en millones EUR, excepto el número de empleados)*

2002	Unión Europea	Norte América	Sudamérica	Otros	Total
Ingresos	18.359	2.901	1.253	2.020	24.533
Activos del segmento	18.388	1.318	1.237	387	21.330
<i>Inmovilizaciones materiales</i>	<i>7.989</i>	<i>382</i>	<i>727</i>	<i>170</i>	<i>9.268</i>
Resultado bruto de explotación	1.480	50	251	30	1.811
Resultado de explotación	483	2	182	13	680
Adquisición de inmovilizado	1.049	28	231	4	1.312
Número de empleados (media)	93.632	3.111	7.437	1.376	105.556
<b>2001</b>	<i>Unión Europea</i>	<i>Norte América</i>	<i>Sudamérica</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>
Ingresos	12.073	1.377	80	1.545	15.075
Activos del segmento	10.638	718	62	387	11.805
<i>Inmovilizaciones materiales</i>	<i>4.097</i>	<i>318</i>	<i>47</i>	<i>211</i>	<i>4.673</i>
Resultado bruto de explotación	372	-54	-7	-4	307
Resultado de explotación	-353	-282	-8	-66	-709
Adquisición de inmovilizado	644	14	45	22	725
Número de empleados (media)	56.973	1.733	-	810	59.516

## NOTA 27 - A CONTECIMIENTOS POSTERIORES A LA FECHA DEL BALANCE

El 24 de enero de 2003, el Consejo de Administración de Arcelor ratificó las conclusiones del trabajo estratégico realizado durante el ejercicio anterior que debía definir la dirección estratégica principal del Grupo. Se concluyó que no se realizarían las inversiones significativas dirigidas a la restauración de los altos hornos en las instalaciones del continente que debían llevarse a cabo entre 2004 y 2010.

Respecto a los compromisos de desinversión contraídos con la Comisión Europea, el 18 de febrero de 2003 Arcelor cerró un contrato de venta con ThyssenKrupp Stahl respecto a la línea de galvanizado en caliente de Galmed, situada en Sagunto (España). ThyssenKrupp Stahl pasará, al final de la operación, a ser propietaria del 100% de Galmed. Los acuerdos de desinversión han sido enviados a las autoridades de defensa de la competencia para su aprobación.

## NOTA 28 - CONCILIACIÓN DE LA INFORMACIÓN FINANCIERA DE USINOR ELABORADA DE CONFORMIDAD CON PRINCIPIOS Y NORMAS GENERALMENTE ACEPTADOS (GAAP) EN FRANCIA Y LOS ELABORADOS DE CONFORMIDAD CON LOS PRINCIPIOS CONTABLES DE ARCELOR A 31 DE DICIEMBRE DE 2001

En millones EUR

Patrimonio neto (atribuible al Grupo) según los GAAP franceses	4.123
Contabilización de obligaciones convertibles	39
Instrumentos financieros	9
Impuestos diferidos en divisa funcional	-45
Cargos relacionados con la integración de Aceralia / Arbed / Usinor	23
Provisiones para pensiones	-10
Provisión por pérdida de valor de inmovilizaciones materiales	4
<b>Patrimonio neto (atribuible al Grupo) según los principios de Arcelor</b>	<b>4.143</b>
Resultado neto (atribuible al Grupo) según los GAAP franceses	-720
Contabilización de obligaciones convertibles	-10
Instrumentos financieros	6
Impuestos diferidos en divisa funcional	23
Cargos relacionados con la integración de Aceralia / Arbed / Usinor	-29
Provisión por pérdida de valor de inmovilizaciones materiales	17
<b>Patrimonio neto (atribuible al Grupo) según los principios de Arcelor</b>	<b>-713</b>

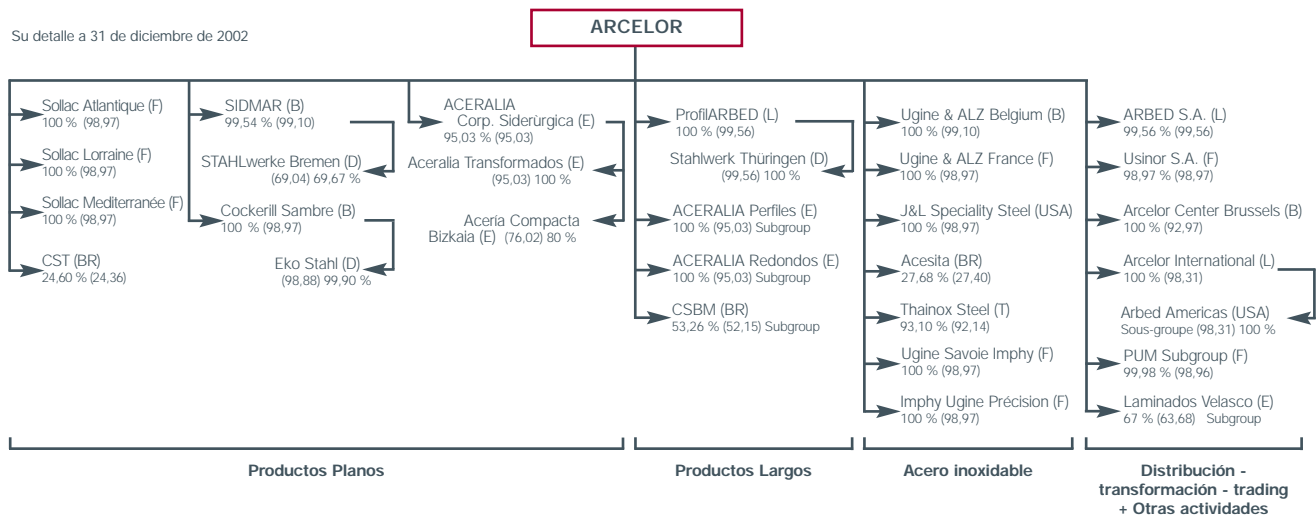
## NOTA 29 - CONCILIACIÓN DE LA INFORMACIÓN FINANCIERA DEL GRUPO ARCELOR ELABORADA DE CONFORMIDAD CON LOS PRINCIPIOS Y NORMAS CONTABLES GENERALMENTE ACEPTADOS (GAAP) EN LUXEMBURGO Y LA ELABORADA DE CONFORMIDAD CON LOS PRINCIPIOS CONTABLES DE ARCELOR A 31 DE DICIEMBRE DE 2002

En millones EUR

Patrimonio neto (atribuible al Grupo) según los GAAP luxemburgueses	7.362
Acciones propias	-745
Resultado sobre acciones propias	17
Contabilización de obligaciones convertibles	101
Instrumentos financieros	-3
<b>Patrimonio neto (atribuible al Grupo) según los principios de Arcelor</b>	<b>6.732</b>
Resultado neto (atribuible al Grupo) según los GAAP luxemburgueses	-197
Resultado sobre acciones propias	17
Instrumentos financieros	-6
<b>Resultado neto (atribuible al Grupo) según los principios de Arcelor</b>	<b>-186</b>

## NOTA 30 - ORGANIGRAMA SIMPLIFICADO DEL GRUPO

Su detalle a 31 de diciembre de 2002



### Leyenda

B : Bélgica, BR : Brasil, D : Alemania, E : España, F : Francia, L : Luxemburgo, T : Tailandia, USA : Estados Unido

Porcentajes de participación a 31 de diciembre de 2002 en % y tipos de consolidación en ( )



## Audit

31, Allée Scheffer  
L-2520 Luxembourg

Téléphone +352 22 51 51 1  
Téléfax +352 22 51 71

Internet [www.kpmg.lu](http://www.kpmg.lu)  
E-mail [audit@kpmg.lu](mailto:audit@kpmg.lu)

A los Accionistas de Arcelor, S.A.  
Sociedad Anónima  
Luxemburgo

## INFORME DE AUDITORIA SIN SALVEDADES

Hemos auditado el balance de situación consolidado de Arcelor, S.A. y sus sociedades dependientes (el Grupo) al 31 de diciembre de 2002 y la cuenta de pérdidas y ganancias y el estado de cash flow consolidados correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, tal y como se exponen en las páginas 19 a 61, y hemos leído el informe de gestión consolidado. Estos estados financieros consolidados y el informe de gestión consolidado son responsabilidad de los Administradores de Arcelor, S.A. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los citados estados financieros consolidados, basada en el trabajo realizado, y verificar la consistencia del informe de gestión consolidado con los mismos.

Nuestro trabajo se ha realizado de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. Estas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una garantía razonable sobre si los estados financieros están libres de errores materiales. Una auditoría requiere el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de los estados financieros y la evaluación de su presentación. Una auditoría también incluye la valoración de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas por los Administradores, así como la evaluación de la presentación de los estados financieros en su conjunto. Creemos que nuestra auditoría proporciona una evidencia razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros consolidados de Arcelor, S.A., tal como se exponen en las páginas 19 a 61, representan la imagen fiel de la posición financiera del Grupo al 31 de diciembre de 2002, y de los resultados de sus operaciones y de su cash flow para el ejercicio anual terminado en dicha fecha de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) aprobadas por el International Accounting Standards Board.

El Grupo ha incluido, a efectos comparativos, la información financiera del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2001. Dicha información financiera comparativa corresponde a la del Grupo Usinor, preparada de acuerdo a los principios contables de Arcelor, S.A. No hemos auditado ni revisado esta información financiera y por tanto, no expresamos una opinión sobre la misma.

El informe de gestión consolidado es consistente con los estados financieros consolidados.

Luxemburgo, 4 Abril 2003

KPMG Audit  
Réviseurs d'Entreprises

Eric Damotte



Member Firm KPMG International a Swiss association

KPMG Audit  
Société Civile  
31, Allée Scheffer  
L-2520 Luxembourg T.VA. LU13772441





# Cuentas proforma consolidadas



## INTRODUCCIÓN

En virtud de las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), la combinación de negocios entre Aceralia, Arbed y Usinor, efectiva desde el 28 de febrero de 2002, fue contabilizada con arreglo al método contable de compra.

Con el fin de publicar cifras comparables, la dirección decidió preparar la información financiera proforma consolidada, con los siguientes apartados:

- Una cuenta de resultados proforma consolidada no auditada para el periodo finalizado el 31 de diciembre de 2002 con cifras comparativas para el periodo finalizado el 31 de diciembre de 2001. Estas cifras fueron elaboradas bajo el supuesto de que la combinación de negocios se hubiese producido el 1 de enero de 2001.
- Un balance de situación proforma consolidado no auditado a 31 de diciembre de 2002 con cifras comparativas a 31 de diciembre de 2001. El balance de situación se elaboró bajo el supuesto de que la combinación de negocios se hubiese producido el 31 de diciembre de 2001.
- Un estado de cash flow consolidado no auditado para el periodo finalizado el 31 de diciembre de 2002 con cifras comparativas para el periodo finalizado el 31 de diciembre de 2001.
- Información adicional (variación de fondos propios, requisitos de fondo de maniobra, deuda financiera neta e información por segmentos).

Además, para obtener las cifras proforma, los efectos de la asignación de la diferencia negativa de consolidación generada el 28 de febrero de 2002 debido a la combinación de negocios de Aceralia, Arbed y Usinor, se integraron retroactivamente en los estados financieros proforma a 31 de diciembre de 2001.

## 1 - CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS PROFORMA CONSOLIDADA NO AUDITADA

En millones de EUR, para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre

	2002	2001
<b>INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>26.594</b>	<b>27.512</b>
Otros ingresos de explotación	472	338
Trabajo realizado por el Grupo para el inmovilizado	-77	-261
Coste de ventas	-13.072	-13.546
Trabajos, suministros y servicios exteriores	-6.346	-6.493
Gastos de personal	-5.063	-5.060
Dotaciones para amortizaciones	-1.302	-1.358
Amortización del fondo de comercio	104	-101
Otros gastos de explotación	-530	-1.106
<b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>780</b>	<b>-75</b>
Gastos financieros netos	-464	-570
Participación en resultados de sociedades consolidadas puesta en equivalencia	77	23
Resultados por enajenación de compañías asociadas		66
<b>BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>393</b>	<b>-556</b>
Impuesto sobre Sociedades	-461	261
<b>BENEFICIOS DESPUÉS DE IMPUESTOS</b>	<b>-68</b>	<b>-295</b>
Socios externos	-53	6
<b>BENEFICIO NETO ATRIBUIBLE AL GRUPO</b>	<b>-121</b>	<b>-289</b>
Beneficio por acción		
- básico	-0,25	-0,60
- diluido	-0,25	-0,60

## 2 - BALANCE PROFORMA CONSOLIDADO NO AUDITADO

<b>ACTIVO</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
<i>En millones de EUR, para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre</i>		
<b>Activo no circulante</b>		
Inmovilizaciones inmateriales	-950	-1.216
Inmovilizaciones materiales	9.312	9.848
Inversiones en sociedades puestas en equivalencia	1.780	1.946
Otras inversiones	466	499
Cuentas a cobrar y otros activos financieros	766	836
Impuestos anticipados	1.517	1.757
<b>TOTAL ACTIVO NO CIRCULANTE</b>	<b>12.891</b>	<b>13.670</b>
<b>Activo circulante</b>		
Existencias	6.091	6.671
Clientes	4.320	4.911
Otras cuentas a cobrar	1.333	1.436
Efectivo y equivalentes a efectivo	1.239	2.177
<b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>	<b>12.983</b>	<b>15.195</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>25.874</b>	<b>28.865</b>

<b>PASIVO</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
<i>En millones de EUR, para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre</i>		
<b>Fondos propios</b>		
Capital suscrito	2.662	2.642
Prima de emisión	4.791	4.755
Reservas en sociedades consolidadas	-223	-176
Diferencias de conversión	-462	-144
<b>TOTAL FONDOS PROPIOS</b>	<b>6.768</b>	<b>7.077</b>
<b>INTERESES MINORITARIOS*</b>	<b>663</b>	<b>993</b>
<b>Pasivo no circulante</b>		
Pasivos con interés	4.594	5.053
Prestaciones a los empleados	1.961	2.073
Otras provisiones a largo plazo	1.059	721
Impuestos diferidos	359	288
Otro exigible	205	159
<b>TOTAL PASIVO NO CIRCULANTE</b>	<b>8.178</b>	<b>8.294</b>
<b>Pasivo circulante</b>		
Proveedores	4.111	4.171
Pasivos con interés	3.821	5.320
Otras deudas a pagar	2.023	2.442
Provisiones	310	568
<b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>10.265</b>	<b>12.501</b>
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>25.874</b>	<b>28.865</b>

### 3 - ESTADO DE CASH FLOW PROFORMA CONSOLIDADO NO AUDITADO

<i>En millones de EUR, para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre</i>	2002	2001
<b>CASH FLOWS GENERADOS EN ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1.800</b>	<b>2.245</b>
<b>Actividades de inversión</b>		
Adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial	-1.415	-1.690
Otros	-299	-36
<b>CASH FLOWS UTILIZADOS EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>	<b>-1.714</b>	<b>-1.726</b>
<b>Actividades de financiación</b>		
Recursos procedentes de la emisión de capital social	35	44
Dividendos distribuidos	-192	-359
Movimientos en recursos ajenos y otra financiación	-864	304
<b>CASH FLOWS UTILIZADOS EN ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>	<b>-1.021</b>	<b>-11</b>
Efecto de las fluctuaciones del tipo de cambio sobre el efectivo	-3	-23
<b>VARIACIÓN TOTAL DE LA POSICIÓN DE TESORERÍA</b>	<b>-938</b>	<b>485</b>
EFFECTIVO Y EQUIVALENTES A EFFECTIVO AL INICIO DEL EJERCICIO	2.177	1.692
EFFECTIVO Y EQUIVALENTES A EFFECTIVO AL FINAL DEL EJERCICIO	1.239	2.177

### 4 - ESTADO DE VARIACIÓN DE FONDOS PROPIOS PROFORMA CONSOLIDADO NO AUDITADO

<i>En millones de EUR</i>	<i>Capital suscrito</i>	<i>Prima de emisión</i>	<i>Acciones propias</i>	<i>Otras reservas consolidadas</i>	<i>Diferencias de conversión</i>	<i>Fondos propios</i>	<i>Socios externos</i>	<i>Total</i>
<b>31 DE DICIEMBRE 2001</b>	<b>2.642</b>	<b>4.755</b>	<b>-892</b>	<b>716</b>	<b>-144</b>	<b>7.077</b>	<b>993</b>	<b>8.070</b>
<b>Cuenta de pérdidas y ganancias</b>								
Beneficio del año 2002				-121		-121	53	-68
Diferencias de conversión					-318	-318	-272	-590
<b>Distribuciones y operaciones con los accionistas</b>								
Dividendos distribuidos				-98		-98	-36	-134
Ampliación de capital	20	36				56		56
Beneficios/(pérdidas) de la enajenación de acciones propias			147	-37		110	-1	109
Obligaciones convertibles				62		62	1	63
Adquisición a socios externos							-75	-75
<b>31 de DICIEMBRE 2002</b>	<b>2.662</b>	<b>4.791</b>	<b>-745</b>	<b>522</b>	<b>-462</b>	<b>6.768</b>	<b>663</b>	<b>7.431</b>

## 5 - INFORMACION ADJUNTA

### 5.1. MÉTODO DE PREPARACIÓN DE LAS CUENTAS PROFORMA CONSOLIDADAS

#### 5.1.1. CUENTAS PROFORMA CONSOLIDADAS A 31 DE DICIEMBRE DE 2001

Las cuentas proforma consolidadas incluyen 12 meses de operaciones de todas las empresas que componen el perímetro de consolidación, incluidas las empresas consolidadas según el método de puesta en equivalencia. La información financiera ha sido preparada bajo el supuesto de que la combinación de negocios se hubiese producido el 31 de diciembre de 2001 a los efectos del balance y el 1 de enero de 2001 a los efectos de la cuenta de resultados.

Las repercusiones de la asignación de la diferencia negativa de consolidación generada el 28 de febrero de 2002 en el contexto de la combinación de negocios de Aceralia, Arbed y Usinor se han integrado retroactivamente en el balance de situación proforma consolidado a 31 de diciembre de 2001. Con el fin de garantizar la comparación de las cifras proforma de 2001 y 2002, los efectos de la asignación de la diferencia negativa de consolidación también han sido incluidos retroactivamente en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada pro forma para el período finalizado el 31 de diciembre de 2001.

El efecto de la asignación de la diferencia negativa de consolidación sobre el balance de situación proforma consolidado se muestra debajo, en la columna 'Valor razonable Arbed y Aceralia'.

<i>En millones de EUR proforma no auditado</i>	<b>31 de dic 2001</b> <i>(antes de asignación)</i>	<i>Valor razonable Arbed y Aceralia</i>	<i>Otros ajustes</i>	<b>31 de dic 2001</b> <i>(después asignación)</i>
<b>INMOVILIZADO</b>	<b>14.345</b>	<b>-366</b>	<b>-309</b>	<b>13.670</b>
Inmovilizaciones inmateriales	-2.838	1.713	-91	-1.216
Inmovilizaciones materiales	12.397	-2.179	-370	9.848
Participaciones en sociedades puestas en equivalencia	1.924	2	20	1.946
Otras inversiones	504	-5	-	499
Deudores y otros activos financieros	829	7	-	836
Impuestos diferidos	1.529	96	132	1.757
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>	<b>15.225</b>	<b>-27</b>	<b>-3</b>	<b>15.195</b>
Existencias	6.699	-25	-3	6.671
Clientes	4.911	0	-	4.911
Otros deudores	1.438	-2	-	1.436
Efectivo y equivalentes a efectivo	2.177	0	-	2.177
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>29.570</b>	<b>-393</b>	<b>-312</b>	<b>28.865</b>

<i>En millones de EUR proforma no auditado</i>	<b>31 de dic 2001</b> <i>(antes de asignación)</i>	<i>Valor razonable Arbed y Aceralia</i>	<i>Otros ajustes</i>	<b>31 de dic 2001</b> <i>(después asignación)</i>
<b>FONDOS PROPIOS</b>	<b>8.509</b>	<b>-155</b>	<b>-284</b>	<b>8.070</b>
Atribuible al Grupo	7.312	-	-235	7.077
Socios externos	1.197	-155	-49	993
<b>PASIVO NO CIRCULANTE</b>	<b>8.569</b>	<b>-247</b>	<b>-28</b>	<b>8.294</b>
Pasivos con interés	5.053	-	-	5.053
Provisiones para pensiones	2.108	-7	-28	2.073
Otras provisiones a largo plazo	708	13	-	721
Impuestos diferidos	541	-253	-	288
Otro exigible	159	-	-	159
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>12.492</b>	<b>9</b>	<b>-</b>	<b>12.501</b>
Proveedores	4.171	-	-	4.171
Pasivos con interés	5.320	-	-	5.320
Otros acreedores	2.442	-	-	2.442
Provisiones	559	9	-	568
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>29.570</b>	<b>-393</b>	<b>-312</b>	<b>28.865</b>

Otros ajustes incluye, principalmente, la reversión de los ajustes de revalorización respecto a determinadas categorías de activos, conforme a la decisión del Grupo de no hacer uso de la opción de revalorización permitida por la NIC 16 en sus políticas contables. Estas revalorizaciones se produjeron principalmente en las fases de elaboración de producto caliente de Sollac Méditerranée y Sollac Atlantique.

A continuación se presenta el efecto de la asignación de la diferencia negativa de consolidación sobre la cuenta de pérdidas y ganancias proforma consolidada:

<i>En millones de EUR proforma no auditado</i>	<b>31 de dic 2001</b> <i>(antes de asignación)</i>	<i>Valor razonable Arbed y Aceralia</i>	<i>Otros ajustes</i>	<b>31 de dic 2001</b> <i>(después asignación)</i>
<b>INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>27.512</b>			<b>27.512</b>
<b>EBITDA</b>	<b>1.379</b>		<b>5</b>	<b>1.384</b>
Dotaciones para amortizaciones	-1.656	272	26	-1.358
Amortización del fondo de comercio	77	-178		-101
<b>EBITDA</b>	<b>-200</b>	<b>94</b>	<b>31</b>	<b>-75</b>
Gastos financieros netos	-570			-570
Participación en resultados de sociedades consolidadas por puesta en equivalencia	23			23
Resultados por enajenación de sociedades del grupo	66	-	-	66
<b>BENEFICIO ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>-681</b>	<b>94</b>	<b>31</b>	<b>-556</b>
Impuestos de Sociedades	317	-41	-15	261
<b>BENEFICIO DESPUÉS DE IMPUESTOS</b>	<b>-364</b>	<b>53</b>	<b>16</b>	<b>-295</b>
Socios externos	25	-19	-	6
<b>BENEFICIO NETO - ATRIBUIBLE AL GRUPO</b>	<b>-339</b>	<b>34</b>	<b>16</b>	<b>-289</b>

La asignación de la diferencia negativa de consolidación ocasiona una menor dotación para la amortización del inmovilizado material y unos ingresos asociados a la amortización de la diferencia negativa de consolidación derivada de la adquisición. El resto de ajustes se deben principalmente a la reversión de la depreciación de los excedentes de revalorización como consecuencia del cambio en los principios contables del Grupo.

## 5.1.2. CUENTAS PROFORMA CONSOLIDADAS A 31 DE DICIEMBRE DE 2002

Las cuentas pro forma consolidadas a 31 de diciembre de 2002 difieren de las cuentas consolidadas preparadas conforme a las NIC en dos aspectos:

En primer lugar, los resultados de las empresas de los grupos Aceralia y Arbed anteriores al 28 de febrero de 2002 están incluidos en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada del Grupo, pero no en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidadas preparadas conforme a las NIC.

En segundo lugar, la asignación de la diferencia negativa de consolidación fue contabilizada durante el ejercicio 2002 para las cuentas consolidadas proforma, pero sólo desde el 1 de marzo de 2002 en las cuentas consolidadas preparadas de acuerdo a las NIC.

Las diferencias entre el balance de situación consolidado proforma y el balance de situación preparado de acuerdo a las NIC se presenta a continuación. Tales diferencias se deben principalmente a la reclasificación de la dotación a la amortización de inmovilizado material correspondientes a los dos primeros meses del ejercicio 2002 para las sociedades de los grupos Aceralia y Arbed sujetas a la asignación de la diferencia negativa de consolidación.

<i>En millones de euros</i>	<i>2002 según NIC</i>	<i>2002 proforma</i>	<i>Diferencia</i>
<b>ACTIVO NO CIRCULANTE</b>	<b>12 853</b>	<b>12 891</b>	<b>38</b>
Inmovilizado inmaterial	-950	-950	-
Inmovilizado material	9.268	9.312	44
Participaciones en sociedades puestas en equivalencia	1.780	1.780	-
Otras inversiones	466	466	-
Deudores y otros activos financieros	766	766	-
Impuesto anticipado	1.523	1.517	-6
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>	<b>12.983</b>	<b>12.983</b>	<b>-</b>
Existencias	6.091	6.091	-
Clientes	4.320	4.320	-
Otros deudores	1.333	1.333	-
Efectivo y equivalentes de efectivo	1.239	1.239	-
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>25 836</b>	<b>25 874</b>	<b>38</b>

<i>En millones de euros</i>	<i>2002 según NIC</i>	<i>2002 proforma</i>	<i>Diferencia</i>
<b>FONDOS PROPIOS</b>	<b>7.393</b>	<b>7.431</b>	<b>38</b>
Atribuible al Grupo	6.732	6.768	36
Socios externos	661	663	2
<b>PASIVO NO CIRCULANTE</b>	<b>8.178</b>	<b>8.178</b>	<b>-</b>
Pasivos con interés	4.594	4.594	-
Prestaciones a los empleados	1.961	1.961	-
Otras provisiones	1.059	1.059	-
Impuestos diferidos	359	359	-
Otros pasivos	205	205	-
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>10.265</b>	<b>10.265</b>	<b>-</b>
Acreedores comerciales	4.111	4.111	-
Pasivos con interés	3.821	3.821	-
Otros acreedores	2.023	2.023	-
Provisiones	310	310	-
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>25.836</b>	<b>25.874</b>	<b>38</b>

Las diferencias entre la cuenta de pérdidas y ganancias proforma y la cuenta de pérdidas y ganancias preparada de acuerdo a las NIC se presentan a continuación. Tales diferencias se deben principalmente a la reclasificación de la dotación a la amortización de inmovilizado material correspondiente a los dos primeros meses del ejercicio 2002 para las sociedades de los grupos Aceralia y Arbed sujetas a la asignación de la diferencia negativa de consolidación, y a la inclusión, en las cuentas consolidadas pro-forma, de los resultados de las sociedades de los grupos Aceralia y Arbed generados en el periodo 1 de enero a 28 de febrero de 2002.

<i>En millones de euros</i>	<i>2002 según NIC</i>	<i>2002 proforma</i>	<i>Diferencia</i>
<b>INGRESOS</b>	<b>24 533</b>	<b>26 594</b>	<b>2 061</b>
<b>RESULTADO OPERATIVO BRUTO</b>	<b>1 811</b>	<b>1 978</b>	<b>167</b>
Dotación a la amortización	-1.234	-1.302	-68
Amortización de fondo de comercio	103	104	1
<b>RESULTADO OPERATIVO</b>	<b>680</b>	<b>780</b>	<b>100</b>
Gastos financieros netos	-434	-464	-30
Participación en resultados de sociedades puestas en equivalencia	102	77	-25
Resultado en la enajenación de empresas asociadas	-	-	-
<b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>348</b>	<b>393</b>	<b>45</b>
Impuesto de Sociedades	-488	-461	27
<b>RESULTADO DESPUES DE IMPUESTOS</b>	<b>-140</b>	<b>-68</b>	<b>72</b>
Socios externos	-46	-53	-7
<b>RESULTADO NETO ATRIBUIBLE AL GRUPO</b>	<b>-186</b>	<b>-121</b>	<b>65</b>

## 5.2. DATOS RELEVANTES PROFORMA

<i>En millones de EUR proforma</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Ingresos de explotación	26.594	27.512
Resultado bruto de explotación	1.978	1.384
Resultado neto de explotación	780	-75
Beneficio neto (atribuible al Grupo)	-121	-289
Beneficio neto por acción *	-0,25	-0,60

\* En EUR. Las acciones propias mantenidas por el Grupo a 31 de diciembre de 2002 no se tienen en cuenta en el cálculo de los beneficios por acción.

<i>En millones de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Fondos propios *	8.058	8.819
Deuda financiera neta	5.993	6.510
Ratio de deuda	74,4%	73,8%

\* Incluyendo socios externos y diferencia negativa de consolidación neta ajustada.

## 5.3. EVOLUCIÓN DE LOS PRINCIPALES SECTORES DE ACTIVIDAD

### *Productos planos*

<i>En millones de EUR proforma</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Ingresos de explotación	13.222	13.572
Variación	-2,6%	-
EBITDA	925	575
% de los ingresos	7,0%	4,2%
Envíos (miles Tm)	27.563	27.462

### *Productos largos*

<i>En millones de EUR proforma</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Ingresos de explotación	4.256	3.963
Variación	7,4%	-
EBITDA	613	595
% de los ingresos	14,4%	15,0%
Envíos (miles Tm)	11.930	11.451

### *Aceros inoxidables*

<i>En millones de EUR proforma</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Ingresos de explotación	4.248	4.240
Variación	0,2%	-
EBITDA	200	-53
% de los ingresos	4,7%	-1,3%
Envíos (miles Tm)	2.413	2.382

### *Distribución, transformación y trading*

<i>En millones de EUR proforma</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Ingresos de explotación	9.442	9.541
Variación	-1,0%	-
EBITDA	319	292
% de los ingresos	3,4%	3,1%



## 5.4. NECESIDADES DE CAPITAL CIRCULANTE Y DEUDA FINANCIERA NETA.

<i>En millones de EUR proforma</i>	2002	2001
<b>Necesidades de capital circulante</b>		
+ Existencias	6.091	6.671
+ Clientes	4.320	4.911
+ Otras cuentas a cobrar	1.333	1.436
- Otras cuentas a pagar (largo plazo)	-205	-159
- Proveedores (corto plazo)	-4.111	-4.171
- Otros acreedores (corto plazo)	-2.023	-2.442
- Financiación vinculada al programa de titulación	-1.097	-1.584
- Revalorización de instrumentos financieros (corto plazo)	-1	-13
<b>TOTAL</b>	<b>4.307</b>	<b>4.649</b>
<b>Deuda financiera neta</b>		
+ Pasivos con interés	4.594	5.053
+ Préstamo a corto plazo	3.821	5.320
- Financiación vinculada al programa de titulación	-1.097	-1.584
- Revalorización de instrumentos financieros (corto y largo plazo)	-86	-102
- Efectivo y equivalentes a efectivo	-1.239	-2.177
<b>TOTAL</b>	<b>5.993</b>	<b>6.510</b>

## 5.5. INFORMACIÓN POR SEGMENTOS

### Desglose por actividades

2002	Productos planos	Productos largos	Aceros Inoxidables	Distribución, Transf., trading	Otros	Elimi- naciones	Total
<i>En millones de EUR, sin incluir el número de empleados. Proforma</i>							
Ingresos de explotación	13.222	4.256	4.248	9.444	910	-5.486	26.594
Resultado bruto de explotación	925	613	200	319	-79	-	1.978
Resultado neto de explotación	216	430	45	209	-120	-	780
Adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial	782	245	181	168	39	-	1.415
Número de empleados (media)	50.035	17.953	15.041	19.289	3.238	-	105.556
<b>2001</b>							
<i>En millones de EUR, sin incluir el número de empleados. Proforma</i>							
Ingresos de explotación	13.572	3.963	4.240	9.541	1.251	-5.055	27.512
Resultado bruto de explotación	575	595	-53	292	-1	-24	1.384
Resultado neto de explotación	82	382	-648	174	-42	-23	-75
Adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial	917	255	169	158	176	-	1.675
Número de empleados (media)	54.736	17.899	15.346	16.006	4.357	-	108.344

### Desglose geográfico

2002	Unión Europea	Norte-américa	Sudamérica	Otros	Total
<i>En millones de EUR, sin incluir el número de empleados. Proforma</i>					
Ingresos de explotación	19.901	3.145	1.358	2.190	26.594
Resultado bruto de explotación	1.558	59	331	30	1.978
Resultado neto de explotación	513	7	247	13	780
Adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial	1.133	36	242	4	1.415
Número de empleados (media)	93.632	3.111	7.437	1.376	105.556
<b>2001</b>					
<i>En millones de EUR, sin incluir el número de empleados. Proforma</i>					
Ingresos de explotación	20.354	3.305	1.230	2.623	27.512
Resultado bruto de explotación	1.183	-50	256	-5	1.384
Resultado neto de explotación	139	-303	154	-65	-75
Adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial	1.407	103	143	22	1.675
Número de empleados (media)	96.610	3.222	7.354	1.158	108.344





# Cuentas anuales

de Arcelor S.A.

- *Balance de situación a 31 de diciembre de 2002*
- *Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2002*
- *Distribución del resultado del ejercicio*
- *Notas a las cuentas anuales*

NOTA 1 - **General**

NOTA 2 - **Principios contables**

NOTA 3 - **Inmovilizaciones materiales**

NOTA 4 - **Inmovilizaciones financieras**

NOTA 5 - **Plazo residual de cuentas a cobrar**

NOTA 6 - **Ajustes por periodificación**

NOTA 7 - **Fondos propios**

NOTA 8 - **Provisiones para riesgos y gastos**

NOTA 9 - **Deuda financiera**

NOTA 10 - **Plazo residual de cuentas a pagar**

NOTA 11 - **Partidas fuera de balance**

NOTA 12 - **Resultado financiero**

NOTA 13 - **Personal**

NOTA 14 - **Retribución de los órganos directivos y de control**

NOTA 15 - **Información adicional**

- *Informe de auditoría*

## BALANCE DE SITUACIÓN

### ACTIVO

<i>En EUR</i>	31 diciembre 2002	31 diciembre 2001
<b>C. INMOVILIZADO</b>	<b>9,051,694,866.31</b>	-
<b>II. Inmovilizaciones materiales</b>	<b>3,721,001.58</b>	-
1. Terrenos y edificaciones	2,162,520.00	-
3. Otras instalaciones, herramientas y equipos	1,430,504.13	-
4. Pagos a cuenta e inmovilizado material en curso	127,977.45	-
<b>III. Inmovilizaciones financieras</b>	<b>9,047,973,864.73</b>	-
1. Participaciones en sociedades del Grupo	8,201,269,073.60	-
2. Préstamos a sociedades del Grupo	846,704,791.13	-
<b>D. CIRCULANTE</b>	<b>336,379,644.89</b>	<b>37,533.68</b>
<b>II. Deudores</b>	<b>329,676,948.95</b>	<b>7,800.36</b>
1. Clientes	39,254.03	-
2. Saldos deudores con sociedades del Grupo	329,127,019.34	7,800.36
3. Saldos deudores con sociedades en las que la sociedad tiene una participación	49.38	-
4. Otros deudores	510,626.20	-
<b>IV. Caja y bancos</b>	<b>6,702,695.94</b>	<b>29,733.32</b>
<b>E. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN</b>	<b>35,188,341.82</b>	-
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>9,423,262,853.02</b>	<b>37,533.68</b>

### PASIVO

<i>En EUR</i>	31 diciembre 2002	31 diciembre 2001
<b>A. FONDO PROPIOS</b>	<b>7,453,071,966.07</b>	<b>32,250.00</b>
Capital suscrito	2,661,832,045.00	32,250.00
Prima de emisión	4,791,239,631.00	-
Reservas	290.07	-
1. Reserva legal	290.07	-
<b>B. PROVISIONES POR RIESGOS Y GASTOS</b>	<b>545,753.72</b>	-
2. Provisiones para pensiones y obligaciones similares	545,753.72	-
<b>C. ACREEDORES</b>	<b>1,709,998,938.86</b>	<b>4,933.61</b>
1a. Obligaciones convertibles	1,665,137,169.98	-
2. Saldos acreedores con bancos	14,462.16	61.46
5. Proveedores	1,542,320.42	4,354.72
7. Saldos acreedores con sociedades del Grupo	40,085,807.13	7.13
8. Saldos acreedores con sociedades en las que Sociedad tiene una participación	167,703.87	-
9. Otros acreedores	3,051,475.30	570.30
- incluyendo Hacienda Pública y Seguridad Social por: 389268,48 (2001 : 570,30)		
<b>E. BENEFICIO DEL EJERCICIO</b>	<b>259,646,194.37</b>	<b>290.07</b>
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>9,423,262,853.02</b>	<b>37,533.68</b>

## CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PARA EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 2002

<i>En EUR</i>	2002	Desde 8 de junio a diciembre 2001
<b>I. VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS</b>	<b>64,991,813.53</b>	6,782.92
4. Otros ingresos de explotación	64,991,813.53	6,782.92
<b>II. COSTE DE VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS</b>	<b>71,414,415.26</b>	6,782.92
6. Gastos de personal		
a). Sueldos y salarios	9,328,681.79	-
b). Seguridad Social	1,464,621.91	-
- incluido prejubilaciones, jubilaciones voluntarias y pensiones por valor de pensiones por valor de: 701 112,81 (2001:-)		
7. a) Amortizaciones y saneamientos del inmovilizado material e inmaterial	388,074.00	-
8. Otros gastos de explotación	60,233,037.56	6,782.92
<b>III. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (I-II)</b>	<b>-6,422,601.73</b>	-
<b>IV. INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>320,618,901.02</b>	496.56
9. Ingresos de participaciones financieras		
Incluye de sociedades del Grupo 269 506 156,36 (2001 : -)	269,506,156.36	-
10. Ingresos de inversiones y de préstamos a largo plazo		
Incluye de sociedades del Grupo 39 224 457,39 (2001 : -)	39,427,038.35	-
11. Otros intereses a cobrar e ingresos similares		
Incluye de sociedades del Grupo 11 653 039,08 (2001 : -)	11,685,706.31	496.56
<b>V. GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>54,550,104.92</b>	74.94
13. Intereses a pagar y gastos similares		
Incluye de sociedades del Grupo 182 272,29 (2001 : -)	54,550,104.92	74.94
<b>VI. BENEFICIO DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS ANTES IMPUESTOS (III+IV-V)</b>	<b>259,646,194.37</b>	421.62
<b>VII. IMPUESTOS</b>	-	131.55
16. a) Impuesto de sociedades	-	131.55
<b>VIII. BENEFICIO DEL EJERCICIO (VI+VII-VIII)</b>	<b>259,646,194.37</b>	<b>290.07</b>

### Distribución del beneficio del ejercicio

<i>En euros</i>	2002	2001
Resultado del ejercicio	259,646,194.37	290.07
Pérdidas de ejercicios anteriores	-	-
Resultado disponible	259,646,194.37	290.07
Trasposos a reserva legal	12,982,309.72	290.07
Trasposos a otras reservas	-	-
Remuneración de los miembros del Consejo de Administración	1,000,000.00	-
Dividendo bruto de 0,38 EUR para el ejercicio 2002 pagado a 532.470.592 acciones (*)	202,338,824.96	-
<b>REMANENTE</b>	<b>43,325,059.69</b>	-

(\*) Total de acciones emitidas a 31 de diciembre de 2002 (532.366.409) más aquellas emitidas el 9 de enero de 2003 (104.183)

## NOTAS A LAS CUENTAS ANUALES

### NOTA 1 - GENERAL

Arcelor S.A. es una sociedad de derecho luxemburgués, constituida el 8 de junio de 2001 con duración indefinida en el marco del proyecto de fusión entre Aceralia, Arbed y Usinor, completada el 28 de febrero de 2002.

La compañía tiene su domicilio social en la ciudad de Luxemburgo y se encuentra inscrita en el Registro Mercantil de Luxemburgo con el número B 82.454.

El ejercicio contable comienza el 1 de enero y termina el 31 de diciembre de cada año.

La compañía elabora cuentas consolidadas según lo dispuesto por la Legislación de Luxemburguesa.

### NOTA 2 - PRINCIPIOS CONTABLES

Las cuentas anuales se preparan en Euros (EUR) con arreglo a la legislación luxemburguesa y a los principios contables generalmente aceptados.

#### *Inmovilizaciones materiales*

Los elementos del inmovilizado material se contabilizan en el activo del balance a su precio de adquisición, incluyendo gastos accesorios, o a su coste de producción, y se amortizan según el método lineal.

#### *Inmovilizaciones inmateriales*

Las inversiones inmateriales se valoran en el activo del balance a su precio de adquisición, más los gastos accesorios.

Al final de cada periodo contable, todas las inversiones se someten a revisión para comprobar las posibles pérdidas de valor. Si hay constancia de una disminución permanente del valor respecto a su valor contable, esta disminución se refleja en la cuenta de pérdidas y ganancias. Cuando los factores que motivaron dicha disminución de valor permanente dejan de existir se procede a la reversión de la pérdida registrada.

Las deudas y otros préstamos registrados se incluyen en el activo del balance por su valor nominal. Al final de cada periodo contable, se efectúan correcciones de valor sobre aquellas deudas cuyo recobro se estima parcial o totalmente dudoso.

#### *Cuentas a cobrar*

Las cuentas a cobrar se contabilizan en el activo del balance por su valor nominal. Al final de cada periodo, se efectúan correcciones de valor específicas sobre aquellas cuentas cuyo recobro se estima parcial o totalmente dudoso.

#### *Provisiones para riesgos y gastos*

Se constituyen provisiones para riesgos y gastos cuya ocurrencia se considera probable, en base a los acontecimientos pasados o presentes.

Provisiones para pensiones y obligaciones similares : Los compromisos derivados de complementos por pensiones son cubiertos a través de la conveniente provisión. Los compromisos por pensiones adicionales se registran a medida que se produce su pago.

La Compañía participa en la financiación de un plan de jubilación adicional (plan de prestación definida) para empleados de Arbed, S.A.

#### *Cuentas a pagar*

Las cuentas a pagar se contabilizan en el pasivo del balance por su valor nominal. Las emisiones de obligaciones convertibles se muestran a su valor de emisión, incrementado por los intereses a capitalizar el 31 de diciembre de cada ejercicio contable.

#### *Transacciones en moneda extranjera*

Cuando sea aplicable, los saldos expresados en otra divisa se valoran del siguiente modo:

Inmovilizaciones materiales, las cuentas a pagar de más de un año y los compromisos fuera de balance se convierten utilizando los tipos de interés históricos. Las pérdidas no realizadas resultantes de aplicar este criterio se llevan a resultados del ejercicio.

Otros elementos del balance se convierten utilizando los tipos de cambio vigentes al final del ejercicio y las diferencias de cambio asociadas se llevan a resultados del ejercicio.



### NOTA 3 - INMOVILIZACIONES MATERIALES

<i>Precio de adquisición</i> <i>En millones de EUR</i>	<i>Terrenos e inmuebles</i> <i>e inmuebles</i>	<i>Otras instalaciones,</i> <i>mobiliario y utillaje</i>	<i>Pagos a cuenta e inmovilizado</i> <i>material en curso</i>	<i>Total</i>
Saldo inicial	-	-	-	-
Adquisiciones durante el periodo	2.392	1.589	128	4.109
Saldo final	2.392	1.589	128	4.109

<i>Ajustes de corrección de valor</i> <i>En millones de EUR</i>	<i>Terrenos e inmuebles</i> <i>e inmuebles</i>	<i>Otras instalaciones,</i> <i>mobiliario y utillaje</i>	<i>Pagos a cuenta e inmovilizado</i> <i>material en curso</i>	<i>Total</i>
Saldo inicial	-	-	-	-
Amortización durante el periodo	-229	-159	-	-388
Saldo final	-229	-159	-	-388

Valor neto contable inicial	-	-	-	-
Valor neto contable final	2.163	1.430	128	3.721

### NOTA 4 - INMOVILIZACIONES FINANCIERAS

<i>Coste de adquisición</i> <i>En miles de EUR</i>	<i>Participación en</i> <i>sociedades del Grupo</i>	<i>Préstamos a</i> <i>sociedades del Grupo</i>	<i>Total</i>
Saldo inicial	-	-	-
Adquisiciones durante el periodo	8.201.269	846.705	9.047.974
Saldo final	8.201.269	846.705	9.047.974

<i>Ajustes de corrección de valor</i> <i>En miles de EUR</i>	<i>Participación en</i> <i>sociedades del Grupo</i>	<i>Préstamos a</i> <i>sociedades del Grupo</i>	<i>Total</i>
Saldo inicial	-	-	-
Amortización durante el periodo	-	-	-
Saldo final	-	-	-

Valor neto contable inicial	-	-	-
Valor neto contable final	8.201.269	846.705	9.047.974

Las principales participaciones a 31 de diciembre de 2002 se indican a continuación:

<i>Razón y domicilio social</i> <i>En millones de EUR</i>	<i>% de participación</i>	<i>Resultado del periodo</i>	<i>Fondos propios</i> <i>(incluyendo el resultado de 2002)</i>
Arbed SA, Luxembourg (Gran Ducado de Luxemburgo)	99,56	63	1.959
Aceralia Corporación Siderúrgica SA, Gozon (España)	95,03	-55	2.232
Arcelor Center Brussels SA, Gent (Bélgica)	45,81	48	1.672
Usinor SA, Puteaux (Francia)	98,97	-211	1.756

Adicionalmente a la oferta pública de canje de acciones realizada durante el 2002, las principales participaciones adquiridas durante el periodo fueron Usinor, S.A. (3.496 millones de EUR), Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. (2.217 millones de EUR) y Arbed, S.A. (1.741 millones de EUR) (véase nota 7)

En diciembre de 2002, la Compañía adquirió el 100% del capital de la sociedad Arcelor Center Brussels S.A. ( 743 millones de EUR)

El aumento del saldo de préstamos a empresas asociadas se debe al canje de O.C.E.A.N.E. Usinor 2005 (491 millones de EUR) y O.C.E.A.N.E. Usinor 2006 (355 millones de EUR) contra obligaciones convertibles y/o canjeables O.C.E.A.N.E. Arcelor (véase nota 9).

## NOTA 5 - PLAZO RESIDUAL DE CUENTAS A COBRAR

En miles de EUR	31 diciembre 2002			31 diciembre 2001		
	Hasta 1 año	De 1 a 5 años	Total	Hasta 1 año	De 1 a 5 años	Total
Clientes	39	-	39	-	-	-
Saldos deudores con sociedades del Grupo	319.521	9.606	329.127	8	-	8
Saldos deudores con sociedades en las que la compañía tiene una participación	p.m.	-	p.m.	-	-	-
Otras cuentas a cobrar	511	-	511	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>320.071</b>	<b>9.606</b>	<b>329.677</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>8</b>

### Partidas no incluidas en un único epígrafe

Los saldos deudores con sociedades del Grupo así como los saldos con empresas en las que la Compañía tiene una participación incluyen derechos de cobro por valor de 39 millones de euros. Asimismo, los saldos deudores con empresas del Grupo incluyen cuentas circulantes por un importe de 251 millones de euros.

## NOTA 6 - AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN

Las cantidades recogidas en el epígrafe 'Ajustes por periodificación' representan la prima de emisión pendiente de amortización y los costes de emisión de las obligaciones O.C.E.A.N.E. Arcelor 2017 descritas en la nota 9.

## NOTA 7 - FONDOS PROPIOS

### Capital social, prima de emisión y reserva legal

A 31 de diciembre de 2002, el capital suscrito estaba compuesto por 532.366.409 acciones ordinarias, totalmente desembolsadas y representativas de un total de 2.662.832.045 EUR. La prima de emisión ascendía a 4.791.239.631 EUR.

El capital autorizado, incluido el capital suscrito, asciende a 5 billones de euros.

La composición accionarial a 31 de diciembre de 2002 es la siguiente:

A 31 diciembre	2002
Otros accionistas	77,8%
Gobierno de Luxemburgo	5,9%
J.M.A.C. B.V. Aristrain	4,1%
Región Flamenca (Staal Vlaanderen)	2,6%
Región Valona (Sogepa)	3,8%
Empleados	2,8%
EDF	1,7%
BGL y BGL IP	0,9%
Lucchini	0,4%
<b>TOTAL</b>	<b>100,0%</b>

A 31 de diciembre de 2001 el capital suscrito y totalmente desembolsado estaba representado por 6.450 acciones.

Al término de las Ofertas Públicas de Canje en febrero y marzo de 2002, 118.792.739 acciones de Aceralia (95,03%), 11.559.672 acciones de Arbed (99,45%) y 245.697.269 acciones de Usinor (97,58%) se convirtieron en 528.354.061 acciones de Arcelor.

En el marco de la oferta pública de exclusión lanzada por Arcelor S.A. el 9 de julio de 2002 sobre las acciones de Usinor, se emitieron 3.351.776 acciones de Arcelor a cambio de la entrega de las acciones de Usinor.

654.122 acciones de Arcelor se emitieron en 2002 en el marco del ejercicio de la facultad de canje por los accionistas de Usinor, tras la exclusión de las acciones de Usinor del mercado primario en el Euronext Paris.

De conformidad con los requisitos legales luxemburgueses, la compañía debe destinar anualmente al menos un 5% de su beneficio neto a la reserva legal, hasta que el importe de ésta llegue al 10% del capital suscrito. Esta reserva legal no es disponible para distribución.

## NOTA 8 - PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS

### *Obligaciones por pensiones*

<i>En miles de EUR</i>	<i>Pensiones y obligaciones similares</i>	<i>Total</i>
Saldo inicial	-	-
Dotaciones	546	546
Reversión	-	-
Aplicaciones	-	-
<b>TOTAL PROVISIONES</b>	<b>546</b>	<b>546</b>

En virtud de un acuerdo de puesta a disposición de personal por Arbed a Arcelor, se han cubierto específicamente las obligaciones asociadas a prestaciones complementarias de pensiones concedidas al personal de Arbed.

La participación de la compañía en la dotación efectuada durante el año se determina aplicando el tipo de financiación actuarial a la nómina total de todo el personal de Arbed puesto a disposición de Arcelor. Esta tasa es calculada por un actuario independiente.

En lo que respecta al personal de Arcelor no puesto a disposición de Arbed, existe un plan de pensiones en fase de constitución.

## NOTA 9 - DEUDA FINANCIERA

### *Obligaciones convertibles*

• Al término de las Ofertas Públicas de Canje formalizadas en 2002 sobre bonos susceptibles de convertirse y/o canjearse por acciones nuevas o existentes de Usinor ('O.C.E.A.N.E. '), 24.723.689 O.C.E.A.N.E. Usinor 2005 y 27.747.470 O.C.E.A.N.E. Usinor 2006 se convirtieron en títulos de la misma clase de Arcelor. Las condiciones financieras de O.C.E.A.N.E. Arcelor 2005 y de O.C.E.A.N.E. Arcelor 2006 son idénticas a las de los títulos O.C.E.A.N.E. Usinor.

Las O.C.E.A.N.E. Arcelor 2005 se emitieron a 19,87 EUR con fecha de vencimiento el 1 de enero de 2005 y un tipo de interés del 3,875%, pudiendo convertirse o canjearse a razón de 1 bono 1 acción. En caso de no convertirse o amortizarse anticipadamente, estos bonos son reembolsables a su vencimiento por su valor nominal de 19,87 EUR.

Las O.C.E.A.N.E. Arcelor 2006 se emitieron a 12,81 EUR con fecha de vencimiento el 1 de enero de 2006 y un tipo de interés del 3%, pudiendo convertirse o canjearse a razón de 1 bono 1 acción. En caso de no convertirse o amortizarse anticipadamente, estos bonos son reembolsables a su vencimiento por un 110,905% de la par, es decir a 14,20 EUR.

En 2002, 100 O.C.E.A.N.E. Arcelor 2006 se convirtieron en acciones de Arcelor mediante la utilización de acciones propias.

• En junio de 2002, Arcelor emitió 38.961.038 obligaciones 'O.C.E.A.N.E.' por un nominal conjunto de 750 millones de EUR.

Estas O.C.E.A.N.E. Arcelor 2017 se emitieron a 19,25 EUR con fecha de vencimiento el 27 de junio de 2017 y un tipo de interés anual del 3%, pudiendo convertirse o canjearse a razón de 1 bono 1 acción. En caso de no convertirse o amortizarse anticipadamente, estos bonos son reembolsables a su vencimiento por su valor nominal de 19,25 EUR.

## NOTA 10 - PLAZO RESIDUAL DE LAS CUENTAS A PAGAR

<i>En miles de EUR</i>	<b>31 diciembre 2002</b>				<b>31 diciembre 2001</b>	
	<i>Hasta 1 año</i>	<i>De 1 a 5 años</i>	<i>5 años o más</i>	<i>Total</i>	<i>1 año o más</i>	<i>Total</i>
Obligaciones convertibles	29.865	885.272	750.000	1.665.137	-	-
Saldos acreedores con Entidades Financieras	14	-	-	14	p.m.	p.m.
Proveedores	1.542	-	-	1.542	5	5
Saldos acreedores con sociedades del Grupo	40.086	-	-	40.086	p.m.	p.m.
Saldos acreedores con sociedades en las que la compañía tiene una participación	168	-	-	168	-	-
Otros acreedores	3.052	-	-	3.052	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>74.727</b>	<b>885.272</b>	<b>750.000</b>	<b>1.709.999</b>	<b>5</b>	<b>5</b>

La Compañía no ha prestado ninguna garantía real sobre las cantidades mencionadas en el cuadro superior.

### *Partidas no incluidas en un único epígrafe*

Los saldos acreedores con sociedades del Grupo y los saldos acreedores con sociedades en las que la Compañía tiene una participación comprenden cuentas a pagar por valor de 40 millones de euros.

## NOTA 11 - PARTIDAS FUERA DE BALANCE

### *Compromisos prestados*

La Compañía ha emitido una carta de cobertura a favor de Crédit Agricole Indosuez en el contexto de la concesión de un crédito de 20 millones de euros por esta entidad a Thainox Holding Limited, filial de Usinor, S.A.

## NOTA 12 - RESULTADO FINANCIERO

<i>En miles de EUR</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Dividendos recibidos	269.506	-
Gastos financieros y similares	-3.437	p.m.
<b>TOTAL</b>	<b>266.069</b>	<b>p.m.</b>

Los ingresos de inversiones se componen principalmente de dividendos percibidos de Arbed y Usinor.

## NOTA 13 - PERSONAL

<i>Número medio de empleados</i>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Empleados	60	-
Operarios	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>60</b>	<b>-</b>

## NOTA 14 - RETRIBUCIÓN DE LOS ÓRGANOS DIRECTIVOS Y DE CONTROL

Los miembros del Consejo de Administración, el Comité de Auditoría y el Comité de Nombramientos y Remuneraciones percibieron un total de 1.3 millones de EUR en el ejercicio finalizado en 31 de diciembre de 2002.

## NOTA 15 - INFORMACIÓN ADICIONAL

La Compañía responde de forma solidaria e ilimitada en las siguientes empresas :

- Arcelor Finance SCA, Luxembourg (Luxemburgo)
- Arcelor Treasury SNC, Puteaux (Francia)



## Audit

31, Allée Scheffer  
L-2520 Luxembourg

Téléphone +352 22 51 51 1  
Téléfax +352 22 51 71

Internet [www.kpmg.lu](http://www.kpmg.lu)  
E-mail [audit@kpmg.lu](mailto:audit@kpmg.lu)

A los Accionistas de Arcelor, S.A.  
Sociedad Anónima  
Luxemburgo

## INFORME DE AUDITORIA SIN SALVEDADES

Como consecuencia de nuestro nombramiento por la Junta General de Accionistas de fecha 26 de abril de 2002, hemos auditado las cuentas anuales adjuntas de Arcelor, S.A. para el ejercicio terminado en 31 de diciembre de 2002 y hemos leído el informe de gestión. Estas cuentas anuales y el informe de gestión son responsabilidad de los Administradores de Arcelor, S.A. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichas cuentas anuales basada en nuestro trabajo de auditoría y verificar la consistencia del informe de gestión con dichas cuentas anuales.

Nuestro trabajo se ha realizado de acuerdo con los Normas Internacionales de Auditoría. Estas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una garantía razonable sobre si las cuentas anuales están libres de errores materiales. Una auditoría requiere el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación. Una auditoría también incluye la valoración de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas por los Administradores, así como la evaluación de la presentación de las cuentas anuales en su conjunto. Creemos que nuestra auditoría proporciona una evidencia razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas, representan, de conformidad con los requerimientos regulatorios y legales de Luxemburgo, la imagen fiel de la posición financiera de Arcelor, S.A, al 31 de diciembre de 2002, y de los resultados de sus operaciones para el ejercicio anual terminado en dicha fecha.

El informe de gestión es consistente con las cuentas anuales.

Luxemburgo, 4 Abril 2003

KPMG Audit  
Réviseurs d'Entreprises

Eric Damotte



KPMG Audit  
Société Civile  
31, Allée Scheffer

**Diseño y Realización**

Corporate Factory  
11-13, cours Valmy  
La Défense 7  
92800 Puteaux-France  
Tél. : + 33 1 41 25 67 89



**Impresor**

Buck  
Z.I. Am Bann  
3372 Leudelange  
Luxembourg

Impreso en papel ecológico TCF  
(Total Chloro Free).

Este documento es disponible en francés,  
inglés y en alemán. Este documento es una  
traducción del original en francés. En el caso  
de haber cualquier ambigüedad prevalecerá  
el original en francés.



19, avenue de la Liberté  
L-2930 Luxembourg  
**www.arcelor.com**

Comunicación Corporativa  
Tel. : +352 4792 2360

Relaciones inversores  
Tel. : +352 4792 2414  
00 800 4792 4792

Francia :  
+33 141 25 98 98

España :  
+34 902 152 153